

# Baleares

EDITADO POR  
M.C.S.E.

Director:  
Pedro Ignacio González

AÑO XLII  
Nº 13.091

«el diario del archipiélago»

20 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Martes, 21 abril 1981



El «manifiesto» de los castellano parlantes

## Los diarios de Cataluña no se atrevieron a publicarlo

«Nuestra intención es concluir a todos los efectos la Guerra Civil. No se pueden seguir haciendo continuas referencias a los 40 años pasados», ha manifestado don José María Fernández, profesor de la Universidad de Tarragona y promotor del «Manifiesto por la igualdad lingüística en Catalunya» en un mesa redonda sobre el tema que ha sido emitida por «Radio Popular» de Reus.

•Refiriéndose a las causas de que lo publicaron inicialmente en Madrid y

no en Catalunya declaró: «Los periódicos catalanes no se atrevieron a publi-

carlo. Algún periódico de gran difusión y que se supone progresista no le interesó publicarlo». Y prosiguió: «Aspiramos a la igualdad lingüística, que no produzcan genocidios de ninguna de las dos lenguas, querremos el bilingüismo».

El señor Fernández manifestó también «que

no hemos hecho otro manifiesto sobre otros temas de marginación porque estos son más políticos y se están desviando los problemas políticos hacia el lingüístico para que no nos entendamos». Finalizó diciendo que «lo que queremos es que se cumpla la Constitución y el Estatuto».



## La «segona festa» en Palma

Una «segona festa» integral. Sin que el día invitara a pasarlo en el campo o la playa, lo cierto es que a primeras horas de la tarde, el cruce Olmos-San Miguel ofrecía este aspecto. Como si de la fiesta/fiesta se tratara, ni siquiera el turismo que en esta ocasión cantó bajo la lluvia, se dejó ver. Sobre el asfalto el brillo de la lluvia ni siquiera marcado por las ruedas de un coche. (Foto JUANET).

Hoy, pleno del Congreso

## Los estados de alarma, excepción y sitio

MADRID.—(Europa Press). Hoy por la tarde se reunirá el Pleno del Congreso de los Diputados, que abordará el dictamen de la Comisión Constitucional al proyecto de Ley orgánica que regula la declaración de los estados de alarma, excepción y sitio.

En el orden del día figura en principio, y como primer punto, el dictamen de la Comisión al proyecto de Ley de Autonomía Universitaria. Portavoces socialistas y comunistas han manifestado que este punto pasará a otra sesión posterior, al no haberse iniciado formalmente las conversaciones entre el Gobierno y la oposición para perfilar el proyecto antes de ser discutido en el pleno.

Por su parte, medios gubernamentales han dicho que lo previsto desde la última reunión que celebró la Junta de Portavoces de la Cámara era dar prioridad a la discusión de la ley que regula los estados de alarma, excepción y sitio, por lo que la Ley de Autonomía Universitaria quedará para otro pleno.

El Congreso discutirá también un Decreto Ley sobre la suspensión de las bases y cuotas del impuesto sobre la renta y el decreto legislativo sobre el procedimiento económico administrativo en este último punto, se trata de que la cámara controle la utilización que el ejecutivo ha hecho de ley de bases correspondientes.

Para prevenir atentados

## Vigilancia especial en las zonas turísticas

Las autoridades policiales-españolas montarán un dispositivo de vigilancia y protección de las costas turísticas a partir del mes de junio, y que tendrá mayor incidencia en la Costa del Sol y zonas del Levante.

Estas acciones preventivas tienen como objetivo la

adopción de medidas para evitar que se produzcan atentados terroristas como los registrados en los dos últimos años, en la temporada veraniega. Como es sabido, consistió en la colocación de explosivos en playas, establecimientos turísticos y zonas residen-

ciales, que posteriormente fueron anunciadas para su desactivación.

ETA Político-Militar, organización que realizó los atentados en zonas turísticas, anunció hace algunas semanas el inicio de una tregua en sus actuaciones terroristas.



## Sigue invencible el Mallorca

Continúa invencible el Real Mallorca, en su camino hacia la Segunda-A, conquista que ya tiene ganada, aunque matemáticamente le falte un punto.

En Vall d'Uxó, sumó un positivo más, que pudieron ser dos, de haber entrado

este balón lanzado por Gallardo, en el primer tiempo. Hubo otras ocasiones, pero ninguna tan clara. (Foto VIVES).

(En páginas deportivas, amplio reportaje escrito y gráfico del partido)

Manifestaciones de Luis Olarra en Mallorca

## «Si los políticos no resuelven los problemas, lo tendrán que hacer otros»

Durante su estancia en Mallorca, el empresario vasco Luis Olarra, que ha pasado unos días de vacaciones en la isla, ha lanzado una serie de afirmaciones muy significativas por cuanto representa el sentir de los sectores económicos más conservadores del país. En manifestaciones recogidas por la agencia Efe, el señor Olarra aseguró, entre otras cosas, que la crisis puede costarnos la demografía, que es necesario un pacto social para acabar con la irresponsabilidad, que un país europeo y civilizado no aguanta el 18 por ciento de parados que España tendrá a finales de año, y que si estos problemas no los resuelven los políticos, lo tendrán que resolver otros.

Respecto a nuestro ingreso en el Mercado Común, la opinión de Luis Olarra es también sintomática. Para el conocido empresario vasco España no puede ni debe seguir tratando esta cuestión que para nosotros tiene más inconvenientes que ventajas y

que está siendo utilizada por los partidos políticos para sostener «la tramoya» que hoy tenemos. «En las negociaciones con el Mercado Común —afirmó—, nos van a seguir tomando el pelo».

En lo referente al problema vasco y al terrorismo de ETA, el señor Olarra acusa al PNV de haber negociado con Madrid con la presión de terrorismo, lo que él interpreta como una ingenuidad si lo que se pretendía con ello era neutralizar a ETA porque detrás de ETA está el marxismo internacional que utiliza al País Vasco y que está mandado y manejado por la Unión Soviética.

Luis Olarra saltó a las páginas de actualidad debido a la huelga que tuvo lugar en una de sus empresas y que culminó con el secuestro de algunos empleados, entre los que se encontraba una hija del industrial, amenazada de ser arrojada por la ventana si el señor Olarra no atendía las peticiones de los trabajadores.

Dia 2 de març el PSM presentà dues mocions al Consell de Mallorca, totes dues referent a temes s'arenalers.

La primera era referent a l'oposici3n total que totes les associacions i Entitats des de Es Molinar fins a S'Arenal, passant pel Foment del Turisme, el Col.legi d'Arquitectes, el GOB i altres que en aquest moment no record han manifestat repetides vegades.

Tots els consellers menys els del PSM i el del PCIB votaren en contra d'aquesta moci3n. Es lamentable que els partits majoritaris no tinguin agrupacions locals a S'Arenal, és lamentable perquè de tenir-ne, aquestes agrupacions podrien defensar els interessos del nostre poble dins els partits que avui decideixen com ha d'esser la Mallorca de demà. De fet a S'Arenal hi ha solament agrupacions del PSM, del PCIB i d'AP, aquest darrers per desgracia es mouen ben poc a favor a en contre de res al nostre poble.

Es lamentable que partits que tenen la confiança de la majoria del poble no s'adonin del desastre que representa per

## Baleares / Debat

### Mocions al Consell

tota la Badia de Ciutat —amb la concentraci3n hotelera més important d'Europa— la construcci3n d'aquesta illeta artificial per a descarregar petroli. Es lamentable que aquests partits no s'adonin del perill que per a la fauna i flora de la Badia pot significar la degradaci3n de les seves aigües i com a representants nostres, no defensin les nostres coses.

La segona moci3n era per iniciar un estudi en vistes a la pretesa independència municipal de S'Arenal. El conseller nacionalista Biel Oliver retirà la moci3n donat lo poc clar que els representants de tots els partits tenen de la problemàtica del nostre poble. Que el nostre poble estigui xapat i dividit entre dos municipis que encara que vulguin no poden cuidar-se de nosaltres com seria desitjable ni

poden llevar la frontera del torrent del Jueus ancara que vulguin: una policia municipal a cada part, una guardia civil a la part de Llucmajor i una policia nacional a la part de Ciutat, uns taxistes a una part i uns altres a l'altre, —que ben prest començaran a barallar-se en començar la temporada— comerciants a una i altre banda, nins a l'escola o a la guarderia, cada qual dins el seu terme... i així quassi totes les activitats públiques i privades, hi ha un notari a la part de Llucmajor, però si habitam a la part de Ciutat no hi poden firmar com a testimonis.

La gran quantitat d'habitans, tant fitxos com eventuals, no diuen res als partits estatalistes. Quan a l'estiu s3m prop dels 200.000 els qui habitam la nostre zona, estam segurs que de poder

administrar-le nosaltres mateixos el poble aniria molt millor en tots els aspectes.

Els s'arenalers estam cansats d'haver de demanar doblers i fer rifes cada vegada que hem d'organitzar un carnaval o qualsevol altre festa, estam cansats d'haver d'anar a pidolar als ajuntaments que ens controlen a l'hora de qualsevol millora urbanística, estam cansats de haver d'enviar molts de nins a fora de la nostra zona per estudiar, de que no tinguem ni una biblioteca pública on fer consultes... tot aix3, però, no diu res als nostres representants al Consell de Mallorca.

La moci3n fou retirada, però aconseguí el seu objectiu, iniciar el debat que ha de dur a clarificar conceptes, a cercar solucions al problema de S'Arenal i Ca'n Pastilla passant p'Es Pil.larf. I la soluci3n només pot ser una, la creaci3n del nostre municipi. El Partit Socialista de Mallorca continuarà lluitant per tal d'aconseguir que aix3 sia ben prest una realitat.

P.S.M. AGRUPACI3N DE S'ARENAL

## Revista de prensa

### LA VANGUARDIA

#### Lo que va de ayer a hoy

Para quienes la edad ya ofrece la posibilidad de una mirada retrospectiva, la Semana Santa constituye un punto de referencia para caer en la cuenta del enorme proceso de cambio que se ha vivido en los últimos años; es una oportunidad —nostálgica para algunos, ¡qué duda cabe!— para observar lo mucho que han evolucionado nuestras costumbres sociales, incluso en un aspecto antes tan radicado en la tradición como la religiosidad; es una ocasión para ver todo «lo que va de ayer a hoy», para decirlo con el poeta.

Durante siglos la Semana Santa tuvo un carácter penitencial, ascético y devoto. El clima religioso de las ciudades y pueblos ayudaba a la pervivencia de las tradiciones, desde los ritos en los templos a las manifestaciones más externas de la religiosidad. Pero se impone el realismo; todo aquello, especialmente en Cataluña, es ya en buena parte historia. Los «días sacros» de antaño han dado paso a unos días que todo el que puede aprovecha para unas breves «vacaciones de primavera». El hecho de que en Cataluña sea festivo el lunes de Pascua y la facilidad concedida a muchos —aunque sea a causa de la crisis económica— para iniciar el descanso con el domingo de Ramos, hace posible la realización de

uno de los deseos más sentidos del hombre de la ciudad, sometido a los agobios y tensiones de la vida cotidiana: marchar de la urbe.

Razones y motivos para obrar así no faltan. Las costumbres sociales suelen ser fruto de motivaciones inconscientes y de delicados mecanismos de compensación del equilibrio personal y de la convivencia social. El académico francés L. Leprince-Ringuet ha dejado escrito en su última obra: «La vida moderna, fría y dura, para que no se convierta en insostenible tiene necesidad de una mirada cálida, de una mentalidad evangélica». La existencia del hombre sin lo estético y lo poético será siempre una existencia truncada. Y estos valores aparecen cada día como extraños en una sociedad abocada al rendimiento y carente de «espacios de gratuidad».

Acaso muchos de los que dejan la ciudad buscan esa «segunda mirada» no utilitaria, sino cálida; es decir, contemplativa, reposada, agradecida. Buscan reconciliarse con la vida.

Si esto es así —y en la medida en que lo sea—, el fenómeno no está lejos de un deseo de humanización mayor, el cual, por lo mismo, no nos parece tan poco contrario a los mismos valores religiosos.

### EL PERIÓDICO

#### Leyes y paro

Mientras el Gobierno trata de concertar una acción común con las organizaciones empresariales y las centrales sindicales para la lucha contra el paro, se han filtrado cuatro proyectos de decreto-ley, a través de los que se desa-

rollan el Estatuto de los Trabajadores y la Ley Básica de Empleo.

Afectan estos nuevos textos legales al trabajo a tiempo parcial (regularizaciones de situaciones de trabajo negro, existente en muchas empresas); trabajo

en prácticas y períodos de formación; oportunidades laborales para personas de edad avanzada, jóvenes y minusválidos, y paro. La nueva normativa ofrece unos incentivos, en forma de reducciones de las cuotas de la Seguridad Social, a las empresas que fomenten el empleo con personas comprendidas en aquellos casos —ventajas que ya existían en el caso de ocupar desempleados— al tiempo que incluye a aquellos trabajadores en el total de las prestaciones de la Seguridad Social, comprendido el desempleo, la que podrán acogerse los trabajadores estacionales.

Es evidente que se trata de unas normas de emergencia, para paliar en lo posible la desesperada situación actual, para evitar que siga creciendo esa cifra pavorosa que día a día se va acercando a los dos millo-

### DIARIO 16

#### El porcentaje

El secuestro del industrial Luis Suñer está siendo un vivero de sorpresas. La última ha sido la práctica confirmación de una sospecha expuesta repetidas veces: que los intermediarios en las operaciones de rescate no son callejeros delincuentes desconocidos por la opinión pública, y que se llevan su buen porcentaje por la gestión.

La detención del abogado Pedro Ruiz Balerdi, cuando intentaba pasar la frontera con cinco millones y medio de pesetas procedentes, según todos los indicios, del precio pagado por la libertad de Suñer, es un dato de una extraordinaria importancia.

Balerdi es abogado con prestigio social, político conocido, teniente de alcalde de San Sebastián y dirigente de la coalición Euskadiko Ezkerra, el grupo político más próximo a ETA (pm), la facción terrorista que ha te-

nes de parados. El empresario tiene reconocidas ya plenamente unas ventajas por las que venía clamando en los últimos tiempos, que se resumen en la posibilidad de flexibilizar la nómina, de acuerdo con las necesidades de la producción.

Veremos si el haber alcanzado estos objetivos le motiva suficientemente para llevar a cabo aquellas ampliaciones de plantilla, que en nada comprometen su futuro. Los empresarios tienen ahora la ocasión de demostrar que están en condiciones de cumplir lo que tantas veces habían proclamado. Aquellos que no lo hagan, que defrauden las esperanzas de tantos miles de parados, que conviertan una legislación ampliamente favorable para ellos en un nuevo sistema de corruptelas, habrán perdido toda credibilidad.

nido secuestrado a Suñer. Y, a partir de ahora, Balerdi será mirado, sin duda, con otros ojos.

Lo que no parece lógico es que Balerdi sea un enlace aislado, un intermediario descolgado. Son muchas las sospechas acumuladas y las coincidencias. Y tampoco parece normal que Balerdi sea el único destinatario de ese porcentaje por sus gestiones ni que él sea el único favorecido de una operación que asciende a unos 500 millones de pesetas.

Hay interesantes y claves preguntas en el aire, cuya respuesta aclararía muchos misterios. ¿Adónde va el dinero de los secuestros? ¿S3lo a ETA (pm) o hay otros indirectamente beneficiados? Los cinco millones y medio que Balerdi transportaba escondidos en su coche, ¿eran s3lo para él o iban a ser objeto de reparto?

Este es un importante momento para tirar del hilo y tratar de descubrir ese aspecto intolerable de una no menos intolerable acción que busca réditos políticos lesionando gravemente la libertad de los demás.

Noticias como ésta ponen de relieve las complicaciones de la lucha policial contra ETA, tantas veces

### EL PAIS

#### Taranc3n

Confieso mi debilidad por Taranc3n, y más después de haberme aclarado que su saber hacer político lo ha heredado de un abuelo. Los abuelos son instituciones serias, entrañables, que casi nunca hacen daño, aunque siempre hay excepciones que confirman la regla. El otro día, Taranc3n, se las tuvo y se las contuvo con Jesús Hermida en un excelente programa «De cerca», excelente porque las preguntas sirvieron para que el personaje, Taranc3n, sin duda uno de los hombres más inteligentes de España y de Alemania, dijera lo que tenía que decir

aludidas. El apoyo que ETA recibe a muy distintos niveles teje en su torno una malla muy difícil de penetrar. Peones claves de esa labor de protección y apoyo pueden ser hombres que luego se presentan públicamente como defensores del orden democrático. Un doble papel que ya es hora de empezar a desvelar.

Taranc3n es un personaje agradecido, que paga la hebra con una fluidez de tertuliero y también agradece los primeros planos, porque sus ojos hablan y a veces insinúan cierta disconformidad con lo que dicen los labios.

La cámara supo decirlo porqué un cardenal como Taranc3n, que ha conseguido iniciar el proceso de la separación de la Iglesia y del Estado, separación capital para que España deje de ser un país subnormal, es un cardenal político, porque ha perseguido el apostolicismo de la Iglesia.

Manuel VAZQUEZ MONTALBAN

### N. de la R.

En nuestra sección «Cartas al director» del pasado domingo publicamos un artículo — «John Uibrich» — firmado por Camilo José Cela. Error de colocación que nuestros lectores debieron apreciar y que con esta nota rectificamos. El recorte —de una pasada edición del madrileño ABC— debía aparecer en la sección «Revista de prensa» y fue a parar, debido a un lamentable fallo de maquetación, junto con la correspondencia de los lectores. Pedimos disculpas y, en primer lugar, a nuestro amigo el académico Cela.

## Baleares

DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS  
PALMA DE MALLORCA

Editado por M.C.S.E.  
Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

## Al paso

## Cuesta dinero

Matar, no crean, también cuesta caro. Un cartucho le cuesta a ETA cuarenta pesetas, mientras que pistolas y revólveres que de fábrica salen a un costo de 30.000 pesetas, se los ponen a ETA al doble. La Marietta, que ya es pura sofisticación, ronda las cien mil pesetas. Luego están los gastos de desplazamientos, dietas, sobornos, comisiones, pisos francos, escondrijos, nóminas, relaciones públicas, mercenarios del crimen, la tira.

Por eso, de vez en cuando, ETA atraca bancos y cajas de ahorro, y principalmente, tiene organizado desde hace años un exquisito servicio de impuestos revolucionarios. En Bayona se tienen montado una lujosa oficina en la que una amable señorita, que se levanta a saludar con la sonrisa en los labios —cosa que no hace Hacienda, miren por donde— lleva un registro donde se anotan las operaciones y se entregan recibos. Parece ser que luego este recibo, sirve incluso para descontarlo en la declaración sobre la renta. Si Hacienda nos come el coco con lo de «Hacienda somos todos», para animarnos a pagar y hacer la cosa más llevadera, a lo mejor también el terrorismo puede decir con la mejor de sus sonrisas sinietras «ETA somos todos». Lo

cual no es verdad, ciertamente. Pero su erradicación no sería tan difícil si sólo fueran —como algunos pretenden— un grupito de jóvenes demenciales, unánimemente condenados y rechazados.

Más de doscientos industriales, anualmente se dejan convencer y pagan el impuesto revolucionario. Si no lo hacen, además de remorderles la conciencia, aparecen en cualquier cuneta con un tiro en la cabeza, y eso no es plan. Para redondear los presupuestos —insisto, matar es caro— de vez en cuando se organizan un secuestro, como el del señor Suñer, felizmente recuperado, por el que se han pagado 78.786 morados de a cinco mil.

Y como siempre hay dispuestos a echar una mano y a no acostarse sin su obra buena, del día, mismamente los boy scouts, no faltan prestigiosos abogados vascos que se aprestan a hacer de intermediarios en el rescate. Curiosamente estos abogados son próximos a la coalición Euskadiko Ezquerria, o con cualquier aproximación a ETA. Y además de su amor al prójimo, cobran comisiones próximas al dos por ciento. Por ejemplo, para la liberación de Abreu, por la de Jesús Serra, etc. cobraron sobre los veinte millones de pese-

tas. En ocasiones los mediadores, eran requeridos por los empresarios para conseguir rebajas en el impuesto revolucionario. Un documento confidencial que valora la información como «posible», y procedente de fuente oficial, señalaba, a Juan María Bandrés como posible mediador, allá por abril de 1979. Bandrés, recuerden, el que vino a llamar torturador a Calvo Sotelo. El que estuvo a punto de telefonar a los obispos vascos para felicitarles por su sonada pastoral.

Ahora, ya lo saben, Pedro Ruiz Balerdi, está siendo hábilmente interrogado, a raíz de que se le pilló con las manos en la masa de cinco millones y medio que intentaba entrar subrepticamente por la frontera de Irún. Parece que es presunto —no olvidemos poner «presunto» a todo pasto— resultado de su comisión en el recate pagado por la liberación de Suñer. Este señor, no era ningún piernas, es nada menos que teniente de alcalde del ayuntamiento de San Sebastián, abogado, miembro —por supuesto— de Euskadiko Ezquerria, quien —por supuesto también— coalición que a raíz de la detención de tan ilustre cofrade se ha apresurado a redactar el inevitable comunicado de

por Antonio Pizá

protesta por tan «antidemocrática» (sic) detención de persona de tan «reconocida vocación democrática» (sic) etc. Y es que hay vocaciones democráticas que te forran de millones... si no viene la oprobiosa policía a aguar la fiesta y comenzar con las preguntas, ya se sabe.

Aquel cuadro de Sorolla con la leyenda «y luego dirán que el pescado es caro»... podría ponerse al pie de cualquiera de esas fotos del reguero de sangre y los casquillos de parabellum: «Y luego, dirán que matar es caro». Yo no sé que queda de idealismo puro en el cubil de esas ratas sanguiarias. Pero hay una pavorosa mezcla, en la fórmula, de locura y buena administración; contabilidad de muertos y de millones; de muerte y recaudación. Que va de la amenaza, a la oficina lujosa, sonrisa incluida. Con todo el baile de malditos de los que hacen de la presunta revolución, ganancias que desde luego no son de recibo.

Pobres etarras, que si algún día lograsen su demencial objetivo, a continuación tendría que emprenderla a latigazos contra los mercaderes del templo de la revolución. Las treinta monedas siguen pagando el precio de la sangre. Qué asco.

## Sa Gent

## ¿Cantamos algo?

por Antonio Agustín

Que el falangista era un mamífero marsupial australiano, solo algunas caras enciclopedias lo ponían en claro. Pasaron los tiempos en que no ya escribirlo, mencionarlo entre amigos resultaba peligroso. Bien porque lo de mamífero y lo de chupóptero se confundiera, bien porque lo de marsupial australiano sonara a brigadista internacional. Pero el falangista era y sigue siendo mamífero, marsupial y australiano. Amén de otras cosas, como miembros de determinada unidad de guerreros macedónicos o sencillamente afiliados a una Falange, española o libanesa, que de todo hay porque, como es sabido, de todo ha de haber en las viñas del Señor. Ni siquiera hoy, ni siquiera, dejará alguno de pensar que contarle, a nivel de zoológica divulgación, sea deslizar un dardo para zaherir al camisa azul de saludo ibero, tan lejos de mi intención.

Uno, que nunca levantó el brazo —ni cuando era torpeza no hacerlo, ni cuando fue proeza fácil semi-autorizada— vivió la época de verles levantar en el cine, en el Instituto, en la clase de gimnasia al terminar las tablas o al romper filas. Pero cabía librarse en el cine calculando la oportunidad de salir y entrar, pellando las gimnasias, que para eso fueron siempre «marías». Hubo que renunciar a campeonatos y otras virgolancias. Hubo que renunciar a otras entretenidas actividades, como la política, bien pagadas y de mucho lucimiento. Pero uno, no se vio nunca en el trance de tener que plantarse ante nadie brazo en alto.

Es curioso, pero nunca pensé que debía evitar por algún motivo concreto saludar de aquella manera. Lo evitaba porque no me «veía», no me sabía «ver», «haciendo el saludo».

En las fotos, en los noticiarios, en alguna manifestación o actos que me correspondió informar, vi repetir el gesto mil y mil veces tanto en la época en que se estiraba desorbitadamente la mano como en los tiempos en que algunos ya encogían.

Como tampoco va a pillarme nadie alzando el puño ni con diestra ni con zurda. Creo que la manía contra estos modos de saludar la contraje en la escuela de primeras letras a causa del saludo que había que hacer dejando bien visible el índice para que el «profe» comprendiera que uno, vaya, se estaba haciendo materialmente pis. Cuando, a lo catetó, se nos enseñaba a decir «servidor», «un servidor» o «para servir a Dios y a usted».

Tuve y conservo grandes, admirados amigos, partidarios de «hacer el saludo» y aludo a los autorizados y a los prohibidos. Partidarios decididos, filosóficos y casi teológicos partidarios del saludo.

Entre amigos sí me gusta saludar al estilo falangista o hacerlo al estilo comunista. Pero con amigos o compañeros, por bromear y al mismo tiempo por corregir la falta de costumbre de hacerlo durante tantos y tantos años. Epocas hubo, seguramente, en que no debíamos rebasar el centenar los españoles que no saludábamos a la moda. ¿O no fue una moda? Me arrepiento de haberme tomado la molestia de no hacerlo. Aquello de «donde fueres haz lo que vieres» no es mala conseja, no.

—¿Qué ganabas con no saludar?

El amigo que me preguntaba así, fue un joven pionero, en un pueblo bellísimo que cayó del lado rojo cuando la guerra española, contándome que todos los entusiasmos se pegan.

—Pues yo participé levantando el puño en el acto de quitar la lápida que dedicaba al Santo una calle de mi pueblo, que se quitó con malos modales y todos gritábamos «fill de puta Sant Francisco»...

Hay que saber guardar amor, un poco de amor, por todos los entusiasmos ajenos, con dolor por no haberlos compartido.

## El arte de matar (II)

por Alberto A. Torres, S. J.

Dijimos que la pena de muerte, que procede por reglas establecidas y que harían, del ejecutar al reo, un arte de matar como otro cualquiera, fue tenida por derecho estatal hasta el siglo 18 y que hoy es rechazable, porque ni protege a la sociedad, ni disuade al criminal, ni ejerce función de expiación por el mal perpetrado.

En buena ética, natural, incluso sin ribetes de Evangelio, la pena ha de tener un valor medicinal, a curativo y profiláctico. La pena debe ayudar a corregir al criminal y ayudarle a ser buena gente. La pena de muerte, es claro, no corrige, sino que suprime al criminal.

La Comisión Social del Episcopado Francés decía en enero de 1978 que la sociedad tiene que protegerse del criminal, pero también proteger al criminal. Si, su pasado fue el delito, pero su futuro, ¿quién sabe? Y obligación de la sociedad es ayudarle a encontrar su dignidad. Que hacer ni fácil ni quimérico. Por la calle van honorables

criminales: Los convertidos.

Juego honrado: el hombre es portador de derechos humanos y, de su haz, destaca el derecho a la vida. Derecho que no pierde por ser un criminal. Derecho que no le viene por vivir plantado en la sociedad, sino que es anterior a ella y ajeno. Le viene de su misma naturaleza tal derecho y si somos creyentes, su origen está en Dios.

Ni la naturaleza, si no soy creyente, ni Dios, si lo soy, ha pasado al Estado o a la sociedad el derecho sobre la vida de hombre alguno. El hombre es un administrador de su vida, pero el propietario es Dios.

Y ese derecho inapelable, que la sociedad tiene a defenderse contra sus enemigos, no tiene puestas sus lindes fronterizas a milímetros de la eternidad, sino que termina donde comienzan los derechos de la persona y, sobre todos ellos, el derecho a la vida. Y ahí, frenazo.

Si el lector es creyente, advertir le conviene que el Evangelio defiende el valor

absoluto del hombre sobre toda la sociedad. Cierto, en el Antiguo Testamento hay ejecuciones capitales casi en cada página. Lo que no suena en ninguna es el aplauso a la ejecución. Cierto que los profetas, que estaban a todas, pudieron condenar la pena capital, pero hubieron de tener en cuenta la «testarudez», que a otro propósito, denunciaba Jesús.

Jesús, cuando hubo que sacar de la ciudad a la honrada a aquella mujer sorprendida en adulterio, que tal mandaba la ley mosaica vigente, se limitó a garabatear con el dedo en el polvo del suelo, quizá a la espera de que reflexionaran los ejecutores de la justicia.

No dijo ni sí ni no ni todo lo contrario, pero su silencio aturdió a los buenos oficiales y todavía marea al mundo justiciero y vengativo. Que tire la primera piedra el inocente. Hombre o sociedad, pero inocente.

Y ¿a ver dónde está el hombre inocente! O la sociedad tal. No hay sociedad que no tenga responsabi-

dad en el ajetreo criminal: las concentraciones urbanas, el disloque de la familia, la miseria, el paro, la exasperación sexual, la violencia, las leyes, las pantallas, etc., que proclaman la vida fácil, consumista, hedonista... Responsable: el criminal pero la sociedad es corresponsable. No tiene derecho a tirar una piedra, a ejecutar a un reo.

Y aquí aparece, contra el cristianismo, el griterío de la historia: como la Iglesia, siglos arreó, aceptó, justificó... la pena de muerte. Mal asunto. De estos en otra ocasión.



COLLEGI OFICIAL  
D' ARQUITECTES  
DE BALEARS

Delegación en Mallorca

## CONFERENCIA

Hoy a las 19,30 horas tendrá lugar en esta Delegación una conferencia sobre el tema:

MODIFICACION EN LA LEGISLACION  
DE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

que correrá a cargo del Sr. D. José María MAYOL COMAS, Arquitecto de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda.

C/ Portella, 14 - Ciudad

## Noticias Baleares

### Contra el Ayuntamiento de Santanyi

La Asociación de Vecinos de Cala d'Or se encuentra enfrentada con el Ayuntamiento de Santanyi porque no le ha consultado en varias cuestiones de suma importancia para aquella población, según manifestó a «Baleares» un vocal de dicha asociación vecinal.

«El Ayuntamiento de Santanyi recaudó en 1980 unos 17 millones de pesetas de Cala d'Or, pero no ha devuelto en inversiones más que unos seis», siguió diciendo el vocal.

El enfrentamiento se ha agudizado al querer hacer la Asociación de Vecinos una plaza cuyo presupuesto es de 2'6 y el Ayuntamiento sólo les facilita una subvención de 800.000 pesetas. Han conseguido que el Consell de Mallorca aporte 300.000 pesetas más para construir un quiosco que sirva de información turística. El millón y medio de pesetas restantes suman las farolas, bancos, etc. que han sido regalados por particulares, pero que hace que el Ayuntamiento tenga que poner todavía medio millón. Esta cantidad ha tenido que ser adelantada por la Junta de Vecinos para que comiencen las obras, ya que de otra manera no se hubiera puesto en funcionamiento.

Asimismo existen más enfrentamientos entre el Ayuntamiento y la junta de vecinos, puesto que están pendientes trabajos como la peatonización de las calles, iluminación de las urbanizaciones, construcción del campo de fútbol, etc. Hoy «Baleares» buscará una amplia información en ambas fuentes informativas para buscar la mayor cantidad de información desde un punto de vista imparcial, como viene siendo norma general en nuestro diario.

### No hay público para la «Mozart»

La compañía «Teatro Mare Nostrum» tuvo que suspender las dos funciones del pasado domingo porque no había público asistente a la puesta en escena de su obra «Engranares». Curiosamente en la función de noche sólo se encontraban cuatro espectadores, entre ellos un crítico de un periódico local.

### Dos nuevos libros de Antoni Serra

Esta noche a las 20 horas, tendrá lugar en la librería «Escantó», la presentación de los dos últimos libros de Antoni Serra con el título: «Gràcies, no volem flors» y «Rapsodia per una nit de Walpurgis, Nureddunna». El primer libro trata de unas crónicas o memorias de la clandestinidad en Mallorca y el segundo es una novela.

En la presentación de estos libros intervendrán Lorenc Capellá, que hablará de las memorias políticas de Antoni Serra y, el profesor Joan Más, que se referirá a la obra literaria.

### Atascos en Palma

Varios atascos a la entrada de Palma fueron los que se registraron en la tarde de ayer. Las carreteras de acceso a la ciudad tuvieron un intenso tráfico a partir de las cinco de la tarde, ya que eran muchos los palmeños que habían pasado el largo fin de semana en las zonas costeras o en el interior de la isla. La «operación retorno», no obstante, estuvo bien dirigida por los dispositivos de la Guardia Civil y Policía Municipal que participaron en ella.

## Cartas al director

### Ja está bé de diglossies

Després de veure els atacs soferts per la nostra llengua que han duit a terme alguns individus (quasi tots ells castellano-parlants) a través dels diaris de Madrid, el Principat, el País Valencià i les Illes, on parlen d'un suposat imperialisme del Català que, segons diuen, obliga a alguns professionals de l'ensenyament a deixar les contrades del Paisos de Parla Catalana; no ens queda altre remei que, com a mínim, defensar-la.

Sembla com si després del frustrat cop d'Estat tornàs una vintena d'anys enrera: per a parlar de les més que ben clares nacionalitats que formen l'Estat Espanyol, i per tant de les seves cultures. Cosa molt perillosa, ja que podem arribar a desaparèixer com a poble amb una cultura propia.

El que hem de tenir ben clar és que la llengua que parlem, el Català, és, en potència, ben igual a qualsevol de les altres que existeixen arreu del món; es a dir, que ningú té dret a reprimir-la. Quan arribem a tenir tot això més o manco ben clar, serà quan acabarà la situació diglòssica en què ens trobem. Però, la realitat no és aquesta. En aquests moments el Català,

encara, només comença a utilitzar-se en públic i d'una manera més o manco ofensiva; és tractat com a una llengua estrangera a les escoles (com a molt es donen tres hores setmanals de classe, i de quina manera!); la majoria de castellano-parlants que vénen a viure entre nosaltres no l'accepten («habla en cristiano»).

Per a resoldre tot això, perquè aquesta no desapareixi, no ens queda altra alternativa que exigir a les autoritats, en aquest cas insulars, l'oficialitat del Català.

Aquesta oficialitat ens suposaria molts d'avantatges, sobretot una millora en l'aprenentatge dels al·lots a les escoles; ja que està ben demostrat que si hom parla una llengua a casa seva, aprendrà molt més aviat les matèries que allà els mestres li ensenyaran. Personalment pens que això és la clau que ens permetria que la situació diglòssica que aquí tenim no derivés cap a la desaparició de la llengua dominada, el Català.

Esperem que aquesta desaparició no arribi mai, i que tots junts, ben aviat, poguem parlar de l'alliberació de la Llengua Catalana.

Joan FONT

### Una nueva plaga

Lamentablemente va proliferando cada vez más una nueva plaga para nuestra sociedad y concretamente para la circulación: la de los jóvenes ciclistas o motociclistas sin orden y sin ley.

Es raro el día que no pueda observar como sin respeto a las mínimas normas de circulación hay gente joven que viola semáforos rojos, direcciones prohibidas, etc., etc.

Como si las calzadas fueran exclusivamente suyas, pudiendo hacer en ellas cuanto les venga en gana y con un total despre-

cio a la convivencia, constituyen un auténtico peligro para el resto de los conductores quienes se ven sorprendidos ante la inesperada irrupción de bicicletas y motocicletas por donde uno menos se las espera y muchas veces con el consiguiente susto al tener que utilizar rápidamente los frenos del automóvil a fin de evitar un atropello. ¡Ojalá algún día alguno de esos imprudentes no pague caro su forma anárquica de conducir! Y aún más lamentable sería si por su culpa pagaran otros su temeridad.

Va siendo buena hora de

que los agentes del orden, cualquiera que sea su categoría, pongan coto a esos gamberros que se creen que por ser jóvenes pueden hacer cuanto les venga en gana sin acomodarse a reglas de convivencia totalmente necesarias y válidas para vivir en sociedad. Primero con fuertes multas, luego prohibiéndoles la circulación pública y aún privándoles de la posibilidad de llegar a alcanzar un carnet de conducir de automóvil, ya que mal se acostumbrarán a las normas de circulación quienes se hallan ya viciados a no respetarlas.

Es una pena tener que recordarlo, pero la sociedad tiene derecho a defen-

derse para que la dejen vivir en paz y cuando hay seres peligrosos, hay que quitarles la posibilidad de dañar a los demás.

Una alabanza de todo corazón para aquellos jóvenes que saben convivir con el resto de sus semejantes. A quienes se creen que por ser jóvenes pueden hacer su real voluntad en perjuicio de los demás, convendría que las autoridades pertinentes les recordaran con mano ejemplar que en la vida además de derechos hay obligaciones. Antes de que sea demasiado tarde y conviertan la circulación en un caos peligroso.

Atentamente

Miguel Mut

### Sobre la confesión

Ultimamente he leído en diversos lugares cosas como la de que «ya no se confiesa nadie», «no es necesario confesarse», «la confesión es puro masoquismo», etc... Sin embargo, leo, en el número de Abril de una revista española, que ha aparecido la 22ª edición de un folleto sobre la confesión, titulado «Cómo confesarse bien», que explica concreta y sencillamente la noción de pecado, la misericordia de Dios para con los hombres, las partes que componen y son necesarias para una buena confesión, incluyendo un examen que oriente y ayude a la mejor preparación para la conciencia al recibir dicho Sacramento.

Con esta edición llega dicho folleto a más de 215.000 ejemplares desde 1971, año de la edición primera, lo que supone que cada año unas 21.500 personas más se han interesado por la confesión, sólo y a través de este folleto, sin acudir a otras fuentes. Leo que este folleto tiene ediciones para los países de

habla inglesa, para Sudamérica y Filipinas, también.

A mí, que me confieso desde muy pequeño y que nunca he tenido por ello traumas, ni me considero masoquista sino bastante normal, me va muy bien. Me parece que esto es como lo de ir a Misa o rezar el Rosario. No he conocido nunca a nadie que vaya todos los días a Misa o rece el Rosario diariamente y diga que es algo aburrido, que no tiene sentido o que no sirve para nada. Sin embargo, eso lo dicen los que suelen ir a misa o rezar el rosario sino muy de tarde en tarde o nunca.

Ahora, en Cuaresma, el Papa recomienda «la fiel observancia de la secular abstinencia de la confesión individual» que es —en palabras del Papa— «ocasión de Gracia», la auténtica liberación: la liberación del pecado.

José Ignacio Mir Montes

# YO PUEDO SOLUCIONAR SUS PROBLEMAS DE CABELLO



No espere hasta que sea demasiado tarde. En BELLIDO, tenemos muchos años de experiencia en tratamientos cosmetológicos capilares y en todo lo relacionado con el cuidado del cabello. En 1/2 hora aproximadamente, en una CONSULTA GRATUITA, le diremos lo que podemos hacer para mejorar la condición de su pelo.

Más del 80% de calvicies prematuras tienen su causa en trastornos de su cuero cabelludo, tales como CASPA-GRASA-MAL RIEGO SANGUINEO, etc... Los primeros síntomas de estos trastornos son la excesiva caída del

cabello por lo que su pelo se vuelve menos espeso y aparecen zonas calvas o "trasparentes".

Si Vd. nota cualquiera de estos síntomas VENGA A VERNOS INMEDIATAMENTE, con o sin cita previa. Si su caso ha ido demasiado lejos y la calvicie ha hecho su aparición, con nuestro Sistema SVENSON, exclusivo y reconocido mundialmente, le devolveremos una nueva y completa cabellera, tan natural que realmente parece como si creciera y tan segura y firme que Vd. podrá desarrollar cualquier actividad en su vida, día y noche, con total tranquilidad.

Exclusivistas del sistema  
SVENSON

**BELLIDO**  
procesos capilares c.s.a.

Avda. Conde Sallent, 29 Entl.º Tel. 22 49 41 - PALMA DE MALLORCA

De 9,30 a 1,30 y de 4 a 7,30 horas (Sábados de 9,30 a 1,30 horas)

Cort, 1

# Asfalto barato para Son Ferriol

Lo que no va en lágrimas va en suspiros. Nuestro Ayuntamiento, con la posibilidad legal que ha alcanzado de fijar la extensión y la oportunidad de la financiación por contribuciones especiales tendrá que practicar con delicadez y durante una larga temporada el arte de no incurrir en agravios comparativos.

Porque si el alcantarillado de Son Ferriol supuso la aplicación de contribuciones especiales al extremo del 90 por ciento y vamos a resolver el tema, porque ahora es posible, de otro alcantarillado en otra zona aplicando solo el 50 por ciento, cuando llegue después el asfaltado de Son Ferriol, habrá que aplicar allí menos porcentaje que en otros lugares para «corregir» la comparación y que entre el alcantarillado y asfalto vengan a salir, más o menos. Por lo mismo.

Cabría pensar en muchos otros lugares además de Son Ferriol. Lo cierto es que en aquel momento había que aplicar el 90 por ciento.

—¿Y qué clase de agravio puede haber en el he-

cho de que la posibilidad de aplicar menos haya nacido más tarde?

Por de pronto, ningún **agravio comparativo**, que es una figura a tomar en consideración ante otros supuestos.

Más bien una extraña especie de **justicia distributiva** que a los de Son Ferriol va a sentarles la mar de bien, pero que en Cort debería meditarse muy a fondo, pensando en el futuro.

Ya veremos, con el tiempo. Ya veremos.

## EXITO DE LA EXPOSICION HOMENAJE A PICASSO

Un promedio no inferior a 300 visitantes diarios viene obteniendo la exposición homenaje a Picasso abierta en el Palacio Solle-

ric, organizada por la comisión de Cultura de nuestro Ayuntamiento.

El bello catálogo editado en la ocasión se está vendiendo muy bien entre los visitantes.

Antes del cierre de la muestra existe el propósito de celebrar varios actos culturales allí.

## EL «FESTIVAL DE TEATRO»

El conjunto de los teatros regionales españoles van a ofrecer representaciones en Palma. Preparación de esa «Muestra» han ido siendo diferentes conferencias pronunciadas en nuestra ciudad por destacados autores y personalidades.

Durante la presente semana se procederá por la comisión de Cultura a concretar el calendario de actuaciones y los locales en que van a tener lugar.

Con motivo de culminar dicho «festival» se registrarán algunas conferencias extraordinarias.

CIUDADA

## Enseñanza

Será titular el obispado

# Ideario de los Centros Educativos

¿Cuáles serán los centros de enseñanza que se adherirán al ideario de los «Centros Diocesanos»? Es una pregunta que está en el aire. Lo que sí está muy claro es el ideario de estos centros que se apoyan en las siguientes premisas para sus alumnos:

—A la adquisición de conocimientos y hábitos intelectuales, de juicio, de trabajo y de participación, que capacite a los alumnos para asumir sus presentes y futuras responsabilidades, sociales y profesionales.

—A progresar en el ejercicio responsable de su libertad.

—A ejercer y respetar los derechos, deberes y libertades humanas fundamentales.

—A convivir con espíritu de fraterna solidaridad, de apertura dialogante y de servicio a los demás.

—A comprometerse en el esfuerzo por la transformación de la sociedad a fin de cooperar a una ordenación de la convivencia social y política cada vez más humana.

—A insertarse en el contexto cultural de su propio país y de su medio sociológico, asumiendo su rela-

ción con talante crítico y constructivo.

—A ejercitarse en acciones actuales y concretas en favor de la justicia, de la paz y del amor entre los hombres y a prepararse para trabajar decididamente en el futuro, por su constante crecimiento en el seno de la humanidad.

—A experimentar la fe y a optar libremente por ella, considerando la síntesis personal de vida, cultura y fe, como la alternativa válida para dar plenitud de sentido a la existencia humana.

—Al conocimiento, la vivencia personal y comunitaria y la celebración de la salvación de Jesucristo, tal como la explica el Magisterio de la Iglesia y en el ámbito y según las exigencias propias de la comunidad eclesial diocesana.

A la adquisición de las actitudes cristianas fundamentales y a la consolidación de las mismas, mediante su ejercicio activo y progresivo en los ámbitos de sus responsabilidades personales, sociales y eclesiales.

## COMUNIDAD EDUCATIVA

Para alcanzar estos obje-

tivos, el colegio que se adheriera al ideario, pretende formar una verdadera Comunidad Educativa con la intervención activa y responsable de cuantos contribuyen a su misión educadora, desde el ámbito que les es propio educadores, padres, alumnos y personal no docente.

Los colegios pertenecientes a los Centros Diocesanos de enseñanza se proponen, con especial interés, ofrecer los servicios pastorales adecuados al nivel y características de la comunidad de fe que exista en el Centro, considerados su conjunto, los diferentes grupos y, sobre todo, la situación concreta de cada persona.

La acción pastoral continuada es uno de los más significativos elementos de identificación del centro.

Esperamos, en breve, conocer cuales son los centros que tendrán al obispo como titular del mismo. El problema existirá en aquellos centros de religiosos cuya dependencia directa es de sus superiores y no del obispo y que, a lo largo de siglos se han dedicado a la enseñanza.

Mateo Cladera

Aproveche ahora nuestra OFERTA LANZAMIENTO!

# Llévese una italiana a su negocio



## Revolucionaria Granizadora italiana

Para su Bar, Hotel, Restaurante, esta nueva Granizadora introduce enormes y exclusivas ventajas.

Totalmente de acero inoxidable, de elegante diseño y pulcro acabado, le ofrece:

**Capacidad ilimitada**  
Gracias a su sistema de realimentación continua, que brinda más comodidad y mayores ganancias.

**\*Economía en los costes.**

**Granizado super fino.**  
No taponan las pajitas y sorbetes.

**Mayor producción. Más Rentabilidad.**

Véala funcionar y compruebe su alta calidad y el exquisito sabor de los granizados en:



En Palma: Cl. Alférez Oleza Gual, 10. Tel. 29 50 46

En Ibiza: Cl. 60 N° 42. Tel. 30 31 69

En Menorca: Cl. Ibiza, 83 / Ciudadela. Tel. 38 24 05

# MIL OFERTAS EN ABRIL

LAVADORA AUTOMÁTICA (Primerísima marca)

24.500

TELEVISOR COLOR 16 Pulgadas circuito modular Primerísima marca,

49.950

TELEVISOR COLOR 26 Pulgadas (circuito modular) Primera marca mundial

89.000

LAVAVAJILLAS C-12 Cubiertos - Encastrable y empotrable)

39.857

COCINA A GAS 1- Marca Nacional

10.950

VAJILLA 56 PIEZAS

7.500

Regalo Juego Café 12 Tazas

PLACA SOLAR PORTÁTIL 1000 W. (125 ó 220)

3.950

TELEVISOR COLOR 27 Pulgadas circuito modular Primerísima marca,

68.500

- sus abuelos nos compraron y a sus nietos les venderemos -



radio borne

SAN MIGUEL, 55.

Ante la configuración del Estado de las Autonomías

## Los empresarios, dispuestos a mantener la unidad económica

Una de las conclusiones de la recientemente celebrada «Taula de Paisos Germans» fue la conveniencia de no confundir la división geográfica entre las distintas regiones y nacionalidades con una poco conveniente división económica. Desde el punto de vista empresarial, mantener la unidad económica se presenta como un objetivo, en el convencimiento de que sólo con un planteamiento común podrán resolverse los actuales problemas. Para las organizaciones empresariales más representativas, «uno de los graves problemas que debe afrontar nuestra clase política, a corto y medio plazo, es la configuración del Estado de las Autonomías».

En opinión de los empresarios de la CEOE, «La actuación de los entes autonómicos institucionalizados y, sobre todo, el alcance y el uso de las competencias económicas transferidas a los Gobiernos autónomos, parecen confirmar la teoría de que las empresas españolas, cualquiera que sea su ubicación geográfica, van a tener que enfrentarse con una doble barrera burocrática: la estatal y la autonómica.»

Se quejan los empresarios de que a nivel local también se ponen trabas a la actuación empresarial, alegando que «los nuevos municipios aumentan sus burocracias y las suman a

las de administraciones autonómicas, diputaciones y Gobierno central», proceso al que el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, denominó «calvario de trámites que desanima al empresario y que dificulta y retrasa su labor».

En resumidas cuentas, los empresarios temen que la supervivencia de la unidad económica esté en peligro, recomendando a los órganos autonómicos la necesidad de tener presente el principio de solidaridad entre las regiones y no caer en el excesivo intervencionismo sobre temas y materias que la Administración central había ido abandonando. «Hay que evitar que se levanten barreras para el desarrollo de las empresas españolas y su relación entre sí», afirman los portavoces del mundo empresarial.

Otro importante elemento a tener en cuenta es la prevista integración de España en el Mercado Común, lo que para el empresariado choca claramente con cualquier planteamiento que tienda al establecimiento de mercados interiores, «singulares dentro de nuestro propio territorio», y lanzan la pregunta: «¿Alguien piensa que la Europa comunitaria aceptaría un nuevo miembro sin una política económica unitaria?»

E. CH.

## Joan Miró cumplió ayer 87 años

Joan Miró cumplió ayer 87 años y celebró la fiesta en la intimidad familiar en compañía de su esposa Pilar, su hija, nietos y su bisnieta, que sólo cuenta con unos días. ¡Felicidades maestro!

Curiosamente, ayer mismo se inauguró en Chicago su última obra realizada: Un monumento de unos 15 metros de altura. En él se ha trabajado con diversos materiales,

tales como bronce, cemento y cerámica. La gigantesca escultura fue colocada en una plaza de aquella ciudad americana, junto a otra de Picasso y una tercera de Calder.

Sumándose al homenaje que Chicago le dedica a Joan Miró, la ciudad americana apareció adornada ayer con banderolas y en el acto estaba previsto, que interviniera la Or-

«Nunca he tenido complejos»

## Con una sola mano ha conseguido tocar magistralmente el laúd



Engracia Lasanta, en una de sus clases de laúd

Nos encontramos en al «Año internacional del Minusválido». ¿Ustedes se han dado cuenta? Pensamos que no. Poco se ha hecho durante los meses que llevamos de este 1981. ¿Los minusválidos, se han dado cuenta? Es una pregunta que ellos mismos no deben contestar. Parece que Engracia Lasanta Segura, pocos cambios ha notado en la sociedad durante el presente año.

—Yo pienso —dice Engracia— que no sólo debería dedicarse un año, sino todos los años al minusválido, y, no es porque seamos distintos de los demás, sino porque, y ésto es lo que pedimos, somos como los demás y esto debe ser,

no sólo durante este año, sino siempre.

—¿Tú, tienes algún complejo?

—En absoluto y nunca lo he tenido.

—¿Entonces qué pedirías a la sociedad en favor del minusválido?

—Que no hagan preguntas indiscretas y que nos miren con normalidad. A nosotros no nos consideran como los demás, nos quedan mirando durante largo rato y ésto es lo que nos causa sorpresa en principio, después, indignación.

### AFICIONADA A LA MÚSICA

Engracia Lasanta es una mallorquina que nació sin la mano derecha. En la actualidad son cinco en su casa. Su vida fue, en principio normal, estudió los primarios y bachillerato con bue-

nas calificaciones. Dejó los estudios. No por complejo — «Nunca he tenido» —, nos dijo, sino porque eso de estudiar no le gustaba. Le gusta más la vida activa y realizar todos aquellos estudios o no, que tienen relación con esa actividad. Hace año y medio que asiste todos los días a clase de laúd con Juan Pastor, su profesor, de la que habla muy bien y nos contó los progresos que está haciendo día a día. «Necesita más tiempo que los otros —nos dijo Juan Pastor—, como es natural por su falta de mano, pero el interés que ha puesto hará de ella una buena concertista de laúd».

El profesor y su alumna inventaron una nueva púa especial que se adapta a su brazo y así poco a poco la alumna está haciendo progresos.

—Tengo que ir más rápido que los demás compañeros de clase —dice Engracia— porque la púa es más gruesa, pero me adaptó y sigo avanzando.

—¿Cuántas horas dedicas al día a las clases de laúd?

—Todas las que puedo, al principio con ilusión, después, con fuerza de voluntad para conseguir algo. Siempre me ha gustado la música. Antes sólo cantaba, ahora quiero también ir acompañando mi voz con este instrumento.

Efectivamente puedo certificar que Engracia no tiene el más mínimo complejo ante su minusvalía. Es como los demás y quiere trabajar en todo como los demás. «Que a los minusválidos nos den las mismas oportunidades». Es su deseo y su lema. Dice Engracia no tener novio por causa de su carácter. ¿Cuál será?, nunca lo ha atribuido a su minusvalía.

Dejamos a Engracia con su profesor de laúd y con el deseo de que todos vamos a trabajar, ella con su carácter —¡todos necesitamos trabajar con nuestro carácter!— y nosotros con la aceptación del minusválido dándole las mismas oportunidades, o, como mínimo tratándolos con educación, que es lo mínimo que se puede pedir.

Mateo CLADERA  
Fotos: JUANET

# San Miguel una clase de cerveza



Se celebrarán del  
9 de mayo al  
1 de agosto

## Comienzan los certámenes de misses

El próximo día 9 de mayo comenzará en Lluchmayor la elección de la miss de aquella localidad, empezando así el programa general de actos de elección de misses para culminar el uno de agosto con la elección de miss Mallorca en una barbacoa del término municipal de Santa María.

Para ser candidata a miss se necesita tener los 17 años cumplidos antes de julio de este año, ser española de nacimiento y no haber perdido la nacionalidad, así como estar provista del correspondiente pasaporte. Todas aquellas chicas que deseen presentarse el título de miss han de residir desde hace más de dos años en la región a la que pretende representar. No ha de estar casada ni haber contraído matrimonio (aunque haya sido anulado). Tampoco ha de tener hijos. Por último no deberá tener como profesión reconocida la de actriz, bailarina, cantante, modelo, presentadora o cualquier otra profesión que tenga una remuneración y se presente en espectáculos públicos de pago.

Según el organizador oficial del certamen en Baleares, Pedro Salas, este año cuenta con varias innovaciones en su programa de actos. Una de ellas es que por primera vez se elegirán oficialmente misses en Manacor, Binissalem y La Puebla. Asimismo en un hotel del Paseo Marítimo, de Palma, serán elegidas oficialmente Miss Simpatía y Miss Fotogenia, para concluir los días 31 de julio y uno de agosto con las elecciones, respectivas, de Miss Baleares y Miss Mallorca.

También se elegirán este verano, para participar en el certamen de Miss Baleares, las representantes de Menorca e Ibiza. Esta última tendrá una fiesta de designación el 11 de julio en una afamada discoteca de aquella isla. Falta por fijar la fecha de elección de Miss Menorca, pero lógicamente será antes del 31 de julio, ya que este día se designará la miss que represente a toda la provincia.

### LAS FECHAS DE ELECCION

El certamen comenzará,

RIVERO  
(Foto archivo)



como ya se ha dicho, el 9 de mayo en Lluchmayor. El sábado siguiente, día 16, se elegirá a Miss Palma; el 23, Miss Manacor; el 29, Miss Calviá; el día 6 de junio se elegirá a Miss Inca; el 13, a Miss Binissalem; el 27, Miss La Puebla, para concluir el 28 con Miss Simpatía y Miss Fotogenia en un hotel del Paseo Marítimo. Ese día habrá una cena de gala para todos los medios de información, jurado, autoridades, así como para todo el público. Miss Simpatía será elegida por las propias misses y acto seguido será la elección de Miss Fotogenia, cuyo jurado estará formado especialmente por los fotógrafos de prensa.

Todas las misses, con sus correspondientes primera y segunda damas de honor, pasarán a la elección de Miss Baleares y, posteriormente, a Miss Mallorca.

La Miss Baleares y Miss Mallorca optarán al título de Miss España, Miss Nacional, Miss Fotogenia, Miss Simpatía y Miss Elegancia. Si saliera elegida Miss España podrá disputar los títulos de Miss Europa, Miss Universo, Miss Internacional, Miss Internacional joven y Miss Mundo.

El organizador de este certamen, a nivel provincial, considera que constituye una excelente promoción para Baleares, tanto a nivel nacional, como internacional. La prueba de ellos fue la exquisita organización del año pasado y la posibilidad que la elección de Miss España de 1982 se celebre en Mallorca.

Por último, cabe destacar que diversas casas comerciales han donado varios premios, y trofeos a las ganadoras de los certámenes locales y premios y trofeos más valiosos para Miss Mallorca y Miss Baleares.

# selección



seleccionamos alta calidad

MUEBLES  
**Lull Salas**

PALMA.- Cataluña, 5. Tel. 235767 MANACOR.- León XIII, 21 - Pza. Ebanista, 7 - Tel. 551658 /62

**AGENTE DE VENTAS**

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL EN PERIODO DE EXPANSION Y DEDICADA A LA FABRICACION Y VENTA DE PRODUCTOS DE USO INDUSTRIAL, PRECISA UN REPRESENTANTE PARA MALLORCA.

Este anuncio está orientado únicamente a verdaderos profesionales de la venta, por lo que en el caso de que no lo sea le rogamos que lo ignore.

**OFRECEMOS**

- Contrato de trabajo
- Ingresos según valía.
- Alta en la S.S. como representante de comercio.

**NECESITAMOS**

- Personas con gran capacidad de trabajo.
- Buenas referencias.
- Coche propio en buenas condiciones.
- Teléfono.
- Posibilidad de incorporación inmediata.

Los interesados que reúnan dichas condiciones, escriban indicando amplio historial académico y profesional, así como el n.º de teléfono a: BRASS PUBLICIDAD, Pasaje Bastard, 1-3.º-D. TERRASSA (Barcelona), indicando en el sobre la referencia L-107.

**ACADEMIA MEDICA BALEAR**

(Academia de Ciencias Médicas de Cataluña y Baleares)

**CURSO DE MEDICINA CONTINUADA**

Apertura del Curso por el Presidente de la Academia Médica Balear Dr. B. Llopis Faner

**SYMPOSIUM SOBRE: «INDICACIONES Y VALORACION DE LOS METODOS ESPLORATORIOS MODERNOS EN:»**

Martes 21: a las 19 h.

**CARDIOLOGIA**

Dr. J. Tomás-Verdera Cosmelli

Martes 21: a las 20 h.

**ENDOCRINOLOGIA Y NUTRICION**

Dr. M. Binimelis Carbonero

Miércoles 22: a las 19 h.

**ONCOLOGIA**

Dra. I. Garau Llinás

Miércoles 22: a las 20 h.

**NEFROLOGIA**

Dr. C. Pizé Buñola

Jueves 23: a las 19 h.

**INMUNOLOGIA**

Dr. J. M.ª Cortada Macías

Jueves 23: a las 20 h.

**REUMATOLOGIA**

Dr. B. Llopis Faner

Viernes 24: a las 19 h.

**APARATO DIGESTIVO**

Dr. J. Torrens Perelló; Dr. C. Constantino Mas

Viernes 24: a las 20 h.

**CIENCIAS NEUROLOGICAS**

«METODOS ESPLORATORIOS Y TERAPEUTICOS EN EL ACCIDENTE VASCULAR CEREBRAL»

Dr. A. Rossiñol; Dr. P. Alcázar; Dr. M. Muntaner

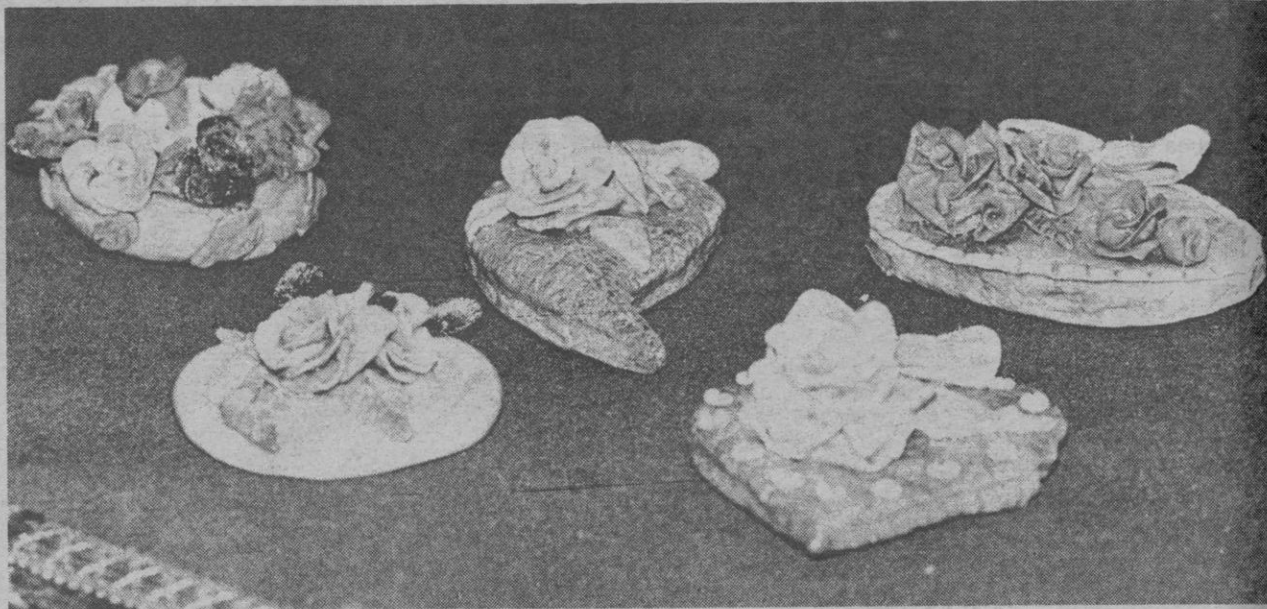
TODAS LAS CONFERENCIAS SE CELEBRAN EN EL COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS (P.º Mallorca, 42)

**SU APARTAMENTO EN LA PLAYA Y SU PISO EN LA CIUDAD**

En Illetas, casi en Palma, se construye un edificio prácticamente irreplicable.

- Por su perfecta orientación y espléndidas vistas.
- Por su recoleta playa, sus magníficos y cuidados jardines, su piscina y su mini-golf.
- Porque se puede usar el ascensor tanto para bajar a la playa como para salir a la calle.
- Porque dispone de todos los servicios públicos, incluido el autobús.
- Porque sus apartamentos son todos distintos y con magníficas terrazas sobre la playa, contruidos con elementos de primerísima calidad y dotados de todos los adelantos modernos.
- Porque «no tiene apenas» gastos de comunidad.
- Y, porque cualquiera de sus diez y nueve viviendas tanto pueden constituir su apartamento en la Playa como su residencia habitual en la ciudad.

TODAS ESTAS RAZONES GARANTIZAN LA INVERSION Y JUSTIFICAN SU COSTO  
Edificio LA SOLANA - Cazador, 3. Pral.  
Teléf.: 22 59 91 — Palma

**Eva Hochhaus lo aprendió en Hamburgo y lo practica en Palma****El arte de moldear pan**

Así son las figuras, a nuestros lectores les falta conocer el color que es maravilloso

Un bonito y simpático arte ejerce en Mallorca la alemana Eva Hochhaus. Son nada menos que figuras de pan coloreadas. Aprendió este arte en la escuela de Bellas Artes de Hamburgo y de aquello, la señora Eva ha hecho hoy su indiscutible e interesante hobby.

—¿Por qué?

—Es una actividad artística que me gusta hacer. Y la verdad es que éste es mi hobby, del que pienso hay en la actualidad muy pocos en el mundo.

—¿La base se este arte?

—Harina de trigo, al igual que el pan. Naturalmente tiene sus secretos, sus tiempos de cocción y, lo que es más importante, la forma como se hace y el color que se incrusta.

Eva Hochhaus no tiene tiempo para hacer de este hobby un negocio, está casada y tiene dos hijos. Actualmente vive en Mallorca todo el año. Aquí llegó una vez y se quedó para siempre. compró su casa y aquí vive.

—¿Cuánto tiempo



La señora Eva Hochhaus, autora de las figuritas de pan

tarda para hacer una de estas figuras?

—Una hora en moldeado y unas tres horas en el horno.

—¿Pueden comerse?

—No, solo son de adorno, alguien se podría indigestar. De todos modos al ver que están dibujados, la

gente no los comerá.

—¿Con qué clase de pintura?

—Con unos barnices especiales, que hay que cuidar mucho ya que en el horno se cambian los colores. Pienso que es una actividad importante que no sólo hay que conocerla técnicamente sino también practicarla con sumo interés y responsabilidad.

—¿Cuáles son las figuras que más le gusta hacer?

—Todas las que tienen relación con las costumbres de México, donde estuve, y con España, donde me encuentro en la actualidad.

Bonito y simpático es este arte de moldear el pan y después colorearlo con algunos barnices que para estas ocasiones tiene la señora Eva Hochhaus. Una artista que hace años lo aprendió en Hamburgo y en la actualidad lo está practicando en Mallorca.

Mateo CLADERA  
Fotos: T. MALDONADO

**El peinado de lady Diana****«Inventado» en Mallorca**

Ginés, el conocido peluquero mallorquín, informa a «Baleares» que el peinado que hace furor en Inglaterra en estos momentos, llamado a lo «Di», por haber sido elegido por lady Diana Spencer, prometida del príncipe Carlos, fue creado por él en el año 1975, como lo demuestra la fotografía que publicó la revista especializada en peluquería «Tocado».

La polémica a nivel internacional ha alcanzado ya las revistas del corazón, como lo demuestran las portadas de este tipo de publicaciones en nuestro país. En ellas se ven a la pareja en el momento de presentación de lady Diana como prometida del príncipe Carlos de Inglaterra. En una de las fotografías se aprecia a la actriz Paula Dean con el peinado a «lo Di» y con un traje nupcial similar al que Diana eligió para su boda. Pero, al parecer, según confirma Ginés, el peinado ya estaba inventado en 1975.





# Els llibres del Dia



### Un regal de Picasso

La vida i l'obra del gran geni, en aquest llibre magnífic, editat per a "la Caixa" per a retre-li homenatge, en el centenari del seu naixement.

Amb els 150 quadres més importants de tota la vida del pintor que més ha revolucionat l'art.



### Una novel·la apassionant

Gadaffi ha donat l'ordre de destrucció total. El FBI, i tota la Policia de Nova York, tenen solament 36 hores per acabar el xantatge més fantàstic de tots els temps.

L'últim èxit mundial dels autors de «...o llevarás luto por mí», «¿Arde París?», «Oh, Jerusalén!», «Esta noche, la libertad».

**Del 21 al 30 d'abril  
celebrem, com sempre, el DIA DEL LLIBRE**

CAIXA DE PENSIONS  
**"la Caixa"**

Avui Dimarts dia 21 a les 20 hores

a la Llibreria **Es Cantò**  
Presentació dels dos llibres  
**d'Antoni Serra**

«GRACIES, NO VOLEM FLORS»  
a carrec  
d'en Llorenç Capellà

«RAPSDIA PER A UNA NIT DE  
WALPURGIS, NUREDDUNNA»  
a carrec  
d'en Joan Màs i Vives

Patrocinan l'acte Edicions 62  
La magrana i Llb. Es Cantò

*Galerna Moyá*  
PRESENTA A

**FELIPE BLANES**

INAUGURACION: Mañana miércoles a las 19.30 horas.  
C/. Concepción, 5. Tel. 225417. Palma.

**¿ESTUVO UD.  
CON NOSOTROS  
EN SEMANA SANTA?  
¿Le gustó verdad?**

Pues ahora le damos la oportunidad de repetir, todavía con una oferta mucho más atractiva.

Le incluimos en el precio, además de las  
**OFERTAS ESPECIALES**

- \* 1 niño (hasta 11 años) compartiendo habitación con 2 adultos ..... **GRATIS**
- \* 1 niño (hasta 11 años) con 1 adulto en habitación doble ..... **50 % Descuento**
- \* Habitación individual ..... **Sin Suplemento**

Una **CENA DE GALA**

HOTELES	Precio por persona, del jueves tarde, día 30.4., al domingo tarde, día 3.5.81.	
	Media Pensión	Pensión Completa
<b>CALA MILLOR</b> Playa Cala Millor *** Flamenco *** Sumba *** Reservas tel.: 56.78.11 / 56.77.87	4.350 Pts.	4.800 Pts.
<b>SANTA PONSA</b> Pionero *** Reservas tel. 68.13.12	4.050 Pts.	4.500 Pts.
<b>PAGUERA</b> Reina Paguera *** Reservas tel.: 68.63.50 / 68.64.00		

\* Hoteles perfectamente situados junto al mar con un programa completo de entretenimiento tanto para niños como para adultos, piscina cubierta climatizada, tenis, sauna, discoteca, y unos extraordinarios buffets de desayuno, almuerzo y cena.



Con la garantía de

**iberotel**

Infórmese cuanto antes en los respectivos hoteles o llámenos a los teléfonos de IBEROTEL núms. 29. 95.00 29. 20. 00



# LA BICI

## Máquina para uso diario

En los últimos años hemos asistido a un notable incremento del interés por la práctica del deporte en general. Y no al deporte consumido como espectador, cómodamente sentado en un sillón los domingos por la tarde, viendo la T.V. o escuchando nuestro aparato de radio F.M., sino el deporte entendido como práctica personal. El hombre, agobiado por una tecnología absorbente, con su medio ambiente permanentemente amenazado, siente nostalgia de todo lo que es «natural». La medicina natural, la artesanía, las energías no contaminantes o el dominio del propio cuerpo no son temas exclusivos de una minoría de utópicos marginados, sino que constituyen las preocupaciones de una parte cada vez más amplia de la población de las sociedades industriales.

Ante ello aparece la preocupación de investigar en nuestro cuerpo, de cuidarlo, de amarlo, de perfeccionarlo. En este sentido aparece el uso de la práctica de la bicicleta, pero no en el sentido del uso en plan deportivo, sino en el uso diario de la bicicleta.

### POR UNA BICI URBANA

El relizar cicloturismo es ventajoso para nuestra dañada salud y a la vez realizan un deporte, esto es claro para todos los amantes de la bici, lo que no está

tan claro para la totalidad de los amantes de la bicicleta es el uso cotidiano de ella, realmente estamos muy acomplejados de lo que dirá la sociedad cara a nuestra actitud de romper moldes cotidianos de vida social, nos han mentalizado de que debemos acudir a los centros de trabajo con nuestros vehículos de cuatro ruedas o a la universidad con el correspondiente vehículo, por aquello de ligar, en fin, estamos totalmente sujetos a unas normas que la sociedad industrial y de consumo nos hacen creer que son las úni-

Por una bicicleta integradora...

cas reales y verdaderas, es por ello que los amigos de la bicicleta desean desbordar estas normas utilizando día a día, la bicicleta para llegar sin prisas, ni velocidades a la oficina, a la universidad, al instituto, al taller, a la tienda, etc., etc...

Nos debemos plantear el invadir la ciudad con nuestras bicis, sin desbordar los límites que imponen, tanto los agentes internos como externos. Los primeros, son claramente las posibilidades físicas y psíquicas de cada uno de nosotros, y los segundos, la peligrosidad que encierra la ciudad, tráfico, terreno o climatológicas. En anteriores artículos, hemos dicho y como no, volvemos a repetir que el tema de tráfico no debe ser un impedimento para no salir a las calles, pues realmente, el tráfico en nuestra ciudad no es tan violento como en las grandes urbes.

Hemos de pensar, que los recorridos en la ciudad son realmentecortos y que lo positivo de ello, es que en cualquier atasco es ventajoso el vehículo de dos ruedas, tiene que quedar clara la idea de no correr, ni esforzarse al montar, porque eso lo podríamos com-

parar con cualquier deporte que nos obligue a sudar. Pensemos que nuestro objetivo es recorrer la ciudad en plan paseo y sin atendidos raros, ni deportivos, porque la bicicleta puede ser solamente una ampliación de andar. Para montar una bicicleta no hace falta «disfrazarse» de nada, el paseo cotidiano de una bici urbana debe ser normal y sin ningún tipo de problemas sociales ni de vestimenta, el salir de tu casa con la bicicleta llevando el porta-folios o tus libros, el llegar a tu centro de trabajo o centro de estudios debe ser una cosa normal y de uso cotidiano.

Dejemos pues que el automóvil se retire un poco para dejar sitio a la bicicleta, los que dicen que montarían en bici si no fuera por la gran cantidad de coches, deben echarle corazón a la cosa y empezar ya.

### BUZON DEL LECTOR

Recordamos que nuestro y vuestro buzón de sugerencias, opiniones, recortes, fotos... está abierto para todos aquellos que deseen expresar algo en pro de la bicicleta.

Toni Terrasa

**ap** ALIANZA POPULAR BALEARES

**ACTO PUBLICO!!**

**JORGE VERSTRYNGE**

Secretario Nacional de AP

**ABEL MATUTES**

Vice-Presidente de AP  
y Senador por Ibiza

VIERNES, 24 ABRIL 1981

9 NOCHE

**CENA - COLOQUIO**

**EN SON TERMENS (Buñola)**



VENTA TICKETS

PLAZA CORT, 5 - 1.º - B.  
Tel. 212348 - PALMA.



Manifestación por una bici urbana

## Piden los empresarios carniceros Que se ponga a la venta la carne congelada

● No es justo -dicen- que solo se beneficie la hostelería

Desde hace unos días el gremio de la carnicería viene siendo noticia en la prensa. Para conocer el estado actual de ese alimento de primera necesidad que es la carne, nos hemos puesto en contacto con el señor Alfonso Comas Funalleras, presidente de la Asociación Provincial de Empresarios carniceros-charcuteros de Baleares y miembros del comité ejecutivo de la Federación Nacional de Empresarios carniceros charcuteros.

—¿Cómo se encuentra hoy día el consumo de la carne?

—El poder adquisitivo del consumidor, como todos sabemos, ha bajado notablemente, y esto ha repercutido en la venta del producto en un 30-40%. El precio ha aumentado tanto últimamente que el público se ha dirigido a otros sectores de la alimentación, como las legumbres.

—¿Podría ser la carne congelada una respuesta a este descenso de venta?

—En este momento no hay carne congelada para el consumo directo. El año pasado dieron 800 toneladas de cüpo a hostelería. Y parece que este año quieren sacarla a la venta, pero aún no lo sabemos. Nosotros venimos solicitando que esta carne se ponga a la venta al público. No sólo ha de tener derecho a beneficiarse de ella un determinado sector de la industria, porque tratándose de carne del Gobierno, digámoslo así que ha tenido que adquirirla y pagarla con el dinero del Estado, es decir que realmente la ha pagado el pueblo es el pueblo quien ha de tener derecho a consumirla. Así se lo hemos dicho en nuestra pasada reunión con el FORPA, y estamos haciendo fuerza para que esto se solucione.

—¿Tiene aceptación dentro del público este tipo de carne?

—Sí, en las ocasiones que se ha expandido para el consumo, se ha vendido en su totalidad; se llegaron a sacar hasta unas 4.000 toneladas al mes en toda España.

—¿Teme el productor salir perjudicado, si se pone a la venta?

—Si esta carne representara un 20-25% del consumo total, podría alterar el mercado de las carnes. Pero cuando ha habido más salida ha sido un 4-5% de la venta total, y este porcentaje no va a perjudicar al productor. Por otro lado hay que decir que existe un decreto ley donde se dice los precios máximos y mínimos y cuando pasas del precio de garantía superior se obliga a sacar carnes de importación o carnes del país. Y si nos hemos pasado de este precio de garantía superior desde hace cuatro meses, no entende-

mos porque no sacan la carne congelada.

—¿La sociedad a la que usted pertenece tiene contacto directo con los consumidores?

—Nuestra asociación es voluntaria. Del censo total de las islas las 3/4 partes del comercio de las carnes están asociados. Pero somos una sociedad abierta, dispuesta a informarnos e informar a quien le interese conocer algo. Así entendemos que no debemos estar enfrentados al consumidor, como hasta ahora se han tenido ese concepto de nosotros. Estamos en contacto con las sociedades de consumidores, puesto que tenemos que estar unidos para poder conseguir nuestros comunes objetivos. Cada mes nos reunimos una o dos veces a nivel nacional, exponemos nuestras puntos y mantenemos unas relaciones totalmente pospositivas.

—A este respecto ¿qué mención hace al asunto de las hormonas que denunció el señor de Pablo?

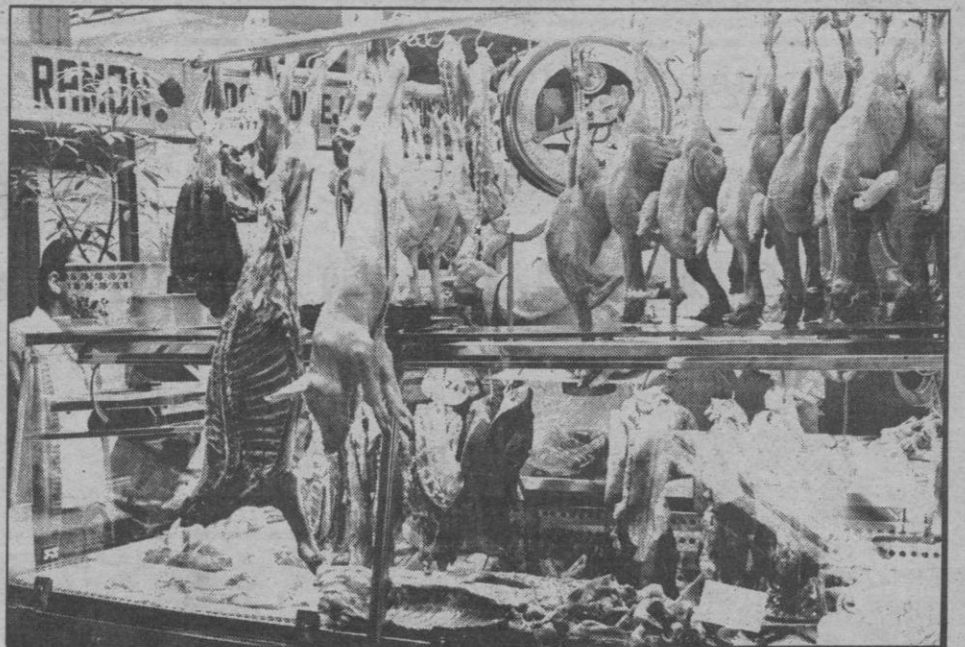
—Desde un primer momento entendimos que nuestro deber era colaborar a solucionar el problema y lo hicimos con los famosos letreros verdes que pusimos en las carnicerías. Nosotros no queremos hacer el fraude. De hecho ya desde el año 72-73 veníamos luchando contra el fraude de la carne, esto lo hemos demostrado porque tenemos publicaciones propias que lo han dicho. Lo que ocurre que el señor de Pablo le escucharon y a nosotros no. Somos los primeros interesados en clarificar nuestro sector.

—¿Está España a la altura del resto de Europa ante la entrada de nuestro país en el Mercado Común?

—Uno de los requisitos que nos exigen para entrar en él es la existencia de un reglamento que ya hemos presentado para su estudio en el Ministerio de Sanidad recientemente. Los próximos días 29-30 de abril tenemos una nueva reunión para ver si este reglamento lo podemos presentar al Consejo de Ministros para su posterior aceptación. En el exponemos las condiciones sanitarias que se han de exigir para expender el producto. Creemos que tal

como lo hemos reestructurado puede ponerse perfectamente a la altura de los países europeos. Queremos, si algún día tenemos ocasión de ello, poder discutir con ellos en un plano equiparado.

Isabel Fernández  
Foto: archivo

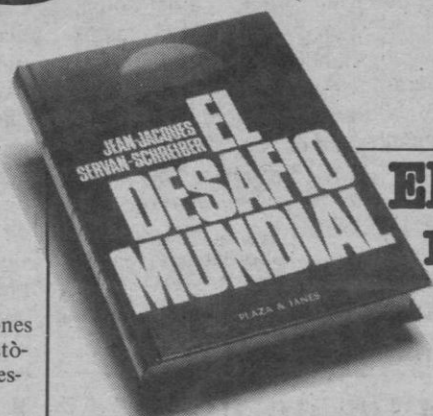


# Ven a recogerlos

### Història de les Balears. (En comics.)

Narrado con toda sencillez, animado con ilustraciones rebosantes de ingenio e impreso a todo color, 'La Història de les Balears' (en comics) apasionará y divertirá especialmente a los más jóvenes mientras son ampliamente informados acerca del proceso histórico de nuestras Islas.

Cultura, diversión y entretenimiento encontrarán sus lectores en esta desenfadada obra literaria.



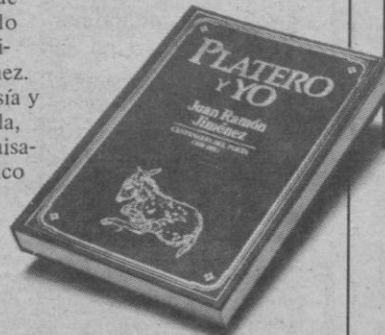
### El desafío mundial.

El enorme desafío, casi salvaje, que lanza la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) al mundo industrial: desarrollar el Universo o perecer todos juntos.

'El Desafío Mundial' es un llamamiento a la unidad entre todos los hombres, a la asociación entre todos los países, desarrollados, subdesarrollados y en vías de desarrollo, para salir de una situación crítica, de unas circunstancias que constituyen un verdadero desafío a todo el mundo y que amenaza con su destrucción.

### Platero y yo.

El libro más bello de la narrativa lírica contemporánea. Hoy, más que nunca, conmemorando el Centenario del nacimiento de J.R. Jiménez. 'Platero y Yo' es Poesía y Novela, relato y fábula, retrato de gentes y paisajes de su Moguer blanco y marino.



CAJA DE AHORROS DE BALEARES "SA NOSTRA"

Del 23 al 30 de Abril

Tus libros de este año.

Calvo Sotelo, en el Ministerio de Hacienda

## Plan de reducción de gastos y regulación de ingresos

El presidente del Gobierno, señor Calvo-Sotelo, acompañado por su equipo de colaboradores directos, estuvo reunido ayer mañana en la sede del Ministerio de Hacienda con el titular del departamento, Jaime García Añoveros, y altos cargos.

Según una nota de la Secretaría de Estado para la Información, los temas abordados en la reunión han sido los siguientes:

—Instrumentación de técnicas, tanto en la vertiente del gasto público como en la del ingreso, para la disminución del déficit presupuestario.

Respecto del gasto, se ha considerado la acción de los gastos corrientes y la evitación de duplicidades en los distintos conceptos.

En cuanto al ingreso, se ha revisado la marcha de la recaudación en el ejercicio así como las distintas fuentes que permitan obtener las cifras previsibles, dentro del posibilismo de los sectores económicos afectados.

—En materia legislativa se ha examinado la situación de los anteproyectos de ley del impuesto del valor añadido (IVA), de seguros y de sistemas tributarios locales, así como la adecuación a la situación constitucional y legislativa de las leyes general tributaria y general presupuestaria.

Respecto de los regla-

### ● El presidente inicia mañana su visita a Alemania

mentos pendientes se expuso la próxima remisión al Gobierno de los de la renta de las personas físicas, renta de sociedades, reclamaciones económico administrativas, impuesto sobre transmisiones patrimoniales y otros.

—Sobre temas orgánicos del Ministerio, se trató de la activación de los consorcios con los ayuntamientos para la evaluación de la riqueza rústica y urbana.

—Asimismo, y dentro de la política de modernización de los métodos de la Hacienda Pública y del control del gasto, se estudió la problemática de los presupuestos por programas cuya implantación está llevando a cabo el Ministerio de Hacienda para 1982.

Entre otros temas tratados figuran, además, la necesidad de urgencia en la tramitación del proyecto de Ley de Reforma del Código Penal en materia de contrabando, el planteamiento del régimen de clases pasivas y el programa de visitas que el Ministerio va a realizar a las delegaciones para tratar sobre el terreno los problemas locales de gestión y abordar sus soluciones.



VISITA A ALEMANIA FEDERAL

Dentro de la agenda de trabajo del presidente para la presente semana, sobresale el viaje que el miércoles y jueves realizará a la República Federal Alemana donde se entrevistará con dirigentes de ese país.

Las conversaciones que el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, mantendrá con altos mandatos de la República Federal Alemana durante la visita que realice a ese país los próximos días 22 y 23, girarán en torno al ingreso de España en el Mercado Común y a la posible compra de armamento de nues-

tro país a los alemanes, según han informado fuentes competentes.

Las mismas fuentes han señalado que el presidente del Gobierno, acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, partirá sobre las ocho de la mañana del miércoles, 22, hacia Hamburgo, a bordo de un «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil.

Durante toda la mañana del miércoles, Calvo Sotelo y Pérez Llorca se entrevistarán con el Canciller Schmidt y el ministro de Asuntos Exteriores alemán, Peter Genscher. Esta reunión de trabajo se prolongará con un almuerzo a las 2,30 de la tarde, Schmidt y Calvo Sotelo mantendrán un contacto con la prensa.

Esa misma tarde, el presidente del Gobierno español se entrevistará con el titular del Senado alemán (Pundesrat) y con el alcalde de Hamburgo. A última hora se reunirá con miembros de la colonia española en esa ciudad.

Al día siguiente, jueves, por la mañana, Calvo Sotelo se reunirá en Bonn con el presidente de la República Federal Alemana, Karl Carstens, y posteriormente, conversará con personal de la Embajada española en ese país.

A la una y media de la tarde está previsto que Calvo Sotelo emprenda viaje de regreso a España.

## No pueden adquirir viviendas protegidas

MADRID. — «Las condiciones actuales que rigen los préstamos hipotecarios dejan fuera de sus posibilidades a gran parte de las 600.000 familias que componen la demanda de viviendas de protección oficial, indica un informe de la Asociación Nacional de Promotores, constructores de edificios.

Según la «ANPCE», la ampliación de los plazos de carencia y amortización del programa trienal de financiación a las VPO, o bien la sustitución del sistema de amortización constante por otro que se base en la amortización creciente, «deben solucionar urgentemente la importante inadecuación actual entre la oferta y la demanda, adaptando, vía subsidio o presupuestario, los intereses para los préstamos a viviendas».

Indica dicho informe que las condiciones actuales para el acceso en propiedad a las viviendas de protección oficial exigen de los compradores un esfuerzo durante los primeros años que supera los límites considerados razonables. Por ello, resulta necesario modificar las condiciones para adaptarlas a la capacidad adquisitiva real de las familias, para lo cual proponen:

—Ampliación de la cuantía del préstamo hipotecario.

—Fijación de unos pagos totales a la entidad de crédito más reducidos durante los tres primeros años. A partir del cuarto, se establece una anualidad constante de modo que el tipo de interés resultante para el conjunto de la operación sea el once por ciento anual.

## Mas de nueve mil millones para la tercera edad

Madrid.— El Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, a través de la Dirección General de Acción Social y del Insero, destinará durante este año 9.225 millones de pesetas a atender a las necesidades prioritarias de la tercera edad, se ha sabido de fuentes del citado Departamento.

El programa de ayudas a la tercera edad abarca tres líneas de actuación complementarias: Inversiones destinadas a la adquisición, construcción y equipamiento de centros, mantenimiento de centros y servicios existentes y promoción de actividades de interés social en favor de la tercera edad.

Por lo que se refiere a la adquisición, construcción, reforma, ampliación y equipamiento de centros para la tercera edad, el objetivo es conseguir la acogida, asistencia, e integración de las personas mayores, preferentemente, aquellas que son beneficiarias de ayudas periódicas y los ancianos

afectados por enfermedades crónicas o invalidantes, en residencias, hogares o clubs.

En este concepto se invertirán 7.700 millones de pesetas y podrán solicitar estas ayudas las entidades territoriales e instituciones sin fines de lucro que posean la titularidad del centro a que se aplicará la subvención.

El mantenimiento de centros y servicios existentes destinados a atender a la tercera edad supondrá una inversión de 1.500 millones de pesetas y se orientan a conseguir los mismos objetivos de integración social y asistencia a las personas mayores.

La tercera vía de actuación de la Dirección General de Acción Social se orientará a promocionar, mediante subvenciones hasta un total de 25 millones de pesetas, el desarrollo de las acciones que faciliten el conocimiento de la situación, los problemas y las vías de solución aplicables a la tercera edad.

## El Rey, en su despacho de la Zarzuela

El Rey don Juan Carlos se reincorporó ayer a su despacho del Palacio de la Zarzuela, tras unas breves vacaciones de la familia real en Baqueira Beret (Lérida), según han informado fuentes autorizadas.

Las mismas fuentes han señalado que el Rey, hoy martes, mantendrá en el palacio de Oriente audiencias civiles.

Como se sabe, la próxima semana, días 28, 29 y 30 está previsto que los Reyes visiten oficialmente Italia, invitados

por Sandro Pertini, presidente de la República Italiana. Será el primer viaje que Sus Majestades realicen a un país extranjero tras el fallido golpe de Estado del 23 de febrero. Con motivo de estos sucesos, fue suspendido el desplazamiento a Noruega del 3 al 5 de marzo.

Con anterioridad, fue aplazada también la visita a los Estados Unidos, del 9 al 18 de febrero, debido a la dimisión del presidente Suárez.

### Rovira Tarazona

## La autonomía no debe ser igual para todos

Barcelona.— «La autonomía no debe ser igual para todos», declaró el futuro delegado de Gobierno en Cataluña, Josep Rovira Tarazona, en el transcurso de una entrevista publicada en «El Noticiero Universal».

Señala que «el denominado frenazo autonómico no es más que el afán de llevar a cabo, con el mayor rigor, todo el desarrollo autonómico. El tiempo nos dará la razón sobre la necesidad del máximo rigor en la cuestión».

Más adelante Rovira Tarazona afirma que «desde el punto de vista constitucional, es lógico que se de a todos la oportunidad de un mismo techo autonómico, ya que esto representa igualdad de oportunidades para los distintos pueblos, regiones y nacionalidades de España. Otra cosa es, sin embargo, la conveniencia de cada una de las regiones de poder alcanzar estos techos y cual debe ser la graduación en el tiempo».

### Murieron los cinco miembros de la familia

## Granada: Se estrella una avioneta

Cinco miembros de una misma familia han resultado muertos a consecuencia de un accidente aéreo ocurrido el domingo en Granada.

La avioneta particular, tripulada por Fernando Marín Aznar, de 49 años de edad, se estrelló contra el Pico de los Machos en la Sierra Nevada granadina, a más de 3.000 metros de altitud.

### Fernández Ordóñez

## La estructura de la justicia es insostenible

### ● Estoy dispuesto a dar la batalla para cambiarla

«La estructura de la justicia española apenas ha cambiado en los últimos 200 años y es insostenible. Tenemos una justicia lenta, con pocos medios y poco accesible al ciudadano normal. Estoy dispuesto a dar la batalla del cambio de la justicia, que, pienso, se logrará a plazo medio con un gasto no excesivo y con una gran rentabilidad social».

Así afirmó el ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, en unas declaraciones concedidas al diario «Información» desde su lugar de vacaciones en la localidad alicantina de Santa Pola.

Tras afirmar que su batalla desde que tomó pose-

sión del Ministerio ha sido la reforma de la justicia, que, anunció, tendrá proyección pública el próximo mes de mayo, el señor Fernández Ordóñez agregó refiriéndose a la delincuencia juvenil que este es uno de los problemas más graves de la sociedad española, pues «nada menos que el 40% de los reclusos tienen menos de 25 años».

Finalmente, respecto a la Ley de Divorcio dijo que estima esté concluida por las Cortes en el plazo de dos meses, ya que es una ley «más moderada que la que se redactó en España hace 50 años» y sería ridículo no fuera apoyada por un partido de centro».

## Garaikoetxea, en Leiza (Navarra)

## No más tiros en la nuca

## Queremos una Euzkadi ejemplar

Leiza (Navarra).— «Nada ni nadie nos va a asustar. Si estamos callados es porque las cosas andan y no nos harán callar si algún día se paran», ha dicho el presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaikoetxea, durante su intervención en la localidad navarra de Leiza, donde el PNV de Navarra celebró ayer el «Aberri Eguna» (Día de la Patria Vasca).

«Me he sentido fortalecido hoy en mi sentimiento patriótico vasco —dijo Garaikoetxea— al celebrar el día de la Patria Vasca aquí, en el corazón de Euskalherria, en la tierra de mis mayores. Vivimos momentos difíciles: Cuando la mayoría de este pueblo quiere poner las primeras piedras de la reconstrucción de la na-

ción vasca, como decía el príncipe de Viana en su lema, «Nos roen por los dos lados».

«Nos roen —explicó— desde fuera, los que nos quieren intimidar en estos momentos de construcción de la nación vasca, pero nos roen también desde dentro los que con estrategias suicidas embarcan al país en caminos sin salida. No nos vamos a dejar intimidar».

Tras subrayar que el sentido del «Aberri Eguna» es «La reafirmación de nuestro sentido de la nación vasca», el señor Garaikoetxea dijo que no entiende una nación vasca en la que Navarra no esté presente. «Deseo con todo el alma una Euzkadi en la que Navarra también esté incluida.

Navarra, desde las urnas, lo tiene que decir».

«No entendemos una nación vasca —subrayó— en la que Navarra no esté presente, ni otros pueblos vascos: Es como si en una familia faltase la madre o el hermano mayor (...) en el resto de Euzkadi estamos intentando hacer una imagen ejemplar, no la imagen de los tiros en la nuca, tenemos que encontrar caminos honrados y viables para hacer realidad una Euzkadi sin caciques y libre, en la que los vascos puedan ordenar su propio pueblo, no una Euzkadi en la que los tiros en la nuca y procedimientos similares se vayan haciendo día a día familiares, perdiendo los principios que han sido consustanciales a este pueblo».

Carlos Garaikoetxea criticó a los que, por una parte, están exigiendo a los nacionalistas vascos constantemente profesión de fe de españolidad y acusándoles de que son la causa de todos los males de este país y a los que, por otra, desde dentro, les califican de claudicantes y hasta traidores porque no se va más deprisa.

El señor Garaikoetxea destacó la importancia de llegar a la cima de la montaña, aunque para ello sea preciso bordearla y, en este sentido, criticó a los que pretenden atacarla de frente.

Al acto asistieron unas dos mil personas aproximadamente y, entre otros dirigentes del PNV, aparte del lehendakari, se encontraba el presidente del Parlamento vasco, Juan José Pujada, el consejero de Educación del Gobierno vasco, Pedro Etxenike, el presidente del Consejo Regional de Navarra del PNV, Iñaki Cabases, y parlamentarios forales navarros del PNV.

## Aramburu Topete

## El pueblo vasco

## está cansado de ETA

Cádiz. — «El pueblo vasco está cansado de la utopía que pretende y ofrece ETA», ha manifestado a «Diario de Cádiz» el general Aramburu Topete, director general de la Guardia Civil, durante su estancia en esta ciudad.



El general Aramburu ha indicado que «las cosas están cambiando en el País Vasco, decantándose poco a poco contra el terrorismo».

«Hace un año —agregó— era casi imposible pensar que hubiera confidencias y ahora, de manera espontánea, se están produciendo. El pueblo vasco está cansado de la utopía que pretende y ofrece ETA, que va acompañada de derramamiento de sangre».

El director general de la Guardia Civil ha dicho también que por el momento no es necesaria la adopción

de nuevas medidas, que la lucha será larga y hay que resistir; que la moral de la Guardia Civil es magnífica y que los últimos atentados pueden calificarse de «coletazos», aunque no serán los últimos.

Finalmente, sobre la colaboración del Ejército, el señor Aramburu Topete ha manifestado que se trata de una ayuda en la lucha emprendida por las F.O.P. y que la cobertura de fronteras que se está realizando impide a ETA tener un paso expedito hacia sus bases en Francia. (Efe).

## Ruiz Balerdi tuvo participación en la liberación de Suñer

Madrid.— El abogado donostiarra y concejal del Ayuntamiento de San Sebastián por la Coalición Euskadiko Ezquerria Pedro Ruiz Balerdi continuaba ayer mañana en la Dirección de la Seguridad del Estado, donde está siendo interrogado por miembros de la Brigada Central de Información.

El pasado sábado, la Comisaría Central de Informa-

ción solicitó de la autoridad judicial competente la ampliación del plazo de detención del señor Ruiz Balerdi, en aplicación de la ley antiterrorista.

Según se ha señalado en fuentes próximas a la investigación, lo más probable es que con el señor Ruiz Balerdi no se agote el plazo máximo de diez días de detención previstos en la ley antiterrorista, por lo que se espera sea puesto a dispo-

sición judicial en dos o tres días.

Al parecer, el abogado donostiarra está explicando a la Policía cual ha sido su participación en las negociaciones para la liberación del industrial Luis Suñer, en las que se encuentra presuntamente implicado como mediador. Según se ha podido saber, la actitud de Ruiz Balerdi es de buena disposición para aclarar los hechos.

## Sigue cayendo la venta de coches

Madrid.— Las matriculaciones de vehículos durante el pasado mes de marzo han descendido un 17,3 por ciento, respecto del mismo mes del año pasado, lo que supone la recesión más acusada desde el comienzo de este año, según fuentes de la Federación Española de Distribu-

dores de Automoción (FE-DAUTO).

En el conjunto de los tres primeros meses, las ventas de automóviles de turismo, descendieron en un 10 por ciento respecto a las cifras alcanzadas en el pasado año, y un 27 por ciento si las comparamos con las obtenidas en 1979.

El total de ventas ha sido de 103.731 turismos, mientras que en el mismo período de 1980 se vendieron 115.101, y un año antes, 141.372 vehículos. Estos descensos se han acusado a pesar de que han salido al mercado varios nuevos modelos, como el Panda, el Horizon, el Ritmo diesel o el Solara, que deberían haber reactivado el sector.

Como se aprecia Talbot y Ford han sido las únicas que han mejorado su volumen de ventas respecto al año pasado. Sin embargo, si nos remontamos a las ventas efectuadas en el primer trimestre de 1979, el saldo es negativo a todas las marcas, con descensos del 28 por ciento en Talbot y del 15 por ciento en Ford. Estas disminuciones de negocio llegan a cifras importantes para Seat que alcanza el 34 por ciento y sobre todo para Citroen-Peugeot, que han vendido solo la mitad de hace dos años.

Marca	VEHICULOS Vendidos	% sobre 1980
Renault.....	37.055.....	-22,6
Seat.....	29.545.....	-2,4
Talbot.....	14.546.....	+22,3
Ford.....	13.490.....	+4,5
Citroen.....	9.092.....	-25,3

## 3-4 DESPACHOS GRANDES UNIDOS

Independientes, mínimos gastos por interunión. Sensacional fachada publicitaria esquina anchas avenidas, moqueta, cristalerías importación, 5.375.000 ptas. FINCAS JULIA. Teléfono 214629. Plaza España, 3.

## GANE DINERO CRIANDO CARACOLES

UN NEGOCIO MUY RENTABLE CON MUY POCO TRABAJO  
En su propio jardín, patio o terraza. Una distracción para grandes y pequeños o una ocupación para jubilados. INFORMES: Valentín Vilá, Font y Monteros, 9-B. Tm. 223479. Palma.

DIA 22 DE ABRIL  
A LAS 20 HORAS

SALON DE ACTOS DE LA  
CAJA DE AHORROS DE BALEARES  
C/. RAMON LLULL, 2.

PRESENTACION DE LOS LIBROS:

**Platero y yo.**

Nueva Edición y Acto Conmemorativo del Centenario  
de Juan Ramón Jiménez.

**Història de les Balears.**  
(En comics.)

A cargo de Jaume Vidal Alcover.

EL ACTO SERA PUBLICO

CAJA DE AHORROS  
DE BALEARES  
"SA NOSTRA"

Los españoles siguen gastando más de lo que pueden

## Poca fe en la clase política

### ● El P.S.A. lucha por su supervivencia

Madrid.— (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Baleares».) La operación retorno ha testificado, este año, un tráfico interno incluso superior al de años anteriores. Durante los últimos días de la Semana Santa las poblaciones turísticas de la costa se han llenado de españoles. No es cosa de sustituir la reflexión con lugares comunes, porque ciertamente da que pensar el hecho de que un país en plena crisis económica con más de millón y medio de parados, registre y se permita un nivel de consumo semejante.

Millones de españoles han tomado fuera de sus domicilios el «puente» de Semana Santa. No pocos miles se desplazaron al extranjero, con la ya habitual preferencia por el Reino Unido. Lo más fácil es acusar de irreflexivos, o de frívolos, a los españoles que trabajan. Pero en alguna parte deben estar las razones de ese comportamiento de falta de autocontrol en el gasto. El ahorro y la inversión son indicios clarísimos de confianza en el futuro. El gasto inmoderado es un síntoma de todo lo contrario: De inseguridad sobre el horizonte que las circunstancias del país habrán de depararnos en años sucesivos. Se desconfía del futuro, lo que quiere decir que, colectivamente, hay poca fe en la capacidad de la actual clase política o en su voluntad de aplicarse a reparar con eficacia los problemas del país.

En suma, la experiencia de la operación retorno tiene poco que ver con las cifras de víctimas en carretera, que —por muy meritosa que sea la labor de los responsables del tráfico— son la noticia de lo superficial. Lo que importa es que millones de españoles hemos gastado más dinero del que, en buena adminis-

tración, podemos, y que es un gasto creciente respecto a años anteriores. La voluntad del nuevo Gobierno de poner orden en la vida nacional es evidente que, por ahora, no ha tenido eco en las grandes masas de población. Como no se ve claro el futuro, muchos españoles, muchísimos, prefieren vivir el presente, la hora, el minuto.

### ROJAS MARCOS VS. FELIPE GONZALEZ

Con varios temas de interés se abre la sesión política tras el paréntesis vacacional: La publicación, ayer en el Boletín de las Cortes, de los proyectos de estatutos autonómicos de Andalucía y Canarias; los últimos pasos previos al Congreso de las Juventudes Centristas; el complejo debate sobre el «rol» del abogado Ruiz Balerdi en las negociaciones para la liberación del industrial Suñer, secuestrado por los «Polis—milit» de ETA; y la publicación, por un rotativo madrileño, de los «Papeles secretos» de la división acorazada Brunete, antes y después del golpe del 23-F y con interesantes tomas de posición sobre el mismo y sus autores.

El estatuto de Andalucía, es, con toda seguridad, el

### ● Batalla para la Secretaría de Juventudes Centristas

último que se tramite por el artículo 151 de la Constitución. El de Canarias, publicado simultáneamente en el Boletín de las Cortes, lo hace ya por el artículo 143. En torno al estatuto andaluz se abrirá en las próximas semanas un áspero debate, en particular por la conocida oposición que, al texto conocido, mantienen los nacionalistas andaluces del PSA-Partido andaluz. El partido andalucista de Rojas Marcos libra una auténtica batalla de supervivencia. Sus dirigentes están convencidos de que UCD y PSOE han pactado la desaparición del PSA y que incluso la nueva «unidad andaluza» del profesor Clavero forma parte de una sofisticada estrategia para dividir y destruir el naciente andalucismo.

La batalla entre Rojas Marcos y los «felipistas» de PSOE tiene mucho de competitividad personal entre sevillanos. Aunque es evidente que el equipo Felipe-Guerra-Galeote tiene casi todos los ases en la manga, Rojas Marcos no se va a rendir con facilidad. El discutido líder andalucista piensa, además, que la resistencia juega a su favor y que el eje de la política andaluza se desplazará pronto del mundano ambiente de Sevilla a la realidad de una región castigada hasta lo indecible por el hambre, el caciquismo y el analfabetismo.

### JOVENES CENTRISTAS: LUCHA IDEOLOGICA

El Segundo Congreso de la Juventudes centristas comenzará pasado mañana en Madrid, con asistencia de más de seiscientos compromisarios que representan a los casi quince mil afiliados que las Juventudes de UCD tienen en toda España. Es curiosa la importancia que, en los medios del partido gubernamental, se viene dando a esta convocatoria, cuando lo cierto es que la mayoría de los Congresos juveniles de los partidos pasan sin pena ni gloria. La conflictiva situación interna de UCD es el principal alimento del interés periodístico del Congreso de sus juventudes.

Como en los jóvenes pesan mucho menos las razones de intereses, los perfiles de la contienda ideológica aparecen con extraordinaria nitidez. Así, los «suaristas» han convergido

definitivamente con los socialdemócratas, como es inevitable que acabe por producirse en el conjunto del partido UCD. Y tres sectores, «familias», corrientes no organizadas o como se las quiera llamar, polarizan a los delegados del Congreso: Alrededor de trescientos socialdemócratas «Suaristas», con Martín Delgado como candidato a la Secretaría General, que casi con certeza dejará el actual titular, Ramón Álvarez de Miranda, hijo del ex presidente del Congreso de los Diputados; un centenar de demócratas cristianos, con el catalán José María Carrera como líder; y cerca de doscientos liberales con el gijonés Pedro Pérez como candidato. Este último es, seguramente, el mejor de los candidatos si se mira a las cualidades personales, preparación, vocación política, etc., aunque el «oficialista» Martín Delgado sale naturalmente como favorito.

Sin embargo, no está todo resuelto, porque una eventual alianza entre liberales y demócratas cristianos podría vencer, apretadamente, al candidato socialdemócrata «suarista». Además, en un congreso de Juventudes es más fácil que se trasvasen votos en función del atractivo dialéctico de los candidatos. Cualquiera de los tres parece más que preparado para el cargo de secretario general e incluso el saliente Álvarez de Miranda, muy criticado en los últimos meses, deja la buena labor de una expansión sensible de militancia, que ha crecido en unos cinco mil afiliados durante su mandato, en tiempos caracterizados por el descenso casi general de afiliación en todos los partidos.

### RUIZ BALERDI

El tema del abogado Ruiz Balerdi es demasiado importante para liquidarlo en pocas líneas, por lo que, salvo hechos muy llamativos que, en los próximos días, requieren atención sobre el asunto, prefiero reservarlo para un análisis metódico en «Las claves» del próximo domingo. En su caso, se entremezclan problemas jurídicos, políticos e incluso éticos, que no es serio despachar con media docena de lugares comunes a gusto del consumidor.

Carlos E. Rodríguez

## Más que cambio, regeneración

—por Juan Pla

Hay dos ancianos en mi pueblo, más chulos que dos ochos, ambos en el área casual, valga el símil, de los 88 años. Ayer cumplía 88 años mi viejo amigo Joan Miró, el pintor. Le oí su canto de mirlo impercedero y leí en sus palabras todos los colores del mundo. Se puede decir, evocando a don Antonio Machado, que hay hombres en la vida que, al ir siempre con nosotros nos enseñan «el secreto de la filantropía». También cabe hablar del poeta anglo-mallorquín Robert Graves, quien nos refería, hace ya diez años, mientras palpaba y amaba la tierra de su huerto en Deiá, el siguiente suceso terrorista, como si quisiera darnos una lección de serenidad, a cuantos andamos hoy con el miedo a flor de labios. Decía Robert Graves:

«Era el trescientos cincuenta aniversario de Shakespeare. Escenificaban un poema mío en la catedral de Londres, con música de mi yerno. Salí un rapsoda y, antes de interpretar el poema, se dirigió a mister Heath, Primer Ministro, que estaba sentado en primera fila y le soltó cien improperios seguidos, contándole, todo lo que le tenía que contar referente al problema del Ulster...»

Este relato, que yo publiqué textualmente en los periódicos de 1972, parece calcado de la crónica política de ayer, donde se nos da cuenta del furor de los vascos proetarras de Herri Batasuna que increpan a Leopoldo Calvo Sotelo, cuyo Gobierno les prohibió la celebración del «Aberri Eguna» («Día de la Patria Vasca») en la localidad foral de Guernica. Las diferencias sin embargo, estarían en la segunda parte del relato de Graves, que dice así:

«Había allí un policía, detrás de Heath, con la mano en la pistola. Se levantó un clamor en el público. El poeta hizo una larga pausa después de los improperios y leyó el poema. El primer ministro permaneció impasible bajo el chaparrón de insultos. El de la pistola no tuvo necesidad de utilizarla. La pausa del poeta calmó al público. Todos quedaron satisfechos».

Las diferencias, digo, estarían en lo que acabamos de transcribir, porque así como Mr. Heath se ha tenido que resignar a retirarse del protagonismo político sin haber resuelto el problema del Ulster, nuestro primer ministro, don Leopoldo Calvo Sotelo, parece empeñado en dejar erradicado el terror de Euzkadi antes de retirarse a la fragorosa paz de su proletariado familiar, tan abundante y resonante. Para ello, según vamos viendo, están los atribulados hombres del mando único antiterrorista.

Las concomitancias ejemplares, ejemplares naturalmente, también existen y las señalo a continuación:

Robert Graves inclinó su cabeza respetuosamente a Heath. Mister Heath hizo lo mismo con respecto a Graves. Ambos permanecieron en calma, atendiendo a las claves del poema que les llovía dulcemente desde los altos ecos de la catedral. Y Calvo Sotelo por su parte, alza sus cejas, distrae su mirada en el espacio infinito, inclina su cabeza ante los «pasos» de la Semana Santa andaluza y vuelve a Madrid, sin rechistar. Se trata de un gesto de educación política, netamente conservadora como en Inglaterra.

Graves dijo a Heath: «Solo nos hemos visto dos veces y las dos han sido triunfales. En Australia ganó usted, y aquí he ganado yo. Allí me ganó usted en unas regatas de vela. Aquí ha triunfado mi poema». Podría ser que aquí, si gana la España del poeta, como bien quiso Leon Felipe, aunque se murió sin verlo, se nos de por añadidura un hermoso triunfo en las regatas a la vela un mundial 82 de muchos éxitos y, definitiva, la paz constitucional que ahora pretendemos.

Felicitemos pues, a los dos viejos que viven en mi pueblo. No es más que un simple régimen político de regeneración.

## Díaz Pinies, amonestado

El diputado centrista por Ciudad Real, Manuel Díaz-Pinies se entrevistó ayer tarde con el presidente del partido, Agustín Rodríguez Sahagún.

Dicho encuentro está relacionado con la decisión

adoptada en la última reunión del Comité Ejecutivo de UCD que acordó que el presidente del partido «amonestase» a dicho diputado por unas recientes declaraciones en torno al ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez.

## Golpe de Estado

### Diez guardias y tres cabos terminan el arresto el día 25

Madrid.— El sábado, día 25, finalizará el arresto gubernativo de dos meses impuesto a diez números y tres cabos de la Guardia Civil, por su intervención en la ocupación del Congreso de los Diputados y el fallido golpe de Estado del 23 de febrero según han informado fuentes solventes.

Como se sabe, estos trece miembros de la Benemérita no se vieron beneficiados por las «Medidas de gracia» concedidas por el capitán general de la I Región Militar, teniente general Quintana Lacaci, con motivo de la festividad del Jueves Santo, y que afectaron a 51 guardias civiles que todavía permanecían arretados.

Las mismas fuentes han indicado que entre los diez números y los tres cabos se encuentran los que efectuaron los disparos en el Palacio del Congreso de los Diputados, los conductores de los autobuses que trasladaron a la Guardia Civil hasta las Cortes, y los chóferes de algunos capitanes de la Benemérita actualmente procesados por los referidos sucesos.

## La situación económica

## Mejorar la balanza de pagos, inflación y paro

SEGOVIA.— «El pueblo español es consciente de la gravedad de nuestra situación económica y esto nos permite establecer una política comprendida por todos, repartiendo por igual los sacrificios», ha declarado el ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, en una entrevista que publica el diario «El Adelantado de Segovia».

El señor García Díez dio por finalizada su estancia en esta capital, donde ha permanecido la festividad de la Semana Santa acompañado de su familia.

## Falleció la madre de Felipe González

A primeras horas de la noche de ayer falleció en Sevilla doña Juana Marquez, madre del secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, según han informado a Europa Press fuentes competentes.

La madre del líder político llevaba en cama un largo período de tiempo, aunque su estado ultimamente se había agravado, por lo que Felipe González durante el fin de semana canceló varios compromisos para estar al lado de su madre.

El ministro señala en sus declaraciones que existe pesimismo en la economía española porque la situación es realmente complicada por los problemas externos que representa la balanza de pagos, y en el interior, por las importantes presiones inflacionistas, entre las que el señor García Díez señala como una de las causas principales el crecimiento de los salarios. A estos dos problemas habría que añadir, dice el ministro el paro creciente que puede agravar aún más la situación económica.

Más adelante, el señor García Díez señala que el problema del paro se va a resolver muy lentamente y que para atajar la tasa de desempleo no hay que contar solo con la acción del Gobierno sino con la colaboración de los empresarios y de las centrales sindicales.

Respecto a la reticencia de algunos políticos franceses sobre la adhesión de España al Mercado Común, el ministro de Economía declara que una vez finalizada la campaña electoral francesa, las posiciones serán menos radicales, aunque no tiene ninguna duda de que los mayores problemas siempre se encontrarán en Francia.

## EMPEORA LA SITUACION

Barcelona.— «La tendencia de la situación española no es de estancamiento sino de cla-

ro empeoramiento», es la conclusión de un informe de coyuntura económica referido a los primeros meses del año y que ha sido elaborado por Fomento del Trabajo Nacional, patronal catalana.

Tras señalar que esta conclusión es extensible a todos los subsectores industriales, el informe añade que conjuntamente con la degradación de la coyuntura industrial, el paro continúa aumentando alarmantemente.

Sobre el comportamiento de los precios, señala que los renglones de vivienda, alimentación y servicios médicos fueron los que impulsaron al fuerte aumento y las posteriores subidas de los precios de la gasolina, gas, electricidad y algunos productos básicos hacen esperar que los buenos resultados en el campo de la contención de la inflación se vean seriamente amenazados.

En cuanto a la moneda española, el informe indica que tras haberse ido depreciando constantemente desde marzo de 1980, en febrero y marzo de este año ha mejorado ostensiblemente su cotización.

El informe resume así la situación:

Los parámetros de que disponemos hasta el momento referidos a los primeros meses del año en curso, no confirman, desgraciadamente, un ahondamiento en los desequilibrios económicos en nuestro país en 1980.

Las perspectivas empresariales continúan indicando una situación de estancamiento generalizado a todos los sectores industriales con una tendencia a empeorar, lo mejor que se puede decir del ritmo de crecimiento del paro es que es sostenido, las fuertes alzas de los precios de ciertos productos básicos no favorecerán a la contención de la inflación, al igual que el aumento de los costes, incluidos los laborales (19% en 1980), la buena racha exportadora de los meses de diciembre y enero tenderá a desaparecer con la apreciación de la peseta y la relativa debilidad del dólar, el sector público continúa aumentando su déficit en causa, principalmente, a un aumento espectacular de los gastos corrientes (35% en 1980) y de las transferencias (62,7%).

## CONTROL DEL SECTOR PUBLICO

MADRID.— Antes de fin de mes quedará constituido el Consejo Asesor para el Control Interno del Sector Público, creado por Decreto del Ministerio de Hacienda el pasado mes de marzo, según se ha sabido de fuentes oficiales.

El citado consejo estará presidido por el interventor general del Estado, Ignacio Montaña, y contará con 14 vocales, además de los subdirectores generales de la intervención.



## El turismo español fue el 7'9 del total mundial

El turismo español representó en 1980, el 7'9 por ciento del total del turismo mundial, según señalan datos del sector.

España se sitúa de esta manera en el segundo lugar en cuanto a participación en el turismo mundial, detrás de Francia, cuyo turismo representó el 10,6 por ciento del total de

1980. Tras España se coloca Estados Unidos, con un 7'8 por ciento.

En cuanto a divisas, la participación española en el turismo mundial supuso el 7'5 por ciento del total, con lo que nuestro país se coloca en el quinto lugar, tras Estados Unidos, Italia, Francia y Gran Bretaña.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Francisco Vicens Fiol

Que falleció ayer a la edad de 75 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Margarita, Terrasa; hijos Bartolomé y María, hijos políticos: Pedro Blanch y Francisca Muntaner, hermanos Antonia de Fullana, Francisca de Jaume, padre Bartolomé Domínico, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy martes día 21 a las 8'30 de la tarde en la Iglesia Parroquial de Alaró, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Antonio Dols Company

CONCEJAL DEL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO

Que falleció ayer, en Santa María del Camí

E. P. D.

El Ayuntamiento de Santa María del Camí, al tiempo que participa a sus vecinos tan sensible pérdida, agradece su asistencia al funeral que se celebrará hoy martes, día 21 a las 21 horas en la iglesia parroquial de Santa María del Camí.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.ª Antonia Llobera Janer

Que ha fallecido a la edad de 82 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Pedro Ferriol (oficial de Notaría), Francisca (Librería Técnica), Miguel (Apoderado Banco de Bilbao); hijos políticos Esperanza Ramis, Miguel Mulet (funcionario de Correos) y Angela Payeras; nietos, hermanos, hermanos políticos, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrará hoy martes día 21 a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor de Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle de Lluch, 30. INCA

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Antonio Dols Company

(CONCEJAL DEL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO)

Que falleció ayer a la edad de 72 años en Santa María del Camí, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Miguel, (maestro de obras) Catalina y Agueda, hijos políticos Magdalena Creus, Juan Far y Pedro Marcé (maestro de obras) ahijada Sebastiana Salom, hermanos Bartolomé y Margarita, nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy martes, día 21 a las 21 horas en la iglesia parroquial de Santa María del Camí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Hermanos Florit, 14.- Santa María del Camí  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Violento ataque contra el sur del Líbano

## Tiro, bombardeado por la artillería israelí

La artillería israelí atacó anteayer el puerto libanés de Tiro, mientras en Sidón, la otra gran ciudad portuaria del sur del Líbano, eran enterradas las víctimas del bombardeo efectuado el domingo, por la artillería cristiano-derechista del comandante Saad Haddad.

Por lo menos diez proyectiles de obús cayeron ayer sobre los barrios residenciales de Tiro, a 50 kilómetros al sur de la capital libanesa, causando cuantiosos daños materiales, pero no víctimas, informó Radio Beirut.

El ataque contra Tiro se produjo sólo pocas horas después de que la artillería del enclave cristiano fronterizo bombardeara una zona céntrica de Sidón, causando 16 muertos y más de treinta heridos y provocando, a su vez, un asalto a la Iglesia y al palacio del obispo melquita de Sidón por parte de grupos musulmanes.

El primer ministro libanés, Shafik Al-Wazzan,

## ● El jefe rebelde libanés Jadad reposa en un hospital judío

que tiene previsto asistir a los funerales por las víctimas del bombardeo, condenó el «salvaje ataque» contra Sidón, del que culpó a los israelíes, y lamentó el asalto a las sedes cristianas que, dijo, amenaza con ahondar las divisiones entre los grupos religiosos del Líbano.

## JADAD REPOSA EN UN HOSPITAL

—El comandante disidente libanés, Saad Jadad ha pasado la última noche en el hospital israelí Rambam, de Haifa, y sus médicos no le observaron problemas funcionales en su organismo.

«Jadad llegó el domingo en estado de agotamiento físico», ha explicado el doctor Leon Epstein a la radio

militar israelí. Según los análisis que le hicimos no tenemos pruebas de ninguna enfermedad».

Jadad, jefe militar y de hecho gobernador con poderes absolutos en los 800 kilómetros cuadrados del «Líbano libre», junto a la frontera israelí, fue internado el domingo por recomendación de un médico israelí que le examinó en su casa de Marjaiun.

Según informaciones de la prensa israelí, el comandante libanés fue internado en estado de agotamiento físico y mental en seis ocasiones desde la guerra civil libanesa de 1975.

Al parecer, Jadad se sintió mal el pasado asábado, y por ese motivo se disculpó por no asistir a la cena ritual de la Pascua («Pesaj») hebrea en el hotel «Los Ge-

dros» de la aldea fronteriza Metulla.

Ayer, en Marjaiun, de cuyos once mil pobladores quedaron tres mil quinientos después de la guerra civil libanesa, se oficiaron varias misas en memoria de los milicianos caídos el domingo y por la salud de Jadad, líder indiscutido de unos sesenta mil musulmanes shi'itas y treinta mil cristianos del «Líbano libre», proclamado por el comandante en abril de 1979.

Las milicias al mando de Jadad lanzaron un ataque graneado de artillería sobre la ciudad libanesa de Sidón, en respuesta a la muerte de sus tres compañeros.

El matutino independiente «Haaretz» informa que muchos pobladores del Líbano meridional se concentraron el domingo frente al puesto fronterizo de Metulla para protestar porque «Israel no hace lo suficiente para defender a los cristianos libaneses».

## Atlanta: asesinado otro niño negro

Las autoridades iniciaron la autopsia del cuerpo descompuesto de un niño negro que había desaparecido de Atlanta el pasado 2 de marzo.

De confirmarse que la causa de la muerte fue un homicidio Joseph Bell, de 15 años, se convertirá en el 24 joven negro de Atlanta asesinado en los últimos 21 meses.

Todavía queda por encontrar al otro desaparecido, Darrón Glass, de 10 años, último de los 25 casos que investiga un equipo especial de la policía de Atlanta, con la colaboración de expertos federales.

El cadáver de Joseph Bell, fue encontrado en el río Sur, cerca del lugar en donde rescataron el cuerpo de otra de las víctimas hace seis semanas.

Incluyendo a Bell, ya son cinco los cuerpos de jóvenes negros asesinados que han sido hallados en el río.

## Hugo Banzer, arrestado; Natusch, detenido

## Bolivia: Agitación política y militar

La denuncia de la existencia de un movimiento subversivo, el arresto domiciliario del ex-presidente, general Hugo Banzer y el apresamiento del coronel Alberto Natusch agitaron ayer el ambiente político boliviano.

El prefecto del departamento de Santa Cruz, Oscar Roman Vaca, informó que políticos «ilusos» intentan nuevamente utilizar a Santa Cruz con fines de conspiración.

Según informes periodísticos, el ex-presidente Banzer, que gobernó entre 1971 y 1978, está bajo arresto domiciliario en su hacienda de San Javier, en las afueras de Santa Cruz.

Basándose en versiones oficiales, esos informes atribuyen planes subversivos a «Acción Democrática Nacionalista» (ADN), el partido dirigido por Banzer.

El principal dirigente de «ADN», Herberto Castedo, fue confinado en la pequeña población de Cuevo, en el sureste del país.

Entre tanto en La Paz permanece detenido, desde el pasado viernes, el coronel Alberto Natusch, que junto a otros militares fue apresado por las fuerzas de seguridad del Gobierno de la junta de comandantes, según dijo su esposa.

Natusch intentó afianzarse en el poder en noviembre de 1979, después de un sangriento golpe de Estado que fracasó por la presión popular.

Oficialmente no se divulgó ningún informe relacionado con los arrestos de Banzer y Natusch, ni tampoco se proporcionó una lista de los detenidos en los últimos días.

«ADN» retiró la semana pasada su respaldo al régimen de la junta de comandantes presidida por el general Luis García Meza.

Banzer criticó al actual Gobierno de no disponer de planes para enfrentarse a la crisis que afecta al país.

## Trece muertos

## Filipinas: bombas en una catedral

A trece muertos y más de 150 heridos se eleva ya el número de víctimas del atentado perpetrado el domingo en la catedral de San Pedro de Davao (Filipinas).

Dos bombas de fragmentación explotaron con un intervalo de media hora, en el templo, donde numerosos fieles asistían a la Misa de Pascua.

El primer artefacto estalló en los primeros bancos de la nave central causando la muerte instantánea de una mujer y dos niños, mientras que otros cuatro heridos fallecieron posteriormente en hospitales.

La explosión sembró el pánico entre los feligreses quienes huyeron precipitadamente del templo.

Treinta minutos después una segunda granada estallaba en la entrada principal, resultando muertas otras seis personas.

A raíz del atentado, el presidente Ferdinand Marcos advirtió en un comunicado difundido por televisión, que si persisten los atentados en Mindanao, se recrudescerán las medidas contra terroristas.

«Si continúa el terrorismo en Mindanao, dijo, adoptaré medidas más energéticas, independientemente de las próximas elecciones».

El recrudescimiento de las acciones guerrilleras en el Sur de Filipinas ha motivado que Ruben Canoy, posible candidato de la oposición en las presidenciales, previstas para el 16 de junio, pidiera un aplazamiento de los comicios.

Canoy propuso el domingo crear una comisión para «valorar la situación en el sur del país y determinar si es posible la celebración de unas elecciones libres».

## Ulster: Sigue la violencia

Las fuerzas de la policía y del ejército en situación de alerta máxima en la ciudad de Londonderry y en todo el Ulster en previsión de nuevos disturbios tras la muerte, el domingo, de dos jóvenes manifestantes.

Los dos jóvenes católicos perdieron la vida al ser arrollados por un vehículo del ejército que irrumpió a unos 80 kilómetros por hora —según varios testigos— contra un grupo de violentos manifestantes.

Las muertes se produjeron después del quinto día consecutivo de incidentes durante los cuales cuatro edificios co-

merciales han sido pasto de las llamas.

Un centenar de artefactos explosivos de fabricación casera fueron arrojados a instalaciones y vehículos del ejército y de la policía, que patrullan constantemente por las calles de Londonderry y de otras ciudades importantes del Ulster.

Es habitual que durante la Semana Santa y Pascua los católicos partidarios de la unión del Ulster con la República de Irlanda, recrudescan sus protestas contra la presencia británica.

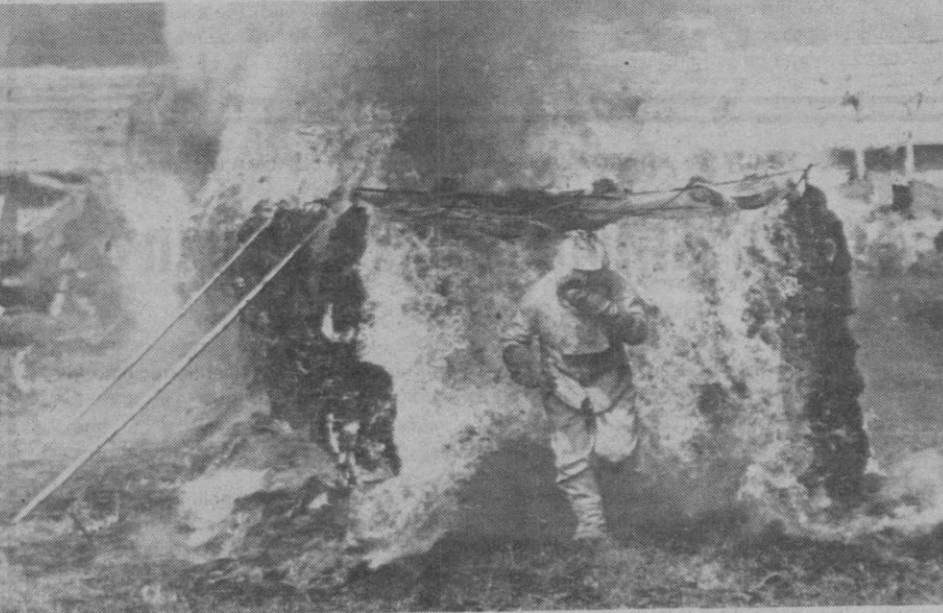
En Belfast, el miembro del

«IRA» Bobby Sands, que se encuentra en su 51 día de huelga de hambre, recibió la visita de tres diputados del Parlamento de la República de Irlanda.

Los tres diputados, Neil Blanye, Jhon O'Connell y Sile De Valera, fueron conducidos hasta la habitación donde se encuentra Sands, en el hospital de la prisión Maze, e intentaron convencerle de que de fin a su protesta.

Sands, de 27 años de edad, se encuentra muy debilitado por carencia de vitaminas pero su salud aún no ha alcanzado un estado crítico, según los médicos.

## Atravesó el túnel de fuego



El suizo Ronny Lee consiguió un nuevo record mundial al correr cincuenta y cinco metros a través de un túnel de fuego. Su anterior record lo estableció en Berneck (Suiza) en una carrera de fórmula uno, entre llamas, donde a pesar de llevar un traje completo de amianto, resultó con quemaduras en la espalda y en los brazos. (EFE-AP).



# Deportes

A un punto según las matemáticas

## Real Mallorca, de Segunda-A

Empató sin goles en Vall d'Uxó, idéntico marcador del Cartagena-Córdoba

Cuando faltan cinco partidos para terminar la Liga, con diez puntos en litigio, el Real Mallorca sigue en liderato, nada menos que con cinco puntos de ventaja sobre el Córdoba —al que debe visitar tras el desplazamiento a Badajoz— y diez sobre el Cartagena. Se dirá que, matemáticamente, el equipo decano todavía no ha conseguido el ascenso. Será de Segunda-A en la próxima jornada. Ya lo verán. Cuando falten cuatro encuentros para cerrar el campeonato.

No deja de ser admirable el balance que muestran las 33 actuaciones del equipo: 20 victorias, 11 empates y únicamente 2 derrotas, que curiosamente fueron consecutivas, en dos jornadas en las que comenzó a rumorearse un «posible bache». Porque el fútbol es así. Cuando una afición se acostumbra a ver como ganan sus colores favoritos, se extraña cuando se produce una derrota, que muchas veces es tan normal como un triunfo o una igualdad.

Anteayer, en Vall d'Uxó, el Real Mallorca ganó un positivo más y para muchos dejó de ganar otro punto. Fué un resultado que curiosamente, satisfizo más a los locales, puesto que temían una derrota y sumar un punto les permite seguir abrigando esperanzas de salvar la categoría, lo que parece van a conseguir.

Temían tanto a su adversario, que adoptaron un 4-4-2, con sólo dos hombres en punta. Fué más peligroso el Mallorca —según nuestro enviado especial— en sus incursiones aunque no disparó tanto como en encuentros anteriores. Un resultado conformista, bueno para los dos y que sitúa al equipo decano con los dos pies en Segunda-A, puesto que es imposible, tal como están los equipos, que en cinco partidos el líder no puntúe y que por contra, gane todos los encuentros el Cartagena, quien anteayer se mostró impotente para batir al Córdoba, registrando el marcador un empate sin goles. Diez equipos fueron incapaces de marcar un solo tanto y ellos los tres primeros.

No regresa el Mallorca a Palma. Seguirá en la península en espera de su próximo encuentro, el domingo, en Badajoz, donde quedarán rotas las matemáticas, aunque estas sean tan exactas.

El calendario pendiente, para los tres primeros, es como sigue:

Badajoz-Mallorca.  
Córdoba-Tarrasa.  
Algeciras-Cartagena.

Mallorca-Diter Zafra.  
Ibiza-Córdoba.  
Cartagena-Jeréz.

Córdoba-Mallorca.  
Portuense-Cartagena.

Mallorca-Algeciras.  
Badajoz-Córdoba.  
Cartagena-S. Fernando.

Córdoba-Diter Zafra.  
Jerez-Mallorca.  
Barcelona A.-Cartagena.

Por muchas combinaciones que hagan todas terminan con el Mallorca como campeón y el Córdoba como segundo clasificado, que ascenderán a Segunda-A, en cuya categoría pueden militar al menos quince clubs que han militado en la división de honor.

LORENZO RIPOLL

Reportaje gráfico de  
Cosme Vives, enviado especial



Quizás sea un presentimiento, pero esta salida del Real Mallorca en campo contrario, será la última como equipo de Segunda-B, puesto que el próximo domingo, debe convertirse, oficialmente, en equipo de Segunda-A, aunque sea en un campo difícil como el de Badajoz. El público fue correcto, no mostrando ninguna nota antideportiva ante la presencia del líder.



Villalba, portero del Vall d'Uxó, despeja una situación apurada ante el acoso de Riado.



Bonel, con el pecho, se lleva habilmente el esférico, ante la barrera defensiva. La jugada terminó en corner.

Vall d'Uxó, 0 - Mallorca, 0

# Los locales, con táctica de «campo contrario»

Buena entrada en el Estadio Segarra, en un encuentro que se presentaba bajo dos prismas muy diferentes: por un lado, las aspiraciones del Real Mallorca de conseguir el ascenso a cinco jornadas del final. Por otro, el objetivo del Vall d'Uxó, de mantener la categoría, para lo cual necesitaba puntuar.

Arbitró el catalán Bolaños Fernández, quien no tuvo complicaciones ni se las buscó. Mostró una sola tarjeta: fue a Sancayetano, por entrada dura a un contrario.

Alineaciones:

Vall d'Uxó: Villalba, Oliver, Babiloni, Sanmillán, Corrales, Planelles, Tomnín (Demetrio), Peña, Carlos, Adalberto y Francis.

Real Mallorca: Ferrer, Braulio (Juanito), Ferrer-Piña (Chea), Gallardo, Iriarte, Sahuquillo, Orellana, Alonso, Riado, Bonet y Sancayetano.

## COMENTARIO

Un empate en el marcador -que no funcionó—dejó satisfechos a los dos equipos. Al visitante porque sigue manteniendo esa línea de líder indiscutible, sin haber conocido más que dos derrotas y a los locales que, con el punto sumado (no debe decirse punto perdido) consiguió eludir el descenso.

¿Fue justo el resultado? Todo es según el color...

Tuvo más ocasiones el Mallorca, que se mostró más peligroso en los contragolpes, pero le faltó remate. Quizá con Nadal hubiera sido diferente, pero lo cierto es que los locales montaron un dispositivo de 4-2-4, señal inequívoca de que consideraban al Mallorca tan superior, que el entrenador repitió el sistema que viene adoptando en campo contrario, sabedor de que les resultaría muy difícil marcar, pero confian-

do en que tampoco lo harían los isleños. No pensó mal, puesto que acertó. Así, Riado, Bonet, Sancayetano y a veces Alonso, se encontraban siempre con seis hombres encima y lo mismo les ocurría a Pena y Francis, cuando, con Adalberto, merodeaban al área contraria.

Lo más importante sucedía en el centro del campo, donde el dominio era alterno, con un fútbol más sereno del Mallorca, que contralaba bien el esférico, mastrándose siempre en excelente forma.

En el bloc de notas, quedan contabilizadas seis jugadas peligrosas de los isleños y cuatro de los locales, aunque ninguna de ellas eran «vicegoles», como diría el recordado Wenceslao Fernández Flores.

Esta fue la tónica general de un encuentro que había despertado mucha expectación y que no defraudó a los aficionados. Solo faltó el gol. Sin duda una igualada con movimiento en el marcador habría resultado más atrayente.



Todos los lectores deben conocer el «affaire» en que se ha visto melido el ex-árbitro de I División, José Segrelles, de Valencia, a raíz de un pretendido intento de soborno en favor del At. de Madrid. Segrelles manifestó que, del desagradable asunto, no hay nada de nada, o sea, que será sobreseído.

Estuvo en el campo, acompañado de César, nuestro viejo amigo, aunque siempre muestre ese joven aspecto, quien tenía interés en ver al portero Ferrer que, como saben, pertenece al F. C. Barcelona y está cedido al Mallorca. Les acompaña un alto directivo del Vall d'Uxó.

(Reportaje gráfico de Cosme Vives)



El partido fue correcto, en líneas generales. Hubo una sola excepción: una entrada muy dura a Sahuquillo, quien además, al caer, se lesionó. Pueden verlo atendido por Jaime Pedrós. Sahuquillo continuó jugando, dando un ejemplo de pundonor. Las otras fotos son de por sí expresivas: banquillo del Vall d'Uxó y el del Mallorca. Curiosamente, las caras no pueden ser más serias, en uno y otro bando. El marcador, sin moverse, en cualquier momento podía propiciar un disgusto o una alegría. Se quedó en término medio. Las dos botellas de «agua milagrosa» solo sirvieron para que se refrescaran... los suplentes.

## Fútbol/Tercera División

### Baleares, 1 - Portmany, 1

# El Atlético, en zona peligrosa

ESTADIO BALEAR.- Terreno de juego en pésimas condiciones por la constante lluvia que al final era un barrizal. Escasísima asistencia de público. En taquilla, 12.000 pts.

PORTMANY: Luis, Angel, Parra, Atilano, Carri, Aroca, Michel, Miguelín, Felipe, Francis y Aurelio. Al comenzar la segunda parte, Gigante sustituyó en la meta a Luis por estar éste lesionado.

BALEARES: Trivin, Bo-ver, Sansaloni, Carreras, Pérez, Mayol, Provenzal, Cobo, Nebot, Vázquez y Quini. En los minutos 15 y 35 del primer tiempo, Provenzal y Solozábal sustituyeron, respectivamente a Provenzal y Carreras, lesionados.

#### EQUIPO ARBITRAL

Estuvo formado por Verdejo y en las bandas, Munar y González. El juez principal tuvo una actuación discreta, con el grave fallo de ignorar, minuto 12 del segundo tiempo, la clara falta de que fue objeto, en el área, Vázquez. Otro, el dejarse siempre dialogar con los visitantes, especialmente Carri que además se mostró excesivamente duro. Lo peor del trío, fatales, los jueces de línea. Estos equivocaron siempre a su superior y, principalmente, en los fueras de juego. Muchos errores. Baste decir que a los visitantes señalaron 20. Tarjetas para Francis y Carri.

#### GOLES

0-1. Se saca una falta cerca del área local, fallo defensivo que aprovecha Francis y de tiro raso marca. Era el minuto 13 de juego. 1-1. En el 45, Nebot bota una falta en la proximidad del área, flojo rechaza

de del portero Luis y Pérez, de cabeza, deja el balón a los pies de Quini que a un metro de puerta marca.

#### COMENTARIO

La verdad es que bastante hicieron los jugadores con mantener, no siempre, la vertical, en un campo, nada de terreno de juego, que era un auténtico arrozal. Y en este estado, los ibicencos de San Antonio se mostraron más ágiles, se acomodaron mejor, supieron desplazar el balón —que era lo más conveniente y efectivo— y de ahí el punto que se llevaron y al que nada hay que oponer. Y si más goles no llegaron, hay que agradecerlo a Trivin, siempre acertado, despejando balones desde lejos de su demarcación y demostrando que juega al fútbol en un equipo del norte peninsular.

El Baleares lo intentó todo —mientras las fuerzas les acompañaron— pero ese querer jugar el balón, con pases cortos en aquel fangal, nada de provecho podía darles. Y a pesar de todo tuvieron ocasiones también de adelantarse en el marcador, pero Gigante y sus compañeros se encargaron de malograrlas.

Y ahí está el Baleares con cuatro negativos y a la espera de recibir el domingo al líder Poblense. El porvenir se le presenta bastante negro a los del Estadio. Otra derrota y el pase a regional estará a la vuelta de la esquina. Una pena. Claro y lo repetimos por enésima vez que, al final, cada uno tiene lo que merece. Y desde hace mucho, el Atlético Baleares es todo menos un club de fútbol en el sentido que tales palabras significan.

Lorenzo DEL SOL

### Poblense, 3 - Manacor, 0

# El líder se mostró como tal

POBLENSE: Gost, Pons, Hidalgo, D. Amer, Pascual, (Munar), Planas, Bonet, Soria, Rosselló, Franch y Bali-lla (Moranta).

MANACOR: Juanito, A. Mesquida, Santa, Maymó, Alcover, Mira, Nicolau, J. Mesquida (Mascaró), Loren, Cánovas (Padilla) y Llull.

ARBITRO: Aceptable la actuación de Coll. Tarjetas para los locales Amer, Planas y roja Soria por agresión a Mesquida. También a éste por doble amonestación.

#### GOLES

1-0. En el minuto 45 de juego, cesión de Planas a Franch y remate de éste. Así terminó el primer tiempo.

2-0. A los tres de la continuación, es Franch quién manda hacia Munar, dribla éste a varios rivales y marca.

3-0. En el minuto 15, fortísimo disparo desde lejos de Bonet que establece el resultado definitivo.

#### COMENTARIO

Amplia y merecía la victoria materializada por el líder en un partido en el que también el rival peleó lo suyo. No obstante, el Po-

blense demostró superioridad ante un Manacor que hizo buen fútbol a ratos, dando sensación de encontrarse sus hombres en buen momento pero casi siempre superados por el equipo local.

### Collerense, 2 - España, 1

# Emoción hasta el final

Alineaciones: COLLE-RENSE: Vázquez, Morcillo, Rosselló, Mariano, Esteban, Pabli, Catalá, García, Durán, Fernández, Cuesta (Vidal).

ESPAÑA: Huguet, Carrió, Calvo, Vidal, Moll, Mas, Oller, Ferrer Santi, Navarro Pons. (Figuerola y Pons II).

Ha dirigido el partido el colegiado Servera Gelabert, que ha estado bien siendo ayudado en las bandas por Sedeño y Muñoz, mostrando tarjetas amarilla al jugador Rosselló del Collerense por pérdida deliberada de tiempo y al delegado Garau y entrenador Rosselló Basa por levantar el brazo en una decisión suya.

Con bastante temor era esperado este encuentro por los seguidores locales pues en estas dos temporadas el España se ha enfrentado al Collerense en cinco ocasiones entre liga y torneos veraniegos consiguiendo los de Lluchmayor, cuatro victorias y un empate.

El partido se inició con una ligera lluvia con el terreno de juego en buenas condiciones jugándose un primer tiempo de completo dominio de los locales aunque los primeros en adelantarse en el marcador fueron los azules en una de las escasísimas ocasiones que

llegaron al área del Collerense durante este primer periodo, tuvo una reacción muy fuerte al encajar el gol el equipo local y en cuatro minutos consiguió sus dos tantos finalizando el primer tiempo ya con el resultado definitivo de 2-1.

Goles. Minuto 10 rápida escapada por la izquierda de Pons que pasa largo sobre Oller, que dispara desde cerca por Vázquez el balón va otra vez a los pies del mismo Oller que solo tiene que empujar el esférico al fondo de las mallas.

En el minuto 38 Cuesta pasa en profundidad y por el suelo un balón a Durán este se mete en el área entre tres defensores aguanta sus tarascadas y a trompicones llega hasta el frontal del área chica y por entre un bosque de piernas lanza un trellazo que se cuela por la escuadra es el 1-1, cuatro minutos más tarde y en plena euforia local Fernández en jugada personal se interna por el centro burlando a sus defensores y al penetrar en el área dispara fuerte da en el cuerpo de Huguet saliendo el balón rebotado hacia arriba y el propio Fernández saltando felinamente remata de cabeza al fondo de las mallas es el 2-1 definitivo.

Toba

### Seislán, 2 - Sóller, 3

# Superioridad visitante

SEISLAN: Marcelino, Sino, Salas, Catalá, Martín, Miguel, Juan Luis, Nito (Franco), Ferrer, Ricardo y Sintés.

SOLLER: Juan, Frontera, Lillo (Verdera), Nadal, Sergio, Pons, Carmelo, Alvaro, Sampil (Reynés), González y Real.

ARBITRO: Coll Homar. Bien en el primer tiempo y algo más flojo en la continuación. Amonestación al local Simó.

#### GOLES

1-0. En el minuto 6, bota un saque de esquina Sintés y remate de Ferrer.

1-1. Libre indirecto —minuto 40— que aprovecha Alvaro para establecer la igualdad, finalizando así el primer tiempo.

1-2. En el 28, centro de

Alvarez y González; muy rápido, bate a Marcelino.

1-3. Falta en el área a Verdera. El penalti lo transforma Ferrer. Minuto 31.

2-3. A falta de 9 para el final, el visitante Frontera, sujeta el esférico con ambas manos con Juan batido y el penalti lo ejecuta Martín que establece el resultado definitivo.

#### COMENTARIO

Buen encuentro en líneas generales que distrajo a los espectadores, más que nada por el resultado y también por el entusiasmo que pusieron los jugadores de ambos equipos.

El Seislán se vio superado por el conjunto mallorquín y nada que objetar a su victoria.

### Andraitx, 0 - Mahonés, 2

# Derrota merecida

Arbitró Coll Pou. Labor regular, si bien poco influyó en el resultado que imperó en el marcador. Mostró tarjetas amarillas a Galmés, Juan Carlos, Cabrera, Ignacio y Perelló.

SPORTING MAHONES: Ignacio, Juan Manuel, Pegregrin, Juan Carlos, Olives, Clavijo, Vidal, Astol, Luis, Ortiz, Galmés (Yossu).

ANDRAITX: Forteza, Lladó, Paco, Alemañy, Sancosme, Sevilla, Cabrera, Perelló, Salom, Rosselló, Enseñat (Castedo y Víctor).

#### GOLES

Minuto 28: Saque de esquina que Juan Forteza no consigue interceptar aprovechado por Galmés para materializar 0 a 1.

Minuto 61: Falta indirecta ante el portal local que Olives aprovecha para lograr el 0 a 2 definitivo.

### Binisalem, 2 - Porreras, 2

# Cambiar de deporte

(Binisalem, de nuestro corresponsal G. Martí Alomar). Yo diría que en circunstancias como las del domingo, con un terreno de juego en las condiciones impracticables para el fútbol como estaba el Campo Municipal de Deportes, se debería jugar a otra cosa y no al balompié. Porque aquello era para ver y no creer. Y en esas circunstancias, empató el Porreras, merecidamente, creo, frente a un Binisalem que parece estar en sus horas bajas ya que en dos encuentros consecutivos jugados en casa, ha perdido tres puntos y está muy en el alero la posibilidad de disputar la próxima temporada la Copa del Rey.

Arbitraje del señor Cobos Ordóñez que estuvo muy mal, perjudicando a ambos equipos. Amonestó a Anselmo y dejó de señalar un claro penalti a Valero.

Binisalem: Zubieta, Vale-

### Alayor, 1 - Constancia, 0

# Buen partido de los menorquines

ALAYOR: Peralta, Silverio, Sito, Arriaza, Sabater, Miguel Angel, Cardona, Lito, Bienvenido, Arcenillas (Gervasio) y Gaby.

CONSTANCIA: Perelló, Capó, Bonín, Figuerola, Mulet, Ferrer, Carlos, Guàl (Paco), Rosselló, Corró I y Oliva.

ARBITRO: Doménech, muy bien. Sólo una tarjeta al banquillo visitante.

#### COMENTARIO

Hay que reconocer que tras una de cal el equipo titular ofrece la de arena. La irregularidad no puede ser más asombrosa, y si bien hay que vasar la inesperada derrota (que puede costar la clasificación para la Copa del Rey, habida cuenta que solamente podrán participar seis equipos como se aprobó en la asamblea general celebrada el verano pasado, y no diez como muchos confiaban ocurriría) en la alineación presentada, que adoleció de falta de conjunción, de forma especial la medular, parcela en donde se fraguó al tanteo que al final imperó en el marcador.

Justo triunfo del equipo menorquín, sin un solo pero en su merecimiento, como pudieron presenciar cuantos se dieron cita en la desapacible tarde, en el terreno de Se Plana.

ro, Mateu, Planas (Monterde), Sánchez, Terrasa, Xiscó Riera, Anselmo, Más, Bauzá, Massip (Juan Riera). Porreras: Carlos, Prohens, Inarejos, Boyero, Cazorla, Antúnez, Turró, Criado, Prados (Montesinos), Bonín, Torrado.

Goles: 1-0. Minuto 31. Xisco Riera, al rematar de cabeza, marca.

1-1. Bonín, en jugada personal, establece el empate. Corría el minuto 40.

2-1. Minuto 42. Nuevamente Xisco Riera, también de cabeza, pone a su equipo por delante en el marcador.

2-2. Minuto 57. Torrado, de fuerte disparo, logra la igualdad definitiva.

Causó buena impresión el equipo visitante que supo jugar un partido práctico en un terreno de juego difícil y muy pesado. El Binisalem, tal vez porque le faltó fuerza, fue incapaz de contrarrestar y, en suma, hacerse con la victoria.

#### GOL

En el minuto 59 de juego, centro de Silverio y remate fulminante de Bienvenido.

#### COMENTARIO

Magnífico el juego desarrollado por el Alayor en el primer tiempo, con aperturas por los extremos y centros de estos que no se aprovecharon. Las ocasiones de Miguel Angel, Gaby y Cardona no tuvieron reflejo en el marcador.

## Marcador

## Primera División



Real Madrid, 2 - At. Madrid, 0  
Zaragoza, 1 - Valladolid, 1  
Salamanca, 2 - Almería, 1  
Barcelona, 0 - At. Bilbao, 1  
Hércules, 5 - Sevilla, 1  
Betis, 1 - Murcia, 0  
Real Sociedad, 2 - Español, 1  
Las Palmas, 3 - Gijón, 1  
Osasuna, 2 - Valencia, 0

R. SOCIEDAD	33	19	6	8	50	27	44	+10
R. Madrid	33	19	5	9	63	36	43	+9
At. Madrid	33	16	9	8	46	39	41	+9
Valencia	33	16	8	9	56	40	40	+8
Barcelona	33	18	4	11	65	40	40	+6
Betis	33	16	6	11	53	37	38	+4
Gijón	33	14	9	10	56	38	37	+5
Sevilla	33	14	8	11	33	41	36	+4
Español	33	14	6	13	36	40	34	+2
Ath. Bilbao	33	13	7	13	58	52	33	+1
Osasuna	33	12	7	14	35	46	31	-3
Valladolid	33	9	13	11	39	43	31	-1
Hércules	33	10	9	14	40	46	29	-3
Zaragoza	33	9	11	13	30	41	29	-5
Las Palmas	33	12	4	17	46	58	28	-6
Murcia	33	8	6	19	33	47	22	-10
Salamanca	33	7	7	19	31	61	21	-13
Almería	33	5	7	21	27	65	17	-15

## Segunda División A

Rayo Vallecano, 0 - Levante, 0  
Oviedo, 1 - At. Madrileño, 0  
Cádiz, 3 - Castellón, 0  
Málaga, 1 - Linares, 2  
Alavés, 3 - Huelva, 0  
Baracaldo, 0 - Santander, 1  
Granada, 0 - Burgos, 1  
Palencia, 3 - Elche, 0  
Castilla, 0 - Sabadell, 1  
Getafe, 2 - Ceuta, 0

CASTELLON	33	12	15	6	37	29	39	+7
Santander	33	15	9	9	44	35	39	+7
R. Vallecano	33	12	14	7	30	20	38	+4
Elche	33	14	10	9	47	34	38	+6
Cádiz	33	15	7	11	46	34	37	+3
Málaga	33	12	13	8	37	37	37	+3
Sabadell	33	13	10	10	37	35	36	+4
Alavés	33	14	8	11	43	28	36	+2
Levante	33	13	8	12	31	29	34	
Oviedo	33	10	14	9	33	31	34	
At. Madrileño	33	13	8	12	41	43	34	
Granada	33	10	11	12	32	39	31	-3
Burgos	33	11	8	14	42	45	30	-2
Palencia	33	11	8	14	26	30	30	-4
Castilla	33	11	7	15	43	40	29	-3
Getafe	33	9	11	13	37	47	29	-3
Linares	33	10	8	15	24	39	28	-4
Huelva	33	9	10	14	24	33	28	-4
Baracaldo	33	10	8	15	29	40	28	-6
Ceuta	33	9	7	17	28	43	25	-7

## Segunda División B (Grupo I)

Pontevedra, 0 - Leonesa, 1  
Ensidesa, 3 - Ferrol, 1  
Alcalá, 1 - Celta, 0  
Sestao, 1 - Logroñés, 0  
Arandina, 0 - Palmas At., 3

Bilbao At., 1 - San Sebastián, 0  
Tenerife, 2 - Mirandés, 0  
Huesca, 3 - Compostela, 1  
Coruña, 4 - Torrejón, 2  
Zamora, 0 - Langreo, 0

CELTA	33	21	9	3	66	17	51	+19
Coruña	33	20	6	7	56	32	46	+14
Tenerife	33	16	9	8	43	33	41	+7
Leonesa	33	16	9	8	51	33	41	+7
Bilbao Ath.	33	13	10	10	43	38	36	+2
Ferrol	33	15	6	12	38	33	36	+2
Logroñés	33	14	8	11	45	40	36	+4
Compostela	33	13	10	10	30	29	36	+4
Mirandés	33	15	5	13	33	35	35	+3
S. Sebastián	33	12	10	11	34	31	34	+2
Sestao	33	11	10	12	32	37	32	-2
Ensidesa	33	12	8	13	44	52	32	-2
Alcalá	33	11	10	12	34	29	32	-2
Torrejón	33	13	5	15	42	47	31	-1
Palmas At.	33	11	6	16	38	46	28	-4
Zamora	33	7	12	14	29	38	26	-6
Huesca	33	8	10	15	40	50	26	-8
Pontevedra	33	8	8	17	23	43	24	-10
Langreo	33	6	8	19	33	65	20	-12
Arandina	33	4	9	20	25	61	17	-17

## Segunda División B (Grupo II)

Vall D'Uxo, 0 - Mallorca, 0  
Ibiza, 1 - Badajoz, 0  
Tarrasa, 0 - D. Zafra, 2  
Cartagena, 0 - Córdoba, 0  
Eldense, 2 - Algeciras, 2  
Lérida, 0 - Jerez, 1  
Calvo Sotelo, 1 - Portuense, 1  
Jaén, 3 - San Fernando, 0  
Mérida I., 1 - Barcelona At., 0  
Andorra, 1 - Tarragona, 0

MALLORCA	33	20	11	2	57	24	51	+17
Córdoba	33	19	8	7	54	28	46	+14
Cartagena	33	17	7	10	42	26	41	+7
Algeciras	33	11	17	5	32	22	39	+7
Jaén	33	13	10	10	47	38	36	+2
Badajoz	33	13	10	10	32	26	36	+2
Lérida	33	15	6	12	37	37	36	+2
Jerez	33	13	9	11	43	40	35	+3
Barcelona At.	33	14	7	12	37	35	35	+3
Calvo Sotelo	33	11	11	11	43	40	33	-1
Tarragona	33	9	16	9	30	31	32	
Portuense	33	10	11	12	32	33	31	-1
IBIZA	33	11	9	12	27	31	31	-3
Vall d'Uxó	33	11	8	14	41	48	30	-4
Andorra	33	12	6	15	41	40	30	-2
San Fernando	33	8	10	15	27	38	26	-2
Tarrasa	33	9	8	16	27	38	26	-8
Merida I.	33	8	8	17	28	45	24	-8
Eldense	33	7	8	18	30	49	22	-13
Diter Zafra	33	6	8	19	24	50	20	-12

## Tercera División (Grupo IX)

Ses Salines, 2 - Calviá, 2  
Poblense, 3 - Manacor, 0  
Margaritense, 4 - Ciudadela, 2  
Felanitx, 1 - Murense, 1  
Alayor, 1 - Constancia, 0  
Seislan, 2 - Sóller, 3  
Collerense, 2 - España, 1  
Andraitx, 0 - Sporting, 2  
Binissalem, 2 - Porreras, 2  
At. Baleares, 1 - Portmany, 1

POBLENSE	33	24	7	2	78	17	55	+21
Constancia	33	20	8	5	75	29	48	+16
Murense	33	16	8	9	54	42	40	+8
Ciudadela	33	12	13	8	57	50	37	+5
Margaritense	33	15	5	13	48	37	36	+1
Spórting M.	33	14	7	12	45	44	35	+3
Manacor	33	14	7	12	38	31	35	+1
Andraitx	33	15	5	13	38	41	35	+1
Portmany	33	12	8	13	43	39	34	
Binissalem	33	12	8	13	31	63	32	
Porreras	33	10	11	12	8	37	31	-1
Collerense	33	12	7	14	46	54	31	-3
Alayor	33	11	8	14	30	54	30	-4
Sóller	33	11	7	15	35	58	29	-3
At. Baleares	33	8	12	13	40	50	28	-4
Ses Salines	33	10	8	15	45	54	28	-6
Calviá	33	10	8	15	41	55	38	-6
Felanitx	33	10	8	15	22	32	28	-6
España	33	9	8	16	38	45	26	-6
Seislan	33	7	3	22	22	67	17	-17

Todos nuestros numeros de teléfono anteriores quedan anulados, excepto los del Paseo Mallorca. Por favor, tome nota de nuestro nuevo número:

20 11 12

(8 líneas)

**Baleares**

## ATENCION

Colegios, Clubs deportivos, Hoteles, particulares. Suministramos material para toda clase de deportes, precios sin competencia. Telf. 250562

## RESULTADOS DE FUTBOL REGIONAL

## TERCERA REGIONAL

Valldemosa, 3 -- Lloret, 2

## LIGA NACIONAL JUVENIL

La Salle, 3 -- Manresa, 1  
Olimpic, 1 -- Castellón, 1  
Cide, 3 -- Lacambra, 0

## CAMPEONATO ADHERIDOS

T.Alemany, 3 -- Brasilia, 1

## JUVENILES SEGUNDA REGIONAL

Grupo A  
La Salle At., 3 -- Andratx, 2

## INFANTILES SEGUNDA REGIONAL

Grupo C

San Bernat, 0 -- R. Patronato, 5

## ALEVINES

Grupo A

España, 0 -- Olimpic, 3

Grupo B

San Jaime, 3 -- Ca'n Arabí, 1

## AMISTOSOS

P. Arena, 4 -- Berenbostel, 0  
Manacor, 4 -- Artá, 0  
Escolar, 3 -- Harsheide, 3  
Estudiantes, 2 -- Cide B, 1  
At.Vivero, 0 -- Real Madrid, 9  
Mallorca, 1 -- At. Son Gotleu, 0  
Esporlas, 8 -- Sunbury Celtic, 1  
Escolar, 2 -- Harksheide, 1  
At. Vivero, 1 -- Mallorca, 2  
At. Son Gotleu, 0 -- Real Madrid, 8  
At. Vivero, 0 -- Zaragoza, 6  
At. Camp Redó, 0 -- Mallorca, 13  
At. Vivero, 4 -- Mallorca, 5  
At. Camp Redó, 0 -- Zaragoza, 3

## ATENCION

Colegios, Clubs deportivos, Hoteles, particulares. Suministramos material para toda clase de deportes, precios sin competencia. Telf.: 250562.

## Quiniela ganadora

R. Madrid-At. Madrid 1  
Zaragoza-Valladolid X  
Salamanca-Almería 1  
Barcelona-At. Bilbao 2  
Hércules-Sevilla 1  
Betis-Murcia 1  
R. Sociedad-Español 1  
Osasuna-Valencia 1  
Rayo-Levante X  
Cádiz-Castellón 1  
Málaga-Linares 2  
Baracaldo-Santander 2  
Granada-Burgos 2  
Palencia-Elche 1

## Próxima quiniela

Valladolid-R. Madrid  
Almería-Zaragoza  
Ath. Bilbao-Salamanca  
Sevilla-Barcelona  
Murcia-Hércules  
Español-Betis  
Gijón-Real Sociedad  
Valencia-Las Palmas  
Atl. Madrid-Osasuna  
Linares-Cádiz  
Huelva-Málaga  
Santander-Alavés  
Elche-Granada  
Getafe-Rayó

Primera División

# Real Sociedad - Real Madrid, únicos con opción al título

A una sola jornada de finalizar la Liga, en Primera División, solo dos equipos tienen opción al título, repitiéndose la historia de la temporada anterior: la Real Sociedad y el Real Madrid.

Los donostiarras con un punto de ventaja sobre los actuales campeones, les basta con empatar en Gijón —donde curiosamente nunca han ganado— mientras que, para que el título vaya al Madrid, éstos deben de ganar en Valladolid, mientras los vascos han de perder.

Resumimos los dos partidos más destacados de la jornada:

**R. SOCIEDAD, 2 ESPAÑOL, 1**

Lleno hasta la bandera en Atocha y una recaudación que llegó a los seis millones de pesetas.

Real Sociedad: Arconada, Celayeta, Cortabarría, Gorriz, Olaizola, Diego, Alonso, Zamora, Idígoras, Satrustegui y López Ufarte.

En el descanso, Uralde entró por Celayeta y en el minuto 70, Larrañaga por Zamora.

Español: Urruticochea, Arabí, Ayfuch, Padilla, Escalza, Molinos, Urbano, Vilches, Fortes, Roberto Martínez y Maraño.

En el minuto 40, Longhi entró por Fortes y el minuto 60 Carreño por Maraño.

Arbitro: Merino González, canario, muy bien. Opción al finalizar el encuentro. Mostró tarjetas amarillas a Diego, Fortes y por dos veces a Arabí, expulsándolo en el minuto 38 del partido.

Goles: Minuto 8 y medio: falta en contra de La Real a la altura de la línea media. Se lanza y tocan Roberto Martínez Fortes y por último Maraño, que marca, 0-1.

Minuto 48. Acoso de La Real, centro sobre el área y cabezazo de Satrustegui a las mallas, 1-1.

Minuto 62. Balón que llega a la demarcación de Satrustegui quien toca de cabeza sobre Idígoras y éste marca, 2-1.

Mal se le pusieron las cosas al cuadro donostiarras a poco de comenzar el encuentro. Nadie o muy pocos esperaban el inoportuno o bien, oportuno gol de Maraño, pero lo cierto es que contra todo pronóstico el 0-1 campeón en el marcador durante los primeros cuarenta y cinco minutos.

La expulsión de Arabí dejando a su equipo con diez hombres sobre el terreno de juego, y el cambio táctico de Alberto Ormaechea de dejar en los vestuarios a un defensa Celayeta, por un delantero, Uralde, fueron factores decisivos a la hora de contabilizar la victoria de la Real Sociedad sobre el incómodo Español de Barcelona.

**REAL MADRID, 2 AT. MADRID, 0**

Lleno absoluto en el Santiago Bernabeu con una recaudación que se aproximó a los treinta millones de pesetas. Gran ambiente en las gradas y corte de fluido eléctrico en las dependencias del estadio, pocos minutos antes de que diera comienzo el encuentro.

Real Madrid: Agustín, Camacho, Navajas, Sabido, Cortés, García Hernández, Stielike, Del Bosque, Pérez García, Santillana e Isidro.

En el minuto 66 Rincón entró por Pérez García.

At. Madrid: Belza, Fraguas, Artech, Balbino, Julio Alberto, Ruiz, Robi, Dirceu, Marcos, Pedraza y Rubio.

En el minuto 40 entró Julio Prieto por Pedraza.

Arbitro: Urizar Azpitarte, colegio vizcaíno. Muy bien. Mostró tarjetas amarillas a Camacho, Artech, Julio Prieto y Fraguas. Amonestó verbalmente a Boskov por levantarse del banquillo en repetidas ocasiones.

**GOLES**

Minuto, 16: Saque de esquina en contra del Atlético de Madrid y fallo garraful de toda la defensa y portero, que aprovecha Santillana y marca, 1-0.

Minuto 65. Falta en contra del portal visitante. Lanza García Hernández y tras una serie de rebotes y fallo colectivo del cuadro rojiblanco, el propio García Hernández marca, 2-0.

En los dos frentes se jugaba el encuentro. En el primero el partido de verdad y en el segundo algo parecido a una «merienda» deportiva promovida por el presidente rojiblanco Alfonso Cabeza, que no estuvo en el palco del Bernabeu y si en su estadio con unos siete u ocho mil aficionados que prefirieron seguir el partido a través de los receptores de radio.

**BARCELONA, 0 ATH. BILBAO, 1**

Barcelona: Artola, Ramos, Migué, Alexanco, Olmo, Sánchez, Schuster, Zuviria, Simonsen, Quini y Esteban.

Ath. Bilbao: Cedrún, Nuñez, De la Fuente, Guisaso-

la, Goicoechea, Tirapu, Sarabia (Endica) Rojo, Dani, Noriega y Argote.

Gol: Minuto, 89: Endica, 0-1.

**HERCULES, 5 SEVILLA, 1**

Hércules: Sala, Serrat, Baena, Cartagena, Carcelén, Aracil, Juan, Vidal, Megido, Kustodic y Churruca.

Sevilla: Buyo, Blanco, Ribas, Alvarez, Sanjosé, Choya, Juan, Carlos, Pintinho, Yiyi, Moisés y Montero.

Goles: Minuto 17: Kustodic, 1-0.

Minuto 42: Churruca, 2-0.

Minuto, 48: Megido, 3-0.

Minuto, 58: Kustodic de penalti, 4-0.

Minuto, 82: Churruca, 5-0.

Minuto, 87: Pintinho, de penalti, 5-1.

**LAS PALMAS, 3 GIJÓN, 1**

Las Palmas: Pérez, Gerardo, Felipe, Mañe, Roque, Paez, Julio, Félix, Benito, Jorge y Víctor.

Gijón: Castro, Redondo, Maceda, Jiménez, Cundi, Mesa, Joaquín, Uriá, O Ferrero, Abel y E. Ferrero (Pedro).

Goles: Minuto, 7: Jorge, 1-0.

Minuto 14: Julio, 2-0.

Minuto, 20: Benito, 3-0.

Minuto 80: Pedro, 3-1.

**SALAMANCA, 2 ALMERIA, 1**

Salamanca: Antonio, Enrique, Adam, Carmelo, Corominas, Pepe, Tomé, Peñín, Ito, Merayo y Corchado.

Almería: Cendoya, Paniagua, Camacho, Prados, Maxi, Garay, Cabral, Martínez, Paquito Rolón y Arias (Tarrés).

Goles: Minuto, 22: Corominas, 1-0.

Minuto 35: Corchado, 2-0.

Minuto 49: Tarrés, 2-1.

**OSASUNA, 2 VALENCIA, 0**

Osasuna: Vicuña, Goñi, Lecumberri, Mina, Lumberras, Bayona, Iriarte, Dioni, Echevarría, Iriguibel y Martín.

Valencia: Sempere, Carrete, Arias, Tendillo, Cerveró, Castellanos, Solsona, Subirats, Saura, Felman y Pablo.

Goles: Minuto, 1: Iriguibel, 1-0.

Minuto, 38: Echevarría, 2-0.

**ZARAGOZA, 1**

**VALLADOLID, 1**

Zaragoza: Irazusta, Oñaederra, Camus, Salvatierra, Casuco, Benedé, Pérez Aguerri, Víctor, Alonso, Modesto y Belanche.

Valladolid: Llácer, Richard, Santos, Durovic, Sánchez, Vallés, Minguela, Moré, Pepín, Joaquín Jorge y Rusky.

Goles: Minuto, 46: Joaquín, 0-1.

Minuto, 67: Alonso, 1-1.

**BETIS, 1**

**MURCIA, 0**

Betis: Esnaola, Bizcocho, Peruena, Alex, Gordillo, Parra, Ortega, Cardeñosa, Morán, Diarte y Casado.

Murcia: Echevarría, Campello, Lago, Alabanda, Rubiñá, Naharro, Chazarreta, García Murcia, Abad, Gil y Chuchi García.

Gol: Minuto, 38: Morán, 1-0.

Fútbol

## Calendario

Calendario Copa Presidente y Trofeo Rafael Fuster juveniles 1ª Reg. Mallorca

PRIMERA Y SEGUNDA VUELTA

GRUPO «A»

3 Mayo 24 Mayo

At. Baleares - Relojería Calvo  
J. Sallista - Poblense

10 Mayo 31 Mayo

J. Sallista - Relojería Calvo  
Poblense - At. Baleares

17 Mayo 7 Junio

Rejería Calvo - Poblense  
At. Baleares - J. Sallista

GRUPO «B»

3 Mayo 24 Mayo

Campos - Virgen de Lluç «A»  
Estudiantes - Patronato

10 Mayo 31 Mayo

Estudiantes - Virgen Lluç «A»  
Patronato - Campos

17 Mayo 7 Junio

Virgen Lluç «A» - Patronato  
Campos - Estudiantes

FINAL

14 Junio 21 Junio

Campeón Grupo «A» - Campeón Grupo «B»

Caso de empate a puntos y goles después de apurados los 80 minutos de juego en el segundo partido de la final, se procederá al lanzamiento de penaltis en la forma reglamentaria.

Liga Nacional Juvenil

## La Salle, 3 - Manresa, 1

De veras que cuantos dejaron de acudir al rectángulo del Polideportivo lasaliano, no podrán llegar a imaginar la ocasión estupenda que se perdieron de presenciar uno de los encuentros más apasionantes del actual campeonato, dados los ribetes emotivos a cargo del equipo manresano, por aquello de la perentoria necesidad que tenían de arañar por lo menos un positivo que aliviara su precaria situación. Pundonor a cargo de los muchachos manresanos, palabra que sobró en demasía, y como todo hay que decirlo, fueron imitados por la misma cualidad por los efectivos de Quique More, quienes con incrustaciones de savia nueva con vistas a la inminente temporada, se batieron con lógico entusiasmo que lograron acaparar la atención de quienes se habían dado cita en el mismo a lo largo de los ochenta minutos de rigor.

Fue de auténtica antología el segundo gol logrado por Doro, de tremendo disparo que se alojó como una exhalación, co-

mo igualmente el tercero obra del mismo jugador tras culminar medido servicio de Barrios, ventaja que vióse reducida al aprovechar Marcuello una desesperada salida del meta Miguel, tanteo que en el primer cuarto de hora había inaugurado Timoner al materializar una jugada donde se sucedieron incesantes rechazos y que al final murió al fondo del portal, a pesar que muchos aficionados se desorientaron al creer que el colegiado Bergas había invalidado la jugada, ya que lo único que señaló, fue de que la misma y consecución consiguiente había sido totalmente legal.

Fue muy positivo el trabajo de Bergas, formando los equipos así:

LA SALLE: Miguel, Maneli, Planas, Aguiló, Sebastián, Fernando, Timoner, Baltasar, Doro, Tomás, Barrios (Plomer y Roca).

MANRESA: Angel, Masanet, Fargas, Coll, Torrejón, Parra, Grau, Costa, Marcuello, Roig y Casal (Sala y Peña).

G. Genovart

## Olímpic, 1 - Castellón, 1

Olímpic: Parera, Pese, Salas, Pastor, Pericás, Onofre, Mateu, Gayá (Mesquida) Mut, Sureda (Vanrell) Caldenty.

Castellón: Portolés, Taberner, Alfredo, Sergio, Saborit, Jovi, Pico, Víctor, Esteve, Marqués y Rojas.

Arbitro: Herrero Vera, bien.

GOLES

Minuto, 26: Rojas marca, 0-1.

Minuto, 54: Mut de gran jugada, consigue el empate (1-1)

Gran partido jugado por el Olímpic con una segunda parte de juego superior. La técnica no ha existido, no podía existir sobre un terreno de juego convertido en una auténtica laguna. «Na Capellera» es sin duda la gran vergüenza de la ciudad de los baches.

## Mundial-82

## Vendidos 37.000 paquetes turísticos

A 87.192 se eleva el número de paquetes turísticos comprometidos hasta ahora para el Campeonato mundial de Fútbol de 1982, según datos facilitados por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

Las previsiones totales de ventas de paquetes se han cumplido en su totalidad, ya que los cálculos se habían hecho en base a 37.500.

La misma fuente señaló que los países más destacados en la comercialización son Argentina, Reino Unido, Bélgica, Brasil, México y Estados Unidos, y que los contratos firmados con agencias que habían solicitado inicialmente pa-

quetes son en la actualidad 25.000.

Añadió que dado que se han establecido cupos por países, en algunos de los cuales existe más demanda que oferta, en la actualidad hay una lista de espera superior a 10.000 paquetes y una vez conocida la clasificación definitiva de las selecciones que aún están en competición serán atendidos parcialmente.

El portavoz concluyó: «El reajuste final, tanto en la lista de espera como de los paquetes contratados en firme, será llevado a efecto después del 6 de enero de 1982, fecha en que se realizará el sorteo para la designación de grupos y sedes de juego a todas las selecciones clasificadas».

## Natación

España, tercera, en Lisboa  
Juan E. Escalas ganó en 1.500

España quedó en tercera posición en el Torneo Internacional cuadrangular de natación, que terminó en Lisboa, con la victoria de Francia.

Los nadadores españoles solo consiguieron ganar en una de las 15 pruebas disputadas, lo mismo que Portugal, mientras que Francia obtuvo 10 de ellas e Italia 3.

El nadador español, Juan Enrique Escalas se impuso en la prueba de 1.500 metros, con un tiempo de 15 minutos y 58 segundos.

Los nadadores españoles consiguieron además tres segundos lugares en los cien metros libres, Ricardo Valdivia, también del C. N. Palma, en 400 metros estilos y Juan Enrique Escalas, en 400 metros.

Por naciones la clasificación fue:

- 1 Francia: 206 puntos.
- 2 Italia: 181 puntos.
- 3 España: 134 puntos.
- 4 Portugal: 85 puntos.

En la competición participaron 75 nadadores nacidos en 1964 y que no participan ni en la copa de Europa juniors ni en la copa latina.

RECORD MUNDIAL  
EN 100 BRAZA

La nadadora alemana oriental Ute Geweniger estableció hoy un nuevo record mundial en la prueba de los 100 metros, estilo-braza, al nadar la distancia en un tiempo de 1m. 09s. 52/100.

Mejóro en 59/100 de segundo el record anterior, que ostentaba en 1-10-11 ella misma, desde el 24 de julio de 1980, los Juegos Olímpicos.

## CASETAS PARA PERROS

Desmontables, contra frío, lluvia y viento.  
Valentín Vilá, Font y Monteros, 9-B - Palma.

## BUTANO

## 1.ª FABRICA DE FRIGORIFICOS

a Gas Butano, gama doméstica y gama camping - caravanning, precisa

## DELEGADO O DISTRIBUIDOR

exclusivo en Baleares. Contrato Mercantil. Interesados T. 2099564 Barcelona, o escribir al anuncio n.º 6152 de Gispart Publicidad, c/. Balmes, 10. Barcelona-7.

## CURSO de CONTABILIDAD con

- Plan General de Contabilidad y
- Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas.

continúa abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación, y de rigurosa actualidad.

Envíe su nombre y dirección a:  
**ESCO** — Cuesta de Santo Domingo, 3 — Apartado 10.129, Madrid, o llame al teléfono 241.48.91 de Madrid y le remitiremos:  
— Información completa sobre Planes de Estudio.  
— El 1er. cuadernillo de Lecciones como obsequio.

## Bowling

## X Torneo Internacional de Mallorca y V Ciudad de Palma

1.— Este torneo está autorizado por la F.I.Q. y F.E.B. organizado por Inter Bowling, con la colaboración de la Federación Balear de Bolos.

En este torneo se permitirá la participación de jugadoras femeninas, recibiendo las mismas un handicap de diez (10) pins por partida. Handicap hasta máxima 180 por partida.

## 2.— FORMA DE JUEGO

La primera ronda, cada pareja jugará 8 partidas (4 por jugador) por el sistema americano, con desplazamiento hacia la derecha, al finalizar cada partida.

La segunda ronda, al igual que la primera, se jugará con el mismo sistema, e igual número de partidas, o sea 8 partidas entre las dos jornadas y por jugador.

Se clasificarán para la final las primeras 16 parejas; por escrutíneo de palos.

## 3.— FINAL

La final se desarrollará en un día, en el primer turno competirán los primeros jugadores de cada pareja, o sea, los que hayan conseguido mayor número de palos, de cada pareja, individualmente. En el segundo turno, competirán los segundos jugadores de cada pareja, también individualmente, como la jornada anterior.

Los jugadores serán numerados, desplazándose por el sistema europeo, los jugadores pares hacia la derecha, y los impares hacia la izquierda, de este modo, en cada partida se cambia de contrincante.

Posteriormente se sumarán, los palos conseguidos por cada jugador individualmente, para formar un sólo total por pareja proclamándose así la pareja ganadora.

## 4.— GANADORES, INDIVIDUAL Y ABSOLUTO

El ganador individual, se establecerá por el jugador que

consiga mayor número de palos, en las primeras 8 partidas del torneo, o sea, en las dos primeras jornadas.

De este modo, tendrán oportunidad de vencer individualmente todos los jugadores participantes.

El ganador absoluto, se establecerá, por el jugador que consiga mayor número de pins durante el torneo.

5.— V. TROFEO CIUDAD DE PALMA  
VENCEDOR DE LA FINAL ADICIONAL

Al margen del X Torneo Internacional de Mallorca, se ha establecido un trofeo adicional, al cual podrán optar los primeros 8 clasificados del torneo antes mencionado.

Se jugará por eliminatorias empezando por el octavo clasificado, jugando éste una partida entre el séptimo, y el vencedor contra el sexto, y así sucesivamente, hasta llegar al primer clasificado. Los dos últimos contrincantes juegan dos partidas.

## 6.— PREMIOS

Los premios están calculados con un mínimo de 50 parejas participantes, dichos premios, quedan sujetos a variación de sus importes, según la participación masiva de parejas.

Pareja ganadora: Trofeo y 60.000 ptas. para gastos de viaje.

2.ª pareja: Trofeos y 50.000 ptas. para gastos de viaje.

3.ª pareja: Trofeos y 40.000 ptas. para gastos de viaje.

4.ª pareja: Trofeos y 30.000 ptas. para gastos de viaje.

5.ª paaeja: Trofeos y 25.000 pta., para gastos de viaje.

6.ª pareja: Trofeos y 20.000 ptas para gastos de viaje.

Vencedor individual: Trofeo y 10.000 ptas., para gastos de viaje.

Vencedor indiv. absoluto: Trofeo y 15.000 ptas., para gastos de viaje.

Vencedor del trofeo Ciudad de Palma: Trofeo y 30.000 ptas. para gastos de viaje.

## 7.— INSCRIPCION

El precio de la inscripción será de 6.000 pta., por pareja. La inscripción deberá efectuarse por medio de ingreso o transferencia, a la cuenta corriente n.º 155905-24 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, Sucursal n.º 3. Los jugadores extranjeros, por transferencia a dicha cuenta corriente. Quedará cerrada la inscripción, el día 9 de julio de 1981. El torneo dará comienzo el día 9 de julio y finalizará el día 18 de julio de 1981.

## Vela

## Trofeo Palma de Snipes

El sábado dio comienzo, después del Trofeo S.A.R. Princesa Sofía, el «XXXI Trofeo Palma» de la clase «snipe» en el que figuraban inscritas 42 embarcaciones de las cuales solo tomaron la salida 28. Los resultados de las pruebas fueron:

## 1.— PRUEBA.

1 — «Tulyar» (Haenett-Wizner).

2 — «Pepote» (J. Dorreste—J. Caballero).

3 — «Acoran» (S. Ceballos—D. Manrique).

## 2.— PRUEBA.

1 — «Tulyar» (Haenett-Wizner).

2 — «Gran Numa» (F. Gancedo—C. Llamas).

3 — «Acoran» (S. Ceballos—D. Manrique).

## 3.—PRUEBA.

1 — «Gran Numa» (F. Gancedo—C. Llamas).

2 — «Pepote» (J. Dorreste—J. Caballero).

3 — «Grec» (A. Cella—P. Calvet).

## 4.— PRUEBA.

1 — «Bertoldo» (A. Navarro—D. Navarro).

2 — «Gran Numa» (F. Gancedo—C. Llamas).

3 — «San Borondon» (P. Ferrer—J. Huerta).

## GENERAL DESPUES

## DE LA 4ª PRUEBA

1 — «Gran Numa» (F. Gancedo—C. Llamas) R.C.M. Málaga

2 — «Pepote» (J. Dorreste—J. Caballero) R.C.M. Gran Canarias.

3 — «Acoran» (Ceballos—D. Manrique) R.C.N. Las Palmas.

4 — «Bertoldo» (A. Navarro—D. Navarro).

5 — «San Borondon» (P. Ferrer—J. Huerta) R.C.M. Málaga.

## Situación de los contratos

## Plantilla del Mallorca

Joaquín Ferrer Sala: Profesional.  
Braulio Pulido Ruiz: final contrato, 82-83: Compensado.

Juan Pérez Santos: 81-81: Compensado.

Rafael Gallardo Muñoz: Amateur, R.

Juan José Iriarte Salom: Amateur, R.

Pedro López Sahuquillo: Profesional.

Roberto Pedro Orellana: Profesional, R.

Juan Luis Riado López: Profesional, R.

Sebastián Nadal Mejías: Juvenil.

Francisco Bonet Serrano: Profesional.

Vicente Sancayetano Llorens: Profesional.

Ignacio Goyenechea Ocariz: Final contrato, 81-81: Compensado.

Luis Gabaldón Mecinas: 81-81: Amateur. Federico Calero León: 82-83: Compensado.

Angel Lizoain Vidondo: 81-82: Compensado.

Ramón Reus Llobera: 81-82: Compensado.

Ignacio Collantes Portela: Profesional.

Jesús Javier Alonso Mújica: 82-83: Compensado.

Antonio Calvo Alomar: 82-83: Compensado.

José Ferrer Piña: 81-82: Compensado.

Andrés Mir Tugores: 81-82: Compensado.

Antonio Campoy Campos: 82-83: Compensado. Servicio militar.

Sebastian Bauzá Martorell: 82-83: Compensado. Servicio militar.

Salvador Vidal Viñals: 81-82: Amateur. C/ Margaritense.

Gaspar Bonnin Pastor: 81-82: Amateur. C/ Porreras.

Jaime Bauzá Coll: 81-82: Amateur. C/ Binisalem.

Marcelo Héctor Iriso Rodríguez: 82-83: Profesional. C/ Felanitx.

José Ignacio Rosselló Marivet: 81-82: Amateur. C/ Andraitx.

Mariano Amengual Orfila: 82-83: Compensado. C/ Col·lerense.

Antonio Catalá Portells: 82-83: Compensado. C/ Col·lerense.

Fernando Cercos de Gea: 82-83: Compensado. C/ Col·lerensí.

Joe Louis «el bombardero de Detroit»

# El hombre que salió de la miseria para conquistar la gloria (II)



El «bombardero de Detroit» con su cuarta esposa, Rose, propietaria de varias tiendas de belleza en el Harlem

La popularidad de Joe Louis era asombrosa en sus tiempos de mayor gloria. En el año 1935, en su combate con Max Baer, fueron 90.000 personas a aplaudirle. El, sin embargo, era un hombre de gran hu-

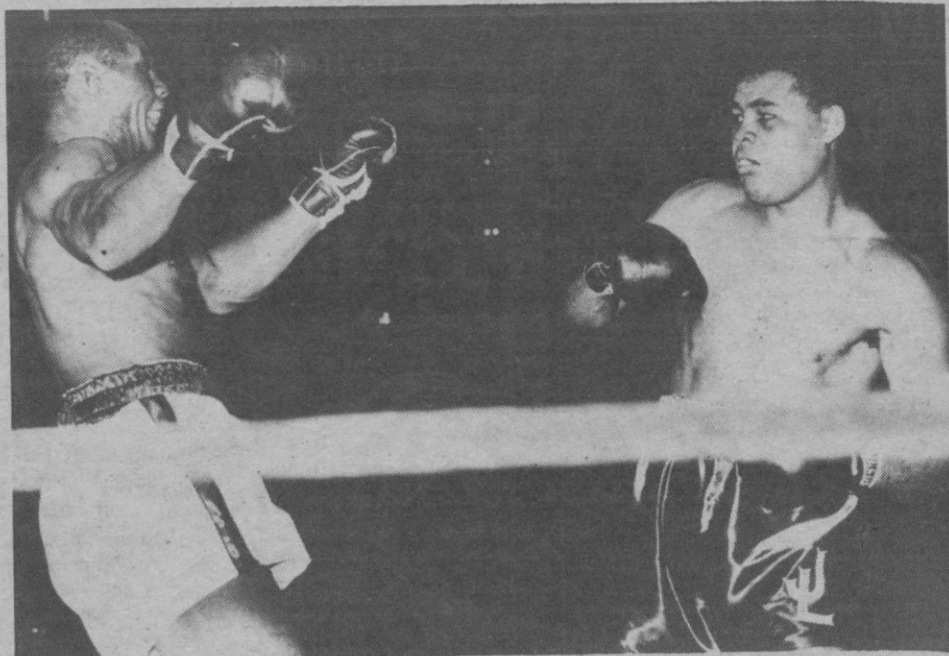
mildad que soñaba tan sólo con tener buenos amigos. En el transcurso de su vida deportiva llegó a ganar 400.000.000 de dólares y a la hora de su muerte estaba en la más completa ruina, aunque gozase de la

protección de amigos de siempre que como Frank Sinatra supieron tributarle su amistad más sincera. Joe Louis siempre acostumbraba a decir: «La mitad de lo que gané se lo llevaron los «managers», el resto me lo gasté en cosas buenas». Y entre esas cosas buenas estaba su familia. Declara Joe Luis hace algunos años.

«Muchas personas dicen que yo malgasto el dinero. Podría hacerlo, porque es mio y lo he ganado con mi esfuerzo, mi sudor y mi sangre, pero no es cierto que lo malgaste. A no ser que le llamen malgastarlo el que ayude a mis amigos, o haya pagado una carrera universitaria a una de mis hermanas, o les haya comprado un piso a mis hermanos: ¡Yo me conformo con lo que tengo! Como he conocido la miseria más absoluta no tengo miedo a que un día pueda volver a ella».

## «DIOS ME AYUDARA», SU FRASE FAVORITA

Joe Louis fue en su vida dos cosas: un patriota y un caballero. Siempre se negó a ser utilizado políticamente, incluso por sus hermanos de color. Decía siempre: «No me preocupan las cosas de blancos o de ne-



Joe Louis en su combate con Joe «Jersey» Walcott

gros, porque al final todos somos norteamericanos».

Su frase favorita era siempre: «Dios me ayudará». Hombre religioso ponía en Dios toda su confianza. Presumió de haber evitado las asechanzas de la mafia, algunos de cuyos «capós» le admiraron por su categoría como boxeador y por su categoría humana. Se cuenta que Owney Madden, uno de los padrinos de la mafia, quiso erigirse en su manager-protector diciéndole que a su lado ganaría millones y no perdería ningún combate, recibió la cortés pero tajante respuesta de Joe Louis:

«Mr. Madden, si usted me quiere llevar con usted no tendrá absolutamente nada de valor, ya que yo jamás pelearé bajo su égida. Con ello quiero decir que aunque me maten no logrará nada, porque los muertos no boxean. Eso sí, puedo invitarle ahora mismo a una copa de «whisky».

Ante tal respuesta el temible Owney Madden, siempre rodeado de una cohorte de pistoleros, soltó una carcajada y palmeando al boxeador en la espalda aceptó su invitación. «Dios me protegía, por eso no tenía miedo de Madden y de sus hampones», declararía Joe Louis más tarde.

## ELEGIDO POPULAR DELANTE DE STALIN

Se afirma que Joe Louis fue el primer boxeador negro que consiguió el consenso de los racistas más intransigentes de los EE.UU., al contrario de lo que le había ocurrido veinte años atrás al legendario Jack Johnson. Cuando en el año 1947 se realizó entre los norteamericanos una encuesta para nombrar al personaje más prestigioso Joe Louis ocupó el octa-

vo lugar, detrás de MacArthur, Eisenhower, Truman, Churchill, Eleanor Roosevelt y Marshall, pero delante de Stalin.

Joe Louis era un hombre enamorado del boxeo, y los americanos le apreciaban por su horadez deportiva. Defendió su corona de campeón mundial en veinticinco ocasiones —durante doce años— y se califican como «auténticas masacres» las palizas que les pegó a contrincantes como Buddy Bear, Godoy, Galento, etc. En el año 1939, en un combate celebrado en Nueva York entre Joe Louis y su gran amigo John Lewis, «el bombardero de Detroit» declaró a la prensa: «No voy a dar ningún espectáculo en este combate. Tienen que comprenderme. John es amigo mio y no voy a martirizarlo a golpes. Acabaré pronto con él para evitar que sufra demasiado».

Cumplió su promesa: a los dos minutos y veintinueve segundos del primer asalto, tras haberle propinado cuarenta golpes, John Lewis era derrotado por K.O.

## COMBATES QUE SUS SEGUIDORES JAMAS OLVIDARAN

Escribía Mario Gherarducci en «Colosos del Boxeo mundial»: «Resulta difícil escoger entre los veinticinco combates por el título mundial el más famoso o espectacular, ya que la mayoría de ellos dejaron profunda huella en los amantes del boxeo. Hay quien piensa que uno de los más importantes fue aquel que el 22 de junio de 1937 permitió a Joe Louis arrebatarse el título mundial de las manos de Braddock en ocho asaltos. Hay quien recuerda también la dramática noche en que Louis besó la lona a manos del calvo y

grosso pero solidísimo Galento antes de destrozarlo inexorablemente en el cuarto asalto. Hay quien recuerda especialmente de los dos combates con Joe «Jersey» Walcott, el llamado «púgil hambriento»: el del 5 de diciembre de 1947 en Nueva York, en donde venció Louis en un discutidísimo veredicto. En el combate de revancha, ocho meses más tarde, Joe Louis resolvería sin embargo sin la menor dificultad la contienda, derrotando a Walcott por K.O. en el octavo asalto tras una violenta granizada de golpes. Pero tal vez existe un combate por el título mundial que, mejor que cualquier otro, simboliza el temperamento y la decisión de Joe Louis: el que el 22 de junio de 1938 enfrentó al «bombardero» con Max Schmelling en el ya reseñado combate de su derrota frente al alemán, del que se vengaría con creces derrotándolo en el primer asalto por K.O. tiempo después. El, sin embargo, buen compañero, decía: «Todos los combates eran importantes y difíciles, unos más y otros menos, pero en un ring no se puede fiar uno de nadie, porque un exceso de confianza puede dar con todos tus huesos en la lona».

Confesaba Joe Louis que el hombre que más le había impresionado físicamente en el «ring» había sido el gigante italiano Primo Carnera:

«Cuando me ví frente a él me dije que necesitaría una escalera para poder golpearle en el rostro. Al final tuve suerte y le vencí. Era muy fuerte pero con un boxeo rudimentario sin la menor técnica...»

Desde Detroit  
MILTON JAMES  
CLIFFTON  
en EXCLUSIVA

## Peña mallorquinista Colliure



La semana pasada hubo el acto de inauguración de una nueva peña del Real Mallorca, bajo el nombre de Colliure, y que se encuentra situada en la calle Colliure, 12, en la famosa barriada del Camp Redó. En el acto estuvo toda la Junta directiva del Real Mallorca, encabezada por su presidente Miguel Contestí. En la foto observamos a las dos directivas, la del R. Mallorca y de la Peña, cuyo presidente es Salvador Florit. (Foto Nicolau).

Por gentileza de «BAR LA PUERTA»

Comidas y Marisquería

Y «PUB-BALI TOP-LESS»

Bajos Hotel Palas Atenea. - PALMA

## Fútbol juvenil

Tras los encuentros disputados en la pasada jornada, donde se registraron resultados favorables a la casi totalidad de equipos mallorquines inmersos en la Liga Nacional Juvenil, el panorama que se avecina no puede ser más sugestivo a pesar de que siguen manteniéndose las dificultades «colegiales» que rodean de emotividad los posteriores encuentros que aun restan. El primero de ellos a disputar el próximo domingo frente a otro «condenado», el Granollers, para visitar en el postre envite del campeonato, el Polideportivo del enconado rival lasaliano, con el paréntesis de la finalización del encuentro que contra el Barcelona Atco., resta por disputarse, media parte, cuyo casillero a la hora de iniciarse, señalará uno a uno del todo emocionante.

Indudablemente el horizonte está preñado de incertidumbre. Hora es de que los mentores de los equipos mallorquines, se den cuenta de las «ayudas» que entre sí se prestan la casi totalidad de los rivales catalanes, alérgicos la mayoría a tener que viajar tantas veces a la isla, por morde lo que a lo mejor y con un poco de suerte, serán o podrían ser cuatro, los equipos participantes en el campeonato.

### PRIMERA REGIONAL

Conocidos los nombres del campeón y subcampeón mallorquín, Mallorca y San Cayetano respectivamente, que junto con el Sami y el Portmany, disputarán la liguilla de ascenso, que se iniciará el próximo día 3 de mayo, el interés por este breve certamen aumenta que es un primor. Al decir de los enterados, las fuerzas estarán muy equilibradas y todo apunta que a partir de la primera jornada donde San Cayetano recibirá al Sami, mientras que el Mallorca, deberá visitar al Portmany en la isla ibicenca, empezará a acumularse la espectacularidad y emotividad añadida. Pero de esto, tiempo quedará para hacernos reflejo de lo que vaya ocurriendo.

Gabriel GENOVART

## Setenta y tres millones cobrará el acertante de Barcelona

Barcelona.—El quinielista acertante de Barcelona percibirá exactamente setenta y tres millones cuatrocientas cuarenta y cinco mil novecientos catorce pesetas por el pleno de su boleto.

A los 62.399.878 pesetas que cobrará por el acierto de catorce, hay que sumarle 9.364.000 por los ocho aciertos de trece y 1.685.936 por los veinte aciertos de doce.

## Cinco «leones en libertad»

# Villar, Carlos, Zaldúa, Aguirre y Bengoa, dejarán al At. Bilbao

En la temporada anterior fueron bajas Iríbar, Churrueta e Irureta. El Athletic de Bilbao se desprendió, además, de otros dos importantes jugadores: Alesanco, cuyo traspaso al Barcelona fue muy polémico a causa de la desorbitada cifra que pagó el club azulgrana, y Escalza, «vendido» al Español.

En la presente 1980-81, cuando aún faltan tres meses para que finalice oficialmente —el 30 de junio—, la directiva bilbaína ha anticipado a cinco jugadores que quedarán en libertad al final de la temporada. Se trata de Villar, Carlos, Zaldúa, Aguirre y Bengoechea.

### VILLAR Y CARLOS

Los dos primeros fueron titulares a lo largo de muchos años. Nada menos que durante diez campañas defendieron los colores roji-blancos del histórico club. Villar llegó a ser internacional. Carlos ganó el Pichichi, como máximo goleador de la Liga. Su ejecutoria en el Athletic fue muy estimada y hasta brillante. Fueron titulares indiscutibles.

Tanto Villar como Carlos, han rebasado la treintena. Una edad, en la que es lógico se inicie el declive. Pero los dos «leones» que continúan en activo hasta que el Athletic juegue su último partido oficial, confían en proseguir su carrera en otro club, sea de Primera o Segunda División.

—Me falta una asignatura para acabar la carrera de Medicina y pienso ejercer, naturalmente —manifiesta Carlos— pero todavía



Villar

quiero seguir jugando. El año pasado se interesó por mi fichaje el Murcia. Estoy seguro de que no faltarán ofertas.

Villar también quiere seguir dándole al balón. O reteniéndolo, que ha sido lo suyo en la ingrata —pero

eficaz— misión de medio defensivo que siempre la fue confiada, tanto en el Athletic como en la Selección.

—Todo lo que soy se lo debo al Athletic, y estoy orgulloso de haber defendido sus colores durante diez años —proclama—

### ZALDUA

Zaldúa —veintiocho años— tuvo por delante la sombra de Iríbar, lo que le impidió demostrar su valía. Para colmo, una grave operación que sufrió el año pasado le ha tenido apartado de las alineaciones en la temporada actual.

—No quiero hablar ahora de mi futuro. Depende de muchos factores. Todavía no ha terminado oficialmente la temporada. En junio lo pensaré a la vista de cómo me encuentre.

### AGUIRRE

Aguirre sucedió a Iríbar al acabar éste su contrato. No tuvo actuaciones afortunadas y fue relevado en la puerta, primero por Meléndez —que tiene contrato por otro año— y después por Celdrún, que se ha hecho con la titularidad. Agui-

rre no tiene pelos en la lengua:

—El Athletic se ha portado mal conmigo. Llevo doce temporadas en el club y he ido renovando año tras año. Renové en mayo del año pasado, me prometieron que sería por dos temporadas más. No sé si al final me dejarán en libertad o me pondrán en situación de transferible.

### BENGOCHEA

También, Bengoechea, delantero centro, o extremo, está dolido:

—La temporada anterior pedí la libertad y me la negaron. Renové al final de la temporada, creí que iban a contar conmigo, pero no ha sido así. Han ido dando entrada a los jugadores del Bilbao Athletic. Me han perjudicado mucho, estoy descontento.

Mas no cabe duda de que tanto Aguirre, como Bengoechea, jóvenes aún, tendrán ofertas de distintos clubs. Lo que no quita para que en estos momentos se sientan dolidos y hasta desmoralizados. La renovación, a base de los jóvenes jugadores del filial, ha precipitado la marcha de estos cinco «leones»

## Clasificaciones

### Campeonato de Adheridos

Bomberos	26	19	5	2	71	33	43
Zarza	26	18	4	4	56	30	40
Bar Miguel	26	14	8	4	42	25	36
Trans. Alemany	25	14	8	3	46	25	36
Puertas Sanz	26	15	4	7	59	38	34
Quely	26	14	4	8	54	35	32
Duransa	26	11	6	9	53	45	28
Brasilía	25	11	6	8	47	39	28
Telefónica	26	11	4	11	40	38	26
Bar Av. Monasterio	26	11	3	12	52	46	25
Bar Juan	26	8	8	10	36	37	24
Bar Serafin	26	9	5	12	39	42	23
Cons. Bmé. Ramón	26	6	6	14	44	57	18
Unión S.P.	26	7	4	15	33	56	18
Bar Cabrera	26	7	3	16	34	65	17
Ses Maioles	26	7	3	16	37	74	17
Katia	26	5	1	20	30	70	11

### Primera Regional Juvenil

Mallorca A.	29	23	3	3	95	25	49
San Cayetano	29	19	6	4	78	24	44
Virgen de Lluch A.	29	17	7	5	44	25	41
Relojería Calvo	29	17	6	6	61	27	40
Campos	29	11	9	9	59	43	31
Pollensa	29	12	7	10	45	51	31
Juventud Sallista	29	11	7	11	24	29	29
Atº Baleares	29	9	8	12	57	54	26
Patronato	29	9	8	12	37	41	26
Poblense	29	9	8	12	35	39	26
Madridista Mall.	29	10	6	13	55	45	24
Llosetense	29	10	3	16	47	74	23
Cide B.	29	8	7	14	35	59	23
Murense	29	10	1	18	49	101	21
Estudiantes	29	6	6	17	36	50	18
Porto-Cristo	29	4	2	23	33	103	10

### Segunda Regional Juvenil

#### Grupo A

Juventus	27	22	4	1	83	20	48
La Salle Atº	27	22	4	1	92	28	48
Genovés	27	17	5	5	87	45	39
Collerense	27	16	3	8	53	37	35
Sóller	27	14	5	8	72	46	33
Calviá	27	12	7	8	59	48	31
Sant Jordi	27	14	2	11	52	45	30
Parroquia Arenal	27	13	4	10	56	40	30
Rtvº Victoria	27	12	4	11	57	41	28
Andraitx	27	6	8	13	37	43	20
Soledad	27	7	6	14	30	45	20
Ramón Llull	27	5	9	13	49	76	19
Santa Eulalia A.	27	6	7	14	48	65	19
Virgen de Lluch B.	27	6	5	16	42	56	17
Atº Rafal	27	3	6	18	22	54	12
Pla de Na Tesa	27	1	1	25	21	171	0

#### Grupo B

Felanitx	27	18	7	2	82	24	43
Porreras	26	18	2	6	69	35	38
Algaida	27	15	7	5	60	31	37
Olimpic B.	27	16	5	6	53	34	37
España	27	11	9	7	48	35	31
Petra	27	14	2	11	65	54	30
Inquense	27	12	4	11	37	30	28
Escolar	27	10	8	9	52	41	28
San Jaime	27	11	5	11	59	58	27
Artá	27	8	8	11	49	45	24
Santanyi	27	10	4	13	37	45	24
Alaró	27	8	6	13	38	60	22
Serverense	26	7	8	11	37	50	22
Margaritense	27	7	6	14	38	54	20
San Juan	27	4	5	18	18	65	13
Sineu	27	0	6	21	14	86	6

### Tercera Regional Juvenil

#### Grupo A

Mallorca B.	25	20	4	1	95	23	44
Juventud Buñola	25	19	5	1	99	36	43
Molinar	25	14	8	3	53	36	36
Atº San Cayetano	25	16	1	8	73	41	33
Atº Son Gotleu	25	13	7	5	62	39	33
Independiente	25	12	5	8	49	29	29
Cide C.	25	12	3	10	50	42	27
Marratxí	25	10	5	10	48	46	25
Atº Son Serra	25	10	4	11	43	48	24
Ferriolense	25	8	7	10	35	44	23
San Bernat	25	7	6	12	31	33	20
Rtvº Patronato Atº	25	7	4	14	24	43	18
Atº Vivero	26	4	5	16	31	62	13
Santa Eulalia B.	26	5	1	19	26	86	11
Son Gotleu	25	3	5	17	23	92	11
Esporlas	25	1	8	16	26	68	10

#### Grupo B

Gesa-Alcudia	24	18	2	4	79	24	38
Consell	23	17	2	4	73	20	36
Villafranca	23	15	2	6	66	24	32
Búger	23	13	5	5	60	29	31
Alquería	24	13	5	6	57	26	31
Olimpic C.	23	13	4	6	40	14	30
Son Carrió	23	11	4	8	47	41	26
Montuiri	24	9	4	11	39	43	22
Ses Salines	24	8	3	13	61	50	19
Campanet	23	9	1	13	32	45	19
Mariense	23	9	1	13	46	57	19
Constancia	24	7	4	13	36	31	18
Santa María	23	5	5	13	43	68	15
Montaura	23	7	0	16	37	51	14
Vázquez de Mella	23	0	0	23	10	203	0



# Lluchmayor, día a día

## Romería al Santuario de Gracia

### ● Mañana, concierto de corales

Como es costumbre tradicional, se celebrará, el domingo día 26, la popular Romería al Santuario de Gracia y a la que concurren muchos devotos de la Virgen no sólo de Lluchmayor, sino, principalmente, de los pueblos vecinos que integran la comarca.

Quien no ha visitado el Santuario, en fecha tan señalada no puede hacerse una idea exacta de lo que realmente ocurre en tan destacada fecha. Son cientos y cientos los romeros que este día se concentran en la explanada del santuario, amplia y cómoda, ahora, después de la importante reforma de ampliación y siembra de arbolado y hasta donde se llega, bien a pie como excursión familiar, ya en coche, cómodamente, hasta el aparcamiento en el propio santuario.

### MISA PARA

#### LA JUVENTUD

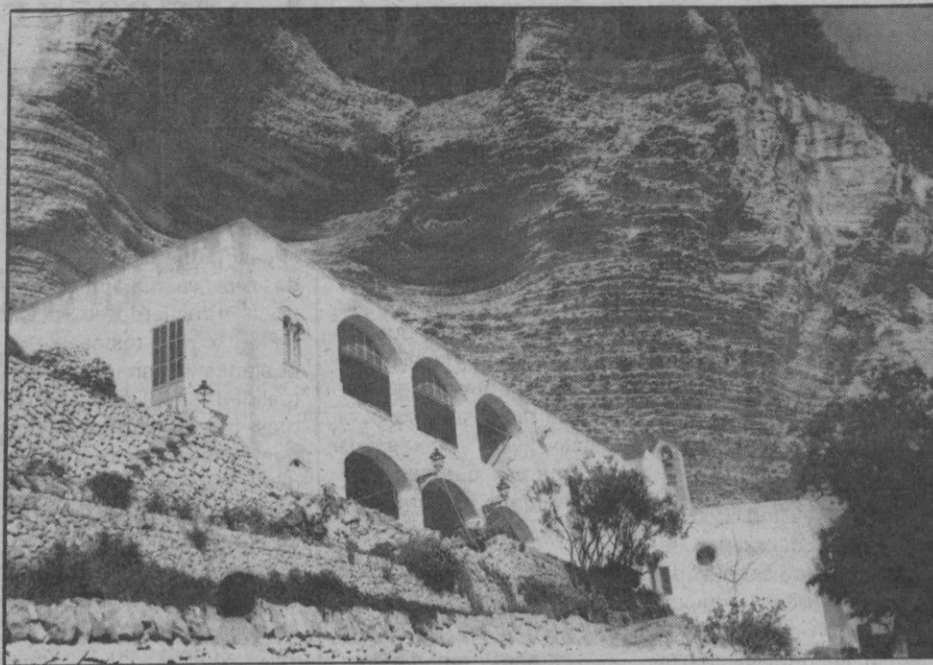
A las diez de la mañana, se celebra misa cantada colectivamente y participada por todos los concurrentes, en general, en la explanada del santuario, si el tiempo lo permite y no impide la celebración. Interviene el Coro Parroquial, con sus guitarras y bandurrias y los jóvenes, en su mayoría, cantan y participan del sacrificio de la Eucaristía. Al final todos entonan los «goxos» de la Virgen de Gracia y con el canto de la Salve, al final, desfilan ante la Soberana en su camerino, todos los romeros asistentes.

Es costumbre, más tarde, proseguir la excursión hacia el Santuario de Nuestra Señora de Cura, completando, de esta forma, una jornada mariana de alegría y convivencia.

La comunidad parroquial invita a todos los devotos de la Virgen y espera que como lógica consecuencia, los asistentes enaltezcan tan cristiana como popular diada.

### IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE CIRCULACION

La Alcaldía de nuestra ciudad, ha publicado un bando, recordando al público, que se han puesto al cobro, en períodos voluntario y correspondientes al presente ejercicio 1981, el



El Santuario de Gracia, marco de la romería que se celebrará el domingo. (Foto Clar)

impuesto municipal sobre circulación de vehículos y rodaje y arrastre (bicicletas, carros y perros). zperíodos de cobro: del 1º de abril, hasta el 30 de junio, cobranza sin recargo. Del 1 al 15 de julio, con el recargo de prórroga del 5 por 100. A partir de esta fecha, cobranza por vía de apremio, con el recargo del 20 por 100. El Ayuntamiento tiene implantada la modalidad de cobro a través de los bancos y cajas de ahorros.

Oficina de Recaudación: Rey Jaime I. De 9 a 13 horas, en Lluchmayor y calle San Cristóbal, 45, en El Arenal.

### TORRENTA Y LLUVIA TORRENTAL

Por fin le tocó a Lluchmayor y su término una ración completa de lluvia del reparto efectuado. Estos días, después de varios ensayos generales, por fin se decidió el cielo a descargar la deseada tormenta de agua, acompañada de rayos y truenos, recibiendo nuestros campos la necesaria sazón y un buen alivio los depósitos y algibes de agua para el ganado y consumo.

Con haber sido estas lluvias oportunas y beneficiosas, no han podido recuperar el daño que la sequía ha ocasionado al campo en general, pues las pérdidas en toneladas de carne, por falta de pastos, han sido muy considerables.

Con todo, seamos agradecidos, pues la situación del campo antes de las últimas lluvias, era desesperada y asomada a una gran catástrofe.

### UNA SEMANA SANTA ANIMADA

Con mucha animación, concurrencia y ambiente festivo, han transcurrido los

días de Semana Santa. Los actos, solemnes, tanto en la parroquia, como en el convento de los PP. Franciscanos, se han visto muy nutridos y numerosos fieles se han acercado al pie del altar para recibir el alimento de los santos, el Pan de Vida, la Sagrada Eucaristía. Y las procesiones han resultado muy vistosas y concurren de penitentes, integrados en sus cofradías respectivas y acompañando a sus «pasos», que contribuyen a darle carácter y solemnidad a la manifestación, que justo es consignar, estuvo muy lucida.

Y la Pascua de Resurrección, con el tradicional sermón de «s'enganaia», en la iglesia de San Buenaventura y la procesión del «Aleluya», «s'encontrada», am-

bientación y alegría, es- truyendo de las escopetas de los cazadores, cánticos, música, hasta llegar frente a la Casa Consistorial y en presencia de numeroso público, se rememoró el encuentro de Jesús y María, a los acordes del ¡Aleluya! interpretado por la Banda Municipal de Música.

El Ayuntamiento «retornó», a la tradicional y católica costumbre de presidir los actos y procesiones de Semana Santa y estuvo presente el grupo político mayoritario, en minoría, con los ocho concejales de UCD, juez de paz y representante de la Guardia Civil, presididos por el alcalde Miguel Clar y ausentes los seis concejales del PSOE y los tres cocejales independientes.

## Santa Margarita

### Margaritense, 4 - Ciudadela, 2

Buen partido el que se presenció el pasado domingo por la mañana en el campo S'Estanyol de Santa Margarita. Lo que decíamos en nuestra crónica del mismo día: el Margaritense resurge, nos ofrece una final de Liga como era de esperar. Y, se cumplió lo dicho, el titular de Santa Margarita jugó un buen partido y mejor hubiera sido si el árbitro hubiera dejado hacer, que es la postura de los buenos árbitros. Pero no, éste no dejó jugar.

#### ALINEACIONES Y ARBITRO

MARGARITENSE: Jerónimo, Carmelo, Ribot, Pons, Gandolfo, Esteban, Del Moral, Oliver (Vicens), Villalonga (Ramis), Vidal y Aparicio.

ATLETICO CIUDADELA: Mir, Joaquín, Campins, Felitus, Serrano, Alfonso (Arriarán), Filipo, Lete, Marcos, Pardo (Capó) y Genestar.

Arbitro: Sifmó Rodríguez. Tarjetas amarillas para Carmelo, Pons y Vidal por parte local y Campins por parte visitante. Tarjeta roja para Vicens y Campins.

GOLES: Minuto 10. Del Moral de fuerte disparo marca el 1 a 0.

Minuto 23. El colegiado de turno se inventa un penalty en el área local ymarca Filipo, 1-1.

Minuto 35. Esta vez le toca el turno de los penaltys en el área visitante y Pons marca el 2-1.

Minuto 39. Es otra vez Del Moral quién consigue el 3-1.

Minuto 41. Genestar disminuyó distancia marcando el 3-2.

Minuto 53. Otro penalty con que se castiga al equipo visitante que supone el 4-2 y que Gandolfo transforma.

COMENTARIO: Tres de los seis goles conseguidos por ambos conjuntos fueron de penalty. Con lo dicho ya se pueden imaginar cual fue el ambiente del partido con el temor de que el árbitro pitara otra vez la falta máxima.

El equipo de Santa Margarita jugó bien, hacía tiempo que no se presenciaba un partido como el jugado contra el Ciudadela. Han renacido las ganas de jugar de ahí los resultados conseguidos en las últimas jornadas.

El Ciudadela vino a hacer su partido pensando agarrar algún punto pero se vió sorprendido por un conjunto que jugó mucho más de lo que ellos pensaban y esto que el primer gol que marcaron los visitantes fue de penalty, que supuso el empate y que fue un claro regalo a los menorquines del árbitro. Pero aún así con este empate de 1-1 a causa de esta falta inexistente el Margaritense se creció y consiguió la clara y rotunda victoria que sorprendió esta vez a los visitantes.

P.G.

## Artá

### Los festivos, sin autobuses

Las comunicaciones de Palma con los pueblos de la comarca no han dejado a nadie satisfechos desde que en su día desapareció el tren. Las líneas de autobuses, transportes del ferrocarril por carretera, además de caras resultan incómodas al tener unos servicios muy limitados. La disconformidad del pueblo, y el enfado en no pocas ocasiones, ha llegado al límite estos últimos días, y especialmente el Viernes Santo, al ser suprimidos los autobuses que debían partir de Palma a las 13'30 horas y que no salieron dejando a bastante gente rque pensaba acudir al Endavallament, en tierra sin posibilidad de trasladarse hasta nuestra población como no fuera cogiendo el tren hasta Inca y desde allí un taxi hasta Artá.

Hemos tenido conocimiento de diversos casos en los que se tuvo que optar por esta solución y también de otros, como el de una mujer embarazada de cinco meses que con sus dos hijos se encontró sin autobuses cuando intentaba tomarlo en Manacor viéndose obligada a recurrir al taxi bajo una fuerte lluvia.

En definitiva se puede decir que si el número de asistentes al más importante acto de nuestra Semana Santa, del cual dimos cumplida cuenta en nuestra anterior edición, no fue mayor se debió en buena parte a este mal servicio y a las dificultades que existen para llegar a nuestra población utilizando el transporte público.

Días atrás fue inaugurada en los locales de «Sa Nostra» en la villa la exposición de artes plásticas que muestra las obras de nuestros artistas locales y que ya está siendo admirada por un buen número de personas que se han mostrado interesadas por la realidad artística de Artá.

Otra de las deficiencias que hemos observado recientemente en nuestra villa es la falta de bombillas en las farolas situadas a ambas partes de la escalinata de Sant Salvador. Todo el pueblo sabe que son muchas las personas que diariamente acuden al Santuario a últimas horas de la tarde, una vez han concluido su jornada laboral, para efectuar una visita a la venerada Virgen y estas personas son precisamente, las que tienen que soportar la falta de cuidado por parte del consistorio.

Barret

**BODAS BAUTIZOS, COMUNIONES Y COMIDAS COMPAÑERISMO**

**SUS INVITADOS SE LO AGRADECERAN**

**REPRESENTANTE JOYERIA**

Para islas BALEARES. Libre a comisión. Contrato mercantil. Indispensable muy introducido en Joyerías ofrecemos muestrario artículos en oro de diseño actual. Compatible con otros muestrarios del ramo. Interesados escribir con datos a nº 1534 Roldos Anuncios.

Vergara 10, Barcelona-2

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**

**Electrica Española**

Costa y Hobera nº9-tel.46 27 66

## Cala Ratjada

## Gerardo Jesse, técnico en incendios

En la serie de entrevistas, que de un tiempo a esta parte venimos efectuando a personas, que habitualmente tienen su residencia en Cala Ratjada, hoy nos ocuparemos de una que lleva varios años en nuestra localidad. Pero debido a sus trabajos, que están relacionados con los grandes incendios, constantemente tiene que desplazarse a distintos países europeos, así como también a algunas provincias españolas. Nos estamos refiriendo al técnico Gerardo Jesse, de nacionalidad holandesa.

—Señor Jesse, ¿por qué nosotros no hemos tenido nunca la ocasión de saber algo de usted?

—El tema de los incendios es tan amplio, y el radio de mis actividades lo mismo, que principalmente trabajo en el extranjero. En España he intervenido en algunas ocasiones, pero en Mallorca o en las Islas Baleares, aún no, y ello es debido a que la mayor parte de mis intervenciones son de mis intervenciones en el sector industrial.

—¿Qué opinión le merece lo que se haya hecho referente al tema de los incendios en Mallorca?

—Por desgracia tengo que decir que fuera de los esfuerzos de los bomberos existentes, la ayuda de la policía y en el caso de los grandes incendios forestales, el apoyo de los milita-

res, no se hecho prácticamente nada. Los medios son muy deficientes y limitados, pero sobre todo la falta de información y el interés público es deficiente.

—Acaba de exponer la falta de información, ¿a que se refiere, y quien puede darnos esa información?

—En realidad tendría que venir de instituciones dirigidas por el Gobierno. Sobre la información me refiero a diversos puntos, como por ejemplo que el pueblo sea consciente de las estadísticas, ya parcialmente existentes de las pérdidas de vidas, existencias de daños posteriores a consecuencias de los incendios, en todos los sectores, como en el hogar, en el industrial, en los hoteles, salas de fiestas, discotecas, etc. y también en el monte.

—Imagínese un incendio —continúa el señor Jesse— en una central eléctrica, o en la telefónica, que consecuencias podrían derivarse para toda la isla. Pero gracias a Dios, los altos organismos son conscientes de ello y por supuesto se han preocupado de su prevención y protección, aunque opino que todavía no es suficiente. Después pienso con pena en los incendios forestales, la belleza de estas islas, y es importantísimo que esté en el conocimiento de todos, ya que más del 80% de ellos son provocados.

Para el señor Jesse los pirómanos deberían ser conscientes de los daños que causan al equilibrio biológico, así como también los cazadores no controlados.

—¿Qué opina con referencia a los hoteles?

—Opino que es francamente un desastre. El mundo entero se ha interesado en lo ocurrido en el hotel «Corona de Aragón» de Zaragoza; y en el camping de «Los Alfaques» y prácticamente ningún hotel de España está en mejores condiciones que aquel de Zaragoza. Pero entiendo muy bien, a que es debido este «desastre»: en primer lugar a falta de interés de los propietarios, y a falta de una ley que obligue a poner sus hoteles en condiciones. La gente confía demasiado en su suerte y no creen que un incendio se puede producir en su propia casa. También problemas económicos frenan el desarrollo de prevención, pero mucho se puede hacer con voluntad, no to-

do tiene que ser a base de dinero.

El señor Jesse recomienda:

No cerrar las llaves de salida de emergencia, no obstruir con objetos las salidas y vías de emergencia. No obstruir con coches donde eventualmente tendría que pasar un coche de bomberos. Dejar libre donde los bomberos puedan colocar sus escaleras para el rescate de personas en los pisos. Las escaleras son generalmente los lugares de propagación de incendios, poner unas pancartas bien visibles en las entradas de ascensores, indicando: No utilizar en caso de incendio. Indicadores bien visibles de salidas de emergencia. Indicadores de la existencia de los equipos de extinción y el control anual de los mismos, con el certificado de revisión.

Informarse sobre las posibilidades de los bomberos, su tiempo de llegada y sus medios, y en caso de ausencia de bomberos que se organice según sus medios.

Muy importante es la eliminación de embalajes u otros materiales inflamables no necesarios, en cocinas, cuartos de calefacción y lugares de almacenamiento, una máxima limpieza y control constante.

—¿Qué ocurre con los incendios forestales?

—Como ya había dicho anteriormente, la mayoría de ellos son provocados. Las consecuencias pueden ser terribles, especialmente si ha alcanzado unas proporciones demasiado grandes para ser controlado, especialmente en zonas urbanas.

También ICONA conoce estos problemas, pero sin la ayuda del pueblo y su voluntad, los medios son también muy limitados. En caso de catástrofe apoyan los hidroaviones, pero mientras tanto hemos perdido otras vez miles de metros de zona forestal.

—¿Cómo se podría obtener información?

—Aún es difícil de contestar a esta pregunta. La policía y los bomberos son en estos casos la máxima autoridad, pero aún ellos son limitados, por una parte los equipos y por la otra parte por falta de experiencia en el incendio, suponiendo que voluntad no falta. Pero tengo una noticia muy interesante, y es que recientemente unos jóvenes me hablaron de unos amantes de la naturaleza, tenían la idea de formar un «Club Balear» de bomberos aficionados, para la protección de montes y bosques. Me pidieron si quería ayudarles dando unos cursillos para dicha actividad. Ello me ha dado una gran satis-

facción especialmente que fueran los jóvenes los que se interesen en hacer algo que los mayores han dejado abandonado.

—¿Qué interés se puede tener en quemar nuestros bosques?

—Que yo sepa hay tres diferentes intereses. Algunos dicen que después de haberlo quemado sale vegetación más nueva, más adecuada para pastar el ganado. Otra razón es que está prohibido por la ley, pero si todo está quemado, pueden utilizar el terreno para edificar. Otro interés, es que una vez quemado sobra bastante madera para la venta.

—¿Qué se podría hacer para evitarlo?

—El más competente es el Gobierno. Efectuar unos cambios en la ley, que después de un incendio continuara la prohibición de edificar o la venta de la leña que procediera de bosques quemados. Después el apoyo del pueblo para informar y eventualmente denunciar a los delincuentes.

—¿Quiere y puede usted apoyarnos para mejorar estas circunstancias?

—Como he dicho anteriormente mi medio de vida es en el sector industrial, pero mi gran ambición es combatir todo lo que sea incendio.

NICOLAS NADAL

## San Lorenzo

Vísperas de un gran «derby» comarcal

## Cardessar - Olímpic

Uno de los clubs futbolísticos catalogados de «históricos» en el cotarro mallorquín, es sin duda alguna el C.D. Cardessar, casi casi pionero de la época de «oro», ya que aún persiste en el recuerdo de aficionados (cuyas testas están pobladas de canas en la actualidad) aquellas memorables tardes futbolísticas que primero en el campo de «Sa carretera de Son Servera» y posteriormente en el magnífico campo municipal, el conjunto de la localidad tuvo el honor y merecimiento añadido, de poderse codear con la flor y nata del entonces fútbol regional, y cuidado que la mayoría de jugadores, se partían el pecho solo por el honor de participar.

Los años que no perduran han ido transcurriendo, y de aquellos rescoldos solamente adormecidos, han surgido brasas entusiastas en forma de savia nueva que con entusiasmo y moral brava defienden los colores del nuevo resurgido C.D. Cardessar.

El próximo domingo las gradas del amplio recinto futbolístico volverán a revivir y vibrar en ocasión de disputarse en el mismo, el «derby» enconado y envuelto en rancia rivalidad, cuyo



Timoner (Cardessar)

rival, ocupante de la primera plaza de la clasificación, Olímpic de Manacor, pisará el rectángulo «lloréns» en busca de ratificar su magnífica posición o por contra, «ceder los trastos» (y perdonen el símil taurino) a su celoso acompañante en la tabla, el sin par C.D. Cardessar. Pero de ello nos volveremos a ocupar en edición inmediata, a la vista de la trascendencia de envite nunca tan emotivo y envuelto de espectacularidad.

Gabriel Genovart

## Binisalem

## La nueva ambulancia, a punto

(De nuestro correspondiente G. Martí Alomar).— El pasado domingo, ante numeroso público y en la propia plaza de la Iglesia, fue bendecida la nueva ambulancia adquirida por el Ayuntamiento binisalemense. Creo que es la primera vez en la historia local que se goza de ese medio, imprescindible ya en esta época, y que viene a significar un primer paso importante hacia la consecución de otros logros como han de ser el pleno desarrollo de la unidad sanitaria local, entre otros.

La ambulancia, propiedad del Ayuntamiento, ha costado un total de seiscientos cincuenta mil pesetas en lo que al vehículo se refiere. A ello se han de sumar los efectivos propios de esa clase de vehículos, por su destino. En suma, algo que ha alegrado enormemente a los binisalemenses ya que supone un paso importante en esa demanda social que, a través de nuestros representantes, se ha conseguido.

## Felanitx

Delicada situación del equipo local

## Felanitx, 1 - Murense, 1

El historial del club titular de la sin par ciudad «felanitxera» vive unos momentos rodeados de peligrosa incertidumbre. No se trata ya de pasar a examinar los motivos que han abocado a tan tremenda situación, con desorientación total en cuanto a efectos técnicos, burocráticos y un largo etc., que podríamos extender, sino simplemente en dar el consiguiente toque de atención tras la igualada totalmente negativa originada tras el encuentro contra el Murense, y si bien los merecimientos pasaron a la cuenta del cuadro des Torrentó, (convertido por cierto en un símil del mismo nombre, tanta fue el agua que las nubes obscuraron) al final repetimos, el nuevo negativo acumulado, pone en serio peligro incluso la permanencia, a la vista de lo poco que resta por disputar.

Exime de tanta culpabilidad a los jugadores, el de-



Munar, uno de los efectivos más positivos del C.D. Felanitx

plorable estado del rectángulo de juego, ahora bien, sabedores todos ellos, lo mucho que en el envite se jugaba la entidad, era la ocasión, la gran ocasión, para demostrar y poner de

manifiesto, auténtica vergüenza deportiva, que apuntaba repetimos, a la definitiva salvación del club. No pudo ser así. A pesar de todo, concedamos un margen suficiente de confianza a toda la plantilla, que seguros estamos agradecerá la directiva, y confiamos en que a pesar de la dramática situación, aún resta tiempo para rectificar.

Dos fueron los goles materializados, uno a cargo de Marcelo y el otro pasó a la cuenta de un defensor local quien desgraciadamente no pudo evitar automarcarse en propia puerta.

Nada que objetar a la dirección de Manolo de La Cámara.

FELANITX: Vargas, García, Pérez, Ramón, Luis, Batle, Nadal, Valentín, Marcelo, Mut y Manresa.

MURENSE: Sánchez, Antón, Pastor, Amer, Noceiras, Catalá, Alós, Moreno, Torres, Ferrer y Ramos.

Gabriel Genovart

# Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940

DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria

1 SOLARES Y TERRENOS

2 LOCALES Y DESPACHOS

3 FINCAS

4 ALQUILERES

5 CHALETS

6 APARTAMENTOS

7 CASAS Y PISOS

8 TRASPASOS

bolsa del motor

9 MOTOS

10 AUTOMOVILES

11 CAMIONES

bolsa del trabajo

12 DESEAN TRABAJO

13 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

14 HOSPEDAJES

15 ENSEÑANZAS

16 MUSICA

17 RADIO Y TELEVISION

18 NAUTICA

19 COMPRAS

20 VENTAS

21 PERDIDAS

22 TRANSPORTES

23 DIVERSOS

24 PERSONALES

25 MASAJES

26 PRESTAMOS

27 NEGOCIOS

28 PROFESIONALES

bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

DISPONEMOS para la venta de solares en Establiments, Alcudia, Palma Nova, Portals Nous, Las Palmeras, Santa Maria, etc. Información: BLANES 226722.

CEDO DERECHO de edificación sobre solar 550 m2. en Cala Mayor hace esquina. IMALBA 214910-11.

EMPRESA Constructora busca solares Palma o alrededores a cambio de obra. Tel. 295900

DISPONEMOS para la venta de solares en distintas zonas Establiments, Palma Nova, Portals Nous, Santa Maria, Bahía Grande, Las Palmeras, etc. Información: Blanes 226722

SOLAR Colliure 360 m. 12 m. fachada 5.400.000 CIUI-IAT 221751

SANTA PONSA cerca Club Nautico 1.380 m2 en esquina, posibilidad de edificar 4 plantas. Precio 2.750.000. Facilidades 2 años. SEBASTIAN FRAU 227497

EL DORADO desde 1.200 m2 muchos pines con servicios a 1.150 pts. x m2. Facilidades SEBASTIAN FRAU 227497

SOLARES 680 m2. en Son Ferrer a 1.050 m2, 1.200, 1.600 y 1.800 Ptas. A BEN-NASSAR Tel. 461450

VENDO SOLARES

Industriales en el Polígono de la Paz y para edificar en zona c/. Blanquerna (Palma). Tel. 284300.

PERMUTARIA SOLAR

en Portals Nous, por piso en Palma de Mallorca. Tel. 284300.

2 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO RESTAURANTE detrás hotel San Francisco (Playa de Palma), local 200 m2, terraza 150 m2, cubierta en parte, almacén, etc., completamente equipado y decorado. Precio 27.000.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU Tel. 210640.

ALQUILO O VENDO local, estrenar. 41 m2, alquiler 15.000, precio 2.200.000. FINCAS VAQUER 235629.

LOCAL TRAVESIA industria fuerza motriz y teléfono. 135 m2. Facilidades. Tel. 297388-289589.

PLAYA DE PALMA, local 25 m2, buena situación precio interesante. GALMES 216668-223127

ARENAL, local 107 m2, + sótano. 4.200.000. Facilidades. GALMES 216668-223127

CALLE BRONDO, Tienda 40 m2 Sótano 56 m2. Precio 4.500.000. Facilidades. Teléfono 284332.

ZONA PLAZA COLUMNAS. Tienda 103 m2. Sótano 97 m2. Precio 5.000.000. Teléfono 284332.

SANTA CRUZ. Tienda 34 m2. Sótano 71 m2. Pesetas 2.875.000. Teléfono 284332.

ARAGON, (junto Avenidas). Tienda 53 m2 y aparcamiento. Precio 4.225.000. Teléfono 284332.

DESPACHO frente La Primavera. 62 m2. Pesetas 3.000.000. Teléfono 284332.

SANTA CATALINA. Local 350 m2. Altillo 325 m2. Precio 9.500.000. Teléfono 284332.

BAR-RESTAURANTE EN MAGALUF, gran terraza, completamente equipado. Buena clientela. Precio traspaso: 4.800.000 Ptas. con facilidades. MARTINEZ-SALVA. Tel. 675341 Portals Nous.

ZONA PZA. FLEMING vende local pescadería, totalmente equipada, caja a prueba 3.650.000. Facilidades. GELABERT 215843.

PAGUERA. Local comercial de 150 m2 aprox. primera línea carretera, ideal para restaurante, tienda-exposición, lavandería, supermercado, etc. Informes J. MANSO 686388.

PAGUERA. Sótano de 400 m2. aprox. primera línea carretera. Ideal para custodia de coches y embarcaciones etc. Informes J. MANSO 686388.

LOCAL ZONA PROGRESO 120 metros más 120 sótano 2.500.000 pago 1.000.000 contado resto convenir. PALMER 242805.

GENERAL RIERA, local en primera línea de 210 m2, 3 puertas, despachos etc. Montis 212117.

VENDO NAVE Polígono La Victoria con oficinas cámara y bodega con una renta de alquiler de 50.000 pesetas mes. Tel. 284300.

VENDO LOCAL COMERCIAL de 577 m2 en sótano más 80 m2. en planta baja, comunicándose con el sótano, facilidades, con entrada por dos calles. Tel. 284300.

AVENIDA JUAN MIRO. Local 294 m2. 18.000.000. Ent. 25% Res. 10 años. 256664.

SON FERRIOL. Local 226 m2 dos puertas. 3.600.000. Ent. 25% R. 10 años 256664.

C/. BLANQUERNA

(Esquina Dr. Andrés Feliu entre Pza. Sta. Payesa y Pza. París). Local de 600 m2 y 40 m. de fachada. Teléfono: 252173.

VENDO NAVE

de 330 m2. con 130 m2. de oficina y 550 m2. más de solar en la parte trasera, Polígono de la Victoria. Tel. 284300.

VENDO NAVE INDUSTRIAL

de 400 y 200 m2.. Polígono de la Victoria, trato directo, facilidades. Tel. 284300.

3 FINCAS

SANTA MARIA 1 cuarterada, con casita de aperos. 1.500.000. BLANES 226722.

SANTA MARIA casa mallorquina a reformar. 2.000 m2 terreno. Electricidad 2.200.000 Pts. Tel. 221459

ALGAIDA 2.000 m2 terreno con casita 2 dormitorios. Posibilidad agua corriente. 2.000.000 pts. Tel. 221459

CABANETA casa rústica reformada, piscina, 3.500 m2, 4 dormitorios, vistas mar, Tel. 602134.



AHORA LO QUE VD. PRECISA:

Es comprar «una parcela rústica» en el mejor sitio de Palma (10 minutos del centro). — Es comprar salud, tranquilidad, vista al mar y a la montaña.

PRECIO DE PROMOCION: DESDE 190 ptas./m2.

INFORME Y VENTA: PROMOTOR: INTRATEL, S.A. Teléfono: 284048.

JUAN PERELLO CERDA, teléfono: 212840. Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, n.º 22 - ático, 3.º.



LLEGO EL MOMENTO NUEVA ZONA EN DESARROLLO

URBANIZACION SANTA PONSA

Plan Parcial y Proyecto aprobados C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76.

AHORA PUEDE ELEGIR: VENTA DE SOLARES

en situación privilegiada, a sólo 18 km de Palma por autopista. En la misma Urbanización: Golf - Puerto Deportivo, Playa, Centro Comercial y Deportivo. Todos los servicios a pie de parcela. Compruebe la calidad en zonas ya terminadas y totalmente vendidas.

VENTA DIRECTA DEL PROMOTOR: I.M.I.S.A. Pl. España, 4 (Edificio Banco Crédito Balear) PALMA DE MALLORCA Telef.: 22.65.40

Y en la misma Urbanización: Pl. Rey Jaime I SANTA PONSA Telef.: 68.17.41

S'INDIOTERIA parcelas 15.000 m2 pozo, buena tierra, electricidad, a 400 ptas m2, facilidades 4 años. MEDITERRANEA 214164.

S'INDIOTERIA casas rústicas mallorquinas, completamente reformadas en 2 cuarteradas terreno, pozo, luz, vistas, 14.000.000. Facilidades MEDITERRANEA 214164.

PLA DE NA TESA parcelas regadio de 7.103 m2. (en proyecto), agua, luz, calle asfaltada (se puede edificar) a 450 ptas m2. Facilidades de 2 a 5 años. MEDITERRANEA 214164.

SANTA MARIA casita de 80 m2, 2 dormitorios, sala chimenea, cocina, trastero, aseo, cisterna, algibe, agua pozo (vicio) 3.200 m2, frutales, 2.500.000. Facilidades MEDITERRANEA 214164.

ALARO, 18 cuarteradas, pinar, cultivo, carretera principal, electricidad, fácil parcelación. 8.000.000. Convenir GALMES 223127.

ALARO, 4 cuarteradas, pinar, cultivo, carretera principal, luz, 2.300.000. GALMES 223127.

BINISALEM, 31 cuarteradas, casa señorial, instalaciones ganado, riego, aspersión, equipada de maquinaria. Informes GALMES 223127.

ESTABLIMENTS, 2 cuarteradas, almendros, luz, 6.300.000. GALMES 223127.

ALARO, finca de 4 cuarteradas valladas de pared de piedra, plantadas de almendros muy buenos. Casa grande para reformar con mucho carácter en parte alta de la finca, 2 plantas, vistas de Palma y Alaró, fácil acceso por camino asfaltado, electricidad, cerca, agua, una cisterna, una noria y un pozo de filtración. Precio 6.400.000 Ptas. Facilidades. MADE Tel. 211485.

RUBERTS, Casa dos plantas, cuatro dormitorios, dos baños, dos salas, comedor dos alturas, chimeneas, horno, cocina rústica, terraza, corral, muy buen estado. 2.650.000. Facilidades 211150.

LLUCMAJOR, Chalet dos dormitorios, cocina amueblada, baño, garaje, solar 3.000 m2, árboles, junto carretera, 2.900.000. Facilidades 211150.

CALVIA, CASA DE CAMPO. 8.758 m2, mayor parte pinar, casa 2 plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina, teléfono, etc., amueblado. Buena vista. Muy tranquilo. Precio 7.375.000 Ptas. Algunas facilidades. MARTINEZ-SALVA. Tel. 675341 Portals Nous.

ALGAIDA, cinco cuarterones, con almendros, bonita situación, a cien metros carretera, electricidad al borde. Bestard Tel. 461940.

SANCELLAS, un cuartón y medio, tierra para huerto. Precio 450.000 Ptas. Bestard Tel. 461940.

SANCELLAS, caseta con un cuartón terreno, bonita situación. Bestard Tel. 461940.

SANTA EUGENIA, caseta nueva y 2.000 m2 terreno, higuera, almendros, precio 1.250.000 Ptas. Bestard Tel. 461940.

SANTA MARIA, casa antigua con carácter y varias dependencias más, pozo natural, ocho cuarteradas, arbolado, cercado pared, lindante coto de caza. Bestard Tel. 461940.

SAN JORDI, caseta con tres cuarterones, almendros y monte bajo, lindante coto de caza, muy buena situación. Bestard Tel. 461940.

CARRETERA DE MANACOR, a 15 kms de Palma, última parcela en promoción de 2.000 m2, agua y luz, vistas panorámicas. Entrada 700.000 Ptas. resto facilidades. Bestard Tel. 461940.

ANTES DE COMPRAR su rústica o chalet, visite en Sancellas, Bar «Can Papa». Tel. 511448.

PUIGPUENT 25.000 m2, pinar, panorámica, 100 Ptas. m2. Facilidades 256664.

MARINA LLUCHMAYOR: finca 400 cuarteradas de regadio, secano muchos almendros, cercada casa payés señores, mucha caza. BENDITO 461111.

FINCA VISTA AL MAR, 1.000 cuarteradas, zona montañosa, monte, olivar, pinar, cereales, huerto, agua abundante, casa señorial, dependencias ganado. BENDITO 461111.

GALILEA preciosa finca 4 cuarteradas junto pueblo, almendros, cultivos, pinar, casita aperos, cisterna, electricidad, vistas preciosas, 2.500.000. Facilidades. BENDITO 461111.

ALGAIDA finca 3 cuarteradas pinar, muchos frutales, 2 casas grandes a reformar, buena situación, buenas vistas. 4.600.000. Facilidades. BENDITO 461111.

ESPORLAS: Parcelas bosque, acceso asfaltado, luz, vista sobre Palma. Precio 1.500.000. Entrada 350.000. Resto 4 años. COLL Pza. San Antonio, 4. 226449.

CALVIA 4.000 m2.. acceso asfaltado, luz, casita aperos, permiso construcción garantizado. Precio 2.400.000. Facilidades 2 años. COLL 226450.

CASABLANCA: Parcela 2.000 m2, tierra huerto, agua. Precio 1.400.000. Facilidades 1 año. COLL 226449.

SANTA MARIA: 6.000 m2, buena tierra, almendros, buena situación. Precio 1.000.000. Facilidades. COLL 226450.

VENDO FINCA RUSTICA

con amplia casa construcción nueva, luz, agua potable, mil naranjos, 80 árboles frutales, 16.200 m2. (divisible), caudal de agua 30.000 litros hora, facilidades. 284300.

4 ALQUILERES

ALQUILER TELEVISORES. La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 8 A. 216550.

ALQUILER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

GRANDIOSO piso en Juan Crespí, cocina equipada, precio 25.000. Tel. 297388-289589.

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confíenlos su alquiler y administración: Mateo Jaume Agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750.

BELT INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avda. Alejandro Rosselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Tel. 215251.

SOMETIMES, gran apartamento, cerca del mar, en zona pinar, muy tranquilo, bien amueblado y completo, calefacción, teléfono, bonita terraza, 35.000 Ptas. mensuales 11 meses ó 250.000 Ptas 3 meses verano. MADE Tel. 211485.

SON DAMETO, magnífico piso de 4 dormitorios grandes, terrazas, preciosas vistas, mucho sol, chimenea, calefacción central, parking, teléfono 40.000 ptas mensuales 11 meses. MADE Tel. 211485.

PUERTO POLLENSA, chalet en sitio tranquilo, jardín, completamente equipado, 3 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con terraza, teléfono y garaje: 40.000 Ptas mensuales de mayo a septiembre. MADE Tel. 211485.

4 ALQUILERES

CALLE SAN MIGUEL piso 5 habitaciones, apto vivienda o despachos 25.000 Ptas. Razón INMOBILIARIA ROS. Avda Juan March, 12-1º. Tel. 293808.

AVENIDAS Piso sin muebles, tres dormitorios, baño, aseo, con aparcamiento, 30.000. Informes 227998.

AVENIDA ARGENTINA Piso dos dormitorios, amueblado con teléfono 18.000. 227998.

CALA MAYOR Apartamento dos dormitorios, amueblado, excelentes vistas, buena situación. Informes 227998.

MAGALLUF. Apartamento un dormitorio, amueblado con vistas excelentes 16.000. Informes 227998.

ALQUILO piso sin muebles, 4 dormitorios, zona San Alonso Rodríguez, 22 mil mensuales. Informes, Plaza García Orell, 14-2º.

ALQUILO PISO/DESPACHO son muebles, 5 habitaciones, junto Jaime III, 25.000. MIGUEL COSTA. 224759.

SANTA PONSAL ALQUILO APARTAMENTO borde del mar 1 dormitorio, piscina, 3 meses verano, 150.000. MIGUEL COSTA. 224759.

CALA MAYOR alquilo apartamento estudio, calefacción, piscina, teléfono, vistas mar, 16.000. MIGUEL COSTA. 224759.

PISO ARENAL 3 dormitorios, AMUEBLADO-EQUIPADO. 21.000 ptas mensuales, todo el año, MASSIP. 211928.

ALQUILO piso amueblado en Ca'n Pastilla, 3 dormitorios, armarios, cocina, baño, gran sala comedor, terraza, 90 m2. Cerca playa 256664.

ALQUILO apartamentos Cala Mayor, 1 dormitorio desde 15.000 Ptas. y Magalluf, Ca'n Pastilla y Arenal desde 25.000 Ptas. Frente playa 217538.

APARTAMENTOS en Ca'n Pastilla varios precios uno, dos y tres dormitorios. 223561.

PISO 31 DE DICIEMBRE antiguo cerca Avdas. 5 habitaciones, 20.000 Ptas. Razón INMOBILIARIA ROS Avda. Juan March, 12 1º. Tel. 293808.

PASEO MARITIMO/PZA. MEDITERRANEO Restaurante y cafetería con terraza 1.200m2. sobre bahía, piscina propia, completamente equipado y a punto funcionar. Se alquila o se vende. FINCAS VAQUER C/ Dameto nº 19, bajos 230740

ALQUILO NAVE INDUSTRIAL de 600 m2. Polígono de la Victoria. Tel. 284300.

5 CHALETS

CHALET, a estrenar, en Santa Ponsa, 4 dormitorios con armarios, estudio, sala-comedor, cocina bien amueblada con despensa, garage, lavandería, preparado para calefacción, buenas calidades. Precio: 12.500.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640.

CALA D'OR, chalet 1.000 m2 solar, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, 2 baños, jardín, amueblado, 5.000.000. A convenir. GALMES. 216668. 223127.

ESTALLENCHS, chalet 2.100 m2 solar, 3 dormitorios, cocina, salón chimenea, comedor, baño, aseo, terrazas, piscina, necesita reforma 6.000.000. Convenir GALMES. 216668. 223127.

SON VIDA, chalet 2.000 m2 solar, 4 dormitorios dobles + 1 servicio, cocina amueblada, salón comedor, chimenea, 3 baños, aseo, jardín, garage, piscina, barbacoa, calefacción, armarios, extras. Informes GALMES. 216668. 223127.

CALA LLOMBARTS, chalet 500 m2 solar, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, baño, terraza, garage. 3.100.000. 1.000.000 Entrada. Resto facilidades. GALMES. 216668.

FELANIXT en Cala Llobarts, ocasión vendo chalet en la Playa, primera línea, 4 dormitorios, salón, dos baños, garage, posibilidades montar en bajos restaurante, precio ocasión, 5.000.000. IMALBA. 214910-11.

LA RAPITA disponemos de varios chalets, sencillos y duplex, tres dormitorios, baño, aseo, etc. de varios tipos, a partir de 4.200.000. IMALBA. 214910-11.

PALMA-NOVA chalet 5 dormitorios dobles, 3 baños, chimenea, garage, jardín iluminado, muchos extras PONS GINART 210700.

BAHIA AZUL en solares desde 721 m2. 2 y 3 dormitorios, 1 y 2 baños, sala comedor, cocina, coladuría, barbacoa, pérgola, garage, terrazas. Precios desde 4.900.000. Facilidades 12 años. SEBASTIAN FRAU. 227497.

GENOVA 150 m. construidos, salón comedor, 2 dormitorios, cocina amueblada, trastero, 400 metros jardín, 11.000.000. CIUTAT. 221751.

LLUCHMAYOR 3.000 metros, 3 dormitorios, baño, salón chimenea, cocina equipada, garage, 3.200.000. CIUTAT. 221751.

SES ROTGETS 2.000 m2, 3 dormitorios, 2 baños, salón chimenea, garage, aseo, 9.000.000. CIUTAT. 221154.

PLAYA DE PALMA chalet doni plantas 1º Sala comedor con chimenea, baño, cocina equipada, porche, 2º cuatro dormitorios, armarios, baño, terraza, jardín. CIUTAT. 221751.

SON SARDINA CASA antigua con 500 m2, terreno, entrada pueblo, inmejorable situación para nueva edificación o reforma, casa existente, 5.000.000. MIGUEL COSTA. 224759.

SOMETIMES CHALET a 200 m de la playa, con 400 m2 de terreno aprox 4 dormitorios, sala comedor, chimenea, garage, 6.000.000. MIGUEL COSTA. 224759.

LA CABANETA CASA con 1.200 m2 terreno, 3 dormitorios, gran terraza, vistas magnificas, 6.500.000. Facilidades. MIGUEL COSTA. 224759.

ES GARROVERS. Solar 2.200 m2, chalet dos dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, precio 6.500.000, facilidades COMAMALA. 298558.

COSTA D'EN BLANES, chalet una sola planta en solar llano, buena vista, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, etc. Precio 10.000.000 ptas. MARTINEZ-SALVA. Tel. 675341. Portals Nous.

SON PIERAS, chalet llaves en mano a estrenar a 15 minutos de Palma, 13 km. del Arenal, 2.000 m2 de terreno, cercado con árboles, 4 dormitorios, salón comedor con chimenea completamente equipada, galería, lavadero, 3.750.000. Facilidades. RIGO. 217122-217506.

A 5 KM. PALMA, chalet, 4 dormitorios, baño, aseo, armarios, garage, 2 coches, teléfono, huerto y jardín, 6.000.000. 221546.

BINISALEM: Chalet un dormitorio, salón, chimenea, cocina mallorquina, horno, agua, 1.000 m2 frutales. Precio: 2.400.000. Facilidades convenir. Coll. Plaza San Antonio, 4. 226449.

ANDRAITX: Casa en el pueblo, solar 500 m2, 3 dormitorios, cocina, baños, agua, luz, buena construcción. Precio interesante. COLL. 226450.

RANDA: Chalet tres dormitorios, salón, cocina, baño, agua, luz, sobre 3.200 m2, almendros, frutales. Precio: 3.200.000. Facilidades dos años. COLL. 226449.

CABANETA casa 2 plantas 1.200 m2 de solar, dos calles, buena vista, 6.500.000. Ref/ CC 11, MATEO JAUME. Tel.: 460750.

PORTOL. Chalet dos plantas, tres dormitorios, baño y aseo, solar 2.000 m., barbacoa, piscina, magnífica situación y vista, 8.500.000 ptas. Facilidades. Tel.: 227794.

COLONIA SAN JORDI. Magnífico chalet, 3 dormitorios, baño, y aseo, garage buena construcción, 8.500.000 ptas. Facilidades. Tel.: 227794.

ESPORLAS. Preciosa casa con jardín, sala-comedor, 4 habitaciones, terrazas, vistas preciosas. Facilidades. BENDITO 461111.

ESPORLAS: Casa dos plantas con jardín, perfecto estado, salón-comedor sala con chimenea, agua, cocina, 5 habitaciones, agua electricidad. BENDITO 461111.

BUÑOLA: Preciosa casa 2 plantas, perfecto estado, sala-comedor, cocina, baño, 4 habitaciones, jardín, terrazas, preciosas vistas, 3.800.000. Facilidades. BENDITO 461111.

ALGAIDA: Casa de campo 200 m2, construidos, 4.000 m2, terreno, vallado, gran salón con chimenea, comedor, cocina, baño, 2 grandes habitaciones, piscina, 4.500.000. Facilidades. BENDITO 451111.

ESPORLAS: precioso chalet, vistas maravillosas, 3.000 m2, jardín, sala-comedor, 3 habitaciones, baño, aseo, gran terraza, garage, agua, electricidad. Facilidades. BENDITO 461111.

SARRACO 2 Km. Playa: Preciosa casa, 3 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, terraza, lavadero, buenas vistas, 3.300.000. BENDITO 461111.

LLUCHMAYOR SON COLON: Precioso chalet amueblado completamente nuevo, dos habitaciones, salón-comedor, chimenea, cocina americana, baño, terraza, cisterna, 4.000 m2, arbolado, 4.000.000. BENDITO 461111.

SANTA EUGENIA: 17 kilómetros Palma, casa típica mallorquina, sala, cocina, despensa, 3 habitaciones, garage, jardín, 1.100.000. Facilidades. BENDITO 461111.

BINISALEM: Casa dos plantas, jardín, sala-comedor, cocina, 4 habitaciones, cisterna, electricidad, 900.000. BENDITO 461111.

ESPORLAS: Casa dos plantas, perfecto estado, con jardín, sala comedor, estudio, 2 cocinas, con chimenea, salón 4 habitaciones, agua, electricidad. Facilidades. BENDITO 461111.

SARRACO 2 km. playa, con jardín, 4 habitaciones, sala-comedor, cocina, lavadero, muy buen estado, 4.000.000. Facilidades. BENDITO 461111.

SARRACO 2 Km. Playa: Casa de campo, 3 habitaciones, sala-comedor, cocina, baño, despensa, 1.000 m2, terreno, agua, electricidad, 8.300.000. Facilidades. BENDITO 461111.

VALLDEMOSA: Casa 4 plantas, salón, cocina, baño, 3 habitaciones, 3 chimeneas, 5.000.000. Facilidades. BENDITO 461111.

VALLDEMOSA: Casa 3 plantas, perfecto estado, 4 habitaciones grandes, salón-comedor, sala-estar, estudio, cocina, terraza, baño, aseo, sótano, bodega, vistas maravillosas, 5.300.000. Facilidades. BENDITO 461111.

su solar solo o con chalet en RESIDENCIA SON GUAL A 10 minutos de Palma y del mar. Una urbanización de alto standing. Para vivir todo el año. Vista excepcional sobre Palma su Bahía y las montañas. Precio y condiciones de pago muy interesantes. Informes y documentación, ALTURIS, S.A. Km. 15 carretera de Manacor Todos los días de 11.30 a 13.30 y a 19.30, excepto sábados mañana.

6 APARTAMENTOS

COSTA DEN BLANES Apolo XI, 2 dormitorios, amueblado, etc. Edificio ajardinado, piscina, etc. PRECIO 2.500.000. FINCAS VAQUER 230740.

EL TORO planta baja, 2 dormitorios grandes, cocina equipada, salón comedor, baño, terrazas, jardín, calefacción, amueblado, 2.300.000. Facilidades 7 años. GALMES. 216668.

COSTA D'EN BLANES apartamento 1ª línea, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, 2 baños, terraza, vista panorámica, garage opcional, desde 5.115.000, 30% entrada. Resto facilidades. GALMES. 216668-223127.

C'AN PASTILLA apartamento 1º dormitorio, baño, cocina, salón, terraza, 2.450.000. Facilidades. GALMES. 216668-223127.

C'AN PASTILLA planta baja, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón comedor, baño, aseo, garage, terraza, cerca mar, estrenar, 4.600.000. 1.000.000 entrada, resto facilidades. GALMES. 216668-223127.

ARENAL ático 2 dormitorios dobles, gran terraza, fabulosa vista mar, 2 baños, 3.800.000. Facilidades. GALMES. 216668-223127.

OCASION ALCUDIA primera línea, apartamentos 1 ó 2 dormitorios, gran salón, cocina equipada, terraza, barbacoa, y parking desde 2.500.000. IMALBA. 214910-11.

PALMA-NOVA Vendo apartamento 2 dormitorios, amueblados, piscina, precio 2.650.000. Facilidades. Tel. 221459.

LA PINEDA Can Pastilla 2 dormitorios baño, amueblado, 2.850.000 pta. Tel. 221459.

LA PINEDA Can Pastilla 2 dormitorios, completamente amueblados. Garage, trastero etc. 4.000.000 Pts. Tel. 221459.

ESTUDIO AMUEBLADO Piscina Fantástica vista Cala Mayor. 750.000 pta. 2 años facilidades. Tel. 221459.

SANTA PONSAL Primera y segunda línea, 1-2-3 dormitorios, 1 y 2 baños, salón comedor, cocina, terrazas. Precios desde 3.077.000. Facilidades. SEBASTIAN FRAU. 227497.

EL ARENAL 2 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada y equipado. Precio: 4.300.000. Facilidades. SEBASTIAN FRAU. 227497.

LAS MARAVILLAS a estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, garage, terraza 4.500.000. Convenir. PONS GINART 210700.

SANTA PONSAL primera línea a estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, terraza, 5.500.000. Convenir. PONS GINART 223528.

COSTA DE LA CALMA apartamento amueblado en complejo ajardinado con piscina, zona tranquila, recibidor, cocina, sala-comedor, 2 dormitorios, baño, 2 terrazas, 2.800.000. FACILIDADES. MASSIP. 211247.

ARENAL 3 dormitorios, baño, gran comedor, estrenar, 3.500.000. Facilidades 3 años. 224991.

CALA BLAVA apartamento dos dormitorios dobles, armarios empotrados, baño completo, salón comedor, terraza, precio 2.800.000, facilidades. COMAMALA. 298558.

SAN AGUSTIN apartamentos dos dormitorios dobles, armarios, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza, vista al mar, precios a partir de 3.250.000, facilidades. COMAMALA. 298558.

BONANOVA. Pisos-apartamentos, entrega en mayo, tres dormitorios, armarios empotrados, baño completo, cocina amueblada, maderas norte, cristalerías ahumadas, calefacción individual, gran terraza, parking, incluido, posibilidad de garage y trastero, piscina, 3.600.000. Facilidades. RIGO. 217122-217506.

TERRENO, apartamento a estrenar, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, precio 2.000.000 Ptas. Facilidades. Montis. 226725.

CALA MAYOR. Apartamento amueblado, un dormitorio, baño, cocina, salón terraza grande, vistas, sol, 1.475.000. 217538.

APARTAMENTO C'AN PASTILLA 50 metros de la playa, 2 dormitorios, armario recibidor, comedor, cocina amueblada, terraza, 3.150.000. Facilidades. PALMER 242805.

APARTAMENTO C'AN PASTILLA Vista al mar, tres dormitorios, baño, aseo, recibidor, comedor, cocina amueblada, 3.900.000. Facilidades. PALMER 242805.

APARTAMENTO ARENAL 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, dos terrazas, vistas al mar. 3.100.000. Facilidades. PALMER 242805.

APARTAMENTO planta baja C'an Pastilla, 3 dormitorios, baño, aseo, comedor, cocina amueblada, teléfono, trastero, garage, 150 mts. terraza, 5.000.000. contado 2.000.000. Resto seis años, PALMER 242805.

PUERTO DE ANDRATX, 1 y 2 dormitorios. Desde 2.500.000. BLANES. 226722.

C'AN PASTILLA. Pisos 2-3 dormitorios, dos baños, vistas, desde 3.975.000. 217574.

EN PORTALS NOUS CON TODAS LAS VENTAJAS DE UN CHALET Y DE UN APARTAMENTO Apartamentos desde 1 a 3 dormitorios. Sala comedor con chimenea, barbacoa, cocina, baño, aseo, terrazas. plaza parking. Mínimos gastos de comunidad. Estupenda vista de toda la bahía. Información y venta: INMOBILIARIA M. YEBRA Avda. Argentina, 8-1-C. Tel. 236644-23107 PALMA

7 CASAS Y PISOS

PRECISAMOS para su venta o alquiler pisos, chalets y rústicas por gran demanda. Valoramos sus propiedades en su justo precio. IMALBA. 214910.

URGENTE por gran demanda necesitamos pisos, apartamentos, fincas con o sin casa, para nuestros clientes, pagos rápidos. Olmos, 8-1º. 217822.

SAN ROCA ocasión primer piso, 3 dormitorios, baño y cocina 1.100.000 al contado. IMALBA. 214910-11.

SON DAMETO, junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.500.000. Condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor C/ Padre Bartolomé Pou, 55.

ZONA FORTI, trato directo, en construcción: planta baja y pisos exentos contribución, con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000. Entrada 400.000 Ptas. Resto a convenir. Tel. 297388-289589.

SON COTNER pisos 3 y 4 dormitorios. Precios desde 2.300.000. Ptas. Condiciones a convenir. 297388-289589.

HEROES DE MANACOR pisos terminados céntricos, 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.600.000. Tel. 463249.

RAMON Y CAJAL trato directo, pisos exentos, 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Precio desde 3.700.000. 297388-289589.

PISO A ESTRENAR con 180 m2 de terraza, 3 dormitorios dobles, baño y aseo, zona Heroes de Manacor. Precio 3.500.000, condiciones a convenir. Tel. 297388-289589.

ZONA TENIS piso alto, salón-comedor, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, calefacción, etc. PRECIO 3.450.000. Entrada 1 millón. Resto 3 años. 230740.

ZONA PLAZA MAYOR estrenar, 3, 4 y 5 dormitorios, madera norte, calefacción, aparcamiento, terraza, cocina totalmente equipada, etc. PRECIO des e 5.200.000. Facilidades. 230740.

SON ARMADAMS. Pisos zona ajardinada, 4 dormitorios, dobles, 2 baños, cocina equipada, salón chimenea, piscina, aparcamiento, calefacción, aire acondicionado, acabados primerísima calidad, desde 8.300.000. Buenas facilidades. GALMES. 216668-223127.

ZONA TENIS. Últimos pisos 140 m2. 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, galería, 2 baños, armarios, calefacción individual, buenos acabados, garage opcional 5.100.000. Facilidades. GALMES. 216668-223127.

PASEO MARITIMO, 4 dormitorios, cocina amueblada, 3 baños, aseo, garage 4 plazas, calefacción, aire acondicionado, piscina, solado mármol, amueblado, 18.000.000. A convenir. GALMES. 216668-223127.

EN VENTA CHALET EN GENOVA. CHALET EN COSTA D'EN BLANES. CHALET EN PALMA NOVA. CHALET EN BAHIA GRANDE. Informes: Tels. 217122-217506.

FAROLES TERRAZAYJARDIN Electrica Española costa y llobera nº9-tel.462766

## 7 CASAS Y PISOS

**PLAZA WEYLER.** Piso 3 dormitorios dobles, armarios, cocina, galería, baño, aseo, estrenar, 5.250.000. Facilidades a convenir. GALMES 216668-223127.

**RAFAL.** Piso 3 dormitorios, baño completo, terraza, vista despejada frente zona verde, 2.500.000. 900.000. Entrada. Resto 20.000 mensuales. GALMES 216668-223127.

**SON CLADERA.** Piso 90 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, baño, terraza, 1.750.000. GALMES 216668-223127.

**ZONA ARAGON.** Atico 157 m<sup>2</sup> más terrazas, 4 dormitorios dobles, gran cocina, despensa, trastero, baño, aseo, 4.200.000. Facilidades. GALMES 216668-223127.

**GENERAL RIERA.** 4 dormitorios, cocina amueblada, despensa, galería, baño, aseo, terraza, teléfono, 2.700.000. GALMES: 216668-223127.

**GENERAL RIERA.** Ocasión ático 2 dormitorios, cocina amueblada, baño, gran terraza, amueblado, 1.750.000. Facilidades. GALMES: 216668-223127.

**ZONA INSTITUTO.** Fabulosos pisos 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, cocina amueblada, 2 baños, terraza, garaje opcional, calefacción, cerámica, mármol, desde 5.300.000. 30% entrada. Resto facilidades. GALMES: 216668-223127.

**SANTA CATALINA.** 2º piso sin ascensor, 3 dormitorios, cocina, despensa, galería, salón, baño, comedor, 2.850.000. Facilidades. GALMES 216668-223127.

**CALLE BALMES.** 3 dormitorios dobles, armarios, salón comedor, chimenea, baño, terraza, exterior, 2.650.000. Facilidades. GALMES: 216668-223127.

**EUSEBIO ESTADA.** 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, salón comedor, armarios, aparcamiento, trastero, casi nuevo, muchos extras. Informes: GALMES 216668.

**SON ROCA.** En 4.500 m<sup>2</sup>, vallados, pequeño huerto con frutales, jardín, pinar, casa de piedra dos plantas habitables, sótano, agua y electricidad, fácil acceso, preciosas vistas Palma y Bahía, zona tranquila. Precio interesante. MADE. Tel. 211485.

**SE VENDEN** pisos céntricos 170 m<sup>2</sup> desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA. Pza. Sta. Catalina Thomás, 18.

**PORTITXOL MOLINAR** terminados, 2 y 3 dort. baño aseo, salacomedor, cocina, terraza. Precio: 7.500.000 Ptas. A. BENASSAR Tel. 461450.

**EN CONSTRUCCION C/ PEREZ GALDOS** 2, 3 y 4 dort. 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 2.500.000, 3.100.000, 4.500.000, 5.800.000 y 6.400.000 ptas. A. BENASSAR Tel. 461450.

**CASA DOS PLANTAS** Sant Jordi estilo mallorquin, 5 dort. baño, aseo, salón, cocina comedor con chimenea, terraza y porche, jardín. Precio: 6.500.000 ptas. A. BENASSAR Tel. 461450.

**MARAVILLOSOS ATICOS EN EL TERRENO** vista bahía, 3 y 4 dort. 2 baños, sala-comedor, cocina, terrazas. Precio 4.900.000, 5.500.000 y 7.100.000 Ptas. A. BENASSAR Tel. 461450.

**REYES CATOLICOS** Piso Pl. 2º terminado, 4 dort. armarios empotrados, sala-comedor, cocina amueblada, terraza, hilo musical y tel. en todas las habitaciones. Precio: 4.100.000 ptas. A. BENASSAR Tel. 461450.

**ANTONIO MAURA** angular M. Fuensanta, piso pl. 4º, 5 dort. 2 baños, sala comedor cocina completamente amueblada decorado, terraza. Precio: 5.150.000 ptas. A. BENASSAR Tel. 461450.

**SON ESPAÑOLET** en construcción, 3 y 4 dort. baño, aseo.

**PISOS EN CONSTRUCCION** Principios C/ Aragón, 4 y 5 dort. 2 baños, 1 aseo, salacomedor, cocina amplia, terraza. Precio: 7.200.000 ptas. Aparcamientos opcionales. A. BENASSAR Tel. 461450.

**MARQUES FUENSANTA** en construcción lujo, 175 m<sup>2</sup>, 5 dort. armarios empotrados, sala-comedor 42'55 m<sup>2</sup>. Aticos dúplex en el mismo edificio. A. BENASSAR Tel. 461450.

**PISOS MARTI MORA** entrega próxima, 4 dort. baño aseo, sala-comedor, cocina, terraza, exentos contribución. Precio: 3.200.000, 3.425.000 y 3.950.000 Ptas. A. BENASSAR Tel. 461450.

**SON ARMADAMS EN CONSTRUCCION** 4 dort. armarios empotrados, sala-comedor con chimenea, 2 baños, jardín, piscina, aparcamiento incluido. Precio: 7.200.000.

**PISOS ENTREGA** Diciembre 81. C/ Santiago Ramón y Cajal, 143 m<sup>2</sup>, 4 dort., 2 baños, sala-comedor, amplia cocina, terraza, solados cerámica, calefacción individual a gas, armarios empotrados, etc. Precio: 5.000.000, 5.250.000 y 5.800.000. A. BENASSAR Tel. 461450.

**ZONA FORTI** piso 3 dormitorios dobles, sala comedor grande, cocina grande, galería, baño y aseo, vestíbulo grande, orientación sur. 3.500.000. Facilidades de 5 a 7 años. MEDITERRANEA 214164.

**SON FERRIOL** piso de 4 dormitorios, 2 baños, cocina completamente amueblada, primera calidad. Facilidades 12 años. MEDITERRANEA 214164.

**ZONA MEDICO DARDER** maravilloso ático dúplex, 5 dormitorios, 4 baños, etc. Hay que verlo! 8.500.000. A convenir. MEDITERRANEA 214164.

**OCASION** por traslado vendiendo ático Son Dameto, 4 dormitorios, cocina amueblada, galería cubierta, 2 baños, terraza, vista despejada. 3.200.000 ptas. Facilidades. GALMES: 223127 y 216668.

**PLANTA BAJA.** Zona La Soledad, 270 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, aseo, corral, precio 2.200.000. IMALBA 214910-11.

**OCASION** Zona Paseo Marítimo, apartamento amueblado, dos dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, gran terraza, 2.000.000. IMALBA 214910-11.

**PISO ALTO** Avenida Argentina, 2 dormitorios con armarios, baño completo, cocina con galería, sala-comedor grande. Precio: 2.750.000 pesetas OLIVER MATEU. Tel. 210640.

**ATICO EN ARENAL**, zona Club Náutico, 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, cocina completamente equipada, terraza, sol. vistas, completamente amueblado y teléfono. Precio: 5.400.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU Tel. 210640.

**ZONA PLAZA TOROS**, vendiendo planta baja, piso primero y techo libre en buen estado, sin comunidad, 3 dormitorios, amplia sala-comedor, etc. Precio: 5.500.000 pesetas. Con buenas facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640.

**ZONA 31 DICIEMBRE** 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor con terraza. Calefacción 3.800.000. BLANES, 226722.

**ZONA JAIME III** Vendiendo piso antiguo de 3 dormitorios, sala y salón comedor, cocina, baño con bañera, cocina, soleado. Pts. 1.200.000. Tel. 221688.

**SON OLIVA** Atico vendiendo 4 dormitorios, recibidor, sala comedor, baño, cocina amueblada. Pts. 2.300.000. Facilidades. Tel. 221688.

**MARQUES DE FUENSANTA** OCASION por traslado vendiendo magnifico piso completamente amueblado y nuevo, de 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, cocina, muy soleado. Ptas. 3.200.000. Facilidades. Tel. 221688.

**SON DAMETO** Vendiendo ático de 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, buenas vistas. Pts. 3.200.000. Tel. 221688.

**GENOVA** Vendiendo ático de 2 dormitorios super dobles, recibidor, cocina, terraza, baño y aseo, aparcamiento, maravillosa vista a la bahía, amueblado. Pts. 3.700.000. Facilidades. Tel. 221688.

**SON GOTLEU** Vendiendo piso de tres dormitorios. Pts. 1.200.000. Entrada 400.000 resto a 15.000. Tel. 221688.

**JUNTO B. MARCH** Atico vendiendo de 2 dormitorios dobles con armarios, terraza amplia y muy soleada. Pts. 2.950.000. Facilidades. Tel. 221688.

**GENERAL RIERA** Vendiendo piso de tres dormitorios, sala comedor, cocina con galería. Pts. 1.700.000. Entrada 600.000 resto a convenir. Tel. 221688.

**PONT D'INCA** Vendiendo piso en zona tranquila finca de 2 plantas, 3 dormitorios, armarios, cocina con despensa, sala comedor, recibidor, terraza, cuarto trastero, muy soleado. Pts. 3.650.000. Facilidades. Tel. 221688.

**CARRETERA VALLEDOSA** Piso 3 dormitorios, 2 baños, salón, terraza, cocina equipada. 3.200.000 CIUTAT. 221751.

**CASA DOS PLANTAS** 6 dormitorios, salón comedor, dos baños, cocina, ofis, despensa, jardín, 7.500.000 CIUTAT. 221751.

**ATICO DUPLEX** Zona Cruz Roja, 4 dormitorios, 2 baños, salón, chimenea, aseo, cocina equipada, espléndida terraza. 5.925.000 CIUTAT. 221751.

**ATICO TERRENO** 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina equipada, estrenar. CIUTAT. 221751.

**PISOS ZONA TENIS** 4 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, 4.975.000 CIUTAT. 221751.

**ATICO GENOVA** 3 dormitorios, 2 baños, salón cocina grande, terrazas, buena vista. CIUTAT. 221751.

**PISO CENTRICO** 4 dormitorios, 2 baños gran salón, cocina equipada, galería, buena construcción. 5.000.000 CIUTAT. 221751.

**PLAZA ESPAÑA** Piso 5 dormitorios, armarios, 3 baños, gran salón, cocina amueblada, maderas roble, suelos mármol 30% entrada. 20% llaves CIUTAT. 221154.

**PISO ESTRENAR** Llus Vivres, 4 dormitorios, 2 baños salón, terraza, cocina, 4.300.000 CIUTAT. 221751.

**ATICO VIA ROMA** construcción lujo, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, habitación servicio con aseo, gran terraza, muy buenas vistas. Facilidades. SEBASTIAN FRAU. 227497.

**EDIFICIO MARIVENT** Próximo Nixe Palace, vendiendo piso estrenar 4 habitaciones, 2 baños, 2 aseos, 145 m<sup>2</sup>, terrazas, 32 m<sup>2</sup> coladuría, gas, calefacción individual, 7 armarios, 2 plazas aparcamientos, vistas bahía-montaña, cerca playa, total 6.750.000 pts. Facilidades. Tel. 223548.

**PISO ANTIGUO** centro Palma, 2 dormitorios, baño completo, trastero. 1.200.000 Pts. Tel. 221459.

**ATICO MEDICO JOSE DARDER** 3 dormitorios, baño completo, salón-comedor, terraza 27 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, trastero, aparcamiento opcional. 3.360.000 COMAMALA 298558. C/ Padre Bartolomé Pou, 43 bajos.

**PISO ANTIGUO** 5 dormitorios, 2 baños, salón, terraza, cocina, 4.200.000 Pts. Tel. 221459.

**CALLE SOCORRO** piso antiguo, 2 dormitorios, comedor, recibidor, etc. 1.100.000 pts. Tel. 221459.

**31 DICIEMBRE** piso a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, 4.200.000 pts. Tel. 221459.

**GRANDIOSO PISO** a estrenar, vista panorámica, Heroes de Manacor, cerca avenidas. Precio 3.700.000. Condiciones a convenir. 297388-289589.

**SON RAPIÑA** Piso cuatro dormitorios, 2 baños, magnífica cocina amueblada, terraza, vistas extraordinarias, teléfono, 4.500.000 contado. MIGUEL COSTA 224759.

**ATICO CALLE DESPUIG** 3 dormitorios, terraza vistas muy despejadas. Pocos gastos. 2.500.000. Facilidades. MIGUEL COSTA 224759.

**ATICO CRUZ ROJA** 2 grandes dormitorios, cocina equipada, gran terraza, magníficas vistas. 2.900.000. Facilidades. MIGUEL COSTA 224759.

**UETAM**, y Heroes de Manacor. Vendiendo áticos, 4 dormitorios, nuevos. 461887.

**BLANQUERNA**, Vendiendo piso 4 dormitorios, 3.000.000 pesetas. 461887.

**NICOLAS DE PAX**, Piso 4 dormitorios, soleado 3.600.000 Ptas. 461887.

**CALLE MALAGA**, Vendiendo piso 3 dormitorios, sin ascensor, 1.700.000 ptas. 461887.

**ZONA ARTURO RIZZI** Vendiendo piso de 4 dormitorios, 130 m<sup>2</sup>, decorado. 461887.

**FORTI** tres dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño. Precio 2.500.000, facilidades. GILI. Tel. 223347.

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** próxima entrega, protección oficial, cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, armarios, aparcamiento opcional, entrada 800.000, 30.000 mensuales. GILI. Tel. 223347.

**SANTA CATALINA** a estrenar tres dormitorios, baño, cocina amueblada, gran terraza, precio 3.700.000, facilidades. GILI. Tel. 223347.

**PLAZA SANTA ISABEL** Piso tres dormitorios dobles, armarios, baño, sala comedor, balcón amplio, cocina amueblada, galería, 3.465.000.- facilidades. COMAMALA 298558.

**BLANQUERNA** piso cuatro dormitorios dobles, dos baños, salón comedor amplio, cocina amueblada, galería, calefacción individual, 4.150.000 entrada 1.200.000.- resto convenir. COMAMALA 298558.

**ATICO ARAGON** tres dormitorios dobles, armarios empotrados grandes, dos baños, salón comedor, terraza 30 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, galería, calefacción individual, 4.675.000.- facilidades. COMAMALA 298558.

**OCASION ATICO** completamente amueblado, televisor color, lavavajillas, tres dormitorios, baño, salón comedor, terraza 18 m<sup>2</sup> orientación sur, cocina, galería, todo perfecto estado, 2.900.000.- facilidades. COMAMALA 298558.

**ZONA TENIS** magnifico 6º piso estrenar, 150 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, armarios empotrados, dos baños, salón comedor amplio, terraza, cocina grande, galería, calefacción individual, opción aparcamiento, zona infantil, 5.700.000 entrada 2.300.000.- resto 10 años, COMAMALA 298558.

**LUCA DE TENA** piso cuatro dormitorios, dos baños, salón comedor, terraza, cocina amueblada, ofis, galería, calefacción individual, hilo musical, opción aparcamiento, 4.200.000.- facilidades. COMAMALA 298558.

**CALLE BLANQUERNA** tres dormitorios dobles, cocina con despensa galería coladuría, sala estar, comedor, baño completo, todo exterior, 3.100.000.- entrada 1.200.000.- resto convenir. COMAMALA 298558.

**ZONA GENERAL RIERA** piso cuatro dormitorios dobles, baño, aseo, salón comedor, dos balcones, cocina amueblada, galería, 3.000.000.- entrada 950.000.- resto convenir. COMAMALA 298558.

**SANTA CATALINA** sobreático tres dormitorios, baño, aseo, salón comedor tres terrazas, cocina amueblada, vista bahía, completamente amueblado. 3.900.000.- entrada 1.200.000.- resto facilidades. COMAMALA 298558.

**ZONA SON ARMADAMS** pisos primera calidad, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, comedor con terraza, aparcamiento incluido, todo exterior, 4.633.000 entrada 1.000.000 resto convenir. GELABERT 215843.

**ZONA PZA. MADRID** 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, 3.500.000 entrada 1.700.000, resto convenir. GELABERT 215843.

**CALLE PONS Y GALLARZA** 3 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina, comedor, terraza. 3.200.000 entrada 950.000 resto 12 años. GELABERT 215843.

**PZA TENIENTE CORONEL FRANCO** 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, sala comedor, chimenea, terraza, todo exterior, muy soleado. 3.800.000 GELABERT 215843.

**VIA ARGENTINA** 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo, terraza 3.500.000 entrada 1.500.000. Resto convenir. GELABERT 215843.

**ZONA PSO. MALLORCA** 4 dormitorios, 3 baños, sala comedor, cocina amueblada, calefacción individual, mármol-parquet 6.800.000. GELABERT 215843.

**LUIS SITUJA** Planta baja amueblada, 3 dormitorios, baño, cocina, comedor, 2.000.000. GELABERT 215843.

**PZA. TOROS** 3 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, terraza 2.500.000 GELABERT 215843.

**LA CABANETA** Planta Baja tipo chalet nuevo, vendiendo cambio por piso en Palma, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, garaje, baño, cocina, jardín 5.800.000 GELABERT 215843.

**ATICO HEROES MANACOR**, 150 m<sup>2</sup>, más 40 terraza, 4 dormitorios dobles, 2 baños, vista al mar. 4.750.000, 224991.

**PLANTA BAJA** zona Reyes Católicos, 3 dormitorios, techo libre, soleada, corral. 2.000.000 contado. 224991.

**PISOS PLAZA TOROS**, 115 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, soleados, estrenar, 3.425.000. 224991.

**PEDRO GARAU**, piso 4 dormitorios, 140 m<sup>2</sup>, baño, aseo, cocina amueblada, piso por planta, 2.700.000. Facilidades 2 años. 224991.

**HONDEROS**, 1º piso, 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza. Contado 2.600.000. 224991.

**PEDRO GARAU**, piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería, soleado, 2.900.000, facilidades 3 años. 224991.

**SON COTONER**, piso estrenar, 3 dormitorios, baño, pintado, 2.600.000, facilidades 10 años. 224991.

**SOBREATICO GRAL RIERA**, 130 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios dobles, baños cocina amueblada, 1.750.000 convenir. 224991.

**FORTI**, piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, soleado, 2.250.000. Entrada 900.000. Resto 25.000 mensuales. 224991.

**ZONA GRAL RIERA**, piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, 2.400.000, facilidades 3 años. 224991.

**TERRENO APARTAMENTO**, 90 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.900.000, facilidades 3 años. 224991.

**ZONA GRAL RIERA**, piso 125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, 3.100.000, facilidades 224991.

**SANTA CATALINA**, piso 2 dormitorios dobles, cocina, galería, 1.850.000. Entrada 850.000. 224991.

**FORTI**, piso 125 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina con office, baño, 2.650.000. Facilidades 1 año. 224991.

**HEROES DE MANACOR**, Magnifico piso cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, madera norte, 3.500.000. Facilidades 211150.

**HONDEROS**, Piso cuatro dormitorios, baño completo, trastero, cocina semiamueblada, galería, comedor amplio, 2.500.000. Facilidades 211150.

**SANTA CATALINA**, Piso dos dormitorios, baño completo, cocina con galería. Facilidades 211150.

**FORTI**, Piso dos dormitorios, baño completo, sala comedor, cocina, 1.900.000. Facilidades 211150.

**PLAZA TOROS**, Piso tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, comedor, terraza, mucho sol. Contrato 700.000. Informes 211150.

**DUPLEX**, Cuatro dormitorios, dos baños, salón comedor, cocina, galería, despensa, 4.200.000. Facilidades 211150.

**CENTRO**, Piso antiguo, seis dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, muy amplio, renovado, 2.650.000. Facilidades 211150.

**HEROES DE MANACOR**, Piso en construcción, tres dormitorios, dos baños, cocina semiamueblada, salón comedor, Entrada 600.000, 25.000 mensuales. Informes: 211150.

**HONDEROS**, Piso tres dormitorios, baño, completo, cocina amueblada, galería. Entrada 750.000 y 25.000 mensuales. Informes: 211150.

**AVENIDA ARGENTINA**, Atico tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terrazas, buenas vistas, 3.350.000. Facilidades a convenir. 211150.

**ZONA SANTA PAYESA**, Orientación sur, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, recibidor, sala-comedor, galería, 2 trasteros, galería, 2.500.000. Entrada: 700.000. Resto 5 años. MASSIP. 211247.

**ZONA EUSEBIO ESTADA**, Piso 4 dormitorios, recibidor, salacomedor, cocina amueblada, baño, aseo-ducha, terraza-balcón, soleado. Precio: 3.500.000. Entrada: 1.200.000. Resto: 35.000 mensuales. MASSIP 211247.

**ZONA JUAN ALCOVER**, Piso vista mar, 3 dormitorios, baño, aseo ducha, recibidor, sala-comedor, 3.000.000. Entrada: 1.500.000. Resto convenir. MASSIP. 211247.

**ZONA PEDRO GARAU**, piso 3 dormitorios, baño-aseo, cocina amueblada. 3.200.000. Facilidades. MASSIP. 211247.

**ZONA LA BONANOVA**: Piso llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, 2 terrazas, 2 baños, cocina, galería, zona verde. Precio: 4.600.000. Entrada única: 1.000.000. Resto: 30.000 mensuales. Giménez. Calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35.

**ZONA MATADERO**: pisos, próxima entrega, 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, terraza, cocina, galería. Entrada única: 600.000. Resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. Calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35.

**ARAGON PRINCIPIO**: pisos, llaves en mano, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, galería, sala comedor, terraza, buenos acabados. Entrada única: 900.000. Resto: 25.000 mensuales. Giménez. calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35.

**ZONA TOROS**: piso, llaves en mano, 3 dormitorios, salón comedor, cocina grande amueblada, galería, baño y aseo. Precio: 3.250.000. Entrada única: 950.000 pesetas. Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez. Calle José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel.: 221242-35.

**OPORTUNIDAD SON ARMADAMS**: Estupendos pisos 140 m<sup>2</sup>, próxima entrega, 4 dormitorios, sala-comedor, terraza, cocina ofice amueblada, galería, baño y aseo, aparcamiento incluido, calefacción individual, exentos, acabados lujo. Precio: 4.633.000. Entrada: 1.000.000. Resto:

## 7 CASAS Y PISOS

**CENTRO** Piso antiguo, 4 dormitorios, bien conservado. Precio 2.000.000.- Entrada 500.000.- Resto 19.000.- mensuales intereses incluidos. COLL 226450.

**GENERAL RIERA** 3 dormitorios, baño, salón, cocina, completamente amueblado. 2.600.000.- Entrada 500.000.- resto 25.000.- mensuales. COLL 226449.

**PLAZA PARIS:** 120 m.2. 4 dormitorios, baño, salón, terrazas, cocina amueblada. 3.000.000. ENTRADA 650.000. RESTO 6 años directamente. COLL 226450.

**AVDA. SAN FERNANDO:** 130 m.2. 4 dormitorios, baños, salón, cocina amueblada. 3.975.000. ENTRADA 750.000. RESTO 25.000 mensuales. COLL 226450.

**ARAGON** 3 dormitorios, baños, salón, terraza. PRECIO 4.200.000. ENTRADA 950.000. RESTO CONVENIR. COLL 226449.

**MARQUES DE LA CENIA,** pisos de lujo, 5 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, cocina amueblada, suelos de parquet y mármol, calefacción, acabados de primera calidad, garaje para cuatro coches, etc. Precio 9.500.000 ptas. facilidades. Montis 226725.

**RAFAL,** primer piso, 3 dormitorios, tranquilo y soleado 2.650.000 ptas. facilidades Montis 212117.

**CAN PASTILLA.** Duplex amueblado, 3 dormitorios dobles, 2 dormitorios sencillos baño, aseo, terrazas con espléndidas vistas etc. 6.000.000 Montis 212117.

**CALA ESTANCIA,** piso chalet, 3 dormitorios, comedor, baño, aseo, terrazas garajes para 2 plazas etc. 5.500.000. Montis 226725.

**CRUZ ROJA,** ático amueblado y decorado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, 90 m.2 de terrazas, sauna finlandesa, orientación sur, muchos extras. precio 3.800.000 Facilitades Montis 212117.

**HEROES DE MANACOR** magnífico ático, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción, terraza, vistas mar. 5.650.000. 217574.

**AVENIDAS** piso lujo, cuatro dormitorios, cuatro baños, cocina comedor, calefacción, cerámica, vistas. 2.17538.

**CERCA AVENIDAS** Piso tres dormitorios dobles, baño, sala comedor, cocina amueblada. 3.300.000, facilidades. 256664.

**BLANQUERNA** Piso 180 m.2. 4 dormitorios dobles con armarios, 2 baños, aseo, sala comedor, cocina amueblada, galería, calefacción. 6.000.000 facilidades. 256664.

**ZONA BLANQUERNA** Piso 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor, cocina amueblada. 3.100.000 facilidades. 256664.

**ZONA SON RAPIÑA** Piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, sala comedor, balcón, trastero. 3.000.000. Facilitades. 256664.

**FINAL COLLIURE** Piso tres dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, terraza. 2.100.000 facilidades. 256664.

**HEROES MANACOR** Piso cuatro dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, soleado. 3.800.000. Facilitades. 256664.

**AVENIDA MEDICO DARDER** Piso tres dormitorios dobles, baño, aseo, armarios cocina amueblada, trastero, aparcamiento. 4.500.000. Entrada 25% Resto 10 años. 256664.

**CAIMARI** Casa dos plantas, 4 dormitorios, baño, comedor, cocina. 2.000.000 Ent. 25% R. 10 años. 256664.

**VIVERO** Planta baja, 3 dormitorios, comedor, cocina, aseo, corral, cisterna. 3.600.000. 256664.

**VIA ALEMANIA** Piso 160 m.2. 4 dormitorios, 2 baños, armarios, cocina amueblada, sala comedor, aparcamiento. 6.200.000. Facilitades. 256664.

**AVENIDA ARGENTINA 7º** piso estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, cocina amueblada, garage opcional. 4.285.000 Facilitades. Tel. 223561.

**SON OLIVA** a estrenar, cuatro dormitorios, baño, aseo, precio: 3.400.000 facilidades. Tel. 223561.

**GENERAL RIERA** Tres dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, sala comedor, precio: 3.800.000 Facilitades. Tel. 223561.

**PISO A ESTREÑAR** Zona Instituto, Héroes de Manacor, Avenida Argentina, cuatro dormitorios, dos baños, desde 3.800.000. Facilitades. 223561.

**JUNTO CRUZ ROJA** piso cuatro dormitorios, dos baños, decorado 3.200.000 contado. 223561

**VENDO PISOS** en distintas zonas de Palma desde 1.700.000 pts. con facilidades de pago. A. GRAU BENASSAR, San Miguel, 43-1º.

**RAFAL** estrenar 2º piso, 4 dormitorios, baño, aseo, galería, gran terraza, orientación sur, garage opcional. 3.700.000. Entrada 700.000, resto facilidades. 221546.

**PISO ZONA TENIS** 3 habitaciones, comedor, recibidor, baño, aseo, cocina, soleado (Hipoteca 300.000) 3.500.000 pts. Razón: INMOBILIARIA ROS. Avda Juan March, 12 - 1º. Tel. 293808

**AVENIDAS** magníficos áticos 200 m.2 cuatro dormitorios, dos baños, un aseo, sala comedor y sala de estar, terraza 100 m. teléfono, buena orientación y vistas. 11.000.000 ptas. facilidades. Teléfono 227794.

**MEDICO DARDER** piso en construcción cuatro dormitorios, dos baños, terraza, aparcamiento. 4.994.000 ptas. facilidades. Tel. 227794.

**LUIS MARTI** tercer piso, 2 dormitorios, cocina con galería acristalada, 1.900.000 ptas. facilidades. Tel. 227794.

**EUSEBIO ESTADA** segundo piso llaves mano 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 3.200.000 ptas. facilidades. Tel. 227794.

**VENDO ATICO** zona Plaza Progreso, 3 dormitorios, terraza. 2.500.000 ptas. al contado. 461887

**ZONA TENIS** 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, terraza vista sobre tenis. 4.500.000 BLANES. 226722.

**ARENAL** 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción. 3.000.000. Facilitades. BLANES. 226722.

**ZONA CRUZ ROJA** estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, armarios, salón comedor, terraza. 4.000.000. Facilitades. BLANES. 226722.

**ZONA 31 DE DICIEMBRE** 3 dormitorios dobles, baño, aseo, armarios, cocina amueblada, salón comedor con terraza, calefacción. 3.800.000. BLANES. 226722.

**JUAN CRESPI** 3 dormitorios, cocina galería, baño, salón comedor. 3.000.000. Facilitades. BLANES. 226722.

**ATICO ZONA TENIS** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, terraza. 2.850.000. Facilitades. BLANES. 226722.

**GENOVA** piso grande 3 dormitorios, semiamueblado 3.000.000. Ref. TP-10. MATEO JAUME. Tel. 460750.

**AVENIDAS** piso 4 dormitorios, baño, aseo, comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa, grande terraza, magnífica vista. 3.700.000, facilidades. PALMER 242805.

**PLAZA DE TOROS** 3 dormitorios, baño, comedor, cocina amueblada, terrazas, teléfono, hilo musical, mucho sol, 2.600.000, pago 800.000 entrada resto facilidades. PALMER 242805.

ZONAS:	DORM:	PRECIOS:
AVENIDAS (amueblado).	2	1.600.000
GRAL. RIERA		
(Sobretático amueblado)	2	1.750.000
SANTA CATALINA (amueblado)	3	2.000.000
FORTI (construcción)	2	2.450.000
TOROS (estrenar)	3	2.475.000
SAN AGUSTIN (estrenar)	1	2.500.000
HORNABEQUE	3	2.800.000
EUSEBIO ESTADA	3	3.150.000
SON CLADERA		
(Planta baja techo libre)	4	3.700.000
Arañón	3	3.950.000
Arenal	4	4.500.000
RAMON Y CAJAL (estrenar)	4	5.600.000
TOROS		
(Planta baja techo libre)	3	6.000.000
AVENIDA ARGENTINA (Atico)	5	6.000.000
RAFAL (Chalet)	4	7.500.000

Para mayor información, consútenos

**INMOBILIARIA RODRIGUEZ JUAN**  
23.52.48 - 23.69.62

**ENTRADA 350.000 Ptas.**

(EN CONSTRUCCION)

**VIVERO PISOS Y ATICOS 3 y 4 DORMITORIOS**

—PROTECCION OFICIAL  
—TRANQUILOS Y SOLEADOS  
—FACILIDADES 15 AÑOS

INFORMA Y VENDE INM. MONTIS  
C. C. LOS GERANIOS  
EDIF. OLIVAR 3º E. TELFS. 212117 — 226725  
PALMA

**PROMOCION VENTA ULTIMOS PISOS TERMINADOS**

- ★ Desde 161 m.2. a 184m.2.
- ★ 4 y 5 dormitorios con armarios
- ★ 3 baños completos
- ★ Cocina amueblada
- ★ Pintado completo
- ★ Carpintería lacada
- ★ Suelos de cerámica
- ★ Calefacción individual
- ★ Video-portero
- ★ Plaza de garaje

Precio desde 5.700.000 pts. Entrada 40% y resto hasta 10 años

Oficina de venta:  
C/. Arquitecto Benassar, 59  
Tel. 256793

**UNA SOLUCION PERFECTA PARA VIVIR CON SEGURIDAD**

- Zona alta Avenidas
- Pisos de categoría superior completamente terminados
- 3, 4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños.
- Maravillosas vistas
- Aparcamiento propio
- Financiación hasta 10 años

**edificio urbe palma**

Información y venta en:  
Avda. Conde Sallent, 22-3.\* telf. 201111

**VENDO**

pisos y áticos zona Avenidas y Calle General Riera, directamente del constructor. Construcciones Perelló, Plaza Olivar Edificio Europa, 3º D Palma.

## 8 TRASPASOS

**TRASPASO LOCAL** Comercial junto calle Sindicato, 230 m.2, aproximadamente alquiler bajo. Precio 2.500.000.- ptas. OLIVER MATEU. tel. 210640.

**ES FIGUERAL** traspaso o vendo bar completamente montado con 300 m.2 de terreno, en pleno funcionamiento, precio en venta 5.000.000 ptas., en traspaso 1.500.000, facilidades. MONTIS 226725.

**TRASPASO LOCAL** esquina dos calles destinado a bar. Avenida Alejandro Rosselló, por 10.000.000 A. GRAU BENASSAR, San Miguel, 43, 1º.

**ZONA PLAZA SERRALTA** traspaso tienda de alimentación, con género, clientela hecha, local 80. m.2 1.100.000 de entrada, resto cómodos plazos mensuales. IMALBA 214910-11.

**GALERIA PZA. MAYOR** traspaso tienda bien situada y decorada. 1.200.000 Ref. GT-10. MATEO JAUME. Tel. 260750.

**bolsa inmobiliaria**  
INMUEBLES, PARTICULARES Y CONSTRUCTORAS

## 1 SOLARES Y TERRENOS

**PORTALS NOUS** Solares de 500 m.2 con permiso de edificación a 200 m. de la playa. 4.000 m.2. Tel. 211746-217822.

**SOLAR COSTA DEN BLANES** 1.100 m.2 completamente plano. Tel. 211746.

**DE PARTICULAR** a particular, vendo solares en inca. Tel. 502388. Horas oficina.

**VENDO SOLAR** (Pont d'Inca) agua, luz, 400 m.2, información Tel. 290965.

**BAHIA GRANDE** solar 600 metros, agua, luz, 550.000. Facilitades. 267213.

**PARTICULAR** vendo solar 530 m.2 en Urb. Rafal Nou. Inf. 245109.

**VENDO SOLAR** Bahía Grande entrada a convenir. Resto 10.000 Ptas. mensuales. Tel. 217822.

**VENDO 250 solares** unidos Portals Nous, vista panorámica. Tel. 675752.

**VENDO SOLAR** en El Rafal con chalet antiguo 1.300 m.2, esquina 60 por 20 m., fachada, naranjos, pozo, horno, etc. 12.500.000 Ptas. Informes 463302.

## 2 LOCALES Y DESPACHOS

**SE VENDE** local 120 m.2 útil, más 12 m.2 patio-jardín, zona Avenida San Fernando. Precio muy interesante. Tel. 275712, horas 6-8 tarde.

**BUEN LOCAL** en El Arenal sin género. Traspaso, muy barato. Me es imposible atenderlo. Tel. 261680-265387.

**ANDRAITX**, 50 cuarteradas, con manantial, frutas. 11.000.000. Tel. 227077.

**CARRETERA DEYA SOLLER**, 22.000 m.2, agua, permiso edificación. Tel. 227077.

**ARENAL:** Vendo local esquina primera línea. 70 m.2. Tel. 265496.

**CHALET** vendo o cambio por locales, buena situación. 213154-288842.

**PARTICULAR** vendo vivienda planta baja 120 m.2 y local esquina 90 m.2 apto para negocio conjuntamente o por separado en Son Cladera, facilidades. Tel. 240311-275358.

**VENDO** plaza de aparcamiento en Plaza de Olivar. Tel. 215841.

**CONFIE SOLO EN PROFESIONALES**

si desea efectuar reformas, reparaciones o construir su chalet

- \* Solicitenos gratuitamente presupuesto
- \* Sistemas de financiación



confie en nuestra experiencia

**COMPANIA BALEAR DE EDIFICACIONES, S.A.**

Pza. Obispo Berenguer de Palou 11-A  
Entlo. Palma

Tels. 225296-226940

**PARTICULAR** alquiler despacho oficina en edificio céntrico y comercial, 3 líneas teléfono, decorado y de interesar amueblado. 25.000 ptas Tel. 223633.

**VENDO PRIMER PISO** 70 m.2 zona Plaza Carmen, para vivienda despacho laboral, practicante, representante, etc. 1.500.000 ptas. Tel. 223633.

**NAVES INDUSTRIALES** directamente del constructor. A partir de 250 m.2. Tel. 291315.

## SE ALQUILA LOCAL

bien situado para oficina o negocio.  
C/. Mayoral, 50

**SANTANYI**

Informes: de 7 a 9 tarde, días laborables.

## LAS PITIUSAS

Complejo comercial  
Recién terminado  
Algo distinto

Visítelo y se convencerá

Avda. Magalluf (MAGALLUF)

## 3 FINCAS

**FINCA** junto carretera, 3.500 m.2, tierra buena, toda cercada de pared, con casa dos plantas, sin terminar. Ptas. 5.000.000. Facilitades. Tel. 294838 de 10 a 13 horas.

**VENDO** en el Arenal, Son Suñer, cuarterada con casita y un solar en C'an Pastilla. Tel. 260463.

**CAMBIO CHALET** Sometmes, 2 viviendas, pista de tenis, piscina, por rústica cerca de Palma. Pago diferencia. 213154-288242.

**PARTICULAR** vendo parcela 4.600 m.2 buena tierra y agua cerca de Palma, facilidades. Tel. 240311-275358.

**VENDO** trozo de tierra de labor de unos 1.200 m. buen estado y buena vista, a 26 kilómetros de Palma. Precio: 155.000 ptas. Teléfono 660114.

**RANDA CASA-REFUGIO** dentro pinar, vistas, 2 dormitorios, baño, chimenea, 4.000 mts cultivo, frutales. 2.600.000. Convenir. 210322.

**SÁ RAPITA.** Disponemos solares, apartamentos, chalets, todo precio. 210322.

**SÁ RAPITA.** Ocasión, chalet estrenar. 4 dormitorios, 2 baños, garage, chimenea. 4.800.000 210322.

**ESPORLAS,** parcelas 2.000 m.2, agua, luz, camino asfaltado, mucha caza. Tel. 227077.

**LLUCHMAYOR,** 90 cuarteradas, casas, agua abundante, mucha caza. Tel. 227077.

**LLUCHMAYOR,** rústicas toda extensión, en diferentes zonas pueblo. Tel. 227077.

**INCA,** rústica 5.000 m.2, casa, pozo, piscina, 150 frutales. Tel. 227077.

**COLONIA DE SAN PEDRO,** 60.000 m.2, con permiso urbanización. Tel. 227077.

**FINCA** 7 cuarteradas, Arenal-Lluchmayor, cercada, cultivo, pinar, carretera asfaltada. 5.500.000. Convenir. 210322.

**LLUCHMAYOR,** Finca 6 cuarteradas, dependencias animales, cultivos, cercada. 210322.

**S'ARANJASSA,** parcelas 3.300 mts, agua, electricidad, cultivo. 1.900.000. Convenir. 210322.

**MONTURI,** 2.000 mts. terreno con casita. 1.000.000 210322.

**LLUCHMAYOR** 6.000 almendros, frutales, cisterna. 700.000, 3 años facilidades. 267213.

**LLUCHMAYOR** finca cerca del pueblo, 650.000, facilidades. 267213.

**VENDO TERRENO RUSTICO, 15.000 m.2** mínimo 140 ptas. agua y luz, daría facilidades, zona CAPDELLA. Informes. Tel. 463205.

## PARTICULAR

vende finca rústica casco urbano  
Puerto de Pollensa. Tel. 211629

**SANTA PONSÀ, 1ª línea, magnífico apart. 3 dorm. 5.200.000 ptas. Facilitades. Tel. 231107-236644**

**FCO. SUAU,** piso 3 dorm. excel. estado 2.950.000 ptas. Facilitades. Tel. 231107-236644.

**SON SARDINA,** finca 7.000 m.2 con casa 400 m.2 14 millones. Tel. 231107-236644.

## 4 ALQUILERES

**ALQUILO** casa Calvià, terraza, jardín, teléfono. Zona tranquila. Tel. 670061.

**SE ALQUILA LOCAL** en E. Arenal. Dirigirse a la Avenida Alejandro Rosselló, n.º 15, 2º H. De 18 a 20.

**SRTA. COMPARE PISO** baño privado y teléfono en La Bonanova a la Str. azafata o guía. Llamar mañanas 400390.

**SE ALQUILA** tienda Paseo Mallorca, 12.

**DESEARIA TOMAR** pequeño local con fachada a calle céntrica para montar tienda para «comida para llevar» (platos preparados) Escribir con ofertas concretas y muy detalladas: lugar, metros, alquiler, etc. al Apartado n.º 697 de Palma.

**BUSCO** bar o cafetería en alquiler. Tel. 246542. (Señor Martínez)

**ALQUILO** nave poligono La Victoria de 500 m.2. Informes Tel. 464200.

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
*Electrica Española*  
costa y llibera nº9-tel.462766

BALEARES, martes, 21 abril 1981

## 4 ALQUILERES

**EN EL «TORO»**, alquiler chalet amueblado, de dos plantas, (juntas o por separado). Tel.: 237114.

**PARTICULAR** alquiler piso completamente equipado en playa S'Illot (Porto Cristo) de mayo a 14 septiembre precio y meses a convenir. Tel. 463232 y 602206.

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, 3 habitaciones, en Coll Den Rabassa. Tel. 261128 mañanas.

**CALA MAYOR** apartamento 1 hab. doble, todo confort, 15.000 ptas. mes. Tel. 686177.

**CALA MAYOR**. Estudio todo confort, 10.000 ptas. mes. Tel. 686177.

**MAGALLUF**. Se alquilan apartamentos dos habitaciones, primera línea. Tel. 214481.

**PUERTO POLLENSA** piso grande de temporada verano, primera línea. Teléfono 283242.

**PORTO COLOM** alquiler apartamento 30.000 ptas. primera línea. Tel. 463744.

**PISO TRES HABITACIONES** dos cuartos baño, posibilidad teléfono, zona Plaza de Toros, 20.000 ptas. mensuales. Tel. 232374. Sr. Ferrer.

**PARTICULAR** alquiler apartamento amueblado en Cala Gamba. Tel. 261128 mañanas.

**COLONIA SANT JORDI** Alquiler chalet amueblado, teléfono, calefacción, chimenea, 462024.

**PARTICULAR** alquiler amueblado, 6º piso en la C/. Honderos, 3 dormitorios, salita, salón comedor, cocina amueblada, baño y aseo. Tel. 287225, tardes.

**EN ZONA TENIS** buen piso con muebles, 2 dormitorios, T.V. y teléfono, 27.000 ptas. Tel. 410500.

**EN C/. SON ARMADANS**. Precioso piso con muebles, 2 dormitorios. Tel. 410500. 27.500 ptas.

**ALQUILO** piso temporada verano, vistas al mar Puerto Pollensa Tels. 255932 (mañanas), 278940 (Tardes).

**EN EL RAFAL** con muebles fabuloso ático duplex, 3 dormitorios, comedor, con chimenea, 2 terrazas y sala 21.000 ptas. Tel. 244925.

**EN STA. PONSA**. Apartamento con muebles, 1 dormitorio doble, baño, trastero, edif. con piscina. Alquiler según temporada. Tel. 273494.

**ZONA SAN AGUSTIN** apartamento con sala comedor, 2 dormitorios, baño, cocina con galería, 2 terrazas, vistas al mar. Desde 3.200.000. Facilidades. Tel.: 288412. De 4 a 7.

**SAN AGUSTIN**. Apartamento como nuevo. Con vista, 3 habitaciones, 2 baños completos, gran sala, amueblado y equipado. Teléfono, piscina. Ptas 5.000.000 Facilidades. Tel. 675670.

## edificio Mare Nostrum

Nunca un edificio habrá tenido un enclave tan extraordinario.

Situado frente a la bocana del puerto deportivo del Club Náutico de Santa Ponsa



Concierte entrevista Tel. 22 52 96

COMPANIA BALEAR DE EDIFICACIONES.S.A.  
Pza.Obispo Berenguer de Palou, 11-A Entlo.  
Palma de Mallorca - 3

entrega inmediata

**RAFAL NOU**. Piso 4 dormitorios, baño, terraza, 1.790.000. Convenir. 210322.

**ZONA CARDENAL REIG**. Piso 4 dormitorios, baño completo, cocina amueblada. 2.600.000. 216415.

**LUMIERE**. Piso 3 dormitorios, baño, 1.450.000. Entrada 600.000, mensualidades 25.000. 216415.

**C'AN PASTILLA**. Atico amueblado 2 dormitorios, terraza, vistas mar, 3.300.000, entrada 1.300.000, resto 35.000. 216415.

**FORTI** estrenar 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 3.100.000. Entrada 1.200.000, resto 30.000 mensuales. 216415.

**SON GOTLEU**. Piso reformado, semiamueblado, bien decorado, cocina equipada. 2.900.000, convenir. 216415.

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR**. Pisos lujo 4 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, aparcamiento incluido, 4.150.000, mensualidades 25.000. 216415. CRUZ ROJA. Piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2.900.000, convenir. 216415.

**EN BLANQUERNA** gran piso cuatro habitaciones, dos baños, teléfono 215841.

**PASEO MARITIMO** piso cinco habitaciones, dos plazas de aparcamientos. Tel. 215841.

**SE VENDE PISO** reformado 165 m2. Calefacción individual, cocina-office, baño y aseo. Sala comedor grande 4 dormitorios. Tel. 276526 comidas. Zona Preciados.

**FORTI** 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, galería, 25.000 mensuales. 277349.

**OPORTUNIDAD** zona Hiper, 3 dormitorios, baño, trastero, 1.500.000. Facilidades. 277349.

**OPORTUNIDAD** Forti, 3 dormitorios, cocina amueblada, 1.900.000. Facilidades. 277349.

**REYES CATOLICOS** vendo piso cuatro dormitorios, 3.700.000 pesetas. soleado. 461887.

**ZONA SANTA PAYESA** recién estrenado todo exterior 4 dormitorios dobles, salón comedor, cocina amueblada, 2 baños. Con teléfono, 4.150.000 condiciones a convenir. Tel. 201878.

**ZONA TENIS**: Directamente del constructor: llaves en mano, 3 últimos pisos, 4 dormitorios, cocina completamente amueblada, parquet, pintados y barnizados, calefacción individual, acabados de lujo, desde 5.600.000. Entrada 2.000.000, resto 13 años. Atico 3 dormitorios 5.250.000. Entrada 1.500.000 resto a convenir, para visitarlos Calle Capitán Crespi Homar, 8-A bajos, travesía Teniente Torres. Teléfono: 231995.

**PARTICULAR** vende piso 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual a gas ciudad o cambiaría por piso inferior. Tel. 211629.

**PARTICULAR** vende o cambia por piso inferior, piso nuevo 4 dormitorios, y 2 baños, zona Avenidas. Tel. 211629.

**PARTICULAR** vende ático zona avenidas. Tel. 211629.

**VENDO**. Piso en Cala Mayor, vista perpetua a toda la bahía, de cuatro dormitorios, dos baños, dos aseos, calefacción, parking incluido. 8.500.000 ptas. 252044.

**VENDO**. Atico-duplex en plaza Madrid, orientación sur, cuatro dormitorios, tres baños, cocina amueblada, 70 m de terraza, armarios empotrados, 5.750.000 ptas. 252044.

**VENDO**. Magnífico piso cerca del colegio Luis Vives, cuatro dormitorios, 140 m2, armarios, calefacción, posibilidad de aparcamiento, cocina amueblada y con despensa. 5.000.000 ptas. 252044.

**VENDO**: Piso de tres hab., en zona Plaza Toros, cocina amueblada, decorado, 130 m2, 3.000.000 ptas. 252044.

**COLLIURE** muebles nuevos, 3 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, despensa, 1.500.000 entrada, 30.000 mensuales. 277349.

**EN SON OLIVA** a estrenar, 3 dormitorios, baño, y aseo. 2.800.000 ptas. Facilidades. D. LLABRES A.P.I. Tel. 273494.

**EN ZONA PEDRO GARAU**. Vendo bajos perfecto estado, 4 dormitorios, baño, cocina con despensa, corral, trastero y coladuría. 2.800.000 ptas. Facilidades. D. LLABRES A.P.I. Tel. 244925.

**EN EL RAFAL** 3 dormitorios, baño, cocina, 1.925.000 ptas. Facilidades. D. LLABRES A.P.I. Tel. 244925.

**EN SON ROCA**. Usado, 3 dormitorios, baño, cocina, 1.475.000 ptas. Facilidades. D. LLABRES A.P.I. Tel. 273494.

**EN EL MOLINAR**, usado, 3 dormitorios, 2 armarios, cocina con muebles, sol. 1.925.000 ptas. Facilidades. D. LLABRES A.P.I. Tel. 273494.

**JUNTO CLUB MILITAR FORTI**. Piso usado perfecto estado, 3 dormitorios, baño, cocina completa, 2.900.000 ptas. Facilidades. D. LLABRES A.P.I. Facilidades. D. LLABRES A.P.I. Tel. 244925.

**EN TRAVESIA C/. Reyes Católicos**, usado, 4 dormitorios, 2.625.000. Facilidades. D. LLABRES A.P.I. Tel. 244925.

**EN SON ESPAÑOLET**. Usado, buen estado, 3 dormitorios, baño, cocina completa. 2.650.000. D. LLABRES A.P.I. Teléfono 244925.

**EN EL RAFAL** a estrenar, 3 dormitorios, baño, sol. 2.800.000 pesetas. Buenas facilidades de pago. Hasta 15 años. D. LLABRES A.P.I. Tel. 244925.

**EN C/. DTOR. ANDRES FELIU**, 1º usado, 4 dormitorios, baño y aseo, terraza, muchas facilidades. D. LLABRES A.P.I. Tel. 244925.

**EN C/. TTE. TORRES** a estrenar, 4 dormitorios, baño, y aseo, 4.200.000 ptas. Facilidades. D. LLABRES A.P.I. Tel. 244925.

**EN PORTO PI** 6º piso a estrenar, mucho sol, vista al mar, 1 X planta 3 dormitorios, baño y aseo, terraza y aparcamiento, 4.850.000 ptas. Facilidades. D. LLABRES A.P.I. Tel. 410500.

## 5 CHALETS

**PARTICULAR**. Vende chalet rústico en Urb. «Las Palmeras». A estrenar, 2 habitaciones, dobles, baño completo, gran salacomedor con chimenea, cocina equipada, 1000 m. 3.800.000. Tel.: 263247.

**VENDO CHALET** con piscina, 7.000 m. de tierra, 14 km. de Palma. Precio 7.500.000 Ptas. Facilidades a convenir. Tel. 274643 a partir de las 20'00.

**VENDO CHALET** en Palma Nova. Solar 2.000 mts. todo vallado. Grandioso salón comedor con chimenea, 5 habitaciones todas con paredes y suelo enmoquetadas. Grandioso baño completo y aseo, gran cocina con ofis, garage, casita posaderos con comedor, cocina, dos habitaciones y aseo, quince millones. Facilidades. Teléfono 680176.

**INTERESA COMPRAR CHALET**, 5 dormitorios, cerca de Palma, con buena combinación de autobuses, trato directo. Interesados escribir a: Apartado 453 Palma. -ff

**PARTICULAR**. Vende o cambia chalet cerca del mar. Tel.: 250610 de 7 a 10 noche.

**SON ESPAÑOL** Chalet dos plantas 250 m2 agua y electricidad en finca de 7.000 m2. con frutales. Teléfono 299962.

**VENDO** chalet zona Lluchmayor, vistas a montaña, 3.500 m2., árboles frutales, 2 dormitorios, trasteros, comedor de 36 m2., con gran chimenea. Precio amueblado 3.850.000 ptas, facilidades. Tel. 296887. Tardes.

**PORTOL** chalet 3 dormitorios, baño, aseo, maravillosa vista. Tel. 227077.

**CABANETA**, chalet 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, comedor con chimenea, garage. Tel. 227077.

**BAHIA GRANDE** vendo chalet de 4 dormitorios, dos baños, recibidor, cocina, chimenea, garage, precio 6.600.000, condiciones a convenir. Tel. 660114.

**A ESTRENAR** vendo chalet Portals por ausentarme. Magníficas vistas. Primera calidad, 4 dormitorios. Solar 1.400 m2. Precio 17.500.000 ptas. Tratar Sra. Cristina, después 20 h. Tel. 614022.

## 7 CASAS Y PISOS

**ZONA TERRENO** se vende piso con sala comedor, 4 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada, pintados. Vistas al mar, piscina. Suelos cerámica. Desde 4.500.000. Facilidades. Tel. 288412. De 4 a 7.

**ARENAL** pisos en construcción, entrega mes de junio, 4 habitaciones, 2 baños, despensa, trastero, vista al mar, gran terraza. Facilidades. C/. San Cristóbal. Tel. 246348.

**ARENAL 1ª línea** bonitos pisos de 3 habitaciones. Tel. 265496.

**EN AVENIDAS**: Bonitos pisos y áticos, terminados, espléndida vista. 3-4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, materiales 1ª calidad, calefacción individual. También despachos hasta 325 m2 para distribuir según su gusto y necesidades. Garage opcional. Directamente promotora. 201111.

**PARTICULAR** Vendo 2º piso, 4 habitaciones en Urbanización Rafal Nou. Inf. 245109.

**VENDO** piso y planta baja de lujo en C/. Teniente Mulet, 2 baños, aseo, 3 habitaciones, 3 terrazas, 2 cocinas, madera norte, zona tranquila precio a convenir. Tel. 292947, preguntar por Sra. Cristina.

**PARTICULAR VENDE**: piso Avenida Alejandro Rosselló, decorado etc. Facilidades. Tel. 460744.

**PARTICULAR** vende piso gran lujo, en Paseo Marítimo, 3 dormitorios, 3 baños principales, más aseo de servicio, aire acondicionado, materiales de primerísima calidad. Vista excelente, garage grande, piscina, salón de juegos, etc. Precio amueblado 18.930.000, sin muebles 17.900.000. Absténganse curiosos. Teléfono 234007.

**ZONA MOLINAR**. Coll d'En Rebassa y Ciudad Jardín venden dos pisos directamente del constructor, llaves en mano, cuatro dormitorios exentos, entrada a convenir, resto doce años, teléfono 270452 y pisos en construcción de tres y cuatro dormitorios, de 158, 147 y 118 metros construidos con aparcamiento opcional.

**ZONA AVENIDAS** piso 5 dormitorios, 3 baños, y 1 aseo, cocina amplia y office, calefacción individual. Precio: 5.800.000. Facilidades. Tel.: 288412. De 4 a 7.

**BARTOLOME POU** particular vende 5º piso usado, 4 dormitorios, trastero grande, salón con balcón, cocina, galería 2.800.000. Facilidades. 285446.

**PARTICULAR** C'an Picafort vende piso 2º edificio 4 plantas, piso por planta, dos calles 100 m. mar, 3 dormitorios, cocina equipada, comedor, baño, lavandería, muebles y armarios empotrados. Precio 3.500.000. Tel. 272401.

**ARENAL** Piso lujo estrenar, 3 dormitorios. 4.000.000. Facilidades 12 años. 210322.

**ARENAL**. Atico duplex, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, sol, cerca playa, 4.200.000. Convenir. 210322.

**ARENAL**. Piso amueblado 50 mts. playa, 2 dormitorios, cocina amueblada, trastero, armarios empotrados, 2.400.000 convenir. 210322.

**ARENAL**. Piso 4 dormitorios, 2 baños, terraza, galería, cerca playa. 3.500.000. 210322.

**ARENAL** Planta baja estrenar, 3 dormitorios, baño, 2 patios, armarios empotrados, cerámica, 3.300.000. Convenir. 210322.

**ARENAL**. Piso estrenar 3 dormitorios, baño, aparcamiento, trastero, 3.650.000. Entrada 800.000. Resto 12 años. 210322.

**SOMETIMES**. Apartamento lujo primera línea amueblado, 2 dormitorios, 2 terrazas, armarios empotrados, 3.500.000. Convenir. 210322.

**ZONA AVENIDAS** Piso lujo 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios empotrados, 3.900.000. Facilidades 12 años. 210322.

**C'AS CAPITA**. Piso 3 dormitorios, baño, trastero, galería, parquet, despensa. 1.600.000. 210322.

**VENDO CHALET EN EL TORO**  
3 habitaciones dobles, aislamiento térmico, solar de 500 m. Tel. 620478 de 19 a 21.30 h.

**FAROLES TERRAZA y JARDIN**  
*Electrica Española*  
costa y llobera nº9-tel.462766

## 6 APARTAMENTOS

**ZONA TERRENO** se vende apartamento sala comedor, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, pintados, suelos cerámica, piscina. Facilidades. Tel.: 288412. De 4 a 7.

**MAGALLUF** particular vende apartamento amueblado 2 dormitorios, baño, cocina, comedor, salón, gran terraza, piscina. 3.350.000. Tel. 291268.

**ZONA TERRENO** apartamento con sala comedor, cocina, 1 dormitorio, baño y terraza. 1.500.000. Facilidades. Tel.: 288412. De 4 a 7.

**ZONA TERRENO** apartamento amueblado con sala comedor, 1 dormitorio, cocina, baño, bonita vista, piscina. Precio: 2.700.000. Facilidades. Tel.: 288412. De 4 a 7.

**OFERTA SENSACIONAL** Edificio Orinoco, 8-B C/. C'an Tàpara, n.º 4. Dos dormitorios, sala comedor, amueblado. Tel. 401142 ó 401173.

**APARTAMENTOS** Arenal, 2 y tres dormitorios, frente playa. Tel. 227077.

**SANTA PONSA** apartamento 3 dormitorios, baño, terraza, jardín. Tel. 227077.

**ALCUDIA** Lago Esperanza, apartamento amueblado segunda línea del mar. Cochería. Precio: 3.650.000. Ptas. Tel.: 540263.

**PLAYAS DE ALCUDIA** «Las Gaviotas», apartamentos, planta baja. Entrada 800.000 ptas. Tel. 540263.

**PORTO COLOM** vendo apartamentos junto al mar, 3 dormitorios. Tel. 463744.

**PUERTO DE POLLENSA**  
APARTAMENTOS TERMINADOS DE DOS DORMITORIOS DOBLES. Construcción de primera calidad. 3.400.000 pts., con facilidades. Tel: 462434-463884

**CAMBIO PISO**  
20 m. Paseo Mallorca C/. Ibiza. 148 m2. Por casa rústica máximo 20 kms. de Palma, preferible zona Norte. Casa habitable, luz y agua tierra, cultivo y algo de bosque. Tel. 214728. Sólo mañanas.

**MUEBLES J. MUT**  
OFERTAS PERMANENTES en comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios económicos. Facilidades.—C/. Curtixo, 19 Vivero. Frente Vivendas V. de Lluch. Tel. 274656.

**ATICOS EN VENTA**

ZONA	DORMT.	BAÑOS	TERRAZA: mts.2	PRECIO
Tenis	3	2	90	5.000.000
General Riera	3	2	40	3.000.000
Santa Catalina	5	2	85	6.800.000
Plaza Fleming	4	2	65	3.825.000
Tenis	2	2	100	3.800.000
Cruz Roja	4	3	85	5.925.000
Eusebio Estada	3	2	25	3.500.000
Ramón y Cajal	3	1	15	3.200.000

**JIMENEZ-ALVAREZ**  
Agencia Inmobiliaria. Tel. 203962

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR EDIFICIO C/ BLANQUERNA**

ESQUINA DOCTOR ANDRES FELIU TOTALMENTE AISLADO E INSONORIZADO

Pisos terminados de 4 dormitorios dobles, 2 baños (uno de mármol) y 1 aseo (grifería Roca monomando), cocina, sala comedor con chimenea, calefacción individual, toma TV, sonido, teléfono e intercomunicación en cada dependencia. Portero video.

PAVIMENTOS Y ALICATADOS A ELEGIR  
PARKET, CERAMICA, ETC.  
APARCAMIENTO OPCIONAL

Facilidades hasta 10 años sin hipoteca

INFORMES: TEL.: 252173

LOS PISOS ESTAN LISTOS SOLO FALTA QUE USTED LES DE SU TOQUE PERSONAL EN SUELOS Y PAREDES

**LAMPARAS HIERRO FORJADO**  
*Electrica Española*  
costa y llobera nº9-tel.462766

## 8 TRASPASOS

**OCASION** por no poder atender se traspasa carnicería bien equipada en funcionamiento, buena clientela, precio razonable para hacer trato. Tel. 230456. llamar de 11 a 13 y 17 a 20.

**SE TRASPASA** pastelería apto para cualquier negocio, informes mismo local. Eusebio Estada, 113.

**TRASPASO BAR** en Son Roca. Tel. 281031.

**SE TRASPASA** club o se alquila. Informes teléfono 236328. Horas oficina.

**TRASPASO** bar primera línea en Paguera, muy buena situación. Tel. 296120.

**SE TRASPASA** Cafetería-Grill en Arenal. Gran terraza con 100 plazas. Todas las máquinas. Tel. 263947.

**OCASION** por no poder atender se traspasa tienda de comestibles mucha clientela, abstenerse llamar curiosos. Interesados llamar de 3 a 5 tarde o de 8 a 10 noche al teléfono 411308-241705.

**SE TRASPASA** por ausentarme tienda en Cala Mayor apto para cualquier negocio. Alquiler 10.000 Ptas. mes. Tel. 400131. Tardes de 4 a 8.

**TRASPASO** bar Avenida Joan Miró, 19. Inform 402668.

**OCASION** se traspasa peluquería de señoras por no poder atender, completamente equipada, situada en C'an Pastilla, primera línea. Tel. 290861.

**EN EL ARENAL** traspaso bodega, embotellados y granules con vivienda. Tel. 261172.

**BAR MUY BONITO** en la playa Cala Mayor. 1.500.000. 214243. 297341.

**E TRASPASA** Papelería Drach C/. soldado Soberats Antolin, N. 17. Palma. Tel. 202825.

**VIA SINDICATO**, 26. Se traspasa tienda.

**ARENAL** pequeño bar restaurante por no poder atender. 1.200.000, alquiler 6.500. 267213.

**SE TRASPASA** cafetería SNACK 1ª línea, amplio salón y terraza, informes. 463580.

**PAGUERA** local 120 m2, planta y sótano a 50 m. 1ª línea y correos. Informes 686052. Horas comercio.

**PUB-RESTAURANTE** se traspasa nuevo. Interesados llamar Tel. 225640. Preguntar por Francisco.

**SE TRASPASA** bar con vivienda C'an Pastilla, gran terraza dos calles. Inf. Tel. 240375-262057.

**VENDO BAR** en Magalluf, Centro Coercial Solivera, Tasca Gallega, a pleno rendimiento, precio muy interesante. Informes mismo bar o teléfono 681721 hasta las 10 mañanas.

**SE TRASPASA** carnicería pleno rendimiento muy buena instalación. Tel.: 288397.

**SE TRASPASA** Restaurante bar La Cuba Paguera. Con permiso de guitarras. Alquiler antiguo. Facilidades de pago. Tel. 261054.

**ZONA PLAZA SERRALTA**, traspaso o vendo bar, totalmente equipado. Precio interesante. BLANES 226722.

**PERMUTO** por finca rústica o traspaso bar cafetería, muy buena rentabilidad, excelente ubicación. Tel. 256355 (8 a 13 hs).

**ARENAL** traspaso bar con vivienda, 2.000.000, facilidades alquiler 8.000 ptas. 267213.

**TRASPASO** restaurante económico mucha clientela, poco alquiler. Ofertas: C/ Carmen, 19 bajos (junto Instituto Previsión).

**BOUTIQUE** zona turística, primera línea, con género. 401884. (Tardes)

## 8 TRASPASOS

**TRASPASO**  
Pub-Restaurante. Nuevo bien equipado.  
Centro Palma  
Tel.: 225640  
De: 1 a 4. 8-12. Sr. Santos

**TRASPASO**  
PUB RESTAURANT NUEVO  
TOTALMENTE EQUIPADO  
CENTRO PALMA.  
Tel.: 225640. Sr. Santos.

**TRASPASO LOCAL DE 120 METROS**  
Hace esquina con portal a las dos calles, se pueden hacer 2 portales más o dos escaparates, está recién pintado sirve para cualquier clase de negocio, tiene aseo, con ducha banco para trabajo, luz, a 220, teléfono, estanterías metálicas, vidrieras de aluminio y despacho montado, todo nuevo.  
Para informes en el mismo  
Albacete, 16, bajos.

## bolsa del motor

## 9 MOTOS

**MOTOS** Salom y del Barrio. Motocicletas procedentes de cambio. Totalmente revisadas. Tomás Forteza, 24. Tel. 246472.

**SANGLAS 500** 5 velocidades, 1 año, extras, seguro incluido, 215.000 Ptas. contado. Tel. 261563. Laborables 10 mañana a 7 tarde.

**VENDO** Montesa «Cota 247» solo trial. PM D. Llamar 4 a 7 horas. Tel. 262770 Alejandro. Calle Parcelas, 21. Las Maravillas

**VENDO** Taylor 500 V último modelo. Motor interior, equipo velas. Tel. 411282 de 1 a 3.

**SE VENDE** moto Guzzi 850 P-3. Informes: 241893.

## 10 AUTOMOVILES

**VARIOS** 127, 128, R-6 en perfecto estado. Veánlos en C/ Bolero, 18.

**PARTICULAR** vende Seat 127 PM-S, 2 puertas, 7.000 kms. 340.000 traspaso incluido. Tel. 613255

**VENDO DODGE 3.700 GT** Aire acondicionado. Informes 412333

**PARTICULAR** vende Seat 124 sport 1800. Precio 250.000 Ptas. buen estado. Tel. 221747.

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel. 290897.

**COMPRO** toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.

**PARTICULARES** vende Citroen GS-X2 techo corredizo PM-M en perfecto estado. Informes: Tel. 270566.

**SE COMPRAN** coches accidentados. Se vende recambio usado toda clase de coches. Calle Archiduque Luis Salvador, s/n. Frente Bar Luis. 293506.

**DE PARTICULAR** Se venden varias furgonetas Dyane 6 y normal. T. 413325.

**ATENCIÓN** oferta especial ventas coches: Seat 1430 PM-166, 140, Seat 600 PM-113 20.000, R-8 PM-97 40.000. GARAJE AUTOMOVILES. S.A. Eusebio Estada, 46.

**PARTICULAR** vende GS Club PM-F buen estado, extras. 240.000 Ptas. Telf. 201635.

**COMPRO** coches usados matrículas altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Masot, 43.

**PARTICULAR** vende Alpine 1.300 PM-E perfecto estado, con alerón y cassette, 225.000 Ptas. Informes: 681358, de 1 hora a 3 tarde, y de 6.30 a 10 noche. Sr. Pablo. Excepto viernes y sábado.

**VENDO** GS-Break, PM-N 10.000 Kms. Buen estado (Particular). Tel.: 266275-261881.

**PARTICULAR** vende Simca 1200 PM-D en perfecto estado. Tel. 281038.

**PARTICULAR** a particular vende Seat 600-D. Tel. 239258. Horas oficina.

**PARTICULAR** vende o cambio Seat 132 gas oil PM-G impecable. 500.000 Ptas. Tel. 600154.

**VENDO** vehículo 1430 rojo, buen estado. Tel.: 236105.

**PARTICULAR** vende Seat 1430-1600 PM-E. Buen estado. Radio Casset, extras. Tel. 281033. 221536.

**PARTICULAR** Vendo Seat 133 o cambio por coche mayor. Tel. 281038.

**OCASION** 124 Sport 1600 muy barato. Informes 296191.

**VENDO** Renault 4 PM 2000 L 28.000 Km. 235.000 Ptas. Tel. 265842.

**VENDO SEAT 127** en muy buen estado. Facilidades. Informes Tel. 275641.

**VENDO RENAULT 12** en perfecto estado. Facilidades. Pueden verlo en C/ Camino San Goteu, nº 26 - 1º.

**VENDO DIANE-6** como nuevo. PM-159353. Informes Tel. 275908.

**VENDO CITROEN CX 2400**, PM-M, blanco, 5 marchas, aire acondicionado, perfecto estado, por 800.000 Ptas. al contado. Interesados llamar al Tel. 211922.

**SEAT 124-L**, PM-J nuevo, de particular a particular. 280.000. Tel. 216415.

**PARTICULAR** vende 1500 Diesel viejo. Teléfono 238305.

**VENDO** de particular Citroen Dinan furgoneta. 45.000 Ptas. Tel. 230065.

**PARTICULAR** vende Renault normal, toda prueba. Tel. 403489.

**GARAJE METROPOL AUTOMOVILES.** Venta coches repasados garantizados, todos los modelos, facilidades hasta tres años. Sin entrada. Ofertas: Seat 131 Supermirafiori 131, 128-1430, 124-D, 127 2, 3 y 4 puertas, 133, 850, 132 Diesel, 124-F Diesel, Citroen CX Palas (PM-L) Citroen Mehari, 2 HP, Renault R-12, RS familiar, R-12 TL, R-12-S, R-6, R-7, R-5 GTL, R-5-TS, R-4 Ford Fiesta L (PM-N), Ford Fiesta gasolina normal, Talbot 150 GTL (PM-L) Chrysler 180 (7 plazas) Peugeot 504, Alfa Romeo Giulietta, MGB especial, Motos, Ciclomotores, vespas, furgonetas. C/ Gabriel Labrés, 10. Tel.: 275031. (C/ Cine Metropolitano)

**AUTOS BEVERLEY** «Alfa Romeo» vende Lincoln Mak-4, Alfa 2.000 Berlina, Seat-132 2.000 PM-M, R-5 GTL PM-L, R-8 PM-F, Moto BMW R-45 PM-M, Dyane-6 PM-O. Buenos precios y facilidades. Capitán Salom, 23. Tel.: 299889.

**DE PARTICULAR** a particular vende 127 PM-E mandrinado nuevo. Buen estado. Llamar Sr. Campos de 10 a 12 noche. Tel. 261723.

**PARTICULAR:** vende R-12, PM-C radio cassette, 255.000 Ptas. perfecto estado. Tel. 298616. De 8 a 15.

**VENDO SEAT 600-E**, PM-C. Buen estado. Tel. 237569-251802.

**PARTICULAR** vende Simca 1200 en buen estado. Precio: 100.000 Ptas. al contado. Informes Tel. 215853.

**Vendo Volvo 265**



6 cilindros automático.  
Aire acondicionado  
dirección asistida  
con radio - PM-J

**COMERCIAL MOREY**  
Francisco Suau, 6 - Tel. 25 3333

**Maximas Facilidades**  
MENOS DE 2 AÑOS  
Talbot 150 LS y automático. Seat 127 CL y 133. Renault 5 TL.

DE 2 A 4 AÑOS  
Simca 1.200 LS y GLS.—Renault 7.—Seat 127 2 y 3 puertas.

MAS DE 4 AÑOS  
Seat 127-124-131-133.—Renault 6-7-12.—Citroen GS Palas.

**MOSA** C/ Aragón, 191. Palma Ctra. Lluc, 54. Inca

**PREPARE SU COCHE PARA EL VERANO.** Con el techo CONVERTIBLE CORVAY podrá disfrutar del sol sin pasar calor. Adaptable a cualquier vehículo. Consúltenos. Tel. 246084.

**AUTOMOVILES AVENIDA**  
TODA CLASE DE COCHES DE IMPORTACION NUEVOS Y USADOS  
Los mejores precios.  
garantía: SEIS MESES.  
FACILIDADES: 36 MESES AL 15%  
Avda. General Primo de Rivera, 22 (Frente gasolinera Avenida)

**CITROËNA EUROCASION**  
COCHES USADOS INOVADOS

**TALBOT NUEVOS APRECIOS USADOS**  
CON GARANTIA  
Eurocasion es un Servicio mas de:

**BIBILONI S.A.** concesionario oficial CITROËN

Arturo Rizzi-5  
Telf. 46 32 64  
PALMA DE MALLORCA

Camino las Rodeas parcela-10  
Polígono Industrial  
Telf. 36 10 62  
MAHON

**111 MAS DE 100 COCHES A ELEGIR!!!**



**AUTOS DESTELLO**  
Compra y venta y/cambios, todas las marcas, revisados y garantizados  
General Riera, 22. Tel. 250929

**hiperauto**  
General Riera, 20

BMW 2.002 - 2.002 TI y ALPINA 3.0

MERCEDES 200 D automático y Mercedes 350 SL.

VOLKSWAGEN KL-70

PEUGEOT 304

JAGUAR MK-10

**MOREY**  
automóviles  
Capitán Vila, 38

TODOS GARANTIZADOS.  
Máximas facilidades

Renault-5 TS (único)	R-5 GTL y TL
Descapotables. Extra	PM-L
Fiesta 1.300 S Dorado	PM-M
Alfeta GTV 2000 (Garantizado)	PM-P
Lancia Beta Coupé Plata	PM-O
Ford Fiesta (desde 320.000)	PM-N
CX Palas 2.400 Plata	PM-J
131-1600. Precioso. Orange	PM-H
Renault-12 y R-6 desde 150.000 Ptas.	

Mas de 10 años avalan nuestra experiencia

**estrene un usado MERCEDES**



Garantizados. Mejores precios. Totalmente repasados. Venga a probarlos.  
EXPOSICION Y VENTAS:  
**AUTO VIDAL, S.A.**  
GREMIO TONELEROS, s/n  
TEL. 29 09 20-21

**VENDO LAND ROVER 88 DIESEL**  
Motor a estrenar.  
Tel. 254047. Sr. Oliver

**11 CAMIONES**  
PARTICULAR vende Ebro F 100 con volquete y tarjeta transportes. Precio convenir. Telf. 274142-271823.

## bolsa del trabajo

## 13 OFRECEN TRABAJO

**Servicio Doméstico**

**SE OFRECEN** cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. 222890-225061.

**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

**GUARDARIA NIÑOS** por las noches o día. Tel. 273833. Sra Mª

**SE PRECISA** empleada hogar responsable, trato familiar, interna, sueldo a convenir. Tel. 462441.

**NECESITO** empleada hogar responsable sobre 30 años para cuidar niño y ayuda algo casa. Tel. 283896.

**SEÑORITAS** internas externas por horas zona de Inca. Tel. 501980.

**SE NECESITA MATRIMONIO** para llevar pensión. Informes C/ San Felio 17. Pensión Ideal.

**SEÑORA** necesita sirvienta interna mallorquina de 40-60 años. Teléfono 4 tarde: 253084.

**SE PRECISA** empleada de hogar, dormir en la casa. Tel. 214651.

**Varios**

**GANARAN DINERO** efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

**HAGA DIRECCIONES** mano máquina, buena remuneración. Apartado 106. Altea (Alicante).

**SE NECESITAN** oficiales carpinteros, C/ Estelrich Artigues 19. (Rafal). Ref. 3593.

**PROPONEMOS** trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publibreña. Alboraya (Valencia).

**NECESITAMOS** tricotadoras en Palma y pueblos, sea cual sea la marca de su máquina. Exigimos plena capacidad. Pagamos buenos precios al contado. Infórmese en Avda. Conde Sallent, 13. Tel. 217033. Palma de Mallorca.

**IMPORTANTE** empresa productos alimenticios, con cartera clientes, necesita autoventas autónomos, para diferentes zonas de la isla, con o sin furgoneta propia. Informes Tel. 291862, de 17 a 20 horas.

**VENDEDORES** ambos sexos, se precisan para la venta de este diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable. Interesados dirigirse de 17 a 18.30 a Paseo Mallorca, 9-B-1º.

**SE NECESITAN** chicas mayores de 18 años, Club LA-LA. Sueldo 1.500 diarias. Desde 19 horas. Obispo Massanet, 16. (Cerca Puente Tren).

**SE NECESITA** señoritas Club Samantas, C/ José Martínez, 21 a partir 8 noche, B1-2118.

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Tel. 276492, de 12 a 18 horas, B1-9415.

**SEÑORITAS** para masajes, se necesitan buena presencia, altas comisiones. Tel. 464548. Ref. 1818.

**NECESITAMOS** señoritas para bar Santa Ponsa, buen sueldo y porcentaje en bebidas. Pinocho, Bar, Gran Gertrudis Comercial. A partir de 17:00 horas. Ref. 1691.

**SE NECESITAN** señoritas para masajes, mayor de edad. Teléfono 236250.

**AUTOMOVILES 300 MILLAS**

Héroes de Manacor, 43  
Tels. 464883 - 464229  
Barceló y Combis, 5  
Almacén y Talleres  
Aragón, 178. Tel. 241185

SIN ENTRADA Y 4 AÑOS DE PLAZO.  
COCHES GARANTIZADOS (talleres propios)  
LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA (300 coches variados)

Coches de amigos ...  
SEAT: RITMO (varios) 127 y 133 (varios, todos los precios) 1430 y 124 (varios, todos los precios) 124 y 1430 familiares, varios SPORT 1600 - 1800, 600 y 850 (baratísimos)  
RENAULT: R-5, R-12 TL (PM-N) R-5 TS (PM-K) R-5 GTL (PM-J) R-7 (PM-H) R-6 (PM-I) R-4 TL (PM-K) R-8  
FORD FIESTA (PM-N) (PM-L) (varios.)  
SIMCAS 1200 Especial y GL (Varios). MINIS.  
DODGE 3700 GT (PM-D)  
CITROËN: Cx Palas 2400 año 77 GS Break (PM-G), MEHARI (PM-J)  
DIESEL: Mercedes 1500, 124 Familiar Sava (PM-B) 1430 (PM-B) motor Perkins (5 marchas).

Coches para los amigos.  
**IMPORTACION**  
MERCEDES 300 D Diesel año 78, verde, muchos extras  
MERCEDES 350 SL, 2 capotas, metalizado oro, extras.  
MERCEDES 350 SL dos capotas, metalizado plata, llantas, aire acondicionado, cassette, cristales color, etc.  
MERCEDES 280 SE, año 76, todos los extras mercados.  
PORSCHE 924 blanco, año 79, novísimo, extras.  
PORSCHE 911S 2.4 COUPE, año 74. (varios)  
PORSCHE 911-S targa 2,7, negro, año 78.  
BMW 320 año 80, metalizado, aire acond, llantas, etc.  
FIAT 130 COUPE, año 76, metalizado, extras.



BALEARES, martes, 21 abril 1981

## 13 OFRECEN TRABAJO

**Varios**  
**SE ALQUILA** habitación a dos señoritas o un matrimonio. Tel. 231972.  
**HABITACION** Para señoritas dormir, casa de familia. Teléfono 232827.  
**ALQUILO** habitaciones bien amuebladas pensión completa trato familiar, calle Blanquerna, 13, 2º izquierda.  
**SE NECESITAN** señoritas para bar Club el Porrón, Tiziano, nº 30 a partir de las 20 horas.  
**PERSONAL AMBOS SEXOS** necesitamos para importante promoción. Excelente retribución a base de comisiones. Presentarse en calle Gremio Silleros y Albarderos, 42, Polígono La Victoria, martes y miércoles, horas oficina. Preguntar por Sr. Massot.  
**PARA TRABAJO** agradable y bien remunerado importante compañía selecciona señora o señorita mayor 18 años, con capacidad de trabajo y responsable. Interesadas en los temas de puericultura (no imprescindible). Para información personal en C/ Juan Crespi, 10-1º C de 5 a 7 tarde.

## AGENCIA INMOBILIARIA

Precisa vendedores y delegados en diferentes pueblos de la Isla, bien retribuidos. Tel. 461110.

## otras secciones

## 14 HOSPEDAJES

**ALQUILO HABITACION** para una o dos personas, con sala y cuarto de baño, muy céntrico. Tel. 226978.  
**HOSPEDAJES** Alquiler habitaciones pensión completa, trato familiar. Calle Blanquerna, 13-2º izquierda.

## 15 ENSEÑANZAS

**OPOSICIONES** para agentes de la Administración de Justicia. Exámenes muy en breve. Preparación. ☎ 462186-460902.  
**INGLES** sistema de laboratorio audiovisual. Horarios mañanas, tardes y noches. A.F.H.A. C/ Quetglas, 23. Tel. 281636.  
**MECANOGRAFIA** y taquigrafía audiovisual, aprenda en sólo 14 y 35 horas, respectivamente, sistemas garantizados. Centro Uno. Vía Portugal, 1-A (frente Instituto Ramón Llull). Tel.: 224371.  
**FRANCES** Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.  
**ESTETICA** peluquería, puericultura, azafata. Horarios clase mañana, tarde o noche CEM. Avda. Alejandro Roselló, 26 A. 5º Tel. 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el n.º 120.  
**OPOSICION** para auxiliares administrativos de los Ayuntamientos de Lloret de Vista Alegre, Ferrerías, Son Servera y Lluchmayor, tramitamos las instancias, preparación. Teléfonos 460902-462186.  
**OPOSICIONES** para auxiliares, taquimecanógrafos de Farpá Ministerio de Agricultura, tramitamos las instancias a la preparación. Tel. 460902-462186.  
**SE TRASPASA** academia. Muy bien equipada. 1.500.000 pts. Tel. 231019.  
**SE DAN CLASES PARTICULARES** de inglés. Informes. Tel. 230515.

## 18 NAUTICA

**DISPONEMOS** embarcaciones nuevas y usadas. Noray 31 motor Solé 12 HP. Oroco 4,95. Llauds madera, Zodiacs. Motores varias marcas. Precios muy interesantes. Agencia náutica. San Miguel, 63. 1º Tel. 226111.  
**VENDO LANCHA** Gastron SSV-173, motor Volvo 140 H.P. Informes: 412333.  
**TELE-ESTADIO** electrónica naval, servicio técnico. Francisco Martí Mora, 16. Tels. 237225-283677.  
**VENDO LLAUD** Mar-Blau 27 palmas con motor YAMAHA 15 H.P. Náutica Baltasar, Honderos, 36. Tel. 241893.  
**ALBATROS DEL MAR S.A.** Náutica Puertó de Andraitx. Tel. 672012. 800 m2 exposición permanente de embarcaciones y motores marinos. Gastron, Draco, Río, Neumáticas Miavon, Yamaha fuera borda, Yanmar Diesel, Mercury y Honda 4 tiempos. Concesionarios oficiales Mistral, Windsurf, Llauds Insulares Majoni, Conjuntos de ocasión: Gastron V-184 motor Volvo 170 H.P. como nueva. Vela: Serenade 24, Sole 9 H.P. 5 velas y spinner. Maratón - 7, Yanmar 8 HP. Diesel sólo estrenado. Venga a verlos, buenos precios.  
**SI DESEA** comprar un motor remolque embarcación de fibra o neumática sonda o cualquier accesorio para embarcación lo encontrará en Náutica Baltasar S.A. y Náutica Baltasar, embarcaciones fibrestar, Río, Taylor, Somo, Minor, Poliglas, Botijo, Majoni, Marcel Guitart, Tiburón, Hunter-Fletcher, hinchables Miavon y Artich Surf, Windsurf, Tencate, Polestilo Ghibli, Kiper, Norma, Surf y Nafisa. Remolques Interna, Sondas Royal y Motores Yamaha C/ Teniente Sánchez Bilbao nº 28 Tel. 246087 y C/ Honderos nº 36 Tel. 241893 Palma.  
**PARTICULAR** vende velero Jouet 24, Solé 12, un verano uso. Totalmente equipado. Precio interesante. Tel. 231549-287163.  
**PREPARACION PROXIMOS EXAMENES** Patrones Embarcaciones Deportivas: 1º, 2º y Vela Cursos Patrones Litoral y Yate. Horarios a convenir. Agencia NAUTICA San Miguel, 63. 1º Tel. 226111.  
**VENDO** lancha 10 mts. 2 motores gasoil, M.W.M. de 145 HP. con tubo de 2 a 3,30 y 9,30 a 11. Tel. 240606.  
**VELAMAR** Alquiler Yates. Real Club Náutico. Palma de Mallorca. 227352.  
**NOVEDAD POLIGLAS** 4,99 la lancha rápida con cabina. Exenta impuesto lujo Veala en NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 241893.  
**SE VENDE** llaud mallorquín, eslora 10,40, 130 HP, cabina, 4 literas, sonda y todos accesorios. Precio interesante. Tel. 275712-6-8 tarde.  
**OCASION** vendo embarcación Lastrom - Sierra motor Volvo 170 caballos 256193.



**UTILIZACION**  
 ● Almacenes ● Cafeterías ● Restaurantes ● Supermercados ● Grandes Almacenes ● Fábricas de productos Alimenticios ● Granjas ● Hornos ● Pastelerías ● Molinos ● Fábricas de harina ● Bodegas ● Imprentas ● Librerías ● Bibliotecas ● Centros de Cálculo ● Oficinas ● Tiendas de muebles ● Centros Sanitarios ● Etc.

**DISTRIBUIDORA EURO MEDITERRANEA SA**  
 Deseo mayor información de BYE BYE RAT

Nombre \_\_\_\_\_  
 Empresa \_\_\_\_\_  
 Tipo de Empresa \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Teléfono \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_

**HOBBIE CAT**  
**Laser**  
 TABLAS DE VELA  
 SAINT-TROPEZ-DUFOUR  
 LASER SPRINT-MISTRAL  
 TEN CATE-WINGLIDER  
**FUN BOATS**  
 FELIPE BELLINI  
 P.O. Pollensa - Tel. 53 11 56

**JEFE DE OBRA EDIFICACION**  
 TITULADO GRADO MEDIO O SUPERIOR  
 Precisa importante empresa constructora para sus obras de edificación en Baleares.  
**SE REQUIERE:** — Experiencia mínima de 3 años a pie de obra en un puesto similar en obras de edificación.  
 — Personalidad y dotes de mando.  
 — Deseos de superación.  
**SE OFRECE:** — Puesto estable y posibilidades de promoción.  
 — Remuneración a convenir.  
 — Reserva absoluta a colocados.  
 Interesados escribir con amplio historial laboral a la Ref. nº 239 de MABA-Publicidad C/ Loreto 17 F. Barcelona-29 citando número de teléfono para entrevista personal días 22 y 23. (INEM P.M./4.605)

**VENDEDORES**  
 Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.  
 Interesados dirigirse de 17 a 18,30 a Paseo Mallorca, 9 - B - 1º  
 201112-231177

**OFERTA IMPORTANTE**  
 Empresa dedicada a la importación de patentes extranjeras y en exclusiva a la comercialización para España necesita personal ambos sexos libres de cualquier compromiso laboral que deseen trabajar en Baleares o bien en la península, con unos ingresos mensuales muy elevados. Cubiertos por Seguridad Social R.E.R.C., contrato de trabajo y formación a nivel de Marketing. Los que deseen una amplia información presentarse hoy martes día 21 en el HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. De 11'30 a 13'30. Preguntar por el Sr. Server.

**REPRESENTANTE**  
 PARA EMPRESA DEDICADA A ARTICULOS TURISTICOS  
 (Fácilmente superable 1.500.000 pesetas anuales)  
**SE OFRECE:**  
 — Empresa solvente y con autonomía propia.  
 — Productos acreditados, muy conocidos e introducidos en el sector.  
 — Zona en exclusiva.  
 — Posibilidades de promoción  
**IMPRESINDIBLE**  
 — Experiencia de ventas. Se valorará el conocimiento del sector  
 — Probadas referencias.  
 — Vehículo propio.  
 — Ambición, espíritu luchador, carácter desenvuelto y facilidad para el trato con clientes.  
 — Dedicación completa.  
**INTERESADOS: LLAMAR PARA CONCERTAR ENTREVISTA PERSONAL DE 16 A 20 HORAS A:**

**GABINETE SELECCION Y PROMOCION DE PERSONAL**  
 Paseo Marítimo, 44  
 Edificio Torremar  
 Apartamento 15 4º  
 Inferior. Escalera 2ª  
 Tel. 40 10 63

**APRENDA UN IDIOMA EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES**  
 ● Cursos en grupos e individuales.  
 ● Alternos y diarios  
 ● Inglés niños  
 ● Árabe y sueco  
 ● Cursos de catalán  
**IDIOMAS**  
**MENTOR**  
 Plaza Sta. Catalina Tomás, 20 ● Tel. 22 28 74

**16 MUSICA**  
**VENDO** FLAUTA traviesa en buen estado, por 12.000. Tel. 252832.  
**VENDO** amplificador guitarra y bajos. Mustang 80. Tel. 285732.  
**BATERIA** profesional, se ofrece. Llamar nº 657200. Preguntar por José.  
**CONJUNTO MUSICAL** precisa alquilar local para ensayar. Tel. 235272.

**17 RADIO Y TELEVISION**  
**SONO TELE**, servicio autorizado de intergrunding. Reparación televisores, antenas todas marcas. ☎ 297758.  
**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel.: 298858.  
**TECNICO TELEVISION**, blanco, negro, color. Reparación. Puesta a punto, Nacionales. Importación. ☎ 211273-290497.  
**TELE-ESTADIO**, Reparaciones TV a domicilio, blanco, negro, color. Todas las marcas. Calle Francisco Martí Mora, 16. Tel.: 237225-283677.  
**VIDEO-SERVICIO PALMA**, Reparaciones y venta radio, TV color, instalación antenas. Despúg, 9. 288230.  
**VIDEOMAR**, Reparaciones R. Televisión, blanco, negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábados, abierto. Servicio urgente a domicilio ☎ 294545  
**FERBAS** reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284.  
**TELESTAR**, reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina, 28 ☎ 296670.

**AUDIO-TELE**  
 Teléfono 294491  
 Reparamos TV, y antenas a domicilio servicio rápido CON UN MES DE GARANTIA

**VENDO PUESTO DE AMARRE**  
 En Club Náutico (Porto Cristo). Informes Tel. 252173

**TOMAS DARDER HEVIA, S.A. DIVISION NAUTICA**  
 DIRECCION Y VENTAS: Avinguda Gabriel Alomar i Villalonga, 33. Teléfonos 462450 - 54 - 58 - 62 PALMA DE MALLORCA (6)  
**OCASIONES UNICAS**  
 LARAYA — GLASTRON. Mod. V. 225 con motor Intraborda OMC 200 HP. — VIVACITY (Velero) 7 mts. TAYLOR (Lancha) 6,60 Mercury 140 HP.  
 MOTORES USADOS OCASION: Motor VOLVO 25 HP — Motor Faryman 30 HP. — Motor Faryman 24 HP.

## 19 COMPRAS

**COMPRO** objetos usados o antiguos. Se visita a domicilio. Tel. 217604.  
**COMPRO ORO** usado o roto. Superamos cualquier otra oferta. Avda. Alejandro Roselló, 15. 2º-H. De 5 a 8 tarde.  
**MUEBLES** Usados, compra venta, modernos y antiguos, pasamos a domicilio. C/ San Leandro, 40. Tel.: 274889-242184.  
**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.  
**COMPRO OBJETOS** de oro usados o rotos. Calle Vallori, 20.

**COMPRAMOS**  
 Objetos y joyas oro y plata usados o rotos. Pagamos el mejor precio. Calle Navarra nº. 3. 1º. Frente Teatro Principal

**COMPRO**  
 Objetos de oro usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto plaza Cuartera).

Calle MONJAS, 12 - Bajos  
**COMPRO JOYAS Y ORO USADOS**

**COMPRAMOS**  
 Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210375.

**COMPRO-ORO**  
 USADO O ROTO. MONEDAS Y JOYAS PAGAMOS MEJOR. COMPARE PRECIOS.  
**CASA GARCIA**  
 PLAZA DE CORT, 9 - 1º. Tel. 224330

## 19 COMPRAS

**Calle San Bartolomé, 4**  
**COMPRA objetos oro usados o rotos**  
**SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA**  
**COMPRUEBELO SIN COMPROMISO**

**COMPRARIA MADERA USADA DE**  
**CONSTRUCCION. TEL. 281938-284728**

## 20 VENTAS

**VENDERIA** máquinas para granizado y para hacer helados, precio muy interesante. Tel.: 460491.

**VENTA MUEBLES** de ocasión, todos estilos. C/ Manacor, 144. Abierto por las tardes.

**URGE VENDER** Stok maquinaria usada procedente de cambio, 50% dto. más 6 meses de garantía. C/ Obispo Maura, esquina Joaquín Bober. Tel.: 460491.

**VENDO** máquina hacer pollos al ast. Tel. 401992.

**VENDO** estiercol de caballo muy hecho. Precio interesante. Tel. 281255.

**MUEBLES** Usados, compra venta, modernos y antiguos, pasamos a domicilio. C/ San Leandro, 40. Tel.: 274889-242184.

**REIGADAS** en Tomás Forteza, 63 esquina a Juan Maragall, expone para la venta al público el mueble antiguo ó estilo que usted desee vender.

**VENTA ALQUILER** y reparación cintas transportadoras usadas. Tel. 297661.

**VENDO MATERIAL** de hierro. Tel. 227368.

**VENDO ESTANTERIAS** semi-usadas. Precio muy bajo, informes 671988 y 462844.

**AGRICULTOR** vendo remolque de recoger alfalfa seminuevo. 280.000. Informes Son Frau, Son Baña.

**OCASION**, vendo atilo metálico desmontable, Apropiado para oficina o almacén. Superficie 10 mt. largo, 4 mts. ancho y 2'45 alto. Informes Tel. 464200.

**SI BUSCA** un televisor usado, venga a Telear, Padre Molina, 26. Palma. Encontrará lo que busca, aparatos desde 4.000 a 15.000 Ptas. todas las marcas y modelos. Gran variedad y calidad.

**VENDO** comedor, tresillo, dormitorio, nevera. Tel. 236801 de 2 a 4 y 9'30 a 11 noche.

**VENDO** estanterías metálicas, una carretilla de hierro de 4 ruedas, tres ventiladores de techo a 125, varias lámparas, una de bronce de 15 luces y varios apliques y 30 cajones de plástico para ir apilados. Informes Albacete 16 bajos.

**VENDO** varias balanzas colgantes y de pie, 1 picadora de carne, trifásica, 1 congelador expositor con ruedas, 1 calefactor de leche, 3 mesas de bar para terrazas diferente modelo y una registradora. Informes, Albacete, 16, bajos.

**VENDO** varias mesas para despacho, sillas, sillones, butacas, mesas de centro, 2 armarios pequeños, 1 tabla de dibujo, 1 sofá solo estirado, 1 mueblecito bar, 1 soporte para rollos de papel de envolver y varios carros de estantería metálica con ruedas. Informes, Albacete, 16 bajos.

**COMPRO Y VENDO** muebles y toda clase de artículos de segunda mano. Tel. 276997

**MUDANZAS GUARDAMUEBLES PORTAS**  
 MASTER de popularidad  
 Blanquerna, 45 Tel. 29 78 00 1981

**NOCHE y DIA** Transportes S. A.  
**CAMIONES GRUA**, Mudanzas, guardamuebles, Tel.: 291800-291804. Noches y festivos. Tel.: 241726.

**GRUAS POL** TODA GAMA DE GRUAS MAX ALCANCE 54 MTS MAX POTENCIA 45 TON Tel. 251045-251545-250441

**CAMIONES POL** TRANSPORTES DIVERSOS ESPECIALIDAD MAQUINARIA Y EMBARCACIONES

## 23 DIVERSOS

**FONANERO** reparaciones urgentes. Tel. 293327.

**EMBALAMOS** toda clase de muebles, cuadros, maquinarias, etc. Tel. 274656

**CRISTALES Y ESPEJOS** colocamos en 24 horas. Teléfonos 255813-273088

**LIMPIEZA ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. 294340.

**VENTANALES ALUMINIO** cerramiento galería, cristales, colocación trabajo completo. Talleres RAMON. Tel. 244069.

**URGENCIAS** fontanería. Electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618.

**ATENCION** Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. 250562.

**HUMOS Y VAHOS** extracciones, reparamos y limpiamos servicio rápido. Tel. 226653.

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairmar. 294289.

**MAESTRO DE OBRAS** toda clase de albañilería y reformas. Colocación baldosas. Teléfono 280804.

**PUERTAS** nuevas y usadas. Pasaje Son Coc. Nº 7. Tel. 243181.

**ALFOMBRAS MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

**MAESTRO ALBAÑIL** Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos. 410658.

**TOLDOS**, Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón. Aragón, 40. Tel. 270100.

**REPARACION URGENTE**, Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, tríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166. PALMA

**FONANERO** servicio de urgencia permanente avisos teléfono 263840.

**SE SIRVE** tierra a domicilio, tierra preparada, arena negra y estiercol. Servicio en camiones desde 1 a 16 toneladas. Tel. 204066.

**CRISTALES** escaparates, su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700.

**LIMPIEZA** de oficinas y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel. 222700.

**TOLDOS**, Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA. Tel. 255549.

**BENMA**, Limpieza moquetas sistema Mr. Steam, o PES. Guardamos alfombras. Tel. 250057.

**BENMA**, Limpieza alfombras, moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057.

**REPARACIONES** frigoríficos, congeladores, cámaras frigoríficas, fabricadores cubitos, botelleros, expositores. Tel. 200865.

**PIÑTOR- EMPAPELADOR** Moqueta, esmaltados, lacados, Fachadas. Tr. abajos rápidos y limpios. Presupuestos sin compromiso. 291343.

**SE SIRVE** a domicilio tierra vegetal, arena negra y estiercol. Llamar de dos tarde a 10 noche. Tel. 273649. C/ Naranjo nº 34 2º F.

**ELECTRICA** SOMETIMES instalaciones eléctricas industriales, mantenimiento, aumentos de potencia, servicio radio y televisión. Tel. 260624.

**BARNIZAMOS** lacamos toda clase de muebles y puertas. Teléfono 262602.

**REPARACIONES ELECTRICAS** económicas. Tel. 252615.

**LE DEBEN DINERO** Importante compañía especializada gestión cobros morosos Baleares y resto país. Únicamente comisiones sobre cantidades recuperadas. Absoluta garantía y reservas. Tel. 224427.

**NECESITO CAPITAL**  
 o socio para Empresa. Aporte de tres a cinco millones pesetas. Asunto muy importante. Teléfono 203661.

**VENDO EMPRESA CON FABRICAS**  
 Motivos particulares. Red comercial en toda España. Producto único en el mercado. Buen precio. Facilidades. Teléfono 293529 martes y jueves. Demás días de 8'00 a 10'00.

**HILATURAS GÉNESIS**  
**SERRETA DE MAXIMA CALIDAD**  
 Distribuidor: **PARIS AVENIDAS**  
 Avda. Conde Sallent, 13-Tel. 217033-Palma

**Animales Domésticos**  
**PASTORES ALEMANES** Cachorros hijos de Lino de Port Real (Campeón en España) y Arpa de los Sauces (Excelente con Juez especialista) 237735 213623-464298

**VENDO** cachorros caz de caza, Pointer, Braco alemán, español Bretón y Beagles. Alamo, 51 Tel. 271048.

**DOGOS ARGENTINOS** raza ideal para guarda y caza, cachorros en venta. Tel. 265125.

**DOBERMANN** Cachorros a particular 20.000 ptas. Tel. 265125.

**ADIESTRAMIENTO** y guarda para perros, régimen interno. 237735 213623 464298

**DOGOS ALEMAN** (gran Danés) arlequin, cachorros seleccionados. CANYPLANT. 270566

**DOBERMAN** cachorros, excelente pedigree. Directamente del criador. 237735-213623-464298.

**MASTIN ESPAÑOL** cachorros con pedigree, CANYPLANT. Tel. 270566

**COCKER AMERICANO** nieto campeón de España cachorros CANYPLANT. 270566.

**SAFARI** ventas de perros de raza Coker, Pequinés, Fox-Terrier, Afgano, Yorkshire, Terrier, Caniche blanco y negro. Tel. 224404. C/ Pedro de Fraga, 2.

**TECKEL** (Pelo largo) excelente pedigree cachorros CANYPLANT. 270566.

**CANICHE** enano gris, fabuloso CANYPLANT. Francisco Manuel de los Herreros, 35.

**DON CHUCHO** Doberman, Pastor alemán, Collie (Pastor Escocés) y todas las razas. Pza Puente, 3. Tel. 289342.

**CONSULTORIO VETERINARIO**  
**PELUQUERIA CANINA**  
**GUARDERIA**  
 Artículos para perros  
 C/ Pedro Martel, 14. Tel. 202065

## 24 PERSONALES

**CLUB ANONIMO MIRMO**, Utilicen nuestros servicios sin descubrir su identidad. Tel. 224149.

**ORGANIZACION MIRMO**, Centro Nacional de Contactos. Tel. 222850-222745-222746.

**SE ECHAN** las cartas (Tarot) Quiromancia (se leen las rayas de la mano). Tel. 254562. De 8 mañana a 10 noche.

**SI ERES UNA CHICA** inteligente, sin prejuicios y te gusta divertirse. Contacta con nosotros. Tel. 213617, horas oficina.

## 25 MASAJES

**MASAJES** atendido por señoritas, abierto de 11 a 8.30. Tel. 236250.

**SALON CYNTHIA** Masajes, saunas, baños. Atendido por señoritas De 11-14, de 16-21. Sábados 11-14. Juan Maragall nº 17. pral.

**INSTITUTO J R** Nuevo personal, sábados tarde abierto. Pasaje Can Curt, 3.

**SALON JUPITER** baños y masajes, atendidos por señoritas, de 11 a 9 tarde, sábado cerrado, Gabriel Maura, 15, primero, primera. Tel.: 464548.

**SALON ESMA** Masajes y baño. Plaza España número, 1 primer piso. Abierto todo el día.

**SALON CAPRI** Masajes y baños atendidos por señoritas. Horario de 11 mañana a 9 noche sábados inclusive. Francisco Sancho, 30 Principal.

**SAUNA «PARIS»**, (Masculina). Cabinas de relajación. Gimnasio. Música. TV. Taquillas. Alférez Quetglas Ferrer, 15. Teléfono: 294369. Palma.

**OSCAR MASAJISTA** diplomado, masajes, relax, sauna finlandesa, alto nivel todo lujo, máxima seriedad. Tel. 245458.

**SALON TAHITI** les ofrece sus servicios de masajes corporal y baños, atendido por señoritas. Calle Sindicato, Nº 16. 1º

**SALON GEMINIS** masajes y baños. Avda. Argentina, 67, 2º, 2º. De 11 a 21 sábados inclusive.

**LA SEÑORITA KATY**, actual propietaria Salón Júpiter, comunica a sus clientes y amigos la apertura de su nuevo salón, sito en Narciso Monturiol, 6 primer, primera. Tel. 298854 de 11 a 9, sábados cerrado.

**SALON NEFER** masajes deportivos, relax C/ El Cano, 9 (Son Armadans).

**BAÑOS** masajes, Saunas. INSTITUTO 7-7. Calle Aragón, 27.

**SALON DE MASAJES** Hamilton, esmerados servicios de 11 a 2 y de 3 a 9. Tel. 272962.

**SEÑORITAS MASAJISTAS**, De 11 a 2 y de 3 a 9 noche. Tel.: 298270.

**MASAJES PALMA**, atiende nuevo personal, abierto de 11 a 8.30 Barón de Pinopar 8, segundo, segunda.

**SRTA. CATI**, masajista diplomada, abierto de lunes a sábado de 11 a 8.30 pedir hora. Ambiente selecto. Tel. 282240.

## 26 PRESTAMOS

**HIPOTECAS** y préstamos con rapidez y economía, José Anselmo Clavé, 18 primero, de 10 a 1. Teléfono 216941.

**MAQUINAS DE COSER REFREY**



Domésticas Automáticas Industriales Muebles y motores Reparación de toda clase de máquinas.

AGENCIA OFICIAL DE VENTA: **ANTIGUA CASA CAPO**  
 Juan Bauzá, 38 - Tel. 27 26 45 (A 300 mts. Plaza Columnas) Palma.



## 21 PERDIDAS

**EXTRAVIADO** Pastor alemán adulto macho, color negro y fuego nombre Sultán. Se gratificará. Tel.: 237735-213623.

**PERRA BASSET GRIFON** pelo largo blanca orejas rubias zona Vivero. Gratificaré. Tel. 242465.

**EXTRAVIADO**  
 Seat 124 PM 6092 H Color beig. SE GRATIFICARA Informes tel. 292749

## 22 TRANSPORTES

**GRUAS BAUZA**, camiones-grúa, transportes barcas, maquinaria. Tel.: 297307-262716.

**MUDANZAS**, Transportes península. Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 293102-f.

**MUDANZAS J. MUT.** Ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, traslados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Lámenos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044-274656. Curtixó, 31 (Vivero).

**CONTRAME** ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel. 412600

**GRUAS MALLORCA** S.A. C/ Jesús, 71. Tel. 252716. Palma.

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227. Siete Esquinas, 1-B.

**NECESITO** furgonetas para reparto en Palma. Horario flexible. Llamar Tel. 256821, de 3 a 4 tarde. St. Juan.

**INSTITUTO INTERNACIONAL DE LA SALUD**

**ADELGAZAMIENTO DEJAR DE FUMAR DEJAR DE BEBER NERVIOSISMO EXCESIVO ARTROSIS Y REUMATISMOS**

SOMOS ESPECIALISTAS EN ESTOS TRATAMIENTOS

UNA SOLA SESION PRINCIPAL

**CON CONTROL MEDICO**

SU PROBLEMA ES NUESTRA PREOCUPACION

NUESTROS RESULTADOS SON NUESTRA MEJOR PUBLICIDAD

Paseo Mallorca, 19 - Pral. 288512

TELEFONEAR: MAÑANAS: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES TARDES: LUNES, MARTES, JUEVES Y VIERNES

**inimsa** ELECTRICIDAD

• Instalación de alarmas electrónicas en locales y viviendas

Solicite presupuesto

Calle Son Campos, 6 Teléfono 46 13 19 PALMA DE MALLORCA



**ES UN NIÑO QUE NECESITA AYUDA**

Ahora, por mil pesetas al mes, podeis asegurarle una pensión de orfandad

Todos necesitamos ayuda. Pero este es un niño deficiente y necesita más ayuda. En la formación, en la enseñanza, en la incorporación al trabajo, en su inserción social.

La más eficaz de todas es la ayuda de la familia. Pero un día este niño puede quedarse solo. Y es muy importante asegurar su futuro. Para eso se creó la Mutualidad.

**MUTUALIDAD DE PREVISION SOCIAL PARA AYUDA A SUBNORMALES**

CONSULTENOS: Villanueva, 27 Tel. 276 07 23 - Madrid-1

Deseo recibir más amplia información

Nombre: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Profesión: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

## Censo

## ¿Cuántos somos? ¿Dónde vivimos?

La idea del padrón ha sido tradicionalmente una práctica enojosa para todo ciudadano del mundo. No hace mucho tiempo, los predicadores resaltaban el mérito de José y María de Nazaret que se sometieron humildemente al «capricho» del César de Roma que, en su soberbia soberana y tiránica, sometía a los pueblos al terrible tormento del censo. «Por aquellos días promulgó César Augusto un edicto de empadronamiento para todo el orbe. Este censo fue el primero que se hizo siendo Quirino gobernador de Siria. E iban todos a empadronarse cada uno a su propia ciudad».

En nuestros días, otras susceptibilidades hacen sentir el temor de que Hacienda se aproveche de esta información y la gente rehuye. De ahí que en toda publicidad que se hace del censo se diga que estos datos son secretos y que ni la misma Administración podrá utilizarlos con fines fiscales.

## LA HISTORIA MAS REMOTA

Si no fue el censo que mienta San Lucas en su evangelio el primero que se hizo en todo el orbe, sí fue de los primeros que existe constancia. Roma, en tiempos de la república, hizo los primeros censos que se conocen a ciencia cierta. Y en aquellos tiempos, el censo sí tenía un sentido fiscal y militar. Los censos de la antigüedad servían fundamentalmente para dos cosas y nada más: la leva de soldados con que hacer la guerra y el cobro de tributos. Que no se escapase nadie al poder del César. Y el César, como dueño y señor de vidas y haciendas, disponía quiénes debían de ir a la guerra y quiénes y cuánto le pagarían tributo. Eso era el censo.

Con razón los predicadores de hace treinta o cuarenta años ponían a la Sagrada Familia como ejemplares cumplidores de una ley que parecía justa, pues el César tenía potestad para dictar leyes y hacerlas

cumplir. Y así es el mismo Jesús quien más tarde dictaría la sabia sentencia de «dar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios», y precisamente refiriéndose a los tributos, que fue la pregunta capciosa que le hicieron los fariseos.

## LOS CENSOS EN LA EDAD MODERNA

Los censos tiránicos siguieron funcionando durante la edad antigua y la media y parte de la moderna. En el siglo XVIII cuando comienza el nuevo concepto del censo, junto a los nuevos conceptos de estado y sociedad. El primero de estos censos de que se tiene noticia se hace en Islandia (1701) y el siguiente en Suecia (1749). Los Estados Unidos de América fueron censados por primera vez en 1790. En Europa Francia hace su primer censo de estilo moderno en 1801 y Rusia en 1897. Con el censo chino de 1953 puede decirse que se cierra el ciclo estadístico moderno de la población mundial.

En España hay antecedentes célebres como el «Censo de la población del siglo XVI de las provincias y partidos de la corona de Castilla», publicado en 1829, y el «Censo del conde de Floridablanca», publicado en 1787, en el que además de clasificarse los habitantes de toda España por su sexo, edad y profe-

sión, se hace catálogo de hogares colectivos (hospitales, conventos, cárceles, hos picios). Pero los censos de la población española que enlazan con nuestra actualidad se refieren a mayo de 1857 y diciembre de 1860, verificados por la comisión de Estadística general del reino y la junta general de Estadística, respectivamente.

El Instituto Nacional de Estadística tal como hoy existe y que se encarga de estas funciones actualmente, se crea por Ley de 31 de diciembre de 1945 y concluyó la publicación del censo de 1940, elaborando después los de 1950, 1960 y 1970.

## FUNCIONES DE LOS CENSOS ACTUALES

Actualmente, todos los años que terminan en cero se realizan el Censo de población y viviendas, a cargo del Instituto Nacional de Estadística, y el Padrón Municipal, a cargo de los respectivos municipios de todo el Estado. Aunque permanece la función militar, ya que el reclutamiento de los mozos en cada reemplazo se hace por parte de los Ayuntamientos y a la vista del Padrón Municipal, el censo ya nada tiene que ver con los tributos, sino al revés.

Tomando una frase bíblica, ya que comenzamos esta información con dicho pie, puede aquí traerse a colación aquello de que «El buen pastor conoce a las ovejas». Porque si no las conociera difícilmente podría atender a sus necesidades. Y así como en la antigüedad el César era el dueño de vidas y haciendas

y censaba a sus súbditos para esquilmarlos; hoy, el estado es el servidor del pueblo, y toma nota de los ciudadanos que lo componen a fin de promover los servicios convenientes para el mejor bien social.

Este y no otro es el principio base de la necesidad del Censo y del Padrón Municipal. El Estado a través del Censo de población y viviendas y el Municipio a través del Padrón Municipal conocen la situación de los ciudadanos y utilizan esta información para programar sus actividades políticas en orden al bien común.

## VIVIENDAS, ESCUELAS, PUESTOS DE TRABAJO, ETC.

Por medio de los datos estadísticos comprendidos en Censo y Padrón, los poderes públicos conocerán y programarán en consecuencia sobre materias tan importantes en el bien social como la vivienda, las escuelas, los puestos de trabajo, los transportes y comunicaciones, la energía, las obras públicas de todo tipo. El estado moderno, servidor del pueblo soberano, como reconocen hoy prácticamente todas las constituciones políticas del orbe, ha de promover el bien social y la estadística es la ciencia base de una buena información. Para conseguir estos fines. Un censo y un padrón fieles a la realidad pondrán en marcha una política coherente con las necesidades objetivas. Un censo y un padrón falseados, mutilados o imprecisos difícilmente lo podrán hacer.

Con esta visión sociopolítica de las funciones estadísticas nacional y municipal más puede hablarse de un «derecho» a ser censado que de un «deber» para con el censo. El ciudadano que bien declare en ambos casos no hará sino dar un paso en firme hacia la conquista de derechos propios, no contrayendo ninguna otra obligación de las que por el derecho común le corresponde. Con este ánimo es con el que hay que ponerse a rellenar los formularios del Censo y del Padrón. Es verdad que no todo el mundo está actualmente capacitado, en España, para hacerlo. Pero ahí están los agentes censales, llenos de paciencia y buena voluntad, para ejercer las obras de misericordia con quienes las hayan de necesitar.

Por MANUEL MARIA

El calzado de esta temporada

## Elegante y cómodo al mismo tiempo

Un nuevo concepto de la elegancia sobre el principio básico de la comodidad, salvo la natural excepción de las sandalias de noche, que siguen siendo de alto tacón y en hormas muy etéreas.

El reptil satinado, el tafite perlado y la fina cabritilla dorada o plateada son las pieles preferidas en este capítulo, a las que alía un cordón dorado, para atar alrededor del tobillo. Por lo demás, un calzado confortable, de mediana altura o totalmente plano, pero una variedad de sutiles novedades diversifican el estilo.

## DEPORTIVOS EXTRAPLANOS

Las modalidades del deporte adaptadas a versión ciudadana y francamente veraniega, del mocasín clásico al botín de marcha, en buenas pieles de becerro satinadas y blandas, pero en una gama de colores claros, alegres, pastel o vivos. Son de destacar los nuevos «Joggers», en napa blanca, amarillo sol, rojo o azul claro, así como el zapato masculino en un colorido alegre realzado por vivos, suelas y cordones blancos; una idea audaz para ellos pero que ellas están ya adoptando.

Simpáticos, juveniles, extraplanos y supercómodos, los mocasines, tan ligeros y flexibles que no llevan siquiera suela entera: sólo un tacón ancho apenas poco más grueso que la media suela cosida a mano. Se hacen en cabritilla clara y en dorado.

Entran en esta categoría, pero ya mirando al pleno verano, las sandalias playeras para llevar sin medias, compuestas simplemente por tiras y con fina suela de cuña, y las alpargatas campesinas, de tela, montadas sobre alzas de cáñamo y atadas con cintas a la pierna. Existen versiones más sofisticadas o refinadas, con adornos dorados, finas lazadas, hebillas, etc.; pero siempre cómodamente sujetas y bien equilibradas.

## ZAPATILLAS DE FANTASIA

Las formas de zapatilla de ballet empiezan ya a hacer furor y prometen ser uno de los grandes éxitos

del verano. La verdad es que hay modelos encantadores, llenos de fantasía y muy favorecedores.

Son de destacar los trabajados en tiras diagonales multicolores o combinadas con oro, en finos trenzados de tonos armónicos o contrastantes, en raso moteado de colores, en un «tejido de tiritas entrecruzadas como un primoroso trabajo de cestería. Cintas de grosgrain o doradas pueden cruzarse en el empeine y atarse a la pierna, de la misma manera que hacen las bailarinas clásicas.

Zapatillas también, pero más bien tipo «baby», hacen las delicias de todo un sector «junior». Horma y suela muy planas, algún adorno de reptil, empeine sujeto por una brida elástica, sobre la cual puede prenderse una flor, un lazo, una borla.

## TACON FINO PARA VESTIR

El tradicional zapato de salón, de palmilla lisa y escotadura redondeada, se presenta este año con tacónes comodísimos y finos de línea. Las novedades residen principalmente en el material: muchas pieles moteadas, efectos bicolors, motivos estampados o bordados en fondo de raso, etc. Aparecen también detalles personales que distinguen cada diseñador (chapas metálicas, grandes botones, hebillas, una manera original de atar las bridas al tobillo, etc.), y muy particularmente los motivos exóticos que aluden a ciertas tendencias que este año ilustran la moda femenina, tales como las incrustaciones «Flor de loto» que ha puesto en sus escarpines de medio tacón, dignos de la bella Cleopatra.

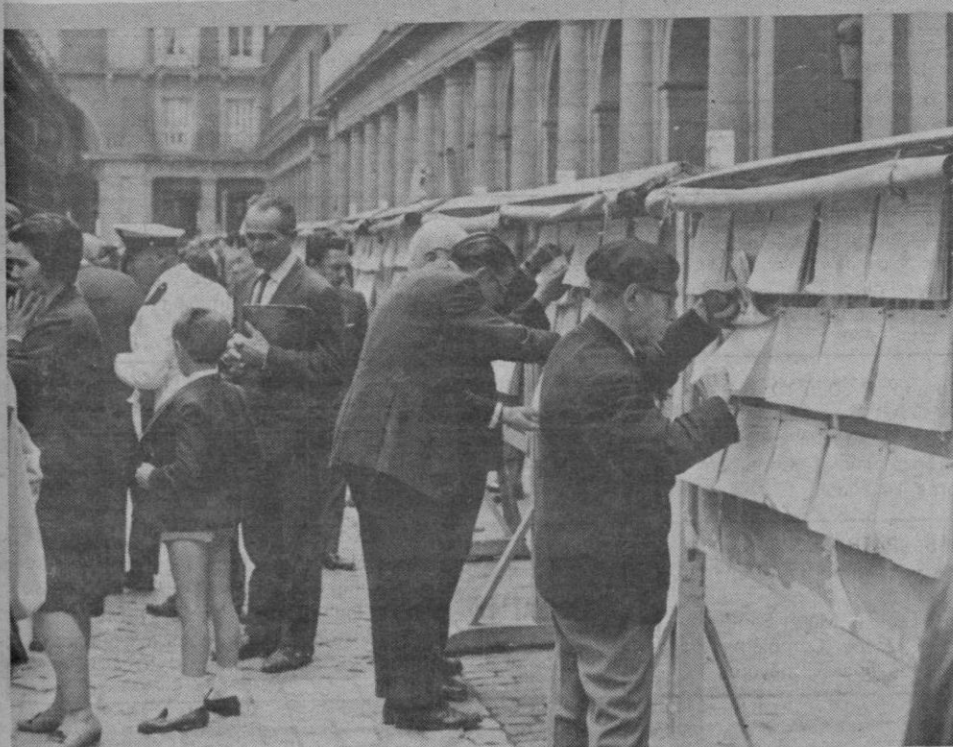
Los colores vedette de la temporada van a tono, naturalmente, con la paleta de tejidos, destacando soberano el blanco —puro, perlado, nacarado, matizado— los francos azules y rojos y toda una gama de tonos pastel, con cierta preferencia para los amarillos limón y huevo. Destacan, en el calzado de lujo, las pieles de reptil metalizadas, irisadas, nacaradas, y el dorado aparece muy a menudo combinado a otros materiales.

MARIANATA

## De sociedad

## NATALICIO

En el hogar de los esposos D. Miguel A. Martorell Sanz y D.ª Encarnación Barceló Bascañana, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña venida felizmente al mundo en la «Clínica Mare Nostrum».



## Guía del espectador

- **ENCUENTROS EN LAS GALAXIAS (Ciencia ficción).** - Esta producción italiana ha sido realizada con medios mucho más limitados que los utilizados en las grandes superproducciones americanas que han popularizado un género que puede dar rienda suelta a la imaginación. Se ha procurado sacar provecho de lo que se tenía.
- **LA LOCURA DE LA EDAD MADURA (Comedia)** Una comedia sobre la peligrosa edad que se inicia con los 40 años. Bien expuesto todo lo que tiene un sabor genuinamente americano y bastante mejor la parte humorística —que domina— que aquella que intenta ser más trascendente. El film resulta agradable de ver y no es vacío de contenido.
- **EL HIJO DE LA SELVA. (Comedia de aventuras).** — También pertenece a la productora de Walt Disney pero con personajes reales. La historia del muchacho que corría más que ninguno resulta muy eficaz y por eso retorna a nuestras pantallas con honores de estreno.
- **EL VICARI D'OLOT (Comedia).** La película tiene gracia y la sal gruesa que la condimenta es abundante. Su anticlericalismo es manifiesto pero tampoco es de los que hacen daño: Lo mejor, lo tomado en chungu y lo peor, lo disfrazado de trascendente.
- **EL LAGO AZUL (Aventuras)** Ha causado impacto la historia de dos adolescentes solos en una isla perdida y que descubren los secretos del sexo. Visualmente bella.
- **ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS (Dibujos).** — Un clásico de la literatura y un clásico de Walt Disney que vuelve a deleitar a los espectadores de todas las edades tras unos años de ausencia de nuestras pantallas.
- **LOS DIOS DEBEN ESTAR LOCOS (Aventuras)** Una nueva película del documentalista sudafricano Jamie Uys que en esta ocasión tiene una leve trama argumental. La fauna del Kalahari, la visión de un nuevo mundo por un hombre primitivísimo, aventuras y gags cómicos hacen que el film sea divertido y educativo.
- **EL DIABOLICO PLAN DEL DR. FU MANCHU (Parodia).** — Uno de los personajes tan antiguos como el mismo cine, ha sido observado con humor e intención así como los pertenecientes a sagradas instituciones británicas. Hay momentos graciosos y Peter Sellers nos muestra su habilidad para la caracterización.
- **SPIDERMAN —EL DESAFIO DEL DRAGON— (Aventuras).** — Las películas, sobre «Spiderman» se filman con presupuestos más modestos que otras sobre héroes del comic. Gran parte del film tiene como fondo Hong Kong y consigue entretener con sus trucos.
- **TORO SALVAJE (Biográfica)** Los episodios más significativos de la carrera pugilística de Jake la Motta han sido aprovechadas para un excelente estudio de personajes y ambientes. Gran interpretación de Robert de Niro
- **LOCOS DE REMATE (Cómica)** Un tema de denuncia carcelaria observado a través de un prisma humorístico. Todos los elementos conjugan perfectamente para que el film resulte un sonado éxito.
- **EL CRACK (Intriga)** José Luis Garci ha conseguido una película que nada tiene que envidiar a otras extranjeras de la «serie negra» y Alfredo Landa se nos presenta como un actor completo que domina un papel dramático con auténtica inteligencia.
- **GENTE CORRIENTE (Drama).** — Una película profunda y meticulosa en su realización que evidencia una gran sensibilidad en Robert Redford como director que capta los matices interiores de esta gente corriente en la sociedad americana que vive un drama íntimo muy distinto de los que aparenta su exterior.
- **PATRIMONIO NACIONAL (Comedia satírica).** — Una película caótica y en ciertos momentos genial muy en la línea de las obras que nos ha ofrecido Berlanga. Hay tipos de antología tomadas de la aristocracia y de quienes la sirven.

**BINGO TEATRO BALEAR.** — Plaza Rosellón. Abierto de 5 tarde a 3 madrugada. Bar-Snack, parking gratuito.

**CASINO MALLORCA:** Todos los días de 18 a 04,00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel. 680000.

**broadway** C/ JOAN MIRO, 36  
A 100 M. PLAZA GOMILA  
T. 245273-72

UNO DE LOS LOCALES DE DIVERSION MAS DESTACADOS DEL MUNDO. LA GENTE VIAJA Y LO SABE BIEN.

CADA MES, NUEVOS SHOWS, NUEVAS SEÑORITAS, MAS AMBIENTE, MAS HUMOR, MAS... **TODO SEGURO QUE VENDRA. SHOWS A 11, 12,30 Y 3 NOCHE**

## Cartelera

### MUSICALES

#### TRUI CLUB DE JAZZ

Hoy y hasta el 19, domingo, la cantante catalana NURIA FELIU de 23,30 a 3 horas y además sábado 18 y domingo 19 TOMEU PENYA. Reserve su mesa con antelación desde las 19 horas. Tel. 226855

### TEATRO

#### SALA MOZART

Hoy, a las 7 tarde y 10 noche: «ENGRANAJES» por la compañía «TEATRO DEL MARE NOSTRUM».

#### TEATRO PRINCIPAL

Hoy, descanso de la compañía. Mañana funciones 7,30 tarde y 10,30 noche.

#### SALON RIALTO

TERCERA SEMANA  
A las 7 tarde y 10,45 nit. Companyia XESC FORTEZA presenta «MAJORICA 81» (DE OCA A OCA I TIR PERQUE ME TOCA) amb Xesc Forteza i Margaluz. Taquilla a las 5 h. - Tel. 221245.

### SALAS DE CINE

#### ALEXANDRA

«PROSTITUTAS ENCARCELADAS». Complemento: «INICIACION SEXUAL DE LAS ADOLESCENTES». Doble programa «S». Prohibido a menores de 18 años.

#### ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10,00 horas. UN PERMISO PARA LIGAR - Carlos Velat, Lynn Endersson. Complemento: LA MONTAÑA DEL DIOS CANIBAL Ursula Andress, Claudio Cassinelli. Prohibido a menores 18 años.

#### ASTORIA

«LAS CALIENTES CHICAS DE MUNICH» Clasificada «S». Ulrike Butz, Dorit Henke, Christina Lindberg. Director: Walter Boos. Complemento: María Luisa San José «MAS FINA QUE LAS GALLINAS». Totalmente prohibido a menores.

#### PALACIO AVENIDA

LA LOCURA DE LA EDAD MADURA - Ann Margret, Bruce Dern. Complemento: PODER Y CORRUPCION. Claudia Cardinale, Michel Piccoli. (Mayores 16 años)

#### SALA AUGUSTA

Desde las 3,00 - EL CRACK, dirigido por J.L. Garci con Alfredo Landa, Maria Casanova y Manuel Tejada. Complementos cortos. Mayores 16 años. Pases a las 3,15 - 5,40 - 8,05 y 10,30

#### SALA AUGUSTA 2

Desde las 3,30 — EL DIABOLICO PLAN DEL DR. FU MANCHU, con Peter Sellers, Helen Mirren y David Tomlinson — Complemento: HOOPER, EL INCREIBLE con Burt Reynolds. — Apto menores.

#### BELLVER Cinema

MISTERIO EN LA ISLA DE LOS MONSTRUOS de Julio Verne, Terence Tramp, Peter Cushing, Ian Sera, David Hatton. - Complemento: TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO (technicolor). — Apto para todos los públicos.

#### SALA BORN

Hoy desde las 3: La película que Walt Disney realizó con mayor ilusión: «ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS». De complemento: «UN GATO EN EL F.B.I.». Tol menores.

#### CAPITOL

Desde las 3'15 - «LA MASAJISTA VOCACIONAL». Con Adriana Vega, Raúl Sender, Juanito Navarro y Francisco Cecilio. Un film de F. Lara Polop. Complemento: «ANGELA» con Sofía Loren. Para mayores 18 años.

#### LUMIERE

4ª semana. Horario: 3,30, 5,10, 7, 8,45, 10,35: «EL LAGO AZUL». «Oscar» 1981 a la mejor fotografía. Un film de Randal Kleiser con Brooke Shields, Christopher Atkins. (Mayores 14 años).

#### NUEVO HISPANIA

Desde las 3'15: «PATRIMONIO NACIONAL» (Premio «Sant Jordi 1981») un film de L.G. Berlanga con J.L. López Vázquez, Amparo Soler Leal y Mary Santpere. Guión: Berlanga-Azcona. Complemento: «El alimento de los dioses», mayores 16

#### CHAPLIN multicines 1

Sala 1 — 3,45, 6, 8,15, 10,30. 2.º mes. TORO SALVAJE. «Oscar» 81 al mejor actor: Robert de Niro. «Oscar» 81 al mejor montaje. Globo de Oro al mejor actor. Director: Martin Scorsese. — (14 años)

#### CHAPLIN multicines 2

Sala 2 — 3,10, 5, 6,55, 8,50, 10,35. 2.ª semana. LOS DIOS ESTAN LOCOS. Producida y dirigida por Jamie Uys. — Menores.

#### CHAPLIN multicines 3

4ª semana: EL VICARI D'OLOT. Una película de Ventura Pons. ¡Atención! Ahora en versión castellana, a las 5 - 6,55 - 10,30. - En catalán, n, a las 3,10 y 8,50

#### CHAPLIN multicines 4

Sala 4 — 3,15, 5, 6,50, 8,45, 10,30. EL HIJO DE LA JUNGLA de Walt Disney. - Complemento: LOS PESCADORES DE BALLENAS. Donald, Goosy, Mickey Mouse. - Menores.

#### CHAPLIN multicines 5

Sala 5 — 4,05, 7,05, 10,05. 2.º mes. TESS. Un film de Roman Polanski con Nastassia Kinski. — (14 años).

#### LIRICO PALACE

SPIDER.MAN, EL DESAFIO DEL DRAGON - Nicolás Hammond, Robert F. Simon, Chip Fidels, Ellen Bry. Director, Don McDougall. Complemento: SIMBAD Y LA PRINCESA (Menores)

#### PALACIO DE LA PRENSA

REBELDE SIN CAUSA. James Dean y Natalie Wood. - co-interpretada por Sal Mineo. Proyecciones a las 3,30 - 5,50 - 8,10 y 10,30 noche. Mayores 14 años.

#### METROPOLITAN PALACE

«LOCOS DE REMATE» (Stir Crazy) Gene Wilder, Richard Pryor. Director: Sidney Poitier. Horario film: 3'50, 6'05, 8'20 y 10'30. (14 años).

#### MIRIAM CINEMA

«LA DANZA DE LA PANTERA BORRACHA». — Continuación de «El mono borracho en el ojo del tigre» con Yuen Siao Tien. «BOUM BOUM EN EL PAIS DE LAS ABEJAS». Largometraje dibujos animados.

#### NOVEDADES

«ENCUENTROS EN LAS GALAXIAS» Kirk Morris, Eleonora Ruffo, Gordon Mitchell. Director: Pietro Francisci. Complemento: Bud Spencer «PEGAFUERTE». Apto para todos los públicos.

#### JAIME III CINEMA

MISTERIO EN LA ISLA DE LOS MONSTRUOS de Julio Verne, Terence Tramp, Peter Cushing, Ian Sera, David Hatton. - Complemento: LA PEQUEÑA SIRENITA. — Apto para todos los públicos.

#### FANTASIO

«SUEÑOS PORNÓ DE FUNGALULI» y «ENFERMERA DE NOCHE». Doble programa clasificado «S». Prohibido a menores de 18 años.

#### NUEVO MODERNO

EL DIABOLICO PLAN DEL DR. FUMANCHU - Peter Sellers. - Con Helen Mirren, David Tomlinson y Sid Caesar. Complemento: Inundación, con Peter Culp y Leiff Garret. Apto menores.

#### AUDITORIUM

En preparación, recital de piano a cuatro manos. «MIO TAKAHASHI Y TOYOKO YAMASHITA». Obras de Weber, Mozart, Moussorgsky, T. Yamashita y Brahms. (Jueves, día 23 de abril).

#### SALA RIVOLI

«GENTE CORRIENTE». - «Oscar» 1981 mejor película y mejor director. Robert Redford, con Donald Sutherland, Mary Tyler Moore, Judd Hirsch. (Horario del film: 3,40; 6, 8,20, 10,25). - Mayores 16 años).

#### VERSALLES

SPIDER-MAN, EL DESAFIO DEL DRAGON: Nicolás Hammond, Robert F. Simon, Chip Fields, Ellen Bry. Director: Don McDougall. Complemento: SIMBAD Y LA PRINCESA. Apto todos los públicos. Horario: SPIDER-MAN: 4,30 - 7,35 - 10,40

## Crítica teatral

## Bodas de sangre, un crimen

Confío en que muchas veces se planteará si quiso Lorca irse del drama rural a la tragedia poética, en la que iba a importar poco el marco rural, aunque siempre le convendría a la exposición la genuina instalación ambiental del viñedo y sus gentes.

Y si esto quiso, lo anheló, para empezar, desde el relato primero de las «Bodas» representadas en el Principal. Mucho público en el estreno que ojalá acompañe las representaciones sucesivas.

«Bodas de sangre» equivocadas de concepción, de interpretación y de ritmo. Posiblemente el entusiasmo de acercamiento al mundo lorquiano haya sido legítimo. Pero en lo que no es entusiasmo de «iniciativa» que, en el mundo de las experiencias escénicas es actitud siempre a gratificar, en lo que es compromiso teatral profesional ni es serio quedarse en una inteligencia o entendimiento zarzuelero de la obra ni puede esquematizarse tanto, sin un mal análisis, a los personajes. La «novia» lorquiana si de un lado es mujer de otro es candor, mujer en la marea de una atracción no realizada. El «novio» ha de ser un espécimen de belleza viril, tan «virgen» y tan «mártir» como ella. Leonardo ha de simbolizar la fuerza, la popularidad que enamoró y sigue tirando de

ella, llevado a la muerte por ella.

En el padre de la novia ha de filtrarse lejos una bondad hidalga de quien recibe el casamiento de la hija con la naturalidad de un padre bondadoso, sino el egoísmo feroz, rural, de cuyo cálculo y mezquindad nace el propio nudo del relato. La madre del «novio» debe lanzar, de perfil y en trágico, su declamación. Con intención trágica, con menos gesto, tanto ella como la suegra de Leonardo, en la que resuena una cierta limitación para el castellano...

El propio Leonardo, poniendo de pie una versión que no logra crear el contraste con el «novio», dejando con un tipo de macho serrano bailable un punto quizá aprovechable para un barítono de zarzuela.

El «aire», la etérea poéti-

ca lorquiana se pierde a través de cuatro buenas escenas. Lo más logrado, el cuadro del crimen, pero mucho más que a resultas de un evidente acierto escenográfico, por la misma fuerza con que Lorca golpea y a impulso de la disciplina poética que dicta el libro.

La «novia» y Leonardo, no obstante su relación anterior, están lejos de interpretar el reencuentro entre dos amantes. Enamorados atraídos por oscura y misteriosa fuerza, pura todavía, incluso cuando la muerte misma y después y siempre. Llevarse el tema al nivel agitado de hembra y macho metiendo mano, no es tanto alcanzar un «climax» cuanto cargarse con realismo barato de baile «folk» un momento culminante de la exposición del drama. Se apaga el hábito poético de la búsqueda del rincón de oscuridad donde consumir el amor.

Si he de señalar el acierto del último cuadro, donde la actriz entregó con buen talento dramático su concepto de dicha escena. Una «novia», en general es-

tropeadilla, salvo en la deshabillé, por un figurinismo incomprensible desde la platea, casi burlesco. El movimiento escénico en el cuadro de las «bodas» mal realizado, aunque corregible.

No dudo que a Lorca se le hicieron los oportunos conjuros, convocándole, pero la obra de punta a rabo fue dicha y presentada huérfana de su inconfundible aire. Una versión o disculpable con ternura o incomprensible en una profesionalidad. Que no sirve, vaya, ni como aproximación.

El público, estrenista, se mostró aplaudidor amigo de la compañía.

Antonio Agustín



PARA ELLAS, DESNUDARSE ERA UN DEPORTE... Y HACER EL AMOR, UNA COSA BESTIAL QUE LES SEDUCIA

## Los estrenos

## Avenida

## La locura de la edad madura

T.O: Middi age crazy.- Producción: Cove R. Cohen para la 20 th. Century Fox.- 1979.- Escrita por C. Klensmuth.- Dirigida por John Trent.- Fotografía (color) Reginald Morris.- Música: Mathew Cawlyw.- Diseño de producción: Karen Bromley.- Montaje: Jonh Kelly.- Intérpretes: Bruce Dern (Bobby); Ann- Margret (Sue-Ann), Graham Jarvis, Evic Christmas, Vivian Res, Debra Watknén.

Distribución: Globe Films  
Duración: 1 h. 25 m.

Bobby es un triunfador y ha llegado a los 40 años en plena facultades, incluso dando plena satisfacción a su esposa que pone una gran imaginación en todo aquello que puede fomentar la fidelidad conyugal y la ilusión aunque el marido se sienta a veces, atosigado por el posesivo carácter de su mujer y haga volar sus pensamientos eróticos hacia las jovencitas y otros más allá de la responsable vida que lleva.

Se trata de una típica comedia americana cuyo tema es el tópico de los peligrosos años cuarenta en la existencia de un hombre que ha llevado una vida ordenada. Todo lo que el film tiene de exposición de unas costumbres, que no nos son extrañas por la influencia del cine del otro lado del Atlántico, resulta bastante más atractivo que aquellos momentos en que el relato quiere tener un carácter más trascendental. No obstante la idea del film puede resultar positiva

—algo no muy corriente hoy en día— en el sentido de que el protagonista tiene muchos más quebraderos de cabeza cuando intenta apurar lo que todavía le ofrecen unos años de espléndida madurez cuando es un hombre responsable, consciente de que, aunque a veces le molesten, no son tan malas las ataduras que le ha impuesto la vida y de las que quieren deshacer algunos.

Toda esta parte resulta algo precipitada en un film dinámico, tanto en lo que se refiere al cambio radical como para llegar a la conclusión que una vida sin compromisos no lleva a nada mejor de lo que se tenía.

ñaola, se abusa de la denominación de galaxia que debería ser sustituida por las más racionales de estrellas, sistemas estelares, planetarios etc. que no abarcarán tan amplísimas perspectivas. En esta película se han utilizado medios modestos de producción y lo único que puede afirmarse que se a intentado sacar el máximo provecho de ellos y que todos lo que ocurre en las naves resulta superior a la secuencias iniciales que ocurren en nuestro mundo.

## Astoria - Novedades

## Encuentro en las galaxias

Producción.—Monarch Realese.—Escrita y dirigida por Pietro Francis.—Fotografía (color) Silvano Hipisli.—Música: Nino Fidenco.—Ambientación: Rosario Majo.—Vestuario: G. Romarini.—Intérpretes: A. Freeman, Kirk Morris, Eleonora Ruffo, Leontin, Gordon Mitchel.

Distribución: Bligio Herrero.  
Duración: 1 h. 20 m.

Una nave espacial perteneciente a un lejano sistema planetario, es encontrada bajo tierra por unos científicos que han detectado algo anormal en el lugar. Ellos y unos orientales que les han atacado, serán introducidos en la nave para ayudar en las

operaciones que debían realizarse unos robots que han sido destruidos. Los científicos llegarán a confraternizar con los extraterrestres.

Vamos repitiendo continuamente el oportunismo de ciertos productos italianos al aprovecharse de los géneros en boga y en películas en las que, en su traducción espa-

"S"

PROHIBIDA  
18 AÑOS

Las calientes  
chicas de Munich

ESTRENO

HOY

SALA Astoria

CLASIFICADA "S"

Se entregaban al sexo como un inocente juego de juventud  
Una película con un fondo de perversa realidad

"S"

...NATURALMENTE SE  
TRATA DE UN FILM

QUE PUEDE HERIR LA  
SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR

En el mismo programa  
María Luisa San José

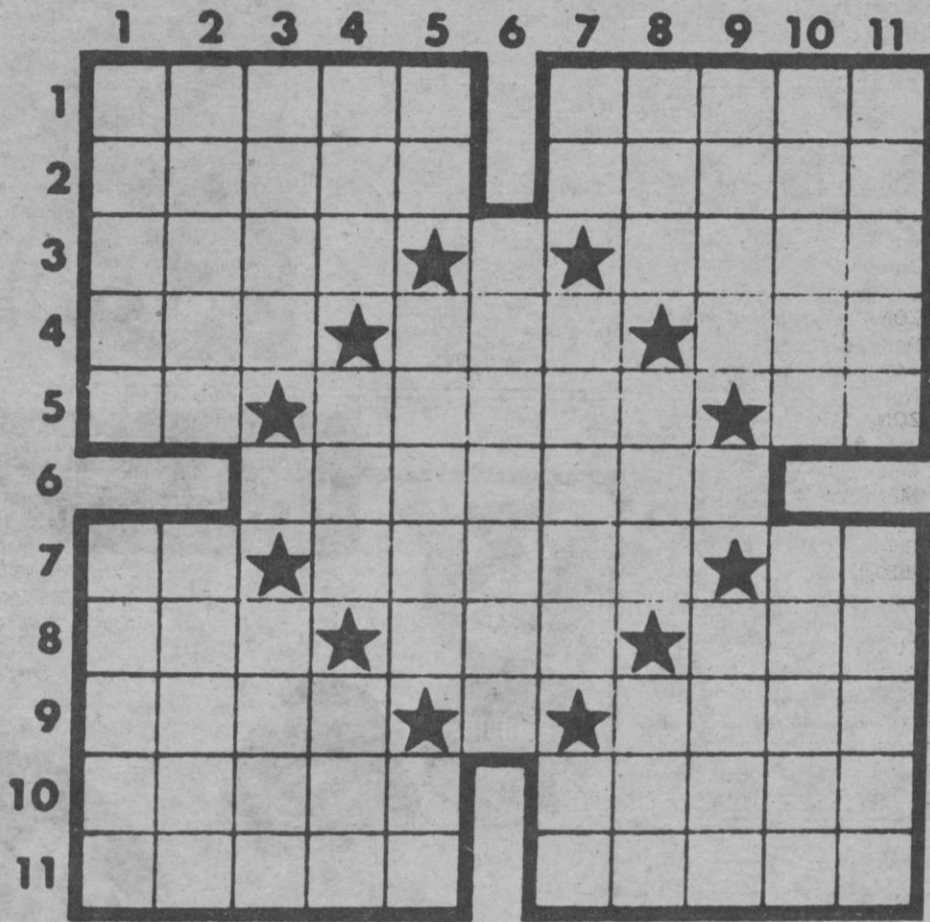
«MAS FINA QUE LAS GALLINAS»



Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Mueca, gesto. Recipiente de hojalata para líquidos.— 2: En sentido figurado, sutil, oportuna. Instrumento quirúrgico.— 3: Quita la vida. Consonante. Licor.— 4: Extremo córneo del dedo. Igual o semejante en todo. Adverbio de lugar.— 5: Matrícula española. Unir con pegamento. Existe.— 6: Hostal, fonda.— 7: Siglas comerciales. Provincia castellana. Consonante.— 8: Fruto de la vid. Signo del Zodiaco. Última letra del alfabeto griego.— 9: Asiento algo sobre una base. Consonante. Cierta número.— 10: Lirio hediondo. Dignidad del Sumo Pontífice.— 11: Municipio de la provincia de Pontevedra. Conjunto de casas que no forman pueblo.

**VERTICALES.**— 1: Elefante fósil. Pasar a un sitio más alto.— 2: En este año El que atesora riquezas.— 3: Chozas desde donde los monteros echan los perros al paso de la pieza. Consonante. Cogéis.— 4: Perturbada. Valle santanderino.



Composición lírica.— 5: Matrícula española. Vasija metálica. Pronombre personal.— 6: Documentos que obligan al pago.— 7: Nom-

bre de letra. Hueso del antebrazo. Símbolo químico del tecnecio.— 8: Pecado capital. Proa de la nave. Patriente.— 9: Unidad de fuer-

za en el sistema cagesimal. Consonante. Preposición.— 11: Cestas para la pesca. Soldado de caballería vestido a la húngara.

Jeroglíficos



En la apuesta que tuvimos...

**501  
NOTA  
PATON  
NOITA**

¿Dónde pusiste el anuncio?

Solución a los pasatiempos publicados el pasado viernes

«A LA FUGA DE VOCALES»

La intuición es una concepción no dudosa de la mente pura y atenta que nace de la sola luz de la razón.  
**DESCARTES**

A LAS ADIVINANZAS

- 1ª.- La escoba.
- 2ª.- La sal.

AL CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES.- 1: Evaporado. Atabe.- 2: Cíceros. Catalán.- 3: Ovalados. Cóselo.- 4: Ni. I. Alegara. Aj.- 5: Oficina. Alarido.- 6: Misa. Oralos. Das.- 7: Icono. A. Ar. So. E.- 8: Zamora. Unasele.- 9: Ate. Eras. Detona.- 10: Rinocéridos. Sal. 11: Avalen. Aa. Er. Ni.- 12: Soleras. Roñosos.- 13: Es. Ralas. Rasase.

AL JEROGLIFICO-1

Métalo en la nevera (metal; o en la nevera).

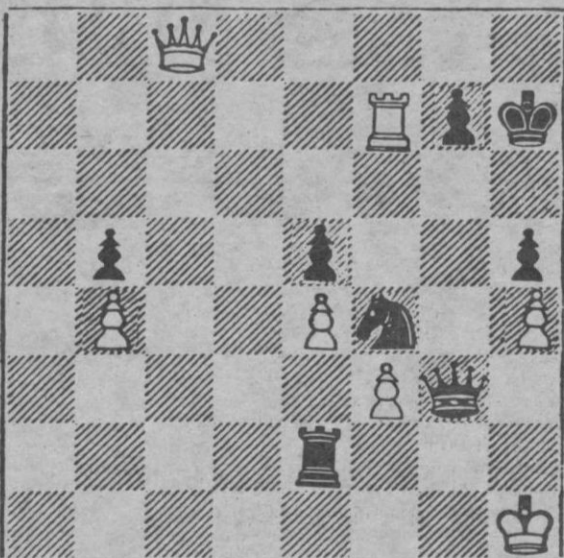
AL JEROGLIFICO-2

El más bajo, no (el más, bajo no).

El espejo de Escaques

Eduardo Scala.

Del mal, el menos.  
Fedro. Fábulas, v. 422.



L. EVANS-RESHEVSKI  
BLANCAS ENTABLAN

Resolución: 1 D8C+11.RxD.2 TxF+1. tablas.

Silabograma

	NI	FI	AL	1	
	RE	LA	KA	2	
	FE	TEN	AR	3	
	CE	TA	NA	4	
	ME	TI	CION	5	
	TI	DE	AZ	6	
	LO	LA	KA	ZO	SI
DA	DO	TE	CA	TO	8
AL	CA	RO	TO	RA	9
TU	CA	RA	TE	DEA	10

MODO DE RESOLVERLO: En las casillas numeradas de la derecha (todas ellas de seis letras) deberán formarse las palabras correspondientes a las definiciones, tomando para ello las sílabas necesarias de entre las que figuran a la izquierda, que deberán irse tachando a medida que se vayan utilizando. Una vez terminado el pasatiempo, las sílabas sobrantes formarán el título de una gran novela, y leyendo verticalmente la primera letra de dichas palabras (señaladas con trazo más grueso), aparecerá el apellido de su autor, cuyo retrato puede verse en el dibujo.

DEFINICIONES. — Caliente, caluroso. — 2: Taimado, sagaz. — 3: Natural de la capital de Italia. — 4: El que se hace a la mar para asaltar barcos. — 5: Arma blanca, recta y larga. — 6: Armario frigorífico. — 7: Provincia española. — 8: Relativo o perteneciente a Ilión o Troya. — 9: Completo, que no le falta nada. — 10: Lugar apartado y tranquilo.

## Santoral

**21 abril**

Hoy, martes; San Anselmo.  
El Sol sale a las 7,3 y se oculta a las 20,33. Luna: Llena.

## Gasolineras de servicio

Del día 20 al 27 de abril

- E.S. ANDREA DORIA, Palma
- E.S. SON OLIVA, Palma
- E.S. SAN JUAN DE DIOS, Palma
- E.S. SANTANYI, Santanyi
- E.S. COSTA DE LA CALMA, Calviá
- E.S. C. PORTO-CRISTO, Manacor
- E.S. SON VERI, Arenal
- E.S. C. MURO, La Puebla
- E.S. VALDEMOSA, Valldemosa

## Televisión

### Primer programa

14,15: Carta de ajuste;  
14,30: Programa regional simultáneo; 14,45: Promoción TV (sólo para Cataluña y Baleares); 15,00: Hoy (programa de los servicios informativos); 16,20: Amor en clima frío: «La boda de Luisa»; 17,10: Despedida y cierre; 17,15: Set días (sólo para Cataluña y Baleares); 18,00: Lliçons de catalá; 18,15: Carta de ajuste; 18,30: Avance informativo; 18,35: La cometa blanca; 19,05: Un mundo para ellos; «El niño y los accidentes»; 20,00: Objetivo; 21,00: Telediario; 21,45: Vuelta ciclista a España; 22,00: 300 millones;

23,05: Los nuevos vengadores: «La obsesión»; 23,55: Al cierre; 0,00: Despedida y cierre.

### Segundo programa

19,00: Quitxalla (sólo para Cataluña y Baleares); 19,30: Carta de ajuste; 19,45: Informativo; 20,00: Los chicos del 47-A: «La familia Gathercole»; 20,30: II Guerra mundial. Historia de un soldado: «La fortaleza volante»; 20,55: Musical Exprés: «Amigos»; 21,50: Arriba, abajo: «La prueba»; 22,45: Polideportivo; 23,15: Informativo; 23,30: Despedida y cierre; 23,30: Signes (sólo para Cataluña y Baleares).

## Radios

### Popular

#### Onda media

7.00: Apertura. 7.02: Bon día. 7.05: DIA A DIA. 7.30: Informativo de RNE. 8.50: Diari 81. 9.00: Radio Popular informa. 10.00: Radio Popular informa. 10.15: Carrusel Tiburón. 11.00: Informativo de RNE. 11.05: La mañana es nuestra. 12.00: Regina Coeli. 12.30: Radio Popular informa. 12.35: Hacia el nº 1. 13.30: Radio Popular Informa. La veu dels pobles. Illles: Informatiu regional. 14.00: Tiempo de felicitaciones. 14.30: Informativo día. 15.00: Sobremesa musical. 15.05: Comunitats cristianes. 15.30: Mallorca al vent. 16.00: Radio Popular informa. 16.05: Entre amigos. 17.00: Discojoven. 17.35: Media tarde. 18.00: Radio Popular informa. 18.30: El mundo de los niños. 19.00: Radio Popular informa. 19.05: Doble su dinero. 20.00: Sorteo cupón pro-ciegos. 20.05: Teletipo del deporte. 20.35: Cançoner d'avui. 21.00: Seleccionamos para Ud. 22.00: De verdad y sueño. 22.35: Bona nit. 0.53: Bona nit. 1.00: Cierre de la Estación.

#### F. M.

7.00: Apertura. 7.02: Bon día. 7.05: Día a día. 8.00: Al calor de la radio. 10.00: Estudio Alemán. 10.45: Grandes voces. 11.00: Popular 2 inf-

ma. 11.05: Manos Mágicas. 11.30: Confidencial. 12.30: Mediodía en Popular 2. 13.30: El Megadiscos (Primera parte). 14.00: Panorama. 14.30: El Megadiscos (Segunda parte). 15.00: Antena francesa. 16.30: Tardes musicales en Popular dos. 18.00: Programa de lengua sueca. 18.30: Programa de lengua danesa. 19.00: Estudio alemán. 19.45: Programa en lengua noruega. 20.00: Programa en lengua finlandesa. 20.20: Ronnie Martin Show. 21.00: Seleccionamos para Vd. 22.00: Conferencia de Montserrat Roig, sobre teatro. 1.00: Cierre de la estación.

## Mallorca

### Onda media

Informativos: 7.00, Matinal SER. 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 y 06.00: SER Informativos. 18.03: Informativo local. 14.30: Informativo de las dos y media. 20.00: Informativo de las ocho. 22.00: Informativo de las diez. 23.30: Hora 25. Opinión: 14.20: Noticias y comentarios. Musicales: 8.30: Primera Hora. 10.15: Viva la radio. 15.00: Musical de las tres. 20.45: La Radio en directo. 22.30: La noche es joven. DEPORTIVOS: 14.00 y 20.30, 21.00: Natación y Actividades subacuáticas. 21.30: Varios: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00 y 13.00: Las mañanas de la SER. 16.00, 16.30 y 17.40: Radionovela. 18.03: Buenas tardes. 01.00: Medianoche. 02.00: De la noche a la mañana.

#### F. M.

Musicales: 10.00: F.M. Radio Mallorca. 19.00: El show de Riki Lash.

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 29 12 53. 25 12 34. 29 12 54
- Casa de Socorro: 22 21 79
- Ambulancias: 25 14 45
- Policía: 091
- Policía Nacional: 28 04 00
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 25 12 73
- COS (Guardia Civil Rural): 22 11 00. 22 11 01 y 29 50 50
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32

## Auxilio en carretera

REPARACIONES EN GENERAL  
SERVICIO DE GRUA

### TURNO PERMANENTE

#### ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín-Talleres Fernández San Isidro, 10 - La Soledad. Tel. 277982 (Taller) Part. Pje. C'an Faxina, 29 A 1º - 1º. Tel. 412079

#### ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt San Lorenzo, 19. Diurno. Tel. 550280 Nocturno. Tel. 551312

#### ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera Carretera Palma, s/n. Tel. 650342

### MENORCA

Manuel Vidal Antuli Cno. Unión, 12, Mahón. Tel. 360123

### IBIZA

José Juan Gusch Car. Sta. Eulalia, Km. 4: Sta. Eulalia. Tel. 330797 (Taller)

### TURNO EN DOMINGO Y FESTIVOS

#### RUTA PALMA - ANDRAIXT

Ferrá Automóviles Palma, S. A. - Seat (Servicio ambulante)

## Horario de trenes

### PALMA — INCA

Salidas de Palma: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

Salidas de Inca: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 h.

### PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma: 6, 8, 13 y 19 h. Salidas de La Puebla: 7,30, 9,30, 14,30 y 20,30.

### PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 8, 10,40, 13, 15,15, 19,40. Salidas de Sóller: 6,45, 9,15, 11,50, 14,10, 18,20. Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas. NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraña, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como en todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

## Transportes Urbanos

Linea	Nombre	P.salida	U.salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,00	22,00	30
13/3	P.d'Inca—C.Catalá	5,45	24,50	10
4	P.Reina—Génova	6,00	22,30	30
15/5	C.Pastilla—S.Dureta	5,30	01,00	10
6	S.Españolet	6,15	21,30	30
7	S.Rapiña—S.Vida	6,40	23,30	20
8	S.Roca	6,00	23,20	9
9/A	C.Capiscot—Hiper	6,16	23,00	13
9/B	C.Capiscot—Amanecer	6,40	21,40	24
11	S.Cladera—Coliseo	5,00	23,10	20
14/A	S.Gotleu—Rafal	6,24	22,50	12
14/B	Pio XII—La Soledad	6,30	22,00	12
16	Establiments	6,30	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,30	30
18	Ingima	6,10	21,30	60
20	Calviá—Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma—Nova	6,15	24,50	13
22	Portals Nous	7,45	19,35	120
23	P.Reina—Illetes	7,00	22,00	11
	(E. Sóller) Polig—Ind.	6,05	22,00	30
	(E. Sóller) S.Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S.Sardina	6,50	20,15	60

## Servicio farmacéutico de urgencias

De 13,30 a 16,30 horas

- BARCELO PALLICER, Consulado, 6 (Esquina Paseo Sagrera), 215252.
- CANALS CANALS, Avd. Alejandro Rosselló, 19, 226817.
- GAMUNDI FERRER, Pintor, Sorolla, 14-B (Son Forteza), 244566.
- GAMUNDI-MORELL, General Riera, 55 (Camp Redó), 250653.
- GINESTRA PASCUAL, Cabo Enderrocat, 2 (Son Roca), 288317.
- LLORENS GARCIA, Músico Frontera, 19 (Coll d'En Rabassa), 263483

De 20 a 22 horas.

- FUSTER BONNIN, Camino Vecinal La Vileta, 201, 236151
- GIL PUIG, Aragón, 21, 463990
- MARIMON-MASCARO-MORA, Trafalgar, 16 (Coll D'en Rabassa), 267660
- MASSANET-MAYOL, Avd. Joan Miró, 310 (Antes Calvo Sotelo), 403975
- PONS-TORRES, Aragón, 114 (Esq. Reyes Católicos), 273251
- SANCHEZ LOPEZ, Arch. Luis Salvador, 82 (Esq. Avd. Coliseo Balear), 251636
- SOLIVÉLLAS BLANES, San Magín, 54 (Santa Catalina), 231828
- TORRES POL, Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá), 232311
- TRIAN FORTEZA, San Miguel, 63, 212331

### FARMACIAS DE GUARDIA EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RIBOT SBERT, 2 de Mayo, 4, El Arenal (Carrt. Cala Blava), 263968.

### FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

CALAFELL CLAR, Sindicato, 41, 211446.

## Servicios aéreos y marítimos

### SERVICIOS AEREOS VUELOS NACIONALES DOMINGO

Palma - Alicante: 11,20 y 20,35.  
Palma - Barcelona: 07,15 — 09,20 — 12,20 — 14,35 — 17,20 — 19,25 — 21,25 y 23,10.  
Palma - Jerez de la Frontera: 15,20.  
Palma - Madrid: 07,30 — 10,45 — 18,30 y 22,00.  
Palma - Málaga: 11,20.  
Palma - Sevilla: 11,20.  
Palma - Valencia: 15,20.  
Palma - Ibiza: 08,25, 17,20 y 21,40.  
Palma - Las Palmas: 11,20.  
Palma - Tenerife: 15,20.

### VUELOS AVIACO

Palma — Madrid: Diario a las 12,40 y 17,30.  
Palma — Barcelona: Diario a las 15,30.  
Palma — Menorca: Diario: a las 16,00.  
Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 8,25 y 19,05.  
Palma — Ibiza: Martes, jueves y sábados a las 8,25 y 17,40.

### SERVICIOS TRASMEDITERRANEA

Palma — Barcelona: Diario, excepto lunes y domingos, 12,00 h. Domingos 24,00 h.  
Barcelona — Palma: Diario excepto domingos 24,00 h. Miércoles y domingos (vía Ibiza) 18,00 h.  
Palma — Valencia: martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 12 h. Domingos y miércoles (vía Ibiza) a las 18 h.  
Valencia — Palma: martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Lunes y jueves (vía Ibiza) a las 11 h.  
Palma — Alicante: Martes y viernes (vía Ibiza): 10,00 h. Domingos 22,00 h.  
Alicante — Palma: Lunes 19,30 h. Martes y viernes (vía Ibiza) 24,00.  
Palma — Ibiza: Domingos 12,00 h. Martes y viernes 10,00 h. Miércoles y domingos 18,00 h. Ibiza — Palma: Miércoles y sábados 09,00 h. Jueves 19,00 h. Lunes y domingos: 18,00 h. Palma — Ciudadela: Jueves 08,00 h. Ciudadela — Palma: Martes 14,00 h. Palma — Cabrera: Miércoles 09,00 h. Cabrera — Palma: Miércoles 15,00 h. Alcudia — Ciudadela: Diario excepto miércoles y jueves Ciudadela — Alcudia: Diario excepto martes y miércoles a las 18,00 h.

## INCUBADORAS

OBTENGA gallinas, patos, pavos, pintadas, faisanes, perdices y codornices que desee. INFORMES: Valentín VILA, Font y Montros, 9-B, Tel. 23-34-79, Palma.



**1981**

Año Nacional de Amor al Hijo

# Baleares



La playa colindante con las instalaciones portuarias crecerá más aún al cerrarse la bocana primitiva del club. Hace diez años el mar llegaba hasta donde ahora la gente juega, como puede observarse en la fotografía, al fútbol



Esta es la bocana que dentro de poco será cerrada. A su entrada se formaban remolinos. Varias veces se han dado en sus proximidades problemas. Algunos bañistas han estado a punto de perecer ahogados a consecuencia de las fuertes corrientes que se formaban y que les arrastraban.

## La primitiva se cerrará

# Nueva bocana para el club náutico de Ca'n Pastilla

Una nueva bocana se está abriendo en el club marítimo de San Antonio de la Playa, en Ca'n Pastilla, reforma en principio encaminada a facilitar a los barcos de mediano y —sobre todo— gran calado una mejor vía de acceso a su interior, ya que el lugar donde se emplaza presenta unos márgenes de profundidad considerables.

Las obras que se están realizando desde hace tres meses aproximadamente y planificadas con minuciosidad, traerán consigo además la desaparición del peligro al que hasta hace poco se enfrentaban los bañistas asiduos de la playa que se encuentra en la misma zona que el club náutico.

Como se recordará, en el tramo de mar comprendido entre las instalaciones portuarias y el balneario cero se producían de vez en cuando unas corrientes marinas muy fuertes, hecho denunciado en repetidas ocasiones, por la prensa local ya que varios turistas estuvieron a punto de ahogarse. Ello supuso que una franja se delimitara me-

dante balizas que avisaban el peligro.

A la entrada de la bocana original —orientada hacia levante, mirando a la costa— surgían unos remolinos que atrían hacia sí a los bañistas. Sólo los buenos nadadores, podían escapar a su acción. Esta bocana será cerrada. Se creará un muro de contención y se abrirá otra justamente en un lu-

gar donde los estudios de dinámica marina, han demostrado que no volverán a plantearse los problemas citados.

### ENGRANDECIMIENTO DE LA PLAYA

De momento, las obras están bastante avanzadas. Ya ha sido derribado parte de la muralla de piedras y del malecón que daban al sur, que es el sitio donde se fijará la nueva entrada al recinto portuario que tendrá unos cuarenta metros de extremo a extremo, aproximadamente los mismos que la original.

La reforma cuyo plazo de ejecución finaliza en junio, supondrá además de ensanchamiento de la playa colindante con el club de Ca'n Pastilla. Dicha playa, inexistente hace unos diez años —el mar llegaba hasta lo que constituye el Paseo Marítimo de la popular locali-

dad veraniega— es artificial. Nació cuando las primeras obras de infraestructura del puerto deportivo y por las que se ganaron al mar unos terrenos que se cubrieron por entero de arena.

Con el paso del tiempo, la propia dinámica marina de la zona y los clásicos temporales invernales hicieron crecer la franja costera en unos cincuenta metros debido a la sedimentación arenosa. El puerto deportivo continuamente tenía que dragar sus fondos ya que la arena también entraba en grandes cantidades en su interior.

Al cerrarse ahora la bocana primitiva, las corrientes marinas llevarán toda la arena directamente a la playa, estando previsto que en breve se haya alargado 20 ó 30 metros más.

J. M. M.  
Fotos: JUANET

● Desaparecerá el peligro de los remolinos en la zona



La apertura de una nueva bocana y el cierre de la antigua es una medida esperada hace bastante tiempo. Muchos son los problemas que se evitarán a partir de ahora. Mejora la accesibilidad al puerto deportivo de Ca'n Pastilla y no volverán a formarse peligrosos remolinos.

**TOLDOS** ?  
ELIJALOS EN CUALQUIER TIPO. BENEFICIESE Y AHORRE COMPRANDO EN FABRICA

Solicite información a  
**TECH-MOVIL**

GREMIO TONELEROS.1  
POLIGONO LA VICTORIA  
Telf. 298401-295104